

ثقافة الهند



المجلس الريفي للعلاقات الثقافية

مجلة علمية، ثقافية، جامعة، فصلية

ثقافة الهند

المجلد ٥٢ العدد ٤

٢٠٠١م

عدد ممتاز

عن

الشيخ أبي الحسن علي الحسيني الندوي

رئيس التحرير

س. ضياء الحسن الندوي



المجلس الهندي للعلاقات الثقافية

آزاد بوان، نيودلهي

الهند

إن المجلس الهندي للعلاقات الثقافية منظمة حرة لوزارة الشؤون الخارجية للحكومة الهندية انشئت عام ١٩٥٠م لإنشاء وتنمية العلاقات الثقافية و التفاهم المتبادل بين الهند و البلدان الأخرى، و ضمن برنامج مطبوعاته ينشر المجلس، بين ما ينشر، عدة مجلات، ففي العربية "ثقافة الهند" و في الانكليزية "Indian Horizons" و "Africa Quarterly" و في الفرنسية "Rencontre Avec L'Inde" و في الاسبانية "Papeles de la India" و في الألمانية "Indien in der Gegenwart" في الهندية "Gagananchal" وكلها يصدر أربع مرات في السنة. و المراسلات المتعلقة بالاشتراك و دفع الثمن و بشؤون الطباعة و النشر توجه إلى:

The Programme Director (Pub.)
Indian Council for Cultural Relations
Azad Bhavan, Indraprastha Estate
New Delhi- 110002. (INDIA)

و حقوق جميع المقالات المنشورة في ثقافة الهند محفوظة فلايجوز نشرها بدون الإذن، و الآراء التي تحويها المقالات هي آراء شخصية للمساهمين و الكتاب و لاتعكس سياسة المجلس بالضرورة.
بدل الاشتراك للمجلات الصادرة عن المجلس كالاتي :

ثمن النسخة	الاشتراك السنوي	اشتراك ثلاثة أعوام
٢٥ روبية	١٠٠ روبية	٢٥٠ روبية
١٠ دولارات	٤٠ دولارا	١٠٠ دولار
٤ جنيهات	١٦ جنيها	٤٠ جنيها

نشرها وطبعها السيد هيماتشل سوم المدير العام للمجلس الهندي للعلاقات الثقافية
ازاد بوان، نيو دلهي ، الهند.
طُبعت في مطبعة سائبرارت انفارميشنس برايثويت لميتيد
سي ٢، كانو تشامبار، سانول ناغر، نيو دلهي ١١٠٠٤٩.

مجلة ثقافة الهند الفصلية

المجلد ٥٢ العدد ٤

٢٠٠١م

محتويات العدد

كلمة التحرير س. ضياء الحسن الندوي

(١) الشيخ الكبير أبو الحسن علي الحسني الندوي

٧ - ١

كيف تكونت شخصيته

الأستاذ السيد محمد الرابع الحسني الندوي

٢٨ - ٨

(٢) رباني الأمة وداعية الإسلام العلامة الندوي

أ / د يوسف القرضاوي

٤٨ - ٢٩

(٣) لمحات ووقفات مع سيرة سماحة الشيخ الندوي

د / عدنان علي رضا النحوي

٥٦ - ٤٩

(٤) فضيلة الشيخ السيد أبو الحسن علي الندوي

أ / د عبد الرحمن مومن

٦٩ - ٥٧

(٥) الشيخ أبو الحسن علي الحسني الندوي عالم رباني جليل

الشيخ ضياء الدين الإصلاحي

٧٠ - ٧٣

(٦) شخصية القرن العشرين

الشيخ وحيد الدين خان

٧٤ - ٩٥

(٧) الشخصيات و الكتب التي أسهمت في بناء

شخصية الشيخ الندوي

الأستاذ أبو سحبان

٩٦ - ١٠٦

(٨) الشيخ أبو الحسن الندوي و حبه للإنسانية

الأستاذ واضح رشيد الندوي

(٩) العلامة السيد أبو الحسن الندوي و حبه للوطن العزيز

١٠٧ - ١١٩

و أبناءه

ا/ محمد راشد الندوي

١٢٠ - ١٤٢

(١٠) الشيخ أبو الحسن الندوي في تعريفه لمسلمي الهند

د/ محمد ثناء الله الندوي

١٤٣ - ١٥٣

(١١) دور سماحة الشيخ الندوي في حل قضايا المسلمين الهنود

د/ جمشيد أحمد

١٥٤ - ١٦٢

(١٢) الشيخ الندوي وقضايا الأمة العربية

د/ عبد الحليم عويس

١٣٦ - ١٧٣

(١٣) الشيخ الندوي حامل لواء العربية في القارة الهندية

الأستاذ محمد حسن بريغيش

- (١٤) النقد المعياري عند الشيخ أبي الحسن الندوي
١٩٥ - ١٧٤
/ د منجد مصطفى بهجت
- (١٥) آراء الشيخ أبو الحسن اللغوية
٢١٧ - ١٩٦
د / محمد عبد السلام آزادي
- (١٦) الأدب الإسلامي و نقده عند الشيخ أبي الحسن الندوي
٢٥٩ - ٢١٨
الأستاذ بن عيسى باطاهر
- (١٧) أسلوب سماحة الشيخ الندوي للدراسات القرآنية
٢٦٨ - ٢٦٠
الأستاذ / س. ضياء الحسن الندوي
- (١٨) موجز من منهج التراجم و معالم التجديد عند الشيخ الندوي
٢٧٢ - ٢٦٩
د / الحسن العربي رحمون
- (١٩) سماحة العلامة السيد أبي الحسن الندوي و نماذج من أسلوبه
٢٨١ - ٢٧٣
/ د سعيد الأعظمي
- (٢٠) أدب الرحلة في كتابات الشيخ أبي الحسن
٢٨٦ - ٢٨٢
د / سمير عبد الحميد إبراهيم
- (٢١) بعض الأساليب الأدبية العلمية لسماحة الشيخ الندوي
٢٩٩ - ٢٨٧
الأستاذ عميد الزمان الكيرانوي
- (٢٢) أبو الحسن الندوي - نظرة في كتابه ماذا خسر العالم
٣٠٨ - ٣٠٠
د / محمد رجب البيومي

٢٢٠ - ٢٠٩ (٢٣) رجال الفكر و الدعوة في الإسلام دراسة تحليلية

/ د محمد إجتباء الندوي

٢٢٨ - ٢٢١ (٢٤) نظرية الشيخ أبي الحسن الندوي عن الأدب

/ د زبير أحمد الفاروقي

٢٢٥ - ٢٢٩ (٢٥) دراسة في كتاب العرب و الإسلام

/ د شفيق أحمد خان الندوي

٢٤٥ - ٢٣٦ (٢٦) ماذا خسر العالم دراسة تحليلية

/ د محمد أسلم الإصلاحي

٢٥٤ - ٢٤٦ (٢٧) دراسة في قصص النبيين للأطفال

/ د أنيس الرحمن الدهلوي

٢٦١ - ٢٥٥ (٢٨) دراسة في كتاب المسلمون في الهند

/ د حبيب الله خان

٢٦٩ - ٢٦٢ (٢٩) دراسة تحليلية لروائع إقبال للشيخ الندوي

/ د عبد الماجد القاضي

٢٧٦ - ٢٧٠ (٣٠) السيرة النبوية لسماحة الشيخ الندوي

محمد فهيم اختر الندوي

كلمة التحرير:

هذا العدد الخاص من ثقافة الهند بذكرى فقيد الامة الهندية و ضالة العالم الإسلامي الأستاذ العلامة الشيخ سيد أبي الحسن علي الحسني الندوي - تغمده المولى برحمات غواد رائحات - بين أيديكم أيها القراء الكرام، كانت ولا تزال ذكرياته العطرة أمانة في أقلام الكتاب و المترجمين من معاصريه و تلاميذه البارزين فلم يَضَوُوا في أداء هذه الأمانة إلى الجيل المعاصر و الاجيال القادمة، فجزاهم الله عنا خير الجزاء، فقد صرت عشرات من الأعداد الخاصة للمجلات و الجرائد و الدوريات المحلية و الدولية تنكراً لتلك الشخصية الفذة، ليس في لغة واحدة بل في عديد من اللغات العالمية مثل العربية و الأربية و الهندية و الانكليزية و التركية و الفارسية و ما إلى ذلك.

إن الأستاذ أبا الحسن الندوي رحمه الله كان من خيرة الأبناء البارين الذين أنجبتهم الهند في مطلع القرن العشرين، اثرت شخصيته في كافة المجامع العلمية و الثقافية بفضل عطاءاته النبيلة القيمة، استخدم لسانه و قلمه دائماً في صالح الإنسانية ببالغ من شعور المسؤولية و الأمانة و كف اللسان و القلم عن كل ما لا يعني و لا يفيد. كان يحمل في طياته قلباً خاشعاً ذكياً و حساساً يتفاعل و يتأثر بكل ما تتعرض له الإنسانية في مشارق الأرض و مغاربها فكان يرضى و يرتاح بمنجزاتها كما يتألم و يحزن لمأسيتها و مراسبها إنه رأى الدنيا و تعامل معها كمزرعة للأخرة، لم يقدر لرخاؤها - و لو لحظة - اغراء نفسه إليها فاستغنى عن زهوها و بهوها تمام الاستغناء حتى ألقت الدنيا بنفسها و نفيسها في قنميه ولكنه عاش فيها كغريب أو عابر سبيل و غمّل

لحنياه كأنه يعيش أبداً و عمل لأخرته كأنه يموت غداً، أمطرت عليه الجوانز الغالية المحتوية على آلاف من الدنانير و الدولارات في مملكة الأردن الهاشمية و المملكة العربية السعودية و أبوظبي و دبي و الشارقة و بروناي، و لكن لم يصل فلس منها إلى بيته و أسرته بل و قسمها بين المعاهد و الجماعات التي تهتم بتحفيظ القرآن الكريم و نشر الدعوة الإسلامية و تحقيق المصالح الشعبية الاجتماعية، تشرف باستقباله و الترحيب به شرق الأرض و غربها و شمالها و جنوبها كما سعد العالم العربي و الإسلامي قريبه و بعيدة باستضافته المثالية و شهد اهتمامه بأعلاء كلمة الحق عند سلطان جائر أو شعب حائر، كأنه اكتشف من جديد عن خسارة العالم بالخطايا المسلمين إذ كان العالم في غمرة من هذا السر المكنون و دعا الناس إلى اقتناء ميزات إنسانية حيث وجدت و مهما تيسرت و لم يفرق في هذا الأمر بين الشرق و الغرب أو الشمال و الجنوب، استلقت انتباه السكان الهنود بدون أن يفرق بين ديانة و ديانة أو حضارة و حضارة نحو الرسالة الإنسانية الخالدة و دعا الناس إلى وحدة الكلمة على أساس الأدمية.

استرعى اهتمام الكتاب و الأدباء و الشعراء إلى رسالة الأدب الإسلامي و نظريته الطاهرة الباهرة قلبى دعوته المخلصة عدد كبير من نوابغ الشعر و الأدب من أقصى الغرب إلى أقصى الشرق و دوى صوته الرنان في صميم العالم العربي. إنه علّم الهنود المسلمين أن يتمسكوا بشعائهم الدينية و الثقافية كأنما ما كان فإنها بمثابة أمانة في أعناقهم ليؤديها أسلافهم إلى أخلافهم كاملة غير منقوصة، لا ماروضة و لا متأكلة.

هذه كانت شخصية الأستاذ العلامة أبي الحسن علي الحسيني الندوي كان الشاعر العربي عنه إذ قال:

ولذلك آبائي فجننى بمثلهم إذا جمعنا يا جرير المجامع

بالمناسبة ساقصر عن واجبي إذا نسيت أن أقدم شكري و امتناني
الخالصين إلى الأستاذ الدكتور محسن العثماني رئيس القسم العربي بجامعة
لهي سابقاً و الدكتور نعمان خان رئيس القسم الحالي الذي تكرم علينا
بموافقته السخية على نشر حوالي عشر مقالات قممت في ندوة خاصة حول
شخصية الأستاذ أبي الحسن خلال شهر مارس / آذار سنة ٢٠٠١م في هذا العدد
الممتاز كما تفضل بإذنه الكريم لنشر عدد لا بأس به من المقالات التي تم
تقديمها في ندوة خاصة أخرى حول سياحة الهنود في العالم العربي في عدد
سابق من مجلتنا. فليتقبل منا القسم العربي بجامعة لهي و أساتذته ألف ألف
تحية و شكر لهذا التعاون على البر و على هذه المساعدة العلمية البارزة جزاهم
المولى القدير عنا خير الجزاء.

كما اشكر زملائي أعضاء هيئة التدريس بقسم اللغة العربية بالجامعة
الحلية الإسلامية و جامعة نهرو و جميع المساهمين الذين شاركوا معنا في
إعداد هذه المجلة الخاصة.

و لا بد أن أنكر - ولو بإيجاز - ما سعدت به أسرة "الثقافة" من
توجيهات كريمة و توصيات يتعسر حصرها و تقييمها من أستاذنا و أستاذ الجيل
سماحة الشيخ السيد محمد الرابع الحسني الندوي رئيس رابطة الأدب الإسلامي
العالمية لشبه القارة الهندية و منطقة جنوب شرقي آسيا الذي لم يسمح فقط
بنشر مقالته القيمة كفاتحة خير لهذا العدد الممتاز بل و تكرم باعطاء بعض
ما لديه من كتابات فحول الأدباء و المفكرين الإسلاميين العرب إزداد بفضلهم
هذا العدد وقاراً و اعتباراً، أفلا يجب إذن تقديم كل ما لدى من مشاعر

الإستحسان و الشكر إلى هؤلاء المعظماء عن طريق استاذنا الجليل حفظه الله و أرجو من سماحته الإستمرار برعايته الكريمة و توجيهاته الرشيدة أكثر من ذي قبل فلن اتمكن من الإستغناء عنها رجاء و إيماناً بما وعدنا القدير على كل شيء بقوله عز و جل "لئن شكرتم لأزيدنكم" فإنه لا يخلف الميعاد.

س. ضياء الحسن الندوي

الشيخ الكبير أبو الحسن علي الحسني الندوي*

كيف تكونت شخصيته

بقلم: الأستاذ السيد محمد الرابع الحسني الندوي

إن حياة العلامة الشيخ أبي الحسن علي الحسني الندوي رحمه الله تعالى كانت حياة نمونجية للعلماء و العاملين في مجالات العلم و التعليم و التربية الاجتماعية، فقد طلب رحمه الله العلم حتى استوعب منه ما كانت تتطلبه حاجة حياته الذاتية و ما كان يفرضه عليه عصره للعمل في مجالات الحياة الاجتماعية، و العمل التربوي، و ما كانت تقتضيه حاجة الفكر الإسلامي المعاصر.

و قد ساعده في تحقيق كل ذلك عوامل مختلفة، و منها أولاً البيئة العائلية التي ولد و نشأ فيها، فقد كانت بيئة علم و ثقافة، كان جده مؤرخاً و أدبياً، يدل على ذلك تاليفه لكتاب موسوعي في التاريخ في جانب، و ما تركه من مجموعة شعرية ظهر فيها براعته و نبوغه في جانب آخر، ثم جاء والده فصار على نفس الدرب من البحث و التأليف في التاريخ و بتوسع و إفادة أكثر، فقد ألف في تاريخ الرجال و في تاريخ الثقافة و العلم، و ألف كتاباً قيماً في تاريخ الشعر و نقده، و هي كتب تعد من المصادر في موضوعاتها، ثم كانت أمه من النابهات في شؤون التربية و الأدب، لها كتاب في تربية البنات، و لها مجموعة قصائد شعرية

* هذه مقالة قدمت في الندوة العلمية التي عقدها مركز أوكسفورد للدراسات الإسلامية حول حياة و خدمات سماحة الشيخ السيد أبي الحسن علي الحسني الندوي بمدينة أوكسفورد في ٢/ سبتمبر ٢٠٠٠.

عبرت فيها عن آمالها في ولدها الوحيد، وابتهالت و مناجات قرضتها بأسلوب متين أخذ النفس.

و كان أقارب سماحته في مثل هذه الخصائص، فقد كانوا موصوفين بالثقافة والعلم والآداب الرفيعة، فنشأت في سماحته ميول و أخلاق عالية، ولكن ما بلغ الشيخ تسع سنوات من عمره حتى توفي والده، و كان في مهنته طبيباً، و كانت مهنته هذه وسيلة وحيدة لكفالاته و كفالة عائلته، و كان له أخ يكبره سناً ولكنه لم يكن وصل بعد إلى درجة التفرغ للعمل فقد كان طالباً في المرحلة العالية، فوقع عبء اقتصادي ثقیل على العائلة، و صبرت العائلة عليه، و أثبتت أم الشيخ رحمه الله تعالى صبراً و رزانة و اهتماماً بأن يشب ولدها اليتيم على شمائل الشرف و مكارم الأخلاق، و على الهمة و العزيمة و الجد، و قامت عملياً بتربيته عليها كما يدل على ذلك رسائلها التوجيهية التي كانت ترسلها إليه من القرية التي تسكنها إلى المدينة التي كان يقيم فيها ولدها العزيز للتعليم الثانوي العالي، و لقد ساعد الوضع القاسي الذي واجهه الشيخ رحمه الله تعالى في هذه المرحلة من صغر سنه مع يتمه و زهادة اقتصاده في نمو مؤهلاته الفطرية لمواجهة الشدة و لتنمية ملكاته البناءة من جد و احتمال و من اعتماد على الله ثم على نفسه، فاشتغل بالدراسة بجد و اهتمام بالاستفادة مما تركه والده الجليل من تراث علمي و منهج عملي و خلق نبيل، و ساعده في ذلك أخوه الأكبر كل المساعدة، و اهتم بتنمية مؤهلاته الفكرية و حفزه على توسعة معرفته العلمية بمؤهلاته الفردية المحدودة، و هو نشأ و تربى على والده العظيم، و من هنا نشأت في سماحة شيخنا رحمه الله تعالى السعة في الفكر و الالتزام بالقيم و الحب لتوسعة معارفه العلمية، فاهتم بدراسة لغته و اللغة الأجنبية كذلك.

هذا بالنسبة إلى ما حصل له من بيئته العائلية، أما في بيئة أوسع من هذه البيئة و هي البيئة التعليمية و الاجتماعية العامة فقد حصلت له من طراز خاص ايضاً، كان فيها سعة النظر أكثر و اعتدال الفكر و جامعية علمية و ثقافية، و ذلك لما كان قد توصل إليه طائفة من العلماء في عصر قبيل ميلاده و رجال الثقافة و العلم معهم بعد اطلاعهم على أوضاع المسلمين المختلفة و رقي الغرب و قوته و استيلائه على الشرق إلى ضرورة إنشاء منظمة و جامعة تقومان بالجمع بين الثقافتين: الثقافة الإسلامية القيمة و الثقافة المفيدة للحياة الجديدة، و بين المنهجين للتعليم و التربية: المنهج الديني الماثور و المنهج العلمي الجديد، و هي منظمة ندوة العلماء و جامعتها دار العلوم التابعة لها، و بذلك أحدثوا بيئة علمية ثقافية جامعة بين القديم و الجديد، أخذوا فيها من القيم الموروثة ما يلزم و ما يُفتقر إليه للمحافظة على القيم البينية الصالحة، و أخذوا من الجديد ما ينفع في تأهيل الجيل الصاعد لمسيرة الشعوب الراهنة، و المساهمة في إنجاز الأمر الذي يخرج الأمة من غفوتها الساندة، فقد رأوا الغزو العلمي و السياسي للغرب، فوجدوا أن الانفتاح العلمي لابد منه لتربية الأجيال الصاعدة، فقرروا في المنهج التعليمي ما يلزم من العلوم الاجتماعية و الإنسانية و من اللغات، و سمحوا بدراسة العلوم الطبيعية ما يزيل هذا التخلف المخزي.

و كان والد سماحته من أوائل من حملوا مسئولية إدارة منظومة ندوة العلماء و قام بتنفيذ المشروع التعليمي الجديد، و قد كان واسعاً في النظر عارفاً لمقتضيات الحياة العريزة للمسلمين في الظروف الراهنة مع محافظة على الدين و القيم الأصيلة، و بناءً على ذلك سمح لنجله الأكبر أخي سماحته أن يقوم بعد إتمامه لدراسة العلوم الإسلامية بأن يوسع معارفه العلمية، و يدرس

الجديد منها، فتعلم اللغة الانجليزية، ودرس العلوم الطبيعية إلى أن نال شهادة ليسانس فيها باhtياز، ثم التحق بكلية الطب، و أتم الدراسة فيها أيضاً باhtياز.

ثم إن زوجته أم سماعة الشيخ أبي الحسن علي الحسني الندوي، كانت متصفة بصفات ممتازة، إنها كانت أديبة شاعرة وخبيرة في تربية البنات مع الصلاح الديني و التقوى و العبادة التي كانت ممتازة فيها بين عضوات أسرتها، فنشأ سماعة الشيخ الندوي في بيئة هذا البيت و في بيئة ندوة العلماء، فحصلت له مؤهلات متعددة و خصائص متنوعة، فشب على الصلاح و التقوى، و تخصص في أصول الدين و العلوم الإسلامية و تعلم اللغة الانكليزية، أما الشغف بالتاريخ فقد ورثه من والده العلامة و امتاز فيهما، و استعمل معرفته للغة الانكليزية للاطلاع على تاريخ أوروبا و اخلاقها، و الوسائل المجبية لها في تقدمها و استيلائها على الشعوب المتأخرة علمياً و سياسياً، كما أن مكانة والده العلمية و الدينية بين معاصريه هيات لولده الشيخ أبي الحسن أسباب المعرفة لرجالات عصره و ميزاتهم، و استغل الشيخ رحمه الله معرفته هذه في تقربه إلى عظمائهم في العلم و الدين، و تتلمذ عليهم، و استفاد منهم، و بذلك أصبحت شخصيته جامعة لميزات و خصائص متنوعة.

كانت أمه التقية، و كان أخوه الصالح يتمنيان من البداية أن تكون سيرته على مستوى سيرة السلف من صلاح و تقوى و إخلاص و مكارم الاخلاق، فأشارا عليه به، و بناءاً على ذلك زار العلماء و الصالحين من عباد الله في عهده، و اكتسب منهم قسطاً كبيراً من حسن الطوية و الزهد في الدنيا، و الإخلاص في العمل، و الاحتساب، و إثثار خير الآخرة على خير الدنيا، و التواضع لله و حسن الخلق مع الناس، كما ساقته مطالعته و قراءته إلى التقدير لما قام به العلماء السلف من تجسيد الفكر الإسلامي في أزمان مختلفة، و لما قام به أهل العزيمة

و العمل منهم من حركات إصلاحية تربية، و كان له مثلاً محبوباً في ذلك أحد اجداد أسرته بصورة عامة، و هو المصلح المجاهد الكبير السيد احمد بن عرفان الذي كان قد قام بحركة إصلاحية جبارة، و اصلح الوفاً من الناس في شبه القارة الهندية، و قد قرأ سماحته في أوائل عمره السيرة النبوية بشوق و رغبة، و كان تآثر بها تآثراً عظيماً و دخل ذلك الأثر في نفسه، و رسخ فيها، فكان مصداقاً لقول القائل:

أتاني هواها قبل أن أعرف الهوى فصادف قلباً خالياً فتمكنا

و إن أهم ما تآثر به سماحته في مطالعته الأولى شعر الدكتور محمد إقبال الذي مجّد بشعره السلف الصالحين الأولين لبطولاتهم و خصائص سيرتهم العملاقة، و كذلك شعر الشاعر الناقد للحضارة الغربية و فكرها الإباحي الشاعر الكبير أكبر الإله آبادي، و كان رجلاً مثقفاً الثقافة الانكليزية، و كان شاعراً بارعاً في التعبير و التأثير، و مطالعة الشيخ رحمه الله لشعر هذين الشاعرين زامت من اعتزازه بعظمة أسلاف الإسلام و روعة سيرهم و أعمالهم، كما علم عن الحضارة الغربية ما امتازت به و فاقت في تطوير وسائل الحياة، و الذي يتطلب الاستفادة من منجزاتها المادية النافعة، و لكنه علم مع ذلك ما منيت به من الخواء الروحي، و فقر في القيم الإنسانية المشرفة، ثم إن مطالعته في أمهات كتب الفكر الإسلامي و الشريعة الإسلامية لعظماء المفكرين القدامى مثل شيخ الإسلام ابن تيمية، و ابن القيم، و ابن الجوزي و غيرهم، و مجدي الفكر الإسلامي في الهند مثل مجدد الألف الثاني الشيخ احمد السرهندي، و مثل الشيخ الإمام ولي الله الدهلوي قد كوّنت في نفس شيخنا الاعتراف بعبقرية الفكر الإسلامي و جدارته لهداية الحضارة و المدنية كذلك.

فهذا كله نجده في مؤلفات الشيخ بتعبيره القوي و عرضه الممتع، ويمثل فكره ونظرته إلى الحياة في الجانب الأول كتاباه: "ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين" و "بين المندنية الغربية و المندنية الإسلامية"، ويمثل علمه ومعرفته الحقيقة للشعرية الإسلامية كتاباه: "الأركان الأربعة" و "النبوة و الانبياء"، ويمثل نظريته التربوية و الأخلاقية كتاباه: "ربانية لا رهبانية"، و "بين الإيمان و المادية"، ويمثل تأثيره بالشخصيات الإسلامية العملاقة من تاريخ الإسلام كتابه "رجال الفكر و الدعوة في الإسلام" و كتبه في سير نخبة من الشخصيات الإسلامية الممتازة، أما الذين استفاد منهم استفادة أكبر و تخلق بخلقهم من الشخصيات الإسلامية الكبرى شخصية أسرته العملاقة السيد أحمد بن عرفان، و شخصية الإمام أحمد بن حنبل، و المجدد للآل الثاني الإمام السهرندي، و الإمام ولي الله الدهلوي، و قد ذكرهم في محاضراته و رسائله الإصلاحية و التوجيهية المختلفة الكثيرة، و ظهر اتباعه لمنهجهم في الدعوة و العمل في منهجه عند لقائه للحكام و الولاة و إساءة النصح إليهم بكل إخلاص و مودة مع الزهد فيما في أيديهم.

و قد امتاز سماحته بميزتين يصعب الاتصاف بهما على الناس، و قد زادت هاتان الميزتان في تأثير شخصيته و تحببه لدى الناس، و هما أولاً الصبر على أذى الناس و احتمالاه بطلاقة الوجه، و عدم انتقامه من المسيء إليه بل معاملته معه رغم ذلك بإساءة الخير و مكارم الأخلاق، و الميزة الثانية هي رعاية من يساعده أو يشاركه في العمل، فكان يعامله معاملة جد كريمة، و لم يكن يجفوه بقدر المستطاع، فنادراً ما هجر مساعداً له أو أبعد عنه، و كان يجمع بين أصدقاء الناس و يستفيد من كل واحد منهم من صالحياته حتى المختلفين

عبد ممتاز

عنه في المنهج العملي و الاتجاه النظري، و بذلك كان يتفق عليه آراء الناس و يجتمعون حوله كما لا يجتمعون على غيره.

و بذلك ظهرت شخصية العلامة الشيخ أبي الحسن علي الحسني الندوي شخصية فذة، اعترف بها الناس في أنحاء العالم الإسلامي كله، و عدوا وفاته خسارة عظيمة في مجال الحق، و الفضيلة و الخير الإنساني، و عدوا وفاته سبباً لخلو مكانه في عدد من الجمعيات و الجامعات و المراكز الثقافية و التربوية و العلمية، و ظنوا أنهم لا يجدون لمكانه فيها بديلاً يساويه و يجدي مثل جواه، رحم الله الشيخ أبا الحسن فقيده كلمة الحق و الفضيلة و الخير الإنساني، و فقيده العلم و الفكر و الأدب النافع.



رباني الأمة وداعية الإسلام العلامة أبو الحسن الندوي

بقلم: د. يوسف القرضاوي

وقدر الله عليّ أن انعى إلى أمتنا الكبرى الاعلام، بالحديث عن مناقبهم و أثارهم في حياة الأمة، بالكتابة في الصحف، أو بالكلام عنهم في برنامجي "الشريعة والحياة" في قناة الجزيرة الفضائية في قطر، و برنامجي الآخر "المنتدى" في قناة أبوظبي الفضائية، و ذلك وفاء ببعض حقهم علينا، و كذلك حق الأجيال الصاعدة أن تعرف قدر هؤلاء الأكابر، و ما أنوه لدينهم و أوطانهم، طوال حياة عامرة بالخير، فياضة بالبذل و العطاء.

فلا غرو أن اتحدث عن شيخنا الندوي ببعض ما يستحقه، مقتبساً من بعض ما كتبه عنه في حياته رحمه الله و غفر له، و تقبله في الصالحين.

و كيف لا اتحدث عن هذا الإمام الرباني الإسلامي القرآني المحمدي، و هو أخي و شيعي و حبيبي رضي الله عنه و أرضاه،

أما أنه (رباني) فلأن السلف أجمعوا على أن الرباني هو الذي يعلم و يعمل و يعلم، فمن علم و لم يعمل بما علم فليس برباني، و علمه حجة عليه، و هو من العلم الذي لا ينفع، و هو مما استعاذ منه الرسول صلى الله عليه وسلم: "اللهم إني أعوذ بك من علم لا ينفع، و من قلب لا يخشع..." و من علم و عمل، و لكنه لم

يعلم غيره، ولم يدع الآخرين، فليس رباني، فقد قال الله تعالى: [و لكن كونوا ربانيين بما كنتم تعلمون الكتاب * و بما كنتم تدرسون] و من علم و عمل و علم فذلك هو الرباني الذي يدعى عظيماً في ملكوت السماء: [و من أحسن قولاً ممن دعا إلى الله * و عمل صالحاً * و قال: إني من المسلمين].

و كلمة (الربانية) هي الكلمة التي اختارها الشيخ أبو الحسن ليعبر بها عن (التركيبية) التي عني بها القرآن الكريم، و جعلها شعبة أساسية من مهمة الرسول صلى الله عليه وسلم، و عن مقام الإحسان الذي بينه الرسول الكريم صلى الله عليه وسلم بقوله: " أن تعبد الله كأنك تراه فإن لم تكن تراه، فإنه يراك " و ذلك في كتابه القيم المعبر (ربانية لا رهبانية) يريد به السلوك الخالص لوجه الله، السالم من البدع و من المبالغات في الاعتقاد أو السلوك.

و أما أنه (إسلامي) فلأن الإسلام لحمته و سداه، و مبتدؤه و منتهاه، و أناه و أقصاه، إليه يسعى و عليه يدور، و له يعمل، و به يعتصم، و منه يستمد، و عند يصدر، و فيه يحب و يبغض، و من أجله يكتب و يصنف، و يدرس و يحاضر، و يسافر و يقيم، و يصل و يقطع، فهو شغله في نهاره، و حلمه في ليله، و زاده في سفره، و أنيسه في إقامته، فهو بالإسلام و للإسلام، و من الإسلام و إلى الإسلام.

قضايا الامة:

إن الذي يشغل عقله و قلبه و وقته باستمرار هو الإسلام: رسالته و حضارته، و انبعاثه و صحوته، و قضايا أمته، و هجمة أعدائه، و أعظم ما يهمه هو تقوية الجبهة الداخلية في مواجهة الغزوة الخارجية، هو تربية الفرد، لأنه اللبنة الأساسية في بناء الجماعة، هو تغيير ما بالنفس حتى يغير الله ما بالامة: [إن الله لا يغير ما بقوم حتى يغيروا ما بأنفسهم].

و اما انه (قرآني) فلان القرآن هو مصدره الاول، منه يستمد، و عليه يعتمد، و به يأنس، يتعبد بتلاوته، و يتلذذ بقراءته، و يعيش في رحابه، متجاوباً مع آياته، و متدبراً لمعانيه، يستخرج منه اللاكي و الجواهر، يعرضها في محاضراته و كتبه و رسائله، بعقل متفكر، و قلب متأثر، يشهد بذلك كله من استمع إليه محاضراً، أو قرأ كتبه الكبيرة أو الصغيرة، فهو رجل القرآن حقاً.

و اما انه (محمدي) فلا أعني مجرد أنه من نسل الرسول الكريم صلى الله عليه و سلم، و من السلالة الهاشمية الحسنية، فكم من حُسينيين و حُسينيين تناقض أعمالهم أنسابهم (و من بطأ به عمله لم يسرع به نسبه)، و إنما أعني انه رجل جعل الرسول الكريم صلى الله عليه و سلم أسوته في هديه و سلوكه و حياته كلها، و اتخذ سيرته نبزاً له، في تعبده و زهده، و إعراضه عن زخارف الحياة، و زينة الدنيا، فهو يعيش في الخلف عيشة السلف، لا يهتم بما يهتم به أمثالنا من متاع و تملك و رياش و زينة، تحسبه إذا رأيته سلمان الفارسي أو أبا الحرداء.

و حديثه عن الحبيب المصطفى صلى الله عليه و سلم ليس محض حديث باحث دارس، بل حديث محب عاشق، معجب بهذه الشخصية الضخمة الفريدة، شخصية محمد بن عبد الله، و ليس هذا في كتابه القيم: "السيرة النبوية" فقط، بل في سائر كتاباته و محاضراته و أحاديثه المعبرة عن هذا الإعجاب، و هذا الحب، و هذا التأسي، و هي - كلها - نابعة من فهمه لهذه الحياة النبوية الشامخة، و هضمه لهذه السيرة الجامعة، و تنوقه لما فيها من معاني الكمالات التي فرقها الله تعالى في البشر و جمعها في مصطفىاه محمد صلى الله عليه و سلم.

و أما أنه (عالمي) فهذا ما يلزمه كل محتب لنشاط الشيخ العلامة، فهو - وإن كان هندي المولد والنشأة والدراسة - عالمي الوجهة والغاية، عالمي النشاط والحركة، وهو - وإن اهتم بالمسلمين في الهند، وشارك في همومهم، وتصدر الصفوف أحياناً في ذلك، كما في قوانين الأحوال الشخصية، التي أرادت الحكومة الهندية يوماً أن تفرض على المسلمين فيها ما يحرمهم من خصوصيتهم - لا يقتصر همه ولا نشاطه على القارة الهندية، بل يمتد إلى العالم كله، ولذا نجد شهرة الشيخ في العالم العربي لا تقل عن شهرته في الهند، ونجد الشيخ عضواً في أكثر من مجلس، وأكثر من مؤسسة، مثل المجلس التأسيسي لرابطة العالم الإسلامي، والمجلس العالمي الأعلى للمساجد، ومجلس المجمع الفقهي للرابطة، والمجمع الملكي لبحوث الحضارة الإسلامية بالأردن، والمجمع العلمي بدمشق، وهو الذي سعى لإنشاء مركز "أوكسفورد" للدراسات الإسلامية، ليكون نقطة انطلاق للفكر الإسلامي في جامعة غربية عريقة، وهو الذي يرأس مجلس أمنائه منذ أنشئ، كما أسهم في إنشاء "رابطة الأدب الإسلامي" لتكون منبراً عالمياً لأدباء الإسلام، وهو رئيسها منذ أنشئت أيضاً، ومن قرا عناوين محاضرات الشيخ ورسائله وأحاديثه، وأين ألقى؟ وإلى من وجهت؟ يعرف هذه العالمية بوضوح، فهناك أحاديث إلى العرب، وأحاديث صريحة في أمريكا، وهناك جملة (إسمعيات) - إذا صح هذا الجمع - وهي الرسائل التي وجهها إلى البلاد التي زارها ناصحاً لها ومشفقاً عليها: اسمعي يا مصر! اسمعي يا زهرة الصحراء! (يعني الكويت)، اسمعي يا إيران... إلخ.

أخوة الإسلام:

و أما أنه (أخي) فقد ربطت بيني وبينه (أخوة الإسلام) الذي يربط بين الأكبر والأصغر من أبنائه: [إنما المؤمنون أخوة]، و: "المسلم أخو المسلم"،

و: "أخوة العلم"، و العلم رحم بين أهله، و "أخوة الدعوة"، و الدعوة رابطة بين الدعاة، و إن بعثت الدار، و شط المزار، و "أخوة المحنة"، و أعني المحنة بهموم الأمة، و ترشيد الصحة، و تفرق العلماء، و توحد الأعداء، و هجمة الخصوم، و ضعف المقاومة، و فساد الحكام، و غفلة الجمهور، و ترف الأغنياء، و شغل الدعاة أتباعهم بالفروع عن الأصول، و الجزئيات عن الكليات، و بالشكل عن الجوهر، و بأعمال الجوارح عن أعمال القلوب.

و أما انه (شيخ) فلاني تتلمنت على كتبه، و انتفعت بها، و اقتبست منها، و نقلت عنها في أكثر من كتاب لي، و كل كتاب فيها له طعم خاص، و مذاق معين، و فكرة محورية يحور عليها، و لا أجد داعية من الدعاة المعاصرين، و لا مفكراً من مفكرينا المعبرين إلا استفاد من كتب الشيخ، و اقتبس منها، الشهيد سيد قطب، الداعية الكبير الشيخ محمد الغزالي، العالم الأديب الكبير الشيخ علي الطنطاوي... و غيرهم.

بل إنني تتلمنت عليه مباشرة باللقيا و السماع منذ لقيته في سنة ١٣٧١هـ/ ١٩٥١م في مصر، و كلما لقيته بعد ذلك، فهو - حفظه الله - قدوة في حركته، و قدوة في سكونه، قدوة في كلامه، و قدوة في صمته.

أنكر أنه حينما زارنا منذ أكثر من ثلاثين عاماً في قطر، و كان يشكو من قلة موارد (دار العلوم) بنوة العلماء، اقترح عليه بعض الإخوة أن نزور بعض الشيوخ و كبار التجار، نشرع لهم ظروف الدار و نطلب منهم بعض العون لها، فقال:

لا أستطيع أن أفعل ذلك! و سألناه: لماذا؟ قال: إن هؤلاء القوم مرضى، و مرضهم حب الدنيا، و نحن أطباؤهم، فكيف يستطيع الطبيب أن يداوي

عدد ممتاز

مريضه إذا مد يده إليه يطلب عونه؟ أي يطلب منه شيئاً من الدنيا التي يداويه منها؟!

قلنا له: انت لا تطلب لنفسك، انت تطلب للدرس و معلميه و تلاميذها حتى تستمر و تبقى.

قال: هؤلاء لا يفرقون بين ما تطلبه لنفسك و ما تطلبه لغيرك، ما دمت انت الطالب، و أنت الأخذ!!

و كنا في رمضان، و قلنا له حينذاك: ابق معنا إلى العشر الاواخر، و نحن نقوم عنك بمهمة الطلب، فقال: إن لي برنامجاً في العشر الاواخر، لا أحب أن انقضه او اتخلى عنه لأي سبب، إنها فرصة لأخلو بنفسي و ربي.

و عرفنا أن للرجل حالاً مع الله، لا تشغله عنه الشواغل، فتركناه لما أراد، محاولين أن نقلده، فلم نستطع، و كل ميسر لما خلق له.

اما انه (حبيبي) فأشهد اني احبه، و أرجو أن يكون حباً لله تعالى، فقد احببته لتجرده و إخلاصه و ربانيته، و احببته ليقينه و توكله و قوته، و احببته لتحرقه و توقده و غيرته، و احببته لاعتداله و سيطرته، احببته لنقاء فكره من الخرافة، و صفاء قلبه من الحسد، و سلامة عقيدته من الشوكيات، و سلامة عبادته من المبتدعات، و نظافة لسانه من الطعن و التجريح، بالتصريح او التلويح، احببته لانشغاله بالقضايا الكبيرة عن المسائل الصغيرة، و بالحقائق عن الصور، و بالمعنى عن المبنى، و بالعمق عن السطح.

احببته لحسن خلقه و سهولته، احببته لحياته، و رقة طبعه و مبادئه.

لست وحدي:

و إنني لأتقرب إلى الله تعالى بحبه، و أرجو أن احشر معه: إمع النين انعم
الله عليهم من النبيين و الصديقين و الشهداء و الصالحين* و حسن أولئك
رفيقاً].

و إنني أتمثل هنا بقول الشاعر الصالح:

أحب الصالحين و لست منهم عساني أن انال بهم شفاعنة
و أكره من بضاعته المعاصي و إن كنا سواء في البضاعنة!

ولست أنا وحدي الذي يحب الشيخ الجليل، فأحسب أن كل من عرفه
و اقترب منه أحبه على قدر معرفته به، و قربه منه، و كلما ازداد منه قرباً، ازداد
له حباً.

و لا غرو أن يختلف الناس على اشخاص العلماء، و لكنهم يتفقون على أبي
الحسن، حتى الذين ليسوا من مشربه، و لا على طريقته، لا يملكون إلا أن
يختاروه في مجامعهم، لما خصه الله به من مزايا قل أن توجد في غيره: [و الله
يختص برحمته من يشاء* و الله ذو الفضل العظيم].

عرفت الشيخ أبا الحسن منذ أربعة و أربعين عاماً، حين زارنا في مصر،
أول ما خرج من وطنه في الهند، و أراد أن يتحرك إلى العالم من حوله، فكانت
زيارته لمصر ١٣٧١هـ/ ١٩٥١م.

و كنت وقتها طالبا في كلية أصول الدين، مشغولاً بدعوة الإخوان
المسلمين، مسئولاً عن طلبة الإخوان في جامعة الأزهر، مع أخي أحمد العسال،
و عدد من الإخوة الكرام، و أخطب الجمعة في مسجد بمدينة المحلة الكبرى –

القريبة من قريتي - و كنت قد قرأت كتاب: "ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين؟" الذي نشرته (لجنة التأليف و الترجمة و النشر) التي يرأسها الأستاذ الكبير أحمد أمين رحمه الله.

و قد أعجبت بالكتاب، و ظلت عليه بعض الاصدقاء ليقرووه، و إن كنت لا اعرف عن صاحبة شيئاً إلا انه عالم هندي مسلم، و قد كتب الأستاذ أحمد أمين مقدمة للكتاب، و لكنه لم يوف صاحبه حقه كما ينبغي.

و لكن الكتاب نظرة جديدة إلى التاريخ الإسلامي، و إلى التاريخ العالمي من منظور إسلامي، و هو منظور عالم مؤرخ مصلح داعية، يعرف التاريخ جيداً، و يعرف كيف يستخدمه لهدفه و رسالته.

و قد ساعده على ذلك معرفته باللغة الإنجليزية، كما ساعده الحس النقدي، و الحس الحضاري، و الحس الدعوي، و الحس الإصلاحى، - و كلها من مواهبه - على تقييم هذه النظرة الجيدة من خلال كتابه الفريد.

اتصل بي بعض الإخوة الهنود الذين يدرسون في مصر، و قالوا لي: هل تعرف الأستاذ أبا الحسن النبوي؟ قلت لهم: ليس هو صاحب كتاب: "ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين؟"، قالوا: بلى، قلت: و ما شأنه؟ قالوا: سيصل إلى القاهرة يوم كذا، قلت: أرجوكم أن توصلوني إليه بعد حضوره.

و ما هي إلا أيام حتى حضر الشيخ، و معه اثنان من إخوانه و رفقائه النبويين، أحدهما: الشيخ معين النبوي، و الثاني: نسيت اسمه.

لا ينزل في الفنادق:

كان الشيخ و من معه يسكنون في شقة متواضعة في رقاق من أزقة شارع الموسكى بحي الازهر، فالشيخ لا يقدر على سكنى الفنادق، و لا يحبها - حتى

وإن قدر عليها - وفي اجتماعات مجلس الرابطة بالمملكة يدع الفنادق التي ينزل فيها الضيوف - وهي من فنادق الدرجة الأولى - وينزل عند بعض إخوانه.

كما أنه يرفض النزول ضيفاً على بعض الكبراء من الأغنياء والموسرين، لعل ذلك للشبهة في أموالهم، أو لئلا يكون أسيراً لإحسانهم.

كان الشيخ حين زار مصر في شرح الشباب، لحيته سوداء، ووجهه نضر، وعزمه فتي، وروحه وثابة، وغيرته متوقدة، كان يحمل حماس الشباب، وحكمة الشيوخ، يحمل فكر العالم الموفق، وقلب المؤمن الغيور في آن واحد.

ذهبت لزيارة الشيخ في مسكنه المتواضع أنا وأخي وصيقي ورفيقي - محمد الدمرداش مراد رحمه الله - رفيقي في الدراسة، ورفيقي في الدعوة، ورفيقي في المحنة، ورفيقي في السكن، ودعواناه إلى بيتنا في شبرا، ليلتقي ببعض إخواننا من شباب الأزهر الملتزمين بالدعوة في صورة ما يسميه الإخوان (كتيبة) وهو تعبير عن ليلة جماعية تُتقضى في العلم والعبادة والرياضة، وقليل من النوم، وكان الشيخ حريصاً على أن يستمع منا، كما نستمتع إليه، فكان يسأل عن حسن البناء، وكلامه وطريقته، ومواقفه وتصرفاته في الأمور المختلفة، كبيرة كانت أو صغيرة، مما كَوّن معه فكرة عن الشيخ البناء، وأنه كان (إماماً ربانياً) بحق، ولم يكن مجرد زعيم يطالب بحكم إسلامي، بل كان قبل كل شيء (مربياً) يريد أن ينشئ للإسلام (جيلاً جديداً)، يحسن الفهم له، والإيمان به، والالتزام بتعاليمه، والدعوة إليه، والجهد في سبيله.

وكرر لقاءنا معه، ولقاؤه معنا، نحن شباب الدعوة الإسلامية (أنا والأخ أحمد العسال، والأخ الدمرداش وآخرون).

كانت أيام الشيخ أبي الحسن في مصر أياماً خصبة مباركة، لا يكاد يخلو

يوم منها عن محاضرة عامة يدعى إليها، أو درس خاص يرتب له، أو لقاء خاص يعدّ له.

ألقي محاضرة تحت عنوان: "المسلمون على مفترق الطرب" في دار الشبان المسلمين على ما أذكر، وألقى محاضرة عن: "محمد إقبال" شاعر الإسلام في الهند في كلية دار العلوم، كان له تأثيرها وديوها، والشيخ من المعجبين بشعر إقبال، ويحفظ منه الكثير الكثير، وقد أخرج كتاباً عنه بعنوان: "روائع إقبال".

التقى الشيخ في القاهرة بكثير من العلماء والدعاة والمفكرين، وسجل عنهم ملاحظاته الحقيقة في كتابه الذي أصدره بعد رجوعه: مذكرات سانح في الشرق العربي.

التقى بالأديب الكبير الناقد الشهيد سيد قطب، وأعجب به الشهيد، وكتب مقجمة أخرى لكتابه: "ماذا خسر العالم...؟" أنصف فيها الكتاب وصاحبه، وقدره حق قدره.

والتقى كثيراً بالشيخ محمد الغزالي، ورافقه في بعض رحلاته الدعوية، وأعجب كل منهما بصاحبه، وكتب عنه الشيخ في (مذكراته) تلك.

وأنكر أن الشيخ الندوي كان قد اصطحب معه عدة رسائل من أوائل كتاباته الإسلامية الدعوية، وهي جملة رسائل تعبر عن حس رقيق وفكر عميق، وبيان أنيق، وعن رهافة الحاسة الأدبية، وعمق الحماسة الروحية عند الشيخ.

وأنكر أن الشيخ الغزالي قراها ومنها رسالتان: إحداهما: من العالم إلى جزيرة العرب، والأخرى: من جزيرة العرب إلى العالم، وفيهما يستنطق الشيخ

ما يريده العالم من الجزيرة من الهدى وبين الحق، و هو ما قنمته الجزيرة قديماً للعالم، وردّ الجزيرة على هذا التساؤل.

قال الغزالي معقّباً: هذا الإسلام لا يخدّمه إلّا نفس شاعرة محلقة، أما النفوس البليدة المطموسة فلا حظ لها فيه!

لغة جديدة:

لقد وجدنا في رسائل الشيخ لغة جديدة، و روحاً جديدة، و التفاتاً إلى أشياء لم نكن نلتفت إليها، إن رسائل الشيخ هي التي لفتت النظر إلى موقف رباعي بن عامر رضى الله عنه بين رستم قائد الفرس و كلماته البليغة له، التي لخصت فلسفة الإسلام في كلمات قلائل، و عبرت عن أهدافه بوضوح بليغ، و إيجاز رائع: إن الله ابتعثنا لنخرج الناس من عبادة العباد إلى عبادة الله وحده، و من ضيق الدنيا إلى سعتها، و من جور الأديان إلى عدل الإسلام، أبو الحسن الندوي - فيما أعلم - هو أول من نبهنا إلى قيمة هذا الموقف، و هذه الكلمات، ثم تناقلها الكاتبون بعد ذلك و انتشرت.

و قد لقي الشيخ أستاذنا البهي الخولي، و قد أعجب به الأستاذ البهي غاية الإعجاب، و سجل ذلك في رسالة سطرها إليه، كما لقي الأستاذ صالح عشماوي و غيره من قادة الإخوان، و جلس إليهم و تحدث معهم حديثاً نشره في رسالة بعد ذلك، عنوانها: أريد أن أتحدث إلى الإخوان المسلمين.

و لقي كذلك أستاذنا العلامة الدكتور محمد يوسف موسى، و قد كتب له مقممة لكتابه: "ماذا خسر العالم؟".

كما لقي الأديب الداعية الشيخ أحمد الشرباصي، الذي سجل معه مقابلة عن سيرته نشرت في مقممة: "ماذا خسر العالم؟"، و مما ذكره في هذه

المقابلة: انه سئل عن أغرب ما رآه في مصر؟ فكان جوابه: اني وجدت العلماء حليقي اللحى! ولا ريب أن هذه صدمة شديدة لعالم لم ير في حياته في وطنه عالماً واحداً حليقاً، وخلق اللحى عندهم من شأن المتفرنجين، و البعيين عن الدين، أما أن يكون هذا هو الطابع العام للعلماء في بلد، فهو الشيء الغريب! ومن العجب أن بعض شيوخ الأزهر المتحمسين لإعادة الأزهر إلى مكانته القديمة يحاولون أن يفرضوا على الطلبة لبس العمامة، و هي مجرد تقليد! ولا يفكرون أن يفرضوا عليهم إطلاق اللحية، و هو سنة إسلامية بلا ريب!

ولم يكتف شيخنا بالنشاط و الحركة في مدينة القاهرة على سعتها، بل امتد إلى مدن أخرى، سمعت بالشيخ فدعته إلى زيارتها و لقاء الجمهور المسلم فيها.

و من ذلك: مدينة (المحلة الكبرى) التي كنت أخطب في أحد مساجدها، و قد دعاه إليها الدكتور محمد سعيد - رحمه الله - رئيس الجمعية الشرعية بمدينة المحلة، و هو طبيب أسنان معروف، نذر حياته لإحياء السنة، و الدعوة إلى الله على طريقة (إخواننا في الجمعية الشرعية) و قد عرف الشيخ أن بينه و بين الإخوان شيئاً، فهو يأخذ عليهم أنهم لا يلتزمون بالأداب التي يلتزمون بها هم من إعفاء اللحية، و إحفاء الشارب، و إرخاء العنبة، و إطالة الصلاة، و قال الشيخ للدكتور: إن دعوة الإخوان دعوة عامة، مهمتها أن تجمع الجماهير على الأصول الكلية للإسلام، ثم تربيتهم بالتدرج على الآداب الخاصة، و لا بد أن يكون في الأمة المنهجان: النهج العام للإخوان، و النهج الخاص كالجمعية، و استراح الدكتور سعيد - رحمه الله - لكلام الشيخ و دعاني معه على الغداء عنده.

ولكن سرعان ما كاد هذا يذهب هباءً، عند ما ذهبنا مع الشيخ إلى بلدة "نبروه"، و تكلمت كلمة أغضبت الدكتور سعيد - غفر الله لنا وله - و لا أدري:

لماذا؟ ولكن الشيخ تدارك الموقف بهدونه وحكمته و بات الناس تلك الليلة في المسجد سجداً و قياماً، بدعوة من الشيخ و استجابة كثيرين من الحضور.

كانت زيارة الشيخ لمصر هي بداية لقائي به، و معرفتي به، ثم زانتها الايام قوة على قوة، بيد ان هناك فترة انقطعت فيها اخبار الشيخ عنا، و ذلك بعد ظهور ثورة يوليو، و صدامها الدامي مع الإخوان، و دخولنا المعتقلات و السجون، و الحيلولة بيننا و بين كل نشاط يتصل بالجماهير من تعليم و تدريس أو وعظ و خطابة، و إن أجبرتهم الأقدار أن يستعينوا بنا حين وقع العدوان الثلاثي على مصر، و قد صنف الشيخ النوي – و زميله الشيخ المودودي – على أنهما من اعداء الثورة المصرية، و خصوم الناصرية، و لهذا حين صدر قانون إنشاء "مجمع البحوث الإسلامية بالأزهر"، و هو ينص على أن يضم علماء بارزين من اقطار العالم الإسلامي، استبعد اسما الرجلين الكبيرين مع أنهما كانا أولى المرشحين بذلك، لمكانتهما العلمية و العالمية.

ثم شاء القدر أن أعار إلى قطر، بعد عشرة سنوات من زيارة الشيخ لمصر (١٣٨١هـ/١٩٦١م) و قد سعدنا بزيارة الشيخ للدوحة، بعد أشهر أو سنة – لا أنكر – من قدومي إلى الدوحة، و كانت تلك الزيارة تجديداً و تأكيداً للصلة السابقة و المستمرة، و قد أشرت إليها فيما سبق.

البعث الإسلامي:

ثم ظلت أتصل به عن طريق ما يصدره من كتب، و ما ينشره من رسائل و محاضرات، و عن طريق مجلة "البعث الإسلامي" التي كنا نعتبرها لسان الدعوة الإسلامية في الهند، و يقوم عليها أخوان كريمان من تلاميذ الشيخ، و من رجال الدعوة، و هما: الأستاذ محمد الحسن – رحمه الله و تقبله في الصالحين

— وهو ابن أخ الشيخ، والأستاذ سعيد الأعظمي — بارك الله في عمره و نفع به —، ولا يكاد يخلو عدد من المجلة من كلمة للشيخ أو بحث، أو من تلخيص لمحاضرة، أو نحوه مما ينفع الناس، ويمكث في الأرض.

و من أهم الكتب التي ظهرت للشيخ في تلك الفترة:

رجال الفكر و الدعوة في الإسلام ... الجزء الأول منه، و هو كتاب يعتبر نسيج وحده.

و هو — في الأصل — محاضرات عن كل شخصية من الشخصيات المجدة التي اختارها الشيخ، و ألقاها على طلاب كلية الشريعة في دمشق بدعوة من عميدها الداعية الفقيه الدكتور مصطفى السباعي — رحمه الله —.

وقد أعدها الشيخ النوي إعداداً جيداً، و بينت مدى عناية الشيخ بالتاريخ الإسلامي، و مراحل المخلتفة، و عمق معرفته بخصائص الرجال المجددين للدين، و المؤثرين في الأمة، و إن كلا منهم جاء في أوانه، و سد ثغرة في جانب من الجوانب لم يكن ليسدها غيره.

وقد أتبع الجزء الأول بأجزاء بعد ذلك تحدثت عن عدد من الأعلام، مثل الحافظ ابن تيمية، و شيخ الإسلام ولي الله الدهلوي، و الإمام أحمد بن عرفان الشهيد، و أمير المؤمنين علي رضي الله عنه (المرتضى).

و من الكتب التي ظهرت في تلك المرحلة: الصراع بين الفكرة الإسلامية و الفكرة الغربية، و هو يبين كيف دخلت الفكرة الغربية يار المسلمين، و صارت الفكرة الإسلامية، التي هي الأصل و صاحبة الدار، و كيف كادت تنفرد بالتأثير و التوجيه فترة من الزمن، ثم قيض الله للفكرة الإسلامية من يجددها و يدعو إليها و ينود عنها، لنبؤا مكانتها.

ومنها: الأركان الأربعة، وهو كتاب يتحدث عن العبادات الأربع الكبرى: الصلاة والزكاة والصيام والحج، بلسان الداعية المعاصر الذي يخاطب العقل والقلب معاً.

ومنها: ربانية لارهبانية: وهو كتاب يتحدث عن الجانب الروحي أو السلوكي في الإسلام، لا حديث الصوفي المتأثر بفلسفة الحلول أو الاتحاد، ولا بالطريقة المرتزقة، بل حديث المسلم الملتزم بالكتاب والسنة، العارف الذائق الذي خاض التجربة الروحية، فلم يغرق في بحار القوم، بل خرج بالكلية وجواهر انتفع بها، ولم يحجبه عنها المصطلحات التي قد تنفر ولا تبشر، فالعبرة بالمسميات لا بالأسماء، وبالمضامين لا بالعناوين.

ثم كان للشيخ بعد ذلك كتب ورسائل سارت بذكرها الركبان، وتلقاها المسلمون بالقبول في كل مكان.

ومما أذكره ولا أنساه:

زيارتنا للشيخ في مدينة (لكناء) بالهند، مقر ندوة العلماء ودار العلوم، وذلك حين دعانا الشيخ حفظه الله، للاحتفال بمرور خمسة وثمانين عاماً على تأسيس ندوة العلماء، وقد استجاب لدعوة الشيخ جمهرة من كبار علماء الأمة، من أقطار شتى على رأسهم فضيلة الإمام الأكبر الراحل الرجل الصالح الشيخ عبد الحلیم محمود، شيخ الجامع الأزهر، والذي أبى الشيخ النووي إلا أن يجعله رئيس الاحتفال، تكريماً وتقديراً للأزهر في شيخه، وحضر معه فضيلة الشيخ الدكتور محمد حسين الذهبي وزير الأوقاف في مصر في ذلك الوقت، وحضر الشيخ أحمد عبد العزيز المبارك، رئيس قضاء الإمارات، والشيخ عبد الله الأنصاري، مدير الشؤون الدينية في وزارة التربية بدولة قطر، والشيخ عبد الله

عبد ممتاز

العلي المحمود، رئيس الشئون الدينية بإمارة الشارقة، و الشيخ عبد المعز عبد الستار، مدير توجيه العلوم الشرعية، و عدد من علماء السعودية و بلاد الخليج.

في رحاب الندوة:

و كانت أياماً حافلة تلك التي قضيناها في رحب الندوة، و كان مهرجاناً رائعاً و باهرأ، اجتمع فيه المسلمون – و الهنوس!! – بعشرات الالوف، و عاش الضيوف في فيض من كرم الشيخ الندوي و إخوانه، حتى قال أخونا الشيخ محمد المهدي البدي: لم يبق إلا شيء واحد يفتننا لنا الشيخ، و هو أن يزوج كلاً منا فتاة هندية مسلمة!

حضر المصورون ليصوروا ذلك المهرجان، و قال الشيخ: إن مذهبنا هو منع التصوير، و لكننا نسمح به اليوم، إكراماً لإخواننا العرب الذي لا يرون بالتصوير بأساً.

التقيت كلمات كثيرة في المهرجان، حرص الشيخ أن يقدم بعض المتحدثين بنفسه، كما فعل معي، و كما فعل مع العلامة الشيخ عبد الفتاح أبي غدة – رحمه الله –، و لقد قال لي بعدها: قد يصل إلى المستمع مباشرة، و إن عجز المترجم عن توصيله.

و لا انسى قوله الشيخ لي مرة: إن في كلامك روحاً و حرارة خاصة، و هذه قلما تترجم، لأن المترجم يترجم المعاني و الأفكار، و لا يترجم الحرارة و الروح، إلا مترجماً يملك ما تملك.

و قد وجد هذا المترجم يوماً، ممثلاً في الأخ الشاب النابغة: سلمان الندوي من أسرة الشيخ، الذي ترجم كلمتي في: "مؤتمر المستشرقين"، فقال الشيخ:

الحمد لله، لقد نقل سلمان المعنى و الروح معاً.

لقد رأينا "ندوة العلماء" و جامعتها المتميزة "دار العلوم" في عقر دارها، تلك النخوة، أو تلك الدار التي طالما سمعنا بها، فعشقناها قبل أن نراها - و الآن تعشق قبل العين أحياناً - فلما رأيناها و عايشناها صدق الخُبْرُ الخُبْرُ، و أنشدنا مع الشاعر القديم:

كانت محادثة الركبان تخبرنا

عن جعفر بن رباح أطيب الخبر

حتى التقينا، فلا و الله ما سمعت

أنني بأحسن مما قد رأى بصري!

إنها الدار التي تغنى بها الشعراء و الأدباء، و أشاد بها الدعاة و العلماء، و قال يحيى العلامة الشيخ علي الطنطاوي: كم أتمنى لو رُحِدَت إلى عهد الصبا، فأعود لأتعلّم في هذه الدار، و أتتلمذ على شيوخها، و أرافق طلابها، و أتنفس في رحابها، و أقتبس منها العلم و الإيمان، أو كما قال.

إنها "النخوة" التي اتخذت شعارها: الاستفادة من كل قديم نافع، و الترحيب بكل جديد صالح، و الجمع بين الإيمان الراسخ، و العلم الواسع، و الثبات على الأهداف و الغايات، و التطور في الفروع و الآلات، و الأخذ مما صفا من التراث، و ترك ما كبر منه.

لقد كانت مشكلة التعليم الأساسية في العالم الإسلامي: أنه يقوم على نوعين متناقضين من المؤسسات، إحداهما تمثل القديم الموروث و لا تعرف العصر، و لا تحسن التعامل معه، و الأخرى تمثل العصر بتياراته و معارفه

عند ممتاز:

وتوجهاته المادية والعلمانية، ولا تعرف التراث وقيمه وعقائده ومثله، كان هناك "التراثيون" الماضويون الذين يقولون: ما ترك الأول للآخر شيئاً، وليس في الإمكان أبدع مما كان! فلا اجتهد في الفقه، ولا إبداع في الأدب، ولا ابتكار في العلم، ولا اختراع في الصناعة، ولا تجديد في الدين ولا في الحياة.

ويقابلهم "العصريون" الذين يريدون أن يجدوا كل شيء، وهم الذين قال لهم إقبال: إن الكعبة لا تجدد، وقال عنهم الرافعي: إنهم يريدون أن يجدوا الدين واللغة والشمس والقمر!

وهنا كان الدور المبارك لنخوة العلماء، لتقوم بدور التوفيق بين الجانبين، وتطعيم كل واحد منهما بعناصر من الآخر، فقامت النخوة فحلت عقدة الصراع بين القديم الصراع بين القديم والجديد، بين الموروث والوافد، بين الماضي والحاضر، كما يقال اليوم - ورفعت شعارات الجمع والتوفيق والوسطية التي أشرنا إليها.

أسس متينة:

ومن حسن حظ النخوة أن الله تعالى هيا لها - منذ تأسيسها - رجالاً كباراً، أقاموها على قواعد مكيئة، وأسس متينة، لا تنهار بسهولة، وقد كانوا كباراً في العلم، كباراً في الفكر، كباراً في الدين، كباراً في الخلق، كباراً في العزيمة والطموح، ابتداء من العلامة شبلي النعماني، والعلامة سليمان الندوي، والعلامة عبد الحي الحسني والد الشيخ، إلى العلامة أبي الحسن الندوي، وكلهم قمم شامخة.

هؤلاء الكبار كونوا تلاميذ لهم أشربوا روحهم، واقتبسوا من ضوئهم، وتخلقوا بأخلاقهم، فساروا على نهجهم، فأنشأ الله تعالى بهم مناخاً علمياً

إيماناً متفرداً في النوبة، لا تجده في أي مدرسة أو جامعة أخرى، كما أوجبت المعلم المؤمن برسالته، المحب لمهنته، المتجاوب مع طلبته.

في المدارس و الجامعات الأخرى قد تجد المنهج الجيد، و الكتاب الجيد، ولكنك لا تجد المعلم الجيد، و إذا وجته جيداً في الجانب العلمي تجده ميت القلب، جامد الروح في الناحية الإيمانية و التوجيهية.

و هذا ما لاحظناه عندما في قطر، فقد ألفنا في العلوم الشرعية كتباً جيدة في مانتها و محتواها، ولكنها لم تجد المعلم الذي يتفاعل معها و ينقلها حية إلى الطلاب، بل وجدنا ذلك الذي يميمت المادة الحية، و يلقي على حرارتها من ثلجيته ما يطفئ جنوتها و يجعلها رماداً.

و لقد قدر لي أن أسعد بزيارة النوبة ثلاث مرات بعد ذلك، مرة عند ما دعاني الشيخ لمؤتمر "المستشرقون و الإسلام" في مدينة "اعظم كره" التي تضم دار المصنفين، و كان معي الأخوان الكريمان: الدكتور عبد العظيم الديب، و الدكتور علي المحمدي، و قد أبى الشيخ و إخوانه إلا أن يشرفوني برئاسة هذا المؤتمر، الذي استمر ثلاثة أيام، فقد كانت فرصة لزيارة محدث الهند العلامة الشيخ حبيب الرحمن الأعظمي الذي زرناه في قريته التابعة لأعظم كره، و لهذا نسب إليها الشيخ، و قيل الأعظمي و في العودة مررنا بكنائز وجدنا فيها الخزريات.

و المرة الثانية عند ما ذهبنا بدعوة من الشيخ لزيارة النوبة لمدة أسبوعين، لإلقاء محاضرات على طلاب دار العلوم، و المعهد العالي للفكر الإسلامي، و كانت فرصة ذهبية للعيش في هذا الجو العلمي الإيماني المحبب، الذي يعيش المرء فيه بالله و لله و مع الله، و بتنفس علماً و إيماناً و دعوةً.

و من سوء حظي ان الشيخ ابا الحسن كان غائبا عن لکناؤ، و عن الهند في تلك الفترة في إحدى رحلاته المباركة، و لم نلتق به إلا في آخر الزيارة في طريقي إلى "ديوبند"، لحضور احتفالها المئوي المشهود، و قال لي الشيخ: أخبرني الإخوان أنك سحرت العقول، و أسرت النفوس، قلت له: إنما استمد من الله أولاً ثم منكم.

الارواح و القلوب:

و المرة الثالثة: منذ نحو ثلاث سنوات حين دعاني الشيخ لزيارة الندوة و دار علومها، و ألقاء محاضرات على أساتنتها و طلبتها، و قد قضيت في رحاب الندوة أياماً اعتبرها من افضل أيام عمري، و ألقيت فيها عدداً من المحاضرات في اصول العلوم الشرعية، أحمد الله - عز و جل - أن وفقني فيها، و كان مما أسعدني و شد من عزمي: وجود شيخنا أبي الحسن و حضوره كل هذه المحاضرات.

و قد تواصلت لقاءاتي للشيخ - رحمه الله - في مناسبات شتى، أقطار شتى: التقينا به في قطر في أواسط السبعينيات، أول ما أنشئت جامعة قطر، و ألقى محاضرة عن "دور الجامعة في تكوين الأجيال".

ثم سعدنا به مرة أخرى في المؤتمر العالمي للسيرة و السنة الذي عقد في قطر، في بداية سنة ١٤٠١هـ، و كان مقبلة لاحتفال الأمة الإسلامية بالقرن الخامس عشر الهجري، فقد أجمع المؤتمر على اختيار الشيخ الندوي نائباً لرئيس المؤتمر، و التقينا به في "ملتقى الفكر الإسلامي" بالجزائر.

و كنا نلتقي عادة في "مجلس المجمع الفقهي" برابطة العالم الإسلامي في مكة المكرمة، حيث نشترك معاً في عضويته.

وللتقي كذلك في مجلس امناء مركز "أوكسفورد" للدراسات الإسلامية
حيث نسعد برئاسة الشيخ لهذا المجلس، و غير ذلك كان من المناسبات.

اما قلوبنا و ارواحنا فكانت تلتقي دائماً و ابداً مع الشيخ الجليل، في ظل
الحب في الله، و في رحاب الإسلام العظيم، الذي أكرمنا الله به، و شرفنا بحمل
رسالته، و اعباء دعوته، و هموم امته.



لمحات ووقفات

مع سيرة سماحة الشيخ أبي الحسن علي الحسيني الندوي

بقلم: الدكتور عدنان علي رضا النحوي

١ - معرفتي بسماحته ولقاءاتي و صداها:

عرفت سماحة الشيخ أبي الحسن علي الحسيني الندوي سماعاً قبل أن أراه، وذلك من خلال زيارته للمشرق العربي في أوائل الخمسينات وكانت المعرفة من الذكر الطيب الذي خلفته تلك الزيارات في أوساط مختلفة من المجتمع، الذكر الطيب النابع من الإيمان والعلم والبيان.

إلا أن لقائي الأول مع سماحته كان في مدينة لكهنؤ في الهند من خلال الندوة العالمية للأب الإسلامي التي عقدت في لكهنؤ، مركز ندوة العلماء في الهند، ومركز نشاطها بعامة ونشاط الشيخ أبي الحسن الندوي بخاصة وقد عقدت هذه الندوة خلال الفترة (٦/١٢ - ٦/١٤) لعام ١٤٠١هـ الموافقة للفترة: (٤/١٧ - ٤/١٩) لعام ١٩٨١م، وقد حضر هذا المؤتمر عدد كبير من علماء الهند ورجالاتها وأبنائها وعدد كبير من العالم الإسلامي، وكان عدد الأبحاث في المؤتمر يزيد عن خمسة وأربعين بحثاً.

وكان المؤتمر برئاسة سماحته يعينه إخوانه في الندوة، ويعينه الدكتور عبد الرحمن رافت الباشا والاستاذ عبد العزيز الرفاعي رحمه الله، وكان هنالك

ندوة شعرية شارك فيها الشعراء الذين حضروا بقصائد جميلة و أدب إسلامي كريم، و ختمت الندوة بصور القرارات و التوصيات، و كان من أهمها إنشاء أمانة دائمة لهذه الندوة، و إنشاء مكتب لها في الحي الجامعي لدار العلوم ندوة العلماء، يكون الشيخ محمد الرابع الحسني الندوي مسئولاً عنه، و يكون أميناً عاماً لهذه الندوة. و يكون معالي الشيخ عبد العزيز الرفاعي و سعادة الدكتور عبد الرحمن رافت الباشا و سماحة الشيخ عبد الله بن إبراهيم الأنصاري نائب رئيس ندوة الأدب الإسلامي العالمية و كونت لجنة عاملة كذلك.

و لقد ساهمت في هذا المؤتمر ببحث عن الخصائص الإيمانية للأدب الإسلامي و بقصيدة "عراش و جواهر - هنية الشعر"، أحي فيها لكهنؤ و ندوة العلماء و رئيسها و ندوة الأدب الإسلامي و رجالها و كان مطلعها:

"عراش الشعر صوفي من جواهره

و رجعي اللحن من أحلى مزاميره

و فوّحي بالشذا في زهو موكبه

مضمخاً بندي من مجاميره

و فتقى الورد أشكالا منمقة

بالروض حنّت إلى دنيا ازاهيره"

و أهمية هذه الندوة في نظري تنبع من عدة أمور: أولاً: إنها الملتقى الأدبي العلمي الأول و الخطوة التطبيقية الأولى للأدب الإسلامي و فتح ميادينه و إطلاق مسيرته. ثانياً: إنها جمعت حشداً كبيراً من رجال الأدب و الفكر من مختلف أنحاء العالم الإسلامي. ثالثاً: كانت الأساس الذي قامت عليه رابطة الأدب الإسلامي العالمية.

و ظل سماحته و إخوانه يتابعون قضية الأدب الإسلامي حتى كان اللقاء التأسيسي لرابطة الأدب الإسلامي سنة ١٤٠٦هـ - ١٩٨٦م برئاسة سماحته يعينه الشيخ محمد الرابع الندوي و إخوانه، و كان الأعضاء المؤسسون من خارج الهند: الدكتور عبد القدوس أبو صالح، الدكتور عدنان علي رضا النحوي، الدكتور محمد علي الهاشمي، الدكتور عبد الباسط بدر، الأستاذ محمد حسن بريفش، الدكتور حسن الإمراني، الأستاذ أحمد براء الأميري، الأستاذ حيدر غدير و آخرون و حضر حفل الافتتاح جمع غفير من الهند و جامعاتها، و القى الشيخ أبو الحسن الندوي كلمته الندية، و كذلك الأستاذ عمر بهاء الأميري و أقيمت قصيدة مهرجان القصيد ثم تفرغنا بعد حفل الافتتاح لوضع النظام الداخلي للرابطة الذي أصبح فيه سماحة الشيخ أبي الحسن الندوي رئيساً للرابطة، و فضيلة الشيخ محمد الرابع الندوي نائباً للرئيس، و تكون مجلس الأمناء و في لقاء آخر تكون مكتب البلاد العربية برئاسة الدكتور عبد القدوس أبو صالح، و الدكتور عدنان علي رضا النحوي نائباً للرئيس و انطلقت الرابطة تشق طريقها.

و توالى اللقاءات مع سماحته في مؤتمرات و ندوات متعددة تعقد برئاسة في مختلف مدن الهند، و في استانبول، و في المغرب، و التقيته أثناء زيارته لعمان و كذلك للرياض.

هذه جولة سريعة عن مجالات معرفتي بهذا العالم الرباني، المجاهد الصابر، أحببت أن أعرضها قبل تحنثي عنه، حتى يكون الحديث منطلقاً من أسس اللقاء و التعارف الذي امتد قرابة عشرين عاماً، كان فيها لقاءات جانبية، أو حفل خاص على أثر الندوة لفتيان الندوة العالمية و أزاورها، أو جلسة عامة، أو دعوات في بيوت متعددة، لهجوه المدن التي تقام فيها الندوات و كنت أكتب لسماحته و أنقل رده، و أنقل منه بعض كتبه إهداء كريماً منه.

كانت اللقاءات كلها تتسم بروح التقوى و الزهد و العمل الدائب و البذل، يطلق فيها سماحته من روحانيته و خلقه و علمه ما يبعث النشاط في الجميع و يضم القلوب إلى القلوب.

كانت تكشف لنا هذه اللقاءات الأثر العظيم الذي يتركه في الهند و المدرسة الكريمة التي يبنيها، و الشباب الأغنياء بالعلم و التقوى، و الفتيان الناشئين على الكتاب و السنة و اللغة العربية التي يتكلمونها بطلاقة خيراً من كثير من أبناء العرب و عرفنا من خلالها الشيء الكثير مما كنا نجهله عن الهند المسلمة و علمائها و جهادها في سبيل الله، و التراث الفكري و الأدبي الضخم الذي يحمله هذا التاريخ العظيم، مما فجر في نفسي كلمات و قصائد أعبر عن ذلك كله، و كان من أهمها "ملحمة الإسلام في الهند".

٢ - مولده و نشأته:

ولد أبو الحسن الندوي في اليوم السادس من محرم سنة ١٣٢٢هـ الموافق سنة ١٩١٤م. و نشأ في بيت عُرف بالإيمان و التقوى، و العلم و العمل، و في أسرة كريمة تنتمي في نسبها إلى علي بن أبي طالب رضي الله عنه، ولد في مدينة راي بريلي و نشأ فيها و تلقى بواكير زاده فيها. و كان والده السيد عبد الحي طبيباً له عيادته في لكهنؤ حيث انتقل شيخنا إليها، و كان يعمل والده أيضاً في ندوة العلماء، و كان أخوه الأكبر الدكتور عبد العلي الحسني أميناً عاماً لندوة العلماء سابقاً و كانت أمه السيدة خير النساء ابنة الشيخ السيد ضياء النبي.

كان أبوه عالماً عاملاً باذلاً وقتاً كبيراً و جهداً في التأليف و الكتابة و هو صاحب الكتاب المشهور "نزهة الخواطر و بهجة المسامع و النواظر"، وضع فيه تراجم علماء الهند و أعيانها في ثمانية أجزاء. و كان خاله الحافظ السيد عبيد الله، و كان له أثر في تربيته و نشأته، كما كان لأخيه الأكبر فضل كذلك.

نشأ أبو الحسن الندوي بين العلماء و العاملين و الدعاة الباطنيين و كانت و كانت أسرته على صلة كبيرة بالعلماء و الأمراء، ممن يؤلفون قائمة طويلة يصعب حصرها هنا. و لكننا نشير إلى نماذج و أمثال: الأمير السيد نور الحسن البوفالي الابن الأكبر للعلامة السيد صديق حسن خان القنوجي والي بوفال، و العالم الرباني السيد عبد السلام الواسطي، و الأمير الشيخ حبيب الرحمن خان الشيرواني، الشيخ غلام محمد الشملوي، الأستاذ عبد الماجد الديابادي، العلامة السيد سليمان الندوي، الشيخ حيدر حسن خان شيخ الحديث و عميد دار العلوم، الدكتور محمد إقبال الذي زاره أبو الحسن الندوي في شبابه و أحبه و أحب شعره، و كان موضوع كثير من أحاديثه.

و نشأ في هذا الجو محاطاً بالرعاية و الحنان محباً للعلم و القراءة، مقبلاً عليه أخذاً منه أقصى ما يستطيع. و كانت نشأته مع كتاب الله، مع القرآن الكريم: حتى إذا ختمه كان هناك حفل و تكريم. و كانت هذه عادة ممتدة في العالم الإسلامي، تحتفل العائلة ببلوغها الذي يختم القرآن الكريم تلاوة أو يحفظه.

و لقد شاهدت طفولته أحداثاً كثيرة أهمها الانتقال إلى كهنؤ، و دراسته النظامية، و قيام حركة الخلافة، الحركة القوية، الحركة التي عمت الهند و نهض بها مسلمو الهند، و ظهرت شخصيات بارزة بين المسلمين مثل محمد علي و شوكت علي، و برز كذلك غاندي و قد ألغيت الخلافة في ٣٠ آذار سنة ١٩٢٤م، الموافقة ١٣٤١هـ. و كانت وفاة والده سنة ١٣٤١هـ الموافقة ١٩٢٣م. و قد أثرت وفاة والده في نفسه و حياته، و كان لم يجاوز التاسعة من عمره و مرت الأسرة كلها بظروف خاصة في تلك المرحلة.

درس اللغة العربية و اللغة الفارسية في طفولته، و ظلت تلاوة القرآن الكريم ملازمة له، تحت إشراف والدته التي كانت تحفظه بعض السور الكبيرة

من القرآن الكريم. وكان يشرف على تدريسه اللغة العربية الشيخ خليل بن محمد كما بدأ بدراسة اللغة الإنجليزية. وبدأ يطالع بعض كتب الألفية و آدابها. وكان من أساتذته الأستاذ خواجه عبد الحي الفاروقي أستاذ التفسير و الشيخ محمد طلحة الحسني الذي كان إماماً باللغة العربية ثم التحق بجامعة لكهنؤ سنة ١٩٢٧م.

و كانت رحلاته الأولى بين "رائ بريلي و لكهنؤ" ثم امتنت إلى لاهور برعاية أحد اقربائه الكبار الأستاذ السيد إبراهيم الندوي ليزورا زوج عمته السيد طلحة فقد جمعه الشيخ الفاضل السيد طلحة مع جميع أهل الفضل و النبوغ في لاهور، حيث كانت لاهور أكبر مركز ثقافي و أدبي و صحافي في شبه القارة الهندية و اجتمع بالكتنور محمد إقبال، و التقى بالشخصيات المرموقة هناك و تعرف على الشاعر حفيظ جالندھري، و على الشيخ الجليل مولان أحمد علي اللاهوري و على عميد الكلية الشرقية بلاهور الأستاذ الشيخ محمد شفيح.

و عندما عاد إلى لكهنؤ انخرط في دراسة الحديث الشريف في ندوة العلماء على يد العلامة الشيخ حيدر حسن خان الطونكي.

و جاء إلى ندوة العلماء العلامة المحقق في اللغة العربية و آدابها الأستاذ الشيخ تقي الدين الهالبي المراكشي الذي بدأ يعمل في دار العلوم ندوة العلماء و من خلال هذه الأجواء و بإشراف أخيه، بدأ الشيخ أبو الحسن الندوي يكتب بعض المقالات، و ترجم بعض ما يكتب بالأوردية إلى العربية، فترجم مقالة أمير جماعة أهل الحديث الشيخ داؤد الغزنوي، ثم عرضها على الأستاذ الهالبي الذي بعثها إلى العلامة السيد رشيد رضا فقام هذا بنشرها في "المنار" معجباً بها مقدراً لها.

و أصبح شغوفاً بمطالعة الصحف و المجلات التي كانت ترد إلى ندوة العلماء أو إلى بعض أفراد أسرته، مثل: "أم القرى" الصادرة من مكة المكرمة، "فتى العرب" الصادرة من دمشق، "الجامعة الإسلامية" الصادرة من فلسطين و التي تمثل لسان حال سماحة الحاج محمد أمين الحسيني مفتي فلسطين، "المنار"، "الهلال"، "المتقطف"، "مجلة الزهراء"، "المجمع العلمي، العرفان، "التفح" مجلة الأستاذ محب الدين الخطيب. و كانت ترد الصحف و المجلات و كذلك الكتب من مصر و سوريا و لبنان و العراق وغيرها. و بدأ يتسع مجال المطالعة في ميادين مختلفة أمام الشاب النشيط أبي الحسن الندوي هذا بالإضافة إلى الصحف و المجلات و الكتب و المؤلفات من الهند نفسها، و من رجال ندوة العلماء.

و عاد إلى لاهور و اتصل بالشيخ الجليل أحمد علي اللاهوري، ثم توجه إلى ديوبند ليكون في رعاية الشيخ حسين أحمد المنفي الذي كان يدرس الحديث و يدرس صحيح البخاري و سنن الترمذي و تعرف هناك على الشيخ أبي المحاسن محمد سجاد البهاري، و هو من كبار قادة المسلمين الدينيين و السياسيين، و من الزاهدين المخلصين، و الفقهاء الراسخين توفى سنة ١٣٥٩م.

٢- مع ندوة العلماء و نشاطه و انطلاسته:

و عمل مدرساً في ندوة العلماء اعتباراً من سنة ١٩٣٤م، مدرساً لمادتي الأدب و التفسير، و كان قد بلغ العشرين من عمره.

تأسست ندوة العلماء في الهند في لکهنؤ سنة ١٣١٢هـ الموافقة سنة ١٨٩٥م. أسسها العالم الرباني الشيخ محمد علي المونکيري مع إخوانه و تأسس معها دار العلوم التابعة لها. و كانت وازالت تؤدي دوراً هاماً في حياة المسلمين في

الهند، و تأخذ الموقف العادل الإيمانى من العلوم العصرية دون التورط فى أن تكون تابعة لها أو مجافية ولقد تأسست فى الهند مراكز علمية و معاهد تعليمية كثيرة تهدف إلى المحافظة على رسالة الإسلام و ارتباط المسلمين بها، و أما أبناء ندوة العلماء فقد أصبحوا مرتبطين فيما فيهم برباط هذه الندوة الإيمانية، و كأنها نسب لهم و رحم، و أصبح يعرف كل منهم بهذا اللقب "الندوي" و امتد أبناؤها فى شبه القارة الهندية و أندونيسيا و غيرها، يحملون كلهم رسالة الإسلام لقد أصبحت ندوة العلماء مدرسة فكرية تقوم على الكتاب و السنة و التصور المتوازن للعلوم و الثقافة و الآداب.

وبدا أبو الحسن الندوي نشاطه التعليمي فى ندوة العلماء، و أخذ ينمو علمه بذلك ينمو نشاطه و صلاته، و أخذت حياته تستقر على نهج واضح لحيه، و زاد من استقراره زواجه سنة ١٩٣٤م بلبنة خاله السيد أحمد سعيد، و هي حفيدة الشيخ السيد ضياء النبى.

و أخذت تنمو ندوة العلماء، و تنمو مناهجها، و ينمو نشاطها. و طلب الشيخ خليل و كذلك أخوه الأكبر منه أن يتوجه إلى بومباي و يدعو الدكتور امبيدكر، الذي كان يبحث عن الدين الصحيح، إلى الإسلام و قام بهذه المهمة و خاض هذه التجربة، إلا أن ذلك الدكتور لم يشأ الله له الهداية فلم يسلم و أعلن اختياره البوذية له و لجماعته "المنبوين".

و كان من أهم الشخصيات التي قرأ عنها أبو الحسن الندوي فى شبابه و تأثر بها السيد أحمد ابن عرفان الشهيد، الذي سبق أن ترجم مقالة عنه نشرها السيد رشيد رضا. فسافر إلى "طونك" كى يجمع أكبر معلومات عن السيد أحمد الشهيد بغية أن يضع كتاباً عنه فكان الكتاب "سيرة الإمام أحمد الشهيد" و كان يرتبط بالإمام أحمد بن عرفان الشهيد برباط النسب، إلا أنه اهتم بإبراز جهاده

لقناعته بضرورة تقديم النماذج الرائعة من المجاهدين لأبناء الإسلام في الهند، وللإمام أحمد ابن عرفان تاريخ حافل بالجهاد في سبيل الله.

وانطلقت قدرته وموهبته في الكتابة و التأليف بزايد نام و تجربة غنية مبكرة وكذلك اتسعت كتابته للمقالات و المحاضرات في النوبة. و اتسع أفق قراءاته و مطالعته. فقرأ كتب الأستاذ أحمد أمين، و ما كان يكتبه شقيب أرسلان و عبد الرحمن الكواكبي. و أخذ يقرأ كتباً في السياسة و التاريخ: "انحطاط و سقوط روما"، "الصراع بين العلم و الدين"، "تاريخ الاخلاق الأوروبية"، و "تاريخ الفلسفة الجيدة" و كتب أخرى كثيرة كما قرأ للأستاذ طفيل أحمد و للأستاذ المودودي.

٤ - انطلاقته في شبابه في الهند بواكير نشاطه خارجها:

انطلق الشاب الداعية أبو الحسن النووي يزور المراكز الدينية في الهند و يتعرف على قياداتها، و يبحث عن تصور لقيادة دينية جديدة، فانتسب إلى الجماعة الإسلامية بقيادة الأستاذ أبي الأعلى المودودي، و بدأ نشاطه معها، ثم انفصل عنها بعد حين دون أن يفقد إعجابه بمقالات الأستاذ المودودي و كتاباته و احترامه له. و التقى معظم الدعاة، و التقى دعاة حركة التبليغ، و زار عدداً من الزوايا، و التقى بعض المحاضرات هنا و هناك، حول الدين و الدعوة الإسلامية، و اتصل بالحركات السياسية الهندية و بعض قاداتها، و فتحت أمامه ميادين جديدة للدعوة الإسلامية و العمل.

و بدأ بكتابة مقالات دعوية باللغة العربية، و بدأ ينظر إلى واقع المسلمين في الهند و خارج الهند، و واقع المسلمين في العالم العربي. فكان كتابه الهام "ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين" و بدأت زياراته إلى خارج الهند فسافر

إلى الحجاز و التقى إمام الحرم المكي، و سافر إلى مصر و التقى الأستاذ سيد قطب و حضر المؤتمر الآسيوي الذي دعا إليه جواهر لال نهرو.

و أسس مركزاً "للتعليمات الإسلامية" يعطي فيه دروساً في القرآن و السنة متبعاً أسلوب شيخه الشيخ أحمد علي اللاهوري و أقبل الناس على هذه الدروس و صرحت صحيفة "تعمير" سنة ١٩٤٨م.

و كان من بين أهم الزيارات التي قام بها زيارته للشيخ الداعية محمد إلياس الكاندهلوي و اتصاله بحركته الدعوية "التبليغ" و بعد هذه الزيارة انطلق الشيخ إلى نشاطه الدعوي في نواحي لكهنؤ و العناية بالتربية عن طريق الجولات الدعوية، و أخذ يلح بضرورة التكلم باللغة العربية و من بين هذه الجولات كانت زيارته إلى بيشاور و إلقاء محاضرة بمناسبة الاحتفال بالسيرة النبوية، و التقى هناك الشيخ السيد عبد الراشد أرشد سكرتير مجلس السيرة الداعية الذي امتد نشاطه من بيشاور إلى كلكتة إلى اليابان إلى أمريكا، و مع تقدير الشيخ أبي الحسن النبوي للشيخ محمد إلياس الكاندهلوي و احترامه لنشاط جماعة التبليغ إلا أنه لم يستطع الذوبان، و لكنه أعان و أزار.

و سافر للحج سفرته الأولى سنة ١٩٤٧م مع الشيخ محمد يوسف بن الشيخ محمد إلياس الكاندهلوي، و هناك بدأ نشاطاً دعوياً واسعاً. و التقى بالشيخ عمر ابن الحسن آل الشيخ الذي هو من أعقاب الشيخ محمد بن عبد الوهاب رحمه الله.

و أثناء هذه الزيارة بلغهم نبأ تقسيم الهند إلى دولتين: الهند و باكستان. و عاد الشيخ أبو الحسن و الشيخ محمد يوسف إلى الهند في ٣٠ يناير ١٩٤٨م، و صادف هذا اليوم يوم اغتيال الزعيم غاندي. و قد أثر هذا الحادث في نفوس

أهل الهند مسلمين و غير مسلمين و تعددت اتجاهات المسلمين، فـمنهم من أخذ يدعـو إلى السير مع التيار القومي، و منهم من علّق آماله بالقوى الغربية و مال إلى اتباعها، و منهم من التزم الإسلام على حسب فهمه و تصوّره و دارت بين فئات من الناس اعتراضات على بعض التصورات الإسلامية فتصدى لها أبو الحسن الندوي بالرد في مجلة "تعمير" و مجلة "الفرقان" و كان لموقف الشيخ حفظ الرحمن السيوهاروي، المدير العام لجمعية العلماء و أمينها العام و ربـوده الجزئية كنكـل أثر هام.

و دعا الشيخ أبو الحسن الندوي المثقفين المسلمين من مختلف المدارس الفكرية و المؤسسات إلى اجتماع عام في لـكهنؤ لدراسة أوضاع المسلمين، و ذلك في ٢٠ / شوال ١٣٦٧هـ الموافق ٢٦ / أغسطس عام ١٩٤٨م و وجدت الدعوة القبول و تمت الندوة، و قرأ مقالـه الذي أعده مقدمة للندوة.

و توالى الندوات في لـكهنؤ و المحاضرات الدعوية، و استمرت المراسلات مع أصدقائه في أرض الحجاز، و ازدادت رغبته في الدعوة بين العرب و سافر للحج ثانية سنة ١٣٦٠هـ في مرافقة الشيخ عبد القادر الرائي بوري و مع بعض تلامذته الأعزاء: الشيخ عبد الله عباس الندوي، و الشيخ سيد رضوان الندوي، و الشيخ محمد طاهر المظاهري، و ابن اخته الشيخ محمد الرابع الندوي، و التقوا بأدباء الحجاز و وجوهه و قـم الشيخ أبو الحسن الندوي بعض الأحاديث في إذاعة المملكة العربية السعودية.

و لـقد لمس في هذه الزيارة مدى تأثر شباب الحجاز و أدبائها بأدباء مصر و كتابها فتوجّه إلى مصر سنة ١٣٧٠هـ / ١٩٥١م، يرافقه بعض أبناء ندوة العلماء.. فالتقى محاضرة في جمعية الشبان المسلمين بعنوان: "العالم على مفترق الطرق" و تعرف من خلال اللقاءات برجال الأزهر و الدعوة و رجال العلم و الأدب

على نطاق واسع. وقدم محاضرة أخرى في دار العلوم بعنوان: "إقبال وشعره ورسالته"، ومحاضرة أخرى في جامعة فؤاد الأول (القاهرة حالياً) بعنوان: "الإنسان الكامل عند إقبال" وتوالت المحاضرات و اللقاءات في مختلف المراكز الإسلامية في مصر، و التقى الطلاب و الشباب في لقاءات دعوية، و انتقل إلى القرى و الأرياف. و تابع رحلته إلى السودان، و فالتقى برجالها و دعائها. و كان لكتابه "ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين" مدخل هام للتعرف على الكثيرين لانتشار الكتاب بين الشباب المسلمين و الدعاة في مصر و السودان و بلاد الشام وغيرها.

و تابع رحلته إلى دمشق و مدن سوريا، و التقى كذلك وجوهها و علمائها و أدبائها، و زار مراكزها العلمية و مؤسساتها الفكرية و تحدث عن قضية فلسطين في محاضرة بجامعة دمشق و زار بيت المقدس و الخليل و عمان.

و عاد إلى الحجاز و أدى فريضة الحج للمرة الثالثة، و أقام في مكة المكرمة هو و إخوانه خمسة أشهر و قدم أحاديث في إذاعة المملكة العربية السعودية، و زار الطائف، و كان في هذه الفترة في ضيافة الشيخ محمد سرور الصبان يرافقه الشيخ محمد الرابع الندوي و الشيخ معين الندوي.

و عاد إلى الهند هو و إخوانه في تشرين الأول ١٩٥٧م ليبدأ نشاطاً دعوياً جديداً في الهند و لقد استغرقت هذه الرحلة بحدود ستة أشهر في عمل متواصل دائب و في سفر متواصل يكاد يعجز عنه الكثيرون.

٥ - استئناف نشاطه في داخل الهند بعد عودته:

لقد رأى الشيخ أبو الحسن الندوي و إخوانه ضرورة تبليغ الدعوة الإسلامية لغير المسلمين في الهند عن طريق محاضرات عامة يحضرها المسلمون و غير المسلمين. فدعت جماعة التبليغ إلى احتفال عام على هذا الأساس يعقد في

منتزعه أمين البولة في لكةنؤ. و كانت كلمة سماحتة بعنوان: "عبادة الله أم عبادة النفس" و أقيم حفل آخر في "سيوان" خطب فيه سماحتة و ناثر الناس كثيرأ، حتى قام رجل هندوكي و أمسك بالمكبر و قال: "لقد سمعت في حياتي خطابين تأثرت بهما: خطاب C.R.ROSS و خطاب مولانا اليوم، و أقول بكل صراحة إن محمداً صلى الله عليه و سلم رسول الحق..." و تحولت هذه الاحتفالات المتكررة إلى ما سماه الشيخ الندوي "حركة رسالة الإنسانية".

و بدأ الشيخ الندوي بسلسلة من المحاضرات تلقى أمام جماعة التبليغ بعنوان: تاريخ الإصلاح و التجديد و شخصياته الجليلة ثم أخرج هذه السلسلة في خمس مجلدات كل مجلدة عن مصلح مجدد: الأول و الثاني و الثالث عن شيخ الإسلام ابن تيمية، و الرابع عن الإمام أحمد بن عبد الاحد السرهندي، و الخامس عن الإمام ولي الله الدهلوي و تلامنته و أعقابه.

و امتد نشاطه في داخل الهند على نطاق واسع بنفس العزيمة و الهمة التي رايناها في نشاطه الخارجي.

٦ - استئناف النشاط خارج الهند و اتساع مداها:

تلقى الشيخ أبو الحسن الندوي دعوة إلى دمشق من جامعتها من الدكتور مصطفى السباعي، فاستجاب لها سنة ١٩٥٦م. و توالى المحاضرات في الجامعة و في إذاعة دمشق. و كان من أهمها: التجديد و المجددون في تاريخ الفكر الإسلامي، "محمد إقبال في مدينة الرسول صلى الله عليه و سلم" اسمعي يا سورية".

ثم انتقل إلى بيروت و طرابلس، ثم توجه إلى تركيا، ثم عاد إلى دمشق ليحضر المؤتمر الإسلامي الذي دعا إليه الدكتور سعيد رمضان، و الذي رأسه

الدكتور محمد ناصر رئيس وزارة اندونيسيا، و نائباه الأستاذ الشيخ الموبودي والأستاذ الشيخ الندوي.

وتوجه الشيخ أبو الحسن سنة ١٩٦٠م إلى "رانغون" بدعوة من المقرئ عبد الرحمن القاسمي، حيث مكث أكثر من شهر في محاضرات متصلة للتعريف بالإسلام ودعى إلى الكويت وألقى محاضرات في المساجد والإذاعة ثم دعى إلى السعودية ليكون عضواً في هيئة التدريس في الجامعة الإسلامية في المدينة المنورة، فاعتذر عن ذلك ورضي أن يكون عضواً في المجلس الاستشاري للجامعة، وألقى في المدينة عدة محاضرات ودعى إلى المؤتمر الإسلامي الذي كان سيعقد في ١٤/ ذي الحجة ١٣٨٢هـ في القصر الملكي والذي حضره الملك سعود فلبى الدعوة وتأسست في هذا المؤتمر رابطة العالم الإسلامي واختير أعضاؤها ورئيسها الدائم سماحة الشيخ محمد بن إبراهيم آل الشيخ وألقى الشيخ الندوي في هذه الزيارة عدة محاضرات في الجامعة الإسلامية وزار ولي العهد سمو الأمير فيصل بين عبد العزيز، وقدم لسموه وجهة نظر حول منطقة الحجاز وأهميتها.

و أرسل فيما بعد برسالة تلقى ردها سنة ١٣٨٥هـ/ ١٩٦٥م؛ وتوجه إلى أوروبا، إلى جنيف بدعوة من الدكتور سعيد رمضان للمشاركة في الجلسة الاستشارية للمركز الإسلامي بجنيف ثم زار لوزان وبرن وباريس ولندن وكمبردج وأكسفورد وجلاسكو وألقى بإساتذة الجامعات وبعض المستشرقين واستفاد من مكتبة المتحف البريطاني وألقى عدة محاضرات، وذلك سنة ١٣٨٣هـ/ ١٩٦٣م.

وتوجه إلى الأنلس فرار: مدريد و طليطلة و اشبيلية و قرطبة و غرناطة، وفي سنة ١٣٨٤هـ/ ١٩٦٤م قام برحلات أخرى إلى أوروبا وزار خلالها بعض مدن

عبد ممتياز

المانيا، و تلا ذلك رحلة إلى أمريكا. و تأسس مركز إسلامي في جامعة أكسفورد و أقيمت حفلة عامة في ٢٢ / تموز ١٩٨٣م.

و في نفس السنة زار الكويت و الإمارات. و تم تحويل مكتبة الشيخ عبد الله العلي المحمود إلى مكتبة عامة بعد وفاته رحمه الله، و اقام ابنه الدكتور سالم حفلة افتتاح في ١٢ / صفر ١٤٠٤هـ - ١٦ / تشرين الثاني ١٩٨٣م، حضرها حاكم الشارقة و حاكم عجمان و حضرها الدكتور عبد الله نصيف و الشيخ الندوي. ثم تابع محاضراته في العين و الشارقة و أبي ظبي ثم انتقل إلى سيرلنكا ثم انتقل إلى الجزائر ليدعو إلى الله و رسوله صلى الله عليه و سلم.

و حضر مؤتمر السيرة في قطر قبل ذلك في (٥ - ٩ محرم / ١٤٠٠هـ) (٢٦ - ٣٠) تشرين الثاني ١٩٧٩م و في السعودية نال جائزة الملك فيصل العالمية في ١٢ شبات ١٩٨٠م، و وزع قيمتها على ثلاثة مراكز إسلامية، و قرأ كلمته في حفل الافتتاح فضيلة الشيخ الدكتور عبد الله عباس الندوي.

و امتدت رحلاته و محاضراته بصورة شبه متواصلة، و كأنه يجوب الأرض كلها يدعو بدعوة الإسلام دون كلل أو ملل أو يأس و يعمل مع معظم المؤسسات و المراكز الإسلامية في العالم.

نهض من هذا العرض الموجز أن نوضح العزيمة القوية التي كان يملكها، و الإصرار على البذل لله و دينه، و الصبر الطويل على مشقات السفر المتوالي في جميع حالاته من الصحة و المرض في جهد متواصل لا يكاد ينقطع و لا يبحث عن الراحة و الاسترخاء.

٧ - عودة إلى النشاط في الهند مع الاحداث الداخلية و اضطراباتنا:

حدثت اضطرابات داخلية في كلكتا سنة ١٩٦٣م / ١٩٦٤م، و في حدود

المنطقة الشمالية سنة ١٩٦٤م، ذهب ضحيتها آلاف المسلمين بصورة وحشية مروعة.

ورأى المسلمون محاولة الاستعانة ببعض القادة غير المسلمين الذين قد يحملون نظرة أناة لكن عند التجربة ضاع الأمل. ورأوا أنه لا يوجد إلا طريق واحد هو نفخ روح المقاومة و ملء فراغ القيادة الموحدة عند المسلمين والاعتماد على الله تعالى. و تقرر عمل مجلس استشاري إسلامي، و حدد مواعده (٨ - ٩) أغسطس ١٩٤٦م. و قرر المجلس إرسال وفد لزيارة المناطق المفجوعة. و تحرك الوفد و الشيخ أبو الحسن الندوي إلى جمشيد پور حيث رأوا الفاجعة و الوحشية و الرؤوس الملقاة و الأشياء المتناثرة.

و تابع الشيخ أبو الحسن الندوي نشاطه في الهند بين المسلمين و غير المسلمين، و أثر في كثير من غير المسلمين، و هذا قدر المستطاع من بعض النفوس الحاقدة.

و تابع التأليف و كتابة المقالات و إلقاء المحاضرات، فأخرج كتاب "جنة المشرق و مطلع النور المشرق" الذي ألفه والده و وضع كتابه: "الصراع بين الفكرة الإسلامية و الفكرة الغربية"، "و الطريق إلى المدينة"، و "نحو التربية الإسلامية الحرة" و هناك كتب كثيرة في مختلف الموضوعات الفكرية و الأدبية و التربوية و غيرها.

و عاصر الشيخ الندوي أحداثاً جساماً في حياته: مثل تقسيم الهند، و الحرب بين الهند و باكستان سنة ١٩٧١م و أحداث فلسطين كلها و هزته مأساة سنة ١٩٦٧م و احتلال اليهود للقدس: ٢٩ / صفر ١٣٨٧هـ / ٥ حزيران ١٩٦٧م و لقد نقد سياسة عبد الناصر، و انتقد التقديس الذي أبرزته بعض الصحف.

٨ - ترابط نشاطه بين الهند وخارجها بعزيمة وقوة:

ولقد أرسلت رابطة العالم الإسلامي وفوداً إلى مناطق مختلفة، فاختار الشيخ أبو الحسن زيارة أفغانستان، وإيران، ولبنان، وشرق الأردن والعراق، وكان رئيس الوفد في هذه الزيارات.

و أقامت دار العلوم مهرجانها التعليمي بمناسبة مرور (٨٥) عاماً على نشوئها فجمعت لکهنؤ يومها حشوداً وفوداً كثيرة وذلك في (٢٥ - ٢٨) شوال ١٣٩٥هـ الموافق ٢١ تشرين الأول ٢ تشرين الثاني ١٩٧٥م.

وجابه أحداث الهند المختلفة بوعي وروية: انبيرا غاندي وكتابتة لها حول عدة قضايا. وجابه قرار حالة الطوارئ الذي أصدره ابنها سنجي غاندي، وقراره بتنظيف المدن، واستغلاله القرار للغر بالمسلمين وإزالة أكثر من ألف بيت وقتل مئات الأشخاص واعتقال المئات. وحدثت اضطرابات مروعة أخرى في "حيدر أباد" سنة ١٤٠٠هـ، ومأساة "جمشيد پور" التي ذهب ضحيتها ستة آلاف قتيل، واضطرابات عليكرة، وإله آباد، ومن أخرى ممتدة في الهند.

وتوالت رحلاته خارج الهند وداخلها، ومحاضراته: في أمريكا والمغرب الأقصى ومؤتمر رابطة العالم الإسلامي في كراتشي في ٦/ تموز ١٩٨٧م الذي افتتحه ضياء الحق ومنح شهادة الدكتوراة الفخرية من جامعة كشمير، وقدم فيها بعض محاضراته.

وكان يرافقه في رحلاته هذه كلها عدد من أبناء ندوة العلماء ومن إخوانه مثل الشيخ محمد الرابع الحسني الندوي والشيخ معين الندوي والدكتور عبد الله عباس وآخرون.

و من الأحداث الخاصة في حياته، الأحداث التي اثرت في نفسه وفاة بعض الاعزاء عليه: والده والنته و أخوه الأكبر الذي كان يتولى رعايته وشقيقته و ابن أخيه العزيز عليه محمد الحسني، و إسحاق جليس الندوي، و ابن اخته السيد محمد الثاني، ولقد أحزنته هذه الأحداث، كما أحزنته أحداث الأمة، فكان يحمل لحزاناً تدفعه إلى مزيد من البذل و العطاء و الصبر.

نهض من هذا العرض الموجز لسيرة حياته أن نبين الاتصال في السفر و الترحال و الاتصال مع كثير من المسؤولين و الدعاة، و الشباب و الفتيان، و المحاضرات و الأحايث في المراكز الإسلامية و الجامعات و النوادي و المؤتمرات، مما يؤلف حجماً ضخماً من الفكر و الأدب و العطاء يفرغ من روحه الوثابة و روحانيته الصافية على إخوانه في جولاته و نشاطه و على أبنائه و تلامذته، يمضي صابراً محتسباً ذلك عند الله.

و كان الزهد و الانصراف عن الدنيا و زخارفها صورة جليلة مؤثرة في النفس، مكرساً فكره و قلبه و عاطفته و عطاءه و وقته، للإسلام و قضاياها، في صورة ممتدة متواصلة غنية ندية.

لقد أثر هذا كله في نمو مدرسة ندوة العلماء و نهجها و نشاطها حتى امتد أبنائها في مناطق عديدة من الأرض، رجالاً مؤمنين و دعاة جادين، و فتياناً كأنهم الزهر المتفتح شذاً و عطراً، ثمرة غنية لجهود سماحته المباركة و لقد غرس سماحته اللغة العربية في أبناء هذه المدرسة المباركة، حتى أصبحوا يتكلمونها خيراً من كثير من أبنائها، و كذلك إصدار المجالات الإسلامية القيمة، باللغة العربية مثل "البعث الإسلامي" التي يرأس تحريرها الأخوان الشيخان: سعيد الأعظمي و واضح رشيد الندوي، و كانت الدعوة إلى اللغة العربية من أبرز أنشطته حيثما توجه، و كذلك مجلة الرائد الأدبية.

وتميز عطاؤه كذلك بهذا الحشد الكبير من المؤلفات المتميزة في مختلف الموضوعات الفكرية و الأدبية، المؤلفات التي احتلت مكانتها اللائقة في قلوب قرائها من الشباب و المفكرين و الأدباء.

ولقد كان لسماحته فضل كبير في تعريف الهند المسلمة الحديثة إلى العالم الإسلامي الممزق حتى جهل الكثيرون عظمة الإسلام في الهند و عظمة الهند بالإسلام، و التراث الخالد الذي قمه علماؤها و الجهاد المتواصل الذي قاموا به. و كذلك كان له فضل في تعريف العالم العربي إلى الهند المسلمة لتتصل أمة الإسلام قلوباً و فكراً و عاطفةً، و داراً و إخواناً، و ساحات بذل و جهاد. لا تكاد توفي هذه الكلمة الموجزة بجوامع خلاله و سماته و خلقه و فكره. ولكنها محاولة نرجو الله سبحانه أن يتقبلها منا لرجل له علينا حق كبير.

و اختتم كلمتي هذه بأن أشير إلى التأثير العظيم الذي خلفته زياراتي إلى الهند و لقاءاتي مع سماحته، حتى أحببت الهند المسلمة و مسلميها، و فجرت في قصائد في نكرها و في سماحته، و تحيات إلى مدنها لكهنؤ و حيدرآباد و غيرهما و مقالات متعددة فيما أثارته تلك الندوات من موضوعات، و من بين ما قلته: قصيدة عرائس و جواهر أحيى فيها سماحته و الندوة، قصيدة مهرجان القصيد في حفل مؤتمر رابطة الأندلس الإسلامي العالمية، تحية لسماحته بعد إحدى الندوات بعنوان تحية لأبي الحسن الندوي و ندوة العلماء، قصيدتان تحية إلى حيدر آباد، قصيدة "زخرف و حقيقة" عن بعض أوضاع المسلمين في الهند، قصيدة "المسجد البابري بين حلو زكرياته و مر عتابه"، و أكبر عمل قممته هو "ملحمة الإسلام في الهند" و أخيراً كانت القصيدة في رثائه، أدعو

اللّٰه ان يتقبل هذا العمل خالصاً لوجهه الكريم، جهداً متواضعاً في التعريف
بتلك الجهود الكريمة، وتقدير بلد إسلامي عظيم كاد المسلمون ينسونه.

رحم اللّٰه ابا الحسن الندوي رحمة واسعة، و جعل قبره روضة من رياض
الجنة، و أنزله المنزلة العالية عنده مع الصديقين و الشهداء، و غفر له و أجرل
له الأجر و الثواب.



فضيلة الشيخ السيد أبو الحسن علي الندوي وما كان قيس هلكه هلك واحد ولكنه بنيان قوم تهدما

بقلم: الأستاذ عبد الرحمن مومن تعريب: أبو مسعود أظهر الندوي

خلال حوالي عشر سنوات أخيرة انتقل من بيننا إلى رحمة الله عدد من العلماء و المشائخ الاجلة اضمحلت بذلك مجالس العلم و الفضل. فقد غادرنا واحد تلو الآخر كل من أصحاب الفضيلة الشيخ حبيب الرحمن الاعظمي والشيخ زيد أبو الحسن الفاروقي و المقرئ الشيخ صديق أحمد الباندي و الشيخ عبد الرشيد النعماني رحمهم الله رحمة واسعة و كان قد بقي بقية السلف الدكتور محمد حميد الله، متمناً الله بطول حياته، و فضيلة الشيخ سيد أبو الحسن علي الندوي و عدد قليل من العلماء الراسخين و من الأسف أن الشيخ النحوي قد انتقل أيضاً إلى رحمة الله في ٢١ ديسمبر عام ٢٠٠٠م تاركا خلفه مات ألف من المسلمين في بالغ الحزن و الأسى. رحمه الله تعالى رحمة واسعة.

كان المرحوم الشيخ الندوي عضوا ممتازاً لأسرة علمية ممتازة في الهند و كان من أسلافه أول من قد جاء إلى الهند الشيخ سيد قطب الدين محمد المدني (المتوفى ٦٧٧هـ) و قبره في بلدة كره مانك بور و يسمى اعضاء هذه الأسرة السادات القطبية. و قد برز من أولاد الشيخ المدني عدد من العلماء و المشائخ المعروفين على رأسهم الشيخ شاه علم الله و الشهيد الكبير

سيد احمد الرانى بريلوي، كان الشاه علم الله خليفة للشيخ خواجه اكرم البنوري الذي كان الخليفة الاعظم للشيخ مجدد الالف الثاني رحمهم الله. و كان جد الشيخ الندوي الشيخ الطبيب سيد فخر الدين ممتازا في العلوم الظاهرية و الباطنية و قد صنف ٢٤ كتاباً و من حيث النسب كان حسنيا من والده و حسينيا من والحته. و كان والد الشيخ الندوي الشيخ الطبيب سيد عبد الحي (الميلاد ١٢٨٦هـ) عالما ممتازا في عهده و صاحب مؤلفات كثيرة و كان قد قرأ على الشيخ محمد حسين اله اباذي خليفة الشيخ الشهير الحاج امداد الله المهاجر المكي و علماء بارزين آخرين. ثم استمع الحديث من شيخ زمانه الشاه فضل رحمن الفنج مراد اباذي و بايعه. ثم درّس في دار العلوم التابعة لندوة العلماء و تولى و كالتة لفترة طويلة. و كان الشيخ سيد سليمان الندوي من ارشد تلامذته و توفي في ١٩٢٢م عندما كان عمر الشيخ الندوي حوالي تسع عشر سنوات.

إن الشيخ الطبيب سيد عبد الحي قد صنف عددا من الكتب على رأسها "نزهة الخواطر و بهجة المسامع و النواظر" باللغة العربية طبعتها دائرة المعارف العثمانية بحيدرآباد في ثمانى مجلدات فيها تراجم خمسة آلاف من العلماء و المشائخ خلال ألف سنة للعهد الإسلامي في الهند. و قد استغرق اعداد هذا الكتاب عشرين سنة استفاد فيها المصنف من ثلاث مآت كتاب مطبوع و مخطوط بالقلم. و كتابه الثاني "جنة المشرق" يشمل المعلومات التاريخية و الجغرافية و الحضارية للهند و قد طبع هذا الكتاب باللغة العربية في عام ١٩٧٢م باسم "الهند في العهد الإسلامي" كما طبعت ترجمتها باللغة الاربية باسم "هنستان اسلامى عهد مين" و كتاب آخر له يسمى بـ "معارف العوارف في انواع العلوم و المعارف" ذكر فيه تاريخ التطورات في المنهج التعليمي و العلوم

و الفنون في الهند خلال العهد الاسلامي. و كتابه باللغة الاردية "جول رعنا" يشمل تراجم الشعراء البارعين للغة الاردية و منتخب اشعارهم كما ان كتابا آخر له باللغة الاردية "ياد ايام" يشمل تراجم علماء و مشائخ منطقة غجرات و مهاراشترا.

و كان الشيخ عبد الحي شاعرا أيضا و سجل الشيخ الندوي نماذج شعره باللغات الاردية و الفارسية و العربية في سيرته "حيات عبد الحي" و كانت لزوجته والدة الشيخ الندوي السيدة خير النساء بهتر نوقاً علمياً و شعرياً، و قد كتب الشيخ الندوي سيرتها باسم "ذكر خير" و كان للشيخ الطبيب عبد الحي ابنان و ابنتان اكبرهم الدكتور عبد العلي الذي كان قد تولى فيما بعد وكالة دار العلوم لفترة طويلة و كان الشيخ الندوي اصغرهم و كان اختاهما امة العزيز و امة الله تسنيم اكبر منه و كان لامة الله تسنيم نوقاً علمياً و قد نقلت الكتاب المعروف للامام الندوي "رياض الصالحين" إلى اللغة الاردية كما كتبت أيضا "قصص الانبياء. و "هماري حضور" (سيرة النبي) للأطفال.

و كان ميلاد الشيخ الندوي خلال عام ١٩١٤م في راي بريلي و حيث ان بيئة الاسرة كانت دينية قد ظهر جوهره بسرعة مدهشة ففي عمر حوالي ١٤ سنة قد نقل بعض قصائد العلامة محمد إقبال إلى اللغة العربية و قتمها له. كما انه كتب رسالة عن الشهيد سيد احمد رائي بريلي باللغة العربية و عمره حينذاك حوالي ١٦ سنة و قد طبعت بمصر. و كان الشيخ الندوي قد اكتسب العلم من اجلة علماء عصره و حصل على شهادة الفضيلة و كان في تنمية كفاءته في الادب العربي دورا رئيسياً لأستاذه الجليل الشيخ خليل بن محمد بن حسين اليماني.

ولا يمكن احاطة خدمات الشيخ الندوي المتعددة الجهات و أعماله المتنوعة في هذه المقالة و نكتفى هنا بالقاء الضوء على اهم اوجه سيرته و شخصيته و خدماته الدينية و الملية فقط. كان الشيخ الندوي كثير المؤلفات و تشمل كتبه مواد العقائد و العبادات و السيرة و التاريخ و السوانح و تسجيلات ما شاهد في اسفاره و طول حياته و غير ذلك. و يغلب لون الاصلاح و الدعوة في كتبه و اعماله. و قد نالت كتبه شهرة و قبولاً حسناً في شبه الجزيرة الهندية و غيرها و كان يكتب باللغتين العربية و الاردية كلتيهما و قد تم نقل معظم كتبه إلى اللغات الفارسية و الانجليزية و التركية و لكتبه "ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين" و "السيرة النبوية" و "الطريق إلى المدينة" و "تاريخ الدعوة و العزيمة" (في خمس مجلدات) اهمية خاصة فقد طبع كتابه "ماذا خسر العالم" خمس عشرة مرة باللغة العربية من مصر و سوريا، و كانت طبعته الاخيرة من الكويت خلال ١٩٨٢م بمائة ألف نسخة كما أن هذا الكتاب قد طبع تسع مرات باللغة الاردية و ست مرات باللغة الانجليزية و عدد من كتبه داخله في مناهج الجامعات العربية و غير العربية و قد سجل تجارب حياته و ما شاهد في عصره باسم "كاروان زنجي" في ثلاث مجلدات.

كانت حياة الشيخ الندوي و شخصيته و سيرته مرآة لعلماء السلف فكان بعيداً جداً من طلب الدنيا و طمع الجاه و الشهرة و الرياء و النفاق و قد تخطى بخطوة اسلافه في التباعد عن اصحاب السلطة و الحكام و لم يتورط قط في وادي السياسة كما لم يبيع قط مبادئه لنيل العزة و الشهرة. قد منحت له جائزة الملك فيصل و لكنه اهدى مبلغ الجائزة كله إلى المؤسسات الدينية و قد قدمت مؤسسة كويتية مبلغاً ضخماً له اعترافاً بخدماته و لكنه منح المبلغ كله للمؤسسات الإسلامية خارج البلد و داخله.

وقد ذكر الصوفية آفات العلم فإن العلم يحدث أحيانا الكبر والنخوة والاعجاب بالنفس ومن أجل دفع هذه المفاصل لابد من التركيز على اصلاح الباطن وتركيب النفس أيضاً مع اكتساب العلم وكان الشيخ النوي من أهل العلم الذين أعطاهم الله "القلب" أيضاً مع "الذهن" فلم تكن عنجهية في طبيعته وكان حُسن الخلق والسذاجة والانكسار والتوسع والتسامح والشفقة على الصغار من ميزات شخصيته البارزة و "النسبة الباطنية" كما يسميها الصوفية كانت في تقاليد أسرته فكان والده الشيخ سيد عبد الحي وجده الشيخ سيد فخر الدين جامعين للشريعة والطريقة وكان الشيخ عبد القادر راني بوري قد ارشد الشيخ النوي في عبور الأودية الحجرية الصعبة لتزكية النفس و اصلاح الباطن.

لقد مرّ المسلمون الهنود من اوضاع صعبة جدا على إثر استقلال البلد ولكنهم لم يبيعوا هويتهم المليّة وأقدارهم البينية على رغم ظروف الابتلاء والامتحان الشديد وهذا الواقع بنفسه جدير بأن يكتب في تاريخ الاقوام والملل بحروف ذهبية وقابلة لأن نفتخر ونباهي بها وكان الشيخ النوي في طليعة جماعة القادة العلماء المخلصين الذين قد تقدموا إلى الإمام من أجل الدفاع عن الهوية الدينية والمليّة للمسلمين والحفاظ بها وقد شجعت جراتهم الايمانية وقولهم الحق وعزيمتهم واستقامتهم المسلمين وخلال حالة الطوارئ عندما واجه المسلمون مشاكل جمة قد قابل الشيخ النوي رئيسة الوزراء، انديرا غاندي وأخبرها بخطورة الوضع. وكذلك عندما تم تأسيس المجلس الاستشاري الاسلامي لعموم الهند من أجل تنمية الوحدة بين المسلمين وقيادتهم السياسية قد لعب الشيخ النوي دوراً هاماً كما أنه قاد هيئة القانون

العاطلي الإسلامي لعموم الهند بعد وفاة الشيخ المقرئ محمد طيب قيادة مؤثرة و حاول محاولة جادة من أجل الحفاظ بالشريعة الإسلامية وقد اختار الشيخ الندوي موقفا جريئا من أجل استعادة المسجد البابري وتحدي حكومة ولاية اترابرايش بجرأة إيمانية مثالية عندما اقامت نزاعا باسم عبادة معبودة التعليم الهندوسية سرسوتي، ولم يزل نشيطا إلى آخر أنفاسه من أجل الحفاظ بالمدارس الإسلامية وبقائه.

لم يكن الشيخ الندوي كاتباً أو عالماً محدوداً في زاوية بعيدا من مشاكل الدنيا فكانت الدعوة و الأعمال الإصلاحية غالبية على طبيعته و كانت له رغبة عميقة في المشاكل الوطنية و المحلية و كان يقم دائما خدماته لحلها. كان يحب الحضارة المشتركة الهندية و كان يسعى دائما لتنمية الاخوة و التفاهم بين الهنالك و المسلمين و من أجل ذلك قد أسس "حركة رسالة الإنسانية" و قام بزيارات كثيرة بمختلف أنحاء الهند لإيصال رسالة السلام و المودة. و كان لخدماته المتنوعة وجهها لامعا صلاته القوية بالمؤسسات الإسلامية والعلمية في الهند وخارجها و قد نالت ندوة العلماء مقاما دوليا رفيعا تحت قيادته و اشرافه و عندما تمت اقامة المركز الإسلامي بجامعة اكسفورد قد انتخب الشيخ الندوي بالإجماع رئيسا للمجلس الاستشاري للمركز. و كانت له نشاطات في مجال الوحدة الإسلامية العالمية كعضو هام لرابطة العالم الإسلامي كما كان رئيسا لرابطة الأدب الإسلامي و قد منحت له عدد من الجوائز اعترافا بعلمه و فضله و مؤلفاته و خدماته الدينية و العلمية و كان يحترمه أصحاب مكاتب فكر مختلفة و يعترفون باخلاصه و اصابه رانه و ما اقل من نال قبولاً شاملاً لفكرة طويلة مثلها. ليس ذلك إلا موهبة إلهية.

لم يزل علماء السلف يتجنبون العزة و الشهرة الدنيوية و لكنها قد قامت بتقبيل اقدامهم و كان الشيخ الندوي على نفس الطريق الذهبي و ندل لمحاته الاخيرة على قبوله عند الله فإنه كان مشغولا بتلاوة القرآن الكريم فيها. يقول الجريز كنت موجودا عند سيد الطائفة جنيد البغدادي حين وفاته. كان يتلو القرآن الكريم فقال له اُحد هذا وقت الضعف ليس وقت التلاوة فقال جنيد أي وقت يكون احسن من هذا للتلاوة فان صحيفة اعمالى تغلق - ليس يناسب أن أحضر إلى الله تعالى و في يدي رسالة الحبيب.

كانت مقابلي الأولى مع الشيخ الندوي قبل حوالي ثماني عشرة سنة في عام ١٩٨٢م بمنزل الشيخ محمد البتنى في ممباي الوسطى كنت قد ذهبت إليه برفقة الدكتور ضياء الدين الديبساني المدير السابق لمؤسسة مسح الآثار القديمة الهندية و بعد تعريفى للشيخ الندوي قال الدكتور ديبساني أن لي رغبة خاصة في الآثار الإسلامية. فقلت إنني أريد اعداد كتاب عن الآثار و النوازل الإسلامية. و سأل الشيخ الندوي هل قرأت كتاب ارض القرآن للشيخ سيد سليمان الندوي و التفسير الماجدي للشيخ عبد الماجد الحريا آبادي فقلت نعم. ثم عرضت عليه بعض الصور عن خرائب قوم ثمود و سد مأرب و الجثة المحنطة لفرعون و استفسرت هل رأى الشيخ جثة فرعون في متحف القاهرة. فأجاب الشيخ بأنه كان قد زار مصر قبل فترة طويلة. و في اليوم الذي كان في القاهرة كان المتحف مغلقا فلم يستطع النظر إليها ثم سألت هل مرّ عليه كتاب حول موضوع الآثار الإسلامية فأجاب بأنه ليس هناك كتابا مستقلا حول الموضوع غير أن اثنين أو ثلاثة كتب قد طبعت باللغة العربية أحدها عن أصحاب الكهف للسيد رفيق وفا الحجابي. وقال هذا المكان على قرب من عمان و قد شاهد برفقة مؤلف ذلك الكتاب، ذلك

الغار. فيها سبعة قبور و خارجه قبر صغير يقال له قبر كلب أصحاب الكهف. ثم شرفني الشيخ بقوله ان أسافر إلى لكتاؤ واستفيد بدار كتبه. و نصحني بأن لا استعجل في طبع الكتاب و ان أتأكد من مندرجات الكتاب حتى إذا تم انشراح القلب بذلك أتوجه إلى الطبع و في هذا الصدد نصحني بالاتصال بسفراء دول الخليج و عن طريقهم النظر إلى خرائب الاقوام الماضية و كانت الطبعة المضافة للتفسير الماجدي قد طبعت في ذلك الوقت مع تقديم الشيخ الندوي. قلت للشيخ أن عبيدا من المباحث في التفسير الماجدي قد أصبحت الآن غير مفيدة و الحاجة الآن القاء الضوء عليها من جديد في ضوء البحوث الجديدة فاتفق الشيخ الندوي بذلك و قال ان الشيخ عبد الماجد قد قام بأعمال مفيدة إلى حد البحوث التي كانت قد تحققت إلى عهده و الحاجة الآن هي التقدم بها إلى الإمام. و كنت قد نقلت إلى اللغة الانجليزية خلال تلك الفترة مقالاً للدكتور محمد حميد الله عن فرعون فقدمت نسخة منه للشيخ الندوي فتلطف الشيخ بقوله أنه سوف يقرأ ذلك المقال. قلت له هل يمكن في ان اتصل به كتابيا و أراسله و أتوقع الرد قال ذلك سوف يسره و بعد تلك المقابلة قد جرت المراسلة عدة مرات.



الشيخ أبو الحسن علي الحسيني الندوي

عالم رباني جليل

بقلم: الشيخ ضياء الدين الإصلاحي

تعريب: الأستاذ السيد محمود الحسن الندوي

ينتهي نسب الشيخ السيد أبو الحسن علي الحسيني الندوي، من أبيه إلى الإمام الحسن، و من أمه إلى الإمام الحسين ابن علي رضي الله عنهم حيث تزوج حسن المثنى ابن الإمام الحسن رضي الله عنهما من السيدة فاطمة الصغرى بنت الإمام الحسين رضي الله عنهما، ولذا فإن هذه الأسرة الكريمة حسنية وحسينية معاً. و أول أجداده الذين وصلوا إلى الهند مهاجرين من المدينة المنورة، هو الأمير قطب الدين محمد المذني ابن أخت الشيخ عبد القادر الجيلاني رحمه الله الذي كان هو الآخر من كبار الأولياء و الاتقياء في عصره فنزل على منطقة "كرا مانيك فور" و أضاء تلك المنطقة و ما حولها بنور الإسلام و غرس بين أهاليها حب الإيمان و الاخلاص لدين الله تعالى. و عاش أولاده و أحفاده في منطقة "كرا مانيك فور" حياة عز و وقار و شرف و كرامة طوال قرن كامل، و عندما عُين أحد أنجال هذه الأسرة المباركة و هو مير السيد قطب الدين محمد الثاني قاضياً لمنطقة "جايس" تحول إليها مع عائلته. ثم عُين أحد أبناءه السيد علاء الدين قاضياً على منطقة "نصير آباد" فاستوطن هذه المنطقة أي "نصير آباد" مع عائلته. و كان أحد أحفاده القاضي السيد أحمد، رزق ابنه السيد محمد معظم ولدان باران و هما السيد

محمد فضيل و السيد محمد اسحاق. اولهما كان من أجل خلفاء السيد آدم البنوري رحمه الله و والد العارف بالله و من كبار أولياء الله شاه علم الله الذي كان من سلالة الطاهرة المجاهد الكبير و البطل السيد أحمد بن عرفان الشهيد رحمه الله. و كان الشيخ السيد أبو الحسن علي الحسني الندوي من أولاد مؤخر الذكر السيد محمد اسحاق رحمه الله، و الذي دوى العالم بين العرب و العجم ببناءه الحق و اخلاصه للدين و جهاده لنشر رسالة الإسلام.

انجب الفرعان من الأسرة القطبية عددا كبيرا من اعلام العلماء و رجال الدين و أولياء الله ما لم تنجبهم أية أسرة أخرى في هذه البلاد حيث كان جد الشيخ أبي الحسن علي الحسني الندوي، المولوي السيد فخر الدين المعروف بـ "خيالى" من كبار اطباء عصره و يتمتع بنصيب وافر من الكمالات الروحية و العلمية إلى جانب كونه شاعراً فذاً و صاحب ديوان شعر بالفارسية و الأردية و الهندوكية و لكن معظم مؤلفاته قد ضاعت إلا أن التي وصلت إلينا لا تقل عدداً. و كتابه "مهر جهان تاب" يعتبر مرجعاً و مركزاً اهتمام كبير للباحثين و نقاد الأدب الأردى و يتضمن الفصل الثالث من مجلده الأول ذكر شعراء العربية الفارسية و الأردنية و لغة بهاشا الهندوسية. و ألف ابنه الطبيب الحكيم السيد عبد الحي الحسني والد الشيخ السيد أبي الحسن علي الحسني الندوي أمين عام ندوة العلماء الأسبق كتاب "نزهة الخواطر" و "الثقافة الإسلامية في الهند" باللغة العربية و كتاب "غل رعنا" باللغة الأردية و لا يزال هذان الكتابان مركز اهتمام و مصدر الهام بالنسبة لطلاب الأدب الأردى و الباحثين و الشعراء. كما كان أجداد الشيخ أبي الحسن علي الحسني الندوي من أمه من كبار العلماء و أولياء الله و الانتقاء في عصرهم.

(فهذه السلسلة الذهبية كلها تضم في أحضانها شمس العلم و العمل)

شد الرحال شاه علم الله بن السيد محمد فضيل، للسفر إلى الحرمين الشريفين ليجعلهما مسكناً دائماً له مهاجراً من "نصيرآباد" ولما وصل إلى "جهان آباد" من مقاطعة "راي بريلى" غير إرادته نزولاً على رغبة أحد المجانيب الأولياء و اتخذ سواحل نهر ساي مسكناً له في الغابة و بنى له داراً من الحشيش و الأعشاب و بنى مسجداً من التين. فأهدى له أمير قرية "لوهانى فور" المسمى بولت خان بضعة هيكتارات من الأرض و التي عرفت فيما بعد بدائرة الشاه علم الله أو "تكه كلان" بمقاطعة "راي بريلى" غير أن أبناء أعمام الشاه علم الله اتخذوا منطقة "نصيرآباد" مسكنهم الدائم تحولوا بعد ذلك إلى دائرة الشاه علم الله مهاجرين من قرية نصيرآباد بعد أن تزوج الشيخ السيد عبد العلي النصير أبادي من بنتين للشيخ السيد محمد ظاهر واحدة بعد أخرى علماً بأن الشيخ محمد ظاهر من أحفاد الشاه علم الله. ولد الشيخ السيد أبو الحسن علي الحسيني الندوي في هذه الأسرة نفسها في أوائل العقد الثاني من القرن العشرين و هكذا أصبحت دائرة الشاه علم الله مولده و منشأ طفولته.

بلاد بها تمت على تمانمي و أول أرض مسّ جلدي ترابها

بدأ الشيخ أبو الحسن علي الحسيني الندوي دراسته المبنيّة في حارة تدعى "تكه كلان" في مدينة "راي بريلى" ثم انتقل إلى مدينة "لكنّاو" عاصمة ولاية "اترابرايش" ليتلقّى دراسته المكتبيّة في حارة "امين آباد" في مسجد نوازي في حي "بازار جهاؤ لال" و سمي هذا الحي فيما بعد "محمد علي لين" حيث كان يقيم به والده الحكيم السيد عبد الحي الحسيني رحمه الله و أنشأ فيه عيادته الخاصة. و لكن الشيخ أبو الحسن الحسيني الندوي فوجئ بوفاة والده و هو ابن تسع أو عشر سنين فقط فاضطر إلى العودة إلى قريته "التكية" و بعد

قليل انشا اخوه الكبير الدكتور الطبيب السيد عبد العلي الحسيني امين عام ندوة العلماء سابقاً عيانتة في نفس المكان بلكناؤ فدعا شقيقه الأصغر أبا الحسن عليا إلى لکناؤ و تولی تدريسه و تربيته و اعتنى به عناية حب و اخلاص و شفقة اخوية. و هنا ترعرع و نشأ في احضان الشعر و الأدب و تحققت له ملكة ادبية اعانتة على فهم الشعر و جمال اللغة و الأدب الادري. تخرج في جامعة لکناؤ العصرية و اجتاز امتحان "الفاضل" في الأدب العربي و الحديث النبوي الشريف، و درس الصرف و النحو على زوج شقيقة أبيه السيد محمد طلحة استاذ الكلية الشرقية بمدينة لاهور و استفاد من رحاب دار العلوم التابعة لندوة العلماء بلکناؤ و بدأ يستنشق في اجوائها العلمية الادبية روح العلم و الأدب و درس الفقه على الشيخ شبلي الجيراج فوري، و درس الحديث الشريف على الشيخ المحدث حيدر حسن خان. سافر إلى لاهور سنة ١٩٢٩م و تشرف بزيارة الشاعر حكيم الشرق الدكتور محمد اقبال و كبار علماء العصر هناك برفقة الشيخ السيد محمد طلحة ثم تلمذ بعد سنين على الشيخ أحمد علي اللاهوري رحمه الله بأسلوب الشيخ عبيد الله السندي في التفسير و التفكير في القرآن الكريم و كتاب حجة الله لصاحبه الشيخ ولي الله الدهلوي كما درس بعض السور القرآنية في نفس الاسلوب على الشيخ الخواجه عبد الحي الفاروقي أستاذ التفسير و علوم القرآن بالجامعة الملوية الإسلامية و أحد كبار علماء التفسير في ذلك الاسلوب و اشترك في حلقة الشيخ حسين أحمد المذني العراسية للحديث النبوي الشريف سنة ١٩٣٢م بدار العلوم ديوبند و استطاع حل بعض المشكلات القرآنية تحت إشرافه و رعايته.

يعتبر الشيخ أبو الحسن علي الحسيني الندوي أكبر كاتب و مؤلف موهوب باللغة العربية في الهند و الباكستان، بدأ دراسة اللغة العربية سنة ١٩٢٤م في دار الشيخ خليل محمد العرب أستاذ جامعة لکناؤ و تمرن على الكلام و الخطاب

بهذه اللغة الكريمة حيث كانت تفرض غرامة على الطلاب الذين يتكلمون بالاردية أو أية لغة محلية و عنى بقراءة الجرائد و المجلات و الصحف العربية التي كانت ترد إلى مربييه و شقيقه الأكبر الطبيب الدكتور السيد عبد العلي الحسني ثم استفاد من الجرائد و المجلات التي ترد بانتظام إلى دار العلوم لننوة العلماء و اتسع أفقه العلمي و الأدبي العربي برفقة الشيخ مسعود عالم الندوي رحمه الله و زمالته. بدأت مقالاته تنشر في المجلات و الجرائد المصرية. و في ١٩٣٠م عننما زار العلامة تقي الدين الهلالي المراكشي دار العلوم لننوة العلماء و اقام بها مدة من الزمن استاذاً و معلماً للغة و الالب العربي بدأ عهد جديد من دراسة و ترويج اللغة العربية و آدابها و انتفع منه صاحبنا الشيخ أبو الحسن علي الحسني الندوي مع لفيف من زملائه الآخرين. و في مايس ١٩٣٢م ظهرت مجلة "الضياء" الشهرية باللغة العربية تحت إشراف و رعاية العلامة السيد سليمان الندوي و الشيخ تقي الدين الهلالي و ادارة الشيخ مسعود عالم الندوي فكان الشيخ أبو الحسن علي الحسني الندوي من كتابها الداعمين إلا أنها امتنعت عن الصدور بعد ثلاث سنوات، و بعد عدة سنوات صدرت مجلة "البعث الإسلامي" الشهرية و صحيفة "الرائد" نصف الشهرية تحت رعاية و إشراف الشيخ أبو الحسن علي الحسني الندوي نفسه.

كان الشيخ السيد أبو الحسن علي الحسني الندوي يفضل الكتابة و الخطاب باللغة العربية مع اعطاء نصيب أوفر للغة الأصلية لفته الأم و هي اللغة الاردية. ترجمت معظم مؤلفاته الاردية إلى العربية. عين في ١٩٥٦م، استاذاً زائراً بجامعة دمشق و اختير عضو المجمع العلمي العربي بدمشق.

تفوق مؤلفاته العربية الحصر لكثرتها و اتساع رقعتها و بناء على تفوقه بالعربية كان دائم الظن و الارتحال إلى البلاد العربية تلبية لدعوات من علمائها و كتابها و ابانها كما يتمتع بعضوية معظم الهيئات و الجمعيات العلمية

الإسلامية العربية مما يصح أن يقال إنه كان كثير السفر و تواتر الزيارات إلى الدول العربية و لا يضاھيه في ذلك أي شخصية أخرى في الهند و الباكستان: لم تكن كتاباته و مؤلفاته العربية أقل درجة و فضلاً من مؤلفات الكتاب العرب و العلماء الناطقين بالضاد من أية ناحية. و بناء على صيته الذائع و عظمتہ و شعبيته و ورعه و تقواه سُلم إليه مفتاح الكعبة المشرفة و كُفي به فخراً.

قضى الشيخ السيد أبو الحسن علي الحسيني الندوي عشرين سنة من حياته في الدراسة و تحصيل العلوم و عين أستاذاً للتفسير و الأدب العربي عام ١٩٣٤م في دار العلوم لندوة العلماء. و كان من عاقبته أنه لم يكن يلقى دروسه إلا بعد دراسة عميقة و جد و اجتهد فيقوم باعداد محاضراته لتلامذته بدقة و اتقان. سافر في ربوع الهند أحياناً لجمع الأموال و التبرعات لندوة العلماء و التعريف بها و شرح أغراضها و أهدافها و مطامحها. و في عام ١٩٤٠م أصّر من جديد مجلة "الندوة" الشهرية العلمية هو و الشيخ عبد السلام القدوائى الندوي ولكنها انقطعت عن الصدور بعد سنتين فقط في فبراير ١٩٤٢م. إلا أن اهتمامه بالصحافة لم يتوقف ارضاء لمراجعه الدعوى و عملاً بطبيعته التوجيهية الاصلاحية فأصدر جريدة "تعمير" نصف الشهرية عام ١٩٤٨م بالاشتراك مع صديقه الكبير الشيخ عبد السلام القدوائى الندوي و كتب لها مقالات عديدة تنبع عن مراجعه الديني العلمي و تفكيره الدعوى التوجيهي، كما تمتعت جريدة "نداء ملت" الأسبوعية بتوجيهاته الرشيدة و رعايته الغالية ثم صدرت جريدة "تعمير حيات" نصف الشهرية تحت إشرافه و توجيهاته و لا تزال هذه الجريدة صادرة تحت ادارة تلاميذه النجباء حتى يومنا هذا. ثم انصرف إلى اعداد منهاج جديد للتدريس و اصلاح الأساليب و المناهج المعمول بها في المدارس العربية الإسلامية لدراسة الأدب و اللغة العربية فالف كتاب "مختارات من أدب العرب"

و "القراءة الراشدة" و "قصص النبيين" وما إلى ذلك كما طلب من تلاميذه و أقاربه اعداد مختلف الكتب المنهجية على منواله، كانت له ملكة خاصة لاعداد و ترتيب الكتب الدراسية المنهجية. ألف كتابا دراسيا لزمه بكالوريوس تلبية لرغبة قسم الشؤون الدينية التابع لجامعة علي كره الإسلامية في ١٩٣٨م فقدمت له الجامعة خمس مائة روبية و بارك له العلامة السيد سليمان النودي و هناء تهنية مباركة و دعا له بالخير و التوفيق.

بث الشيخ السيد أبو الحسن علي الحسني النودي الروح الدينية بين طلاب دار العلوم لندوة العلماء و غرس فيهم حب الاهتمام بأهداف ندوة العلماء و أغراضها النبيلة السامية. و انشأ و دعم الرابطة بينها و بين المدارس العربية الدينية الأخرى.

كان الفقيه رحمه الله شديد الاهتمام بنشر تعاليم الدين و الدعوة إليه. فصرف جُلّ عنايته و أوقاته إلى مهمة تبليغ الدين و نشر رسالة الإسلام و الإرشاد و التوجيه. و امتنع عن مواظبة مهمته التدريس الرسمية إلا أن علاقته بندوة العلماء كانت علاقة عائلية و رابطة متوارثة منذ الأجيال و سرى حبها مسرى الروح و الحم في جسده حتى أصبح فيما بعد جل همه و مقصد حياته. اختير عضو المجلس الإداري لندوة العلماء في منتصف ١٩٤٨م ثم عُين المشرف التعليمي العام بالنيابة في يناير ١٩٤٩م. و عُين المشرف العام لندوة العلماء إثر وفاة العلامة السيد سليمان النودي عام ١٩٥٤م. ثم عُين الأمين العام لها إثر وفاة شقيقه الأكبر الطبيب الدكتور السيد عبد العلي الحسني النودي.

ذاع صيت ندوة العلماء و تخطت شعبيتها الأفاق حيث حققت تقدما منقطع النظير في مجال العلم و الدين و الأدب و ازدانت بناياتها عدداً و اتساعاً

و انشئت فيها مختلف الأقسام و الأجنحة و استقر وضعها المالي و انتشرت فروعها التربوية و التدريسية في مختلف المدن و المقاطعات احتفلت ندوة العلماء بمرور ٨٥ سنة على تأسيسها فأقيمت ندوات دولية كبيرة حتى أصبحت المهرجانات العلمية و الاجتماعات العينية من سماتها المميزة و خصائصها اليومية البارزة. و الحق أنه ترك آثاره السرمدية الدائمة على كل شبر من أرض ندوة العلماء و رحابها الطاهرة.

لعمرك ما وارى التراب فعالة ولكنما وارى ثيابا و اعظما

تربطه رابطة حب و اخلاص و توجيه و ارشاد لكثير من الهيئات و المجالس و الجمعيات في الهند و العالم الإسلامي فكل جمعية أو هيئة تعتر بانتسابها إلى تلك الشخصية الغدة. أما علاقته "بدار المصنفين" فكانت عميقة الجذور فكان يولى اهتماما كبيرا بتلك الدار منذ نعومة أظفاره و يشارك جميع نشاطاتها و اهتماماتها حيث كان وثيق الصلة برئيسها المؤسس العلامة السيد سليمان الندوي و زميله الشيخ مسعود علي الندوي مدير شئونها الإدارية و يسره نجاحها و تقنمها. كما كان أخوه الأكبر الدكتور السيد عبد العلي الحسني عضوا في مختلف أقسامها و اختير رئيسا لها بعد وفاة الشيخ المفسر الأديب عبد الماجد الحريا بادي كان الشيخ الندوي رحمه الله بمثابة الروح و الدم في جسد دار المصنفين بعد وفاة الدكتور محمود أحد كبار زعماء حزب المؤتمر الوطني الهندي و الشيخ شاه معين الدين أحمد الندوي رحمهما الله، يحضر جلساتها و ندواتها بانتظام و يبذل جهوده و مساعيه لانجاح احتفالات اليوبيل الذهبي و الندوة الحولية فيها تحت عنوان: "الإسلام و المستشرقين". كما قامت "دار المصنفين" بنشر و توزيع مؤلفات والده "كل رعنا" و "الثقافة الإسلامية في الهند" و ترجم هذا الكتاب إلى اللغة الأردية. و نشرت الطبعة الأولى من الجزئين

الأولين من تاليف الشيخ أبو الحسن الندوي الشهير "تاريخ الدعوة والعزيمة" كان دائم الانتظار لوصول مجلة "معارف" الشهرية الصادرة من دار المصنفين ويشكو أي تأخير في وصولها إليه كل شهر، يقرأها ويحبذ محتوياتها. سأل بعض الناس أخيراً أي مجلة تفضلها بين المجلات فقال أفضل مجلة "معارف" وقرأها بانتظام. كما يسعى لمساعدة دار المصنفين من الناحية المالية والمادية بأسلوبه الخاص. قدم له السيد باهوجنا رئيس وزراء ولاية اتراباديش سابقاً مبلغاً قدره مائة ألف روبية أثناء رئاسته للحكومة الإقليمية لانفاقه في شئون ندوة العلماء فحوله إلى "دار المصنفين".

كتب مقالاً قيماً جداً تقديماً للجزء السابع لكتاب "السيرة النبوية" لمؤلفه العلامة السيد سليمان الندوي رحمه الله فاعجب هذا المقال جنرال ضياء الحق الشهيد اعجاباً كثيراً فأراد أن يهدي مائة ألف روبية للشيخ أبي الحسن علي الحسيني الندوي فرفض الهدية بلطف وامتنان قائلاً: "إن الذي يستحق هذه الهدية القيمة هو دار المصنفين وأرملة العلامة السيد سليمان الندوي فقدم نصف المبلغ إلى دار المصنفين والنصف الآخر إلى السيدة أرملة العلامة السيد سليمان الندوي.

أعطت له في آخر أيام حياته حكومتا أبوظبي و بروناي مبلغاً كبيراً جداً فوزعه على المدارس الحينية و دار المصنفين. كانت هذه الدار تتلقى مبلغاً كبيراً سنوياً من رابطة العالم الإسلامي بتوصية من الشيخ أبي الحسن علي الحسيني الندوي إلا أنه انقطع منذ مدة ولأسباب مجهولة.

وهب الله له ملكة خاصة للكتابة والخطاب فكان خطيباً مصقاً ممتازاً وكاتباً قحيراً موهوباً باللغتين الأرية والعربية. لم يوفق أي شخص من

معاصريه بكثرة القاء الخطب و التأليف إلا ما شاء الله. و كان من اختصاصه إنه استغل قدرته هذه في وجوه صحيحة. يستهدف من كل كلمة كتبها أو ألهاها إعلاء كلمة الله و رفع راية الإسلام كانت خطبه و كتبه ذات تأثير عميق لدى القراء و المستمعين بل و ينقل حرارة إيمانه و حلاوة عقيدته إلى قلوب سامعيه و آذان قرائه فتفيض عيونهم أحياناً مما يجدون فيها من حلاوة الإيمان و تأثير العقيدة. و عندما انشا الشيخ عبد السلام القنوازي الندوي إدارة تعاليم الإسلام في ١٩٤٣م في مدينة لكاناؤ و حمله مسئولية القاء الدروس حول القرآن الكريم و الحديث النبوي الشريف في تلك الإدارة كل اسبوع فزحف إلى تلك الحلقات الدراسية جموع غفيرة من المثقفين و أصحاب المناصب العالية و أفراد الطبقة العليا من المجتمع الإسلامي و رجال الدين و العلم لما أوتي من اعجاز البيان و فصل الخطاب و وجهت إليه دعوات للقاء الخطب و تقييم المقالات في الاجتماعات الكبيرة و هو لا يزال حديث السن. و يلتقى محاضرات في الاجتماعات و الندوات العلمية الهامة نيابة عن ندوة العلماء و حضر اليوبيل الفضل للمؤتمر التعليمي الإسلامي عام ١٩٣٦م في علي كره و اشترك في ١٩٣٨م اجتماعه الذي عقد في مدينة "بتنا" عاصمة ولاية بيهار. و في ١٩٤٢م، ألقى محاضرة قيمة تحت عنوان "مذهب و تمنن" (الدين و المدنية) تلبية لدعوة وجهها إليه قسم الشؤون الدينية بالجامعة الملوية الإسلامية و التي نشرت هذه المحاضرة فيما بعد في شكل كتاب قابلته للأوساط العلمية بالترحاب و القبول.

كان رحمه الله مولعاً بالأدب و الشعر و الانشاء منذ صغره و يتجلى ذلك في جمال أسلوبه و حسن تعبيره و صفاء تفكيره و شفافية محجته و لم تفقد كتاباته و خطاباته روعتها و عمق تأثيرها و اعجاز بيانها حتى عند كبر سنه و اضمحلال صحته. تدل مؤلفاته: "سيرة السيد أحمد بن عرفان الشهيد"

و "ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين" و "الاركان الاربعة" و "نبي الرحمة" و "المرتضى" و "تاريخ الدعوة و العزيمة" وغيرها، على جهوده و مساعيه الطيبة و سبر غور الموضوع و البحث فيه و التحقيق و دقة النظر و نفاذ البصيرة من ناحية و يتجلى من ناحية أخرى علو الفكر و جمال الأسلوب و قوة الملاحظة و نضارة معانيه و صفاء أدائه و نقاء ذهنه و تبلور افكاره. نالت جميع مؤلفاته شعبية واسعة و حسن القبول في الأوساط العلمية و الأدبية و الفنية و السينية. و ترجمت كتاباته الأربية إلى العربية و ترجم ما كتبه بالعربية إلى الأربية و معظمها ترجمت إلى الانجليزية و لغات عالمية أخرى. قدمت له جائزة الملك فيصل الشهيد عام ١٩٨٠م نظرا إلى خدماته الجلّى في حقل الدعوة و الإرشاد فوزع جميع مبالغها و جميع أموالها التي قدمت له كجوائز دولية لخدمة الدين و نشر رسالة الإسلام و تعاليمه و لم يترك لنفسه أو لغيره فلسا واحدا.

كان من مؤيدى حركة التحرير و محبا للوطن منذ نعومة أظفاره و توارث من أجداده الكراهية و النفور من الإنجليز حيث شاهد و هو ابن ثماني سنوات فقط تصاعد حركة الخلافة و قوتها و ثورتها كما ثارت ثائرتة في الثلاثين من شهر مارس سنة ١٩٢٤م عندما ألغى كمال اتاترك ادارة "الخلافة" بواسطة حكمه المستبد بمساعدة من الإنجليز و زادت حبه للوطن و كراهيته للإنجليز تلك الأيام التي قضا في حضرة الشيخ حسين أحمد المصني في جامعة ديوبند... يرى ان الإنجليز و الأفكار المادية الهدامة المتفشية في أوربا كلها مؤامرة ضد الإسلام و المسلمين و يراها أشد و أخطر من السم القاتل، و توصل إلى هذه النتيجة من وراء دراسته و تجاربه الواسعة و على الرغم من كونه بعيدا عن ممارسة السياسة العملية يميل هو و أعضاء أسرته إلى جمعية علماء الهند و مجلس

الاحرار آنذاك. و عندما اتخذ حزب المؤتمر الوطني قراره الحازم "اتركوا الهند" ضد الانجليز عام ١٩٤٢م، استحسنته و أعجب به و حذب موقف العلماء الذين انضموا إلى حركة تحرير الوطن و استقلاله من الحكم الإنجليزي الاستعماري و لكنهم لم يستسلموا للاستبداد و الظلم عندما تغير موقف الحكام و المسؤولين الهنود بعد الاستقلال و أصبح المسلمون ضحية مركب النقص و فريسة الياس و القنوط. عُقد اجتماع كبير للمسلمين في دار العلوم لندوة العلماء على دعوة من الشيخ السيد أبو الحسن الحسن النوي عام ١٩٤٨م و قرروا فيه خطة عمل للمستقبل و انشا مجلس التحقيقات و النشر الإسلامي لمقاومة الارتداد الفكري و العقائدي و فساد الاخلاق و الغزو السياسي و الحضاري من أوروبا كما انشا مجلس التعليم و التربية الديني تحت قيادته و توجيهاته للصمود امام المعتقدات الوثنية المشركة و الأفكار الهندوكية الأسطورية الخرافية و الأباطيل المتفشية في الحياة الاجتماعية الهندية. أصدر جريدة "نداء ملت" لملأ فراغ القيادة الجيدة للمسلمين الفكرية الجريئة و تنشيط و انعاش القيم الخلفية الروحية الإسلامية فيهم.

و عندما وقعت مشاجرات طائفية مروعة في مدن كلكتا و جمشيد پور و راور كيلا في ولاية البنغال الغربية بالهند الشرقية عام ١٩٦٤م صحت عزمته على الاهتمام بذلك الوضع الطائفي المحمر في ربوع الهند نهض و شمر عن ساق الجد. رأى ان الوضع السائد آنذاك يحتاج إلى معالجته فوراً بعد ايقاف جميع النشاطات التعليمية و التربوية الأخرى بصورة مؤقتة. و رأى أنه لا بد من تحقيق التعاون الفعال و المشاركة من زعماء الأغلبية الهندوكية من ذوى المقول السليمة و أصحاب الجراءة و البسالة الفائقة لتعزيز و دعم الحركة الإصلاحية. فاجتمع برفقة الشيخ محمد منظور النعماني رحمه الله مع أبرز زعمائهم من

امثال ونوبابهاوى و السيد جيا براكاش نارايان. تأسست على إثره هيئة باسم "مسلم مجلس مشاورت" أو مجلس الشعوري الإسلامي في ندوة العلماء تحت قيادة احد كبار زعماء المسلمين من حزب المؤتمر الوطني الحاكم آنذاك الدكتور السيد محمود. و انضم إليه الشيخ أبو الحسن بكل ما أوتي من عزم و جزم. ثم انشا حركة "بيام انسانيت" (رسالة الإنسانية) لإخراج البلاد من هوة الهلاك و الانحطاط الأخلاقي و سد الفجوة بين الهناك و المسلمين. ترأس مجلس الاحوال الشخصية للمسلمين للحفاظ على القوانين العائلية الخاصة للمسلمين، زرفت عيناه الحموع عندما استشهد المسجد الباري بمدينة "ابودھيا" بولاية اترا براديش بايد آثمة من المتطرفين الهندوس.

و خلاصة القول ان قلبه النابض المتألم لقن دروس الحق و الصداقة و الحلم و الاناه لأبناء وطنه كما لقن المسلمين دروس العدل و الجراءة و البسالة الفائقة في كل مرحلة صعبة خطيرة. و اوصاهم بعدم الخضوع للظلم و الاستبداد و أمرهم بتوحيد صفوفهم و الصمود و امام الفساد و الطغيان.



شخصية القرن العشرين

بقلم: الشيخ وحيد الدين خان تعريب : السيدة رضيه سلطانة واحدي

انتقل إلى رحمة الله علم من اعلام العالم الإسلامي المعروف بالسيد أبي الحسن علي الندوي، نور الله مرقده في اليوم الأخير من الشهر الأخير للسنة الأخيرة من القرن العشرين، ٢١ / ديسمبر في سنة ١٩٩٩م يوم الجمعة. ولد الأستاذ أبو الحسن في سنة ١٩١٢م. كان شخصيته البارزة قد لحاطت بالمعهد الممتد على مدة عام تقريباً. ليعتبر ميزة بارزة لهذه الفترة من الزمن فلا بد أن يعرفه التاريخ كشخصية القرن.

كان الأستاذ أبو الحسن تتجلى في شخصيته مزايا متنوعة متمدة في وقت واحد. فكان عالماً بارزاً، سجلت دار العلوم ندوة العلماء بلكناؤ تقبلاً غيرعادي تحت إشرافه كما اشرف على هيئة الأحوال الشخصية لموم الهند للمسلمين كرئيسها و على كثير من المعاهد الإسلامية و كان له صلات قوية مباشرة أو غير مباشرة مع كافة الحركات الإسلامية الهامة الكبيرة الناشئة في القرن العشرين و كان يحترمه كل من رآه مهما كان ينتمي إلى افكار أو احزاب شتى، فإنه يستحق بأن يُعرف كشخصية دولية.

قد يشهد الزمان ان شخصاً خاصاً يحتل مكانة ممثّل لأمته - كما وفق الله شيخنا الأستاذ أبا الحسن على الحسنّي الندوي ليفوز بهذه المكانة المرموقة - فأصبحت شخصيته، ثروة قيمة و رمزاً نادراً لوحدة الأمة الهندية، و رابطاً قويا

فيما بين البلدان و سكانها، كمرجع ديني علمي و ثقافي لمواطني الدول المختلفة يفرز إليه الناس في مشاكلهم المادية و الروحية و يثق برأيه السلطات الحكومية و الاحزاب السياسية كلما حصل نزاع أو إرتباك في مسائل أو خلاف بين طبقات الأمة.

لقد جمع الاستاذ أبو الحسن الندوي في شخصيته كافة هذه الميزات المتنوعة بتمامها و كمالها، فقد وصفه الشيخ محمد منظور النعماني رحمه الله مرةً بلقب "رجل موهوب" و ذلك ما يصح و يصدق بأجمع مفاهيمه على شخصيته الفذة امتدت صنائعه البيضاء على كامل القرن تقريباً كأنه تحول إلى قرن حيّ متحرك في ذاته، هدأت هذه الشخصية المتحركة المضطربة في آخر سويحات القرن العشرين و استأثرت لقاء ربه فانتقلت إلى الرفيق الأعلى.

كان الاستاذ أبو الحسن علي الندوي يمتاز بشخصية جامعة تتجلى فيه سمات مختلفة متنوعة في وقت واحد. بلغنا قول عالم كبير الشيخ مناظر احسن الكيلاني إنّ ما تحقّقه أكاديمية في أوربا يقوم بتحقيقه أنمي واحد عندنا في الشرق أي ما يقوم به مجمع علمي كبير من المجامع الكبيرة في أوربا يغور بمثله من الأعمال الجبارة رجل واحد في الشرق. كان الاستاذ أبو الحسن نموذجاً صادقاً لهذا المقال. فإنه كان فرداً واحداً و لكنه تمّ على يديه من الأعمال الضخمة التي تماثل حصيلة معاهد كثيرة.

كان الاستاذ أبو الحسن حاول بنجاح تربية المسلمين في العلوم الدينية بمعهد مثالي كدار العلوم التابعة لندوة العلماء على جانب، و نظم توفير المعارف العصرية بمؤسسة الدراسات و البحوث الإسلامية في "لكزمبرغ" على آخر. كما أثار حمية دينية عملية بخطاباته المصققة في قلوب المسلمين حيناً و أوجد شعوراً علمياً عميقاً و يقظةً ثقافية إسلامية بكتاباته المقنعة المؤثرة في عقولهم أحياناً.

إنه قام على جنب بحماية المسلمين الهنود الملية و الدينية بهيئة الاحوال الشخصية الهندية للمسلمين و اجتهد لإعطاءهم منصب الدعاة إلى الله بحركته المعروفة "بيام انسانيت" اي رسالة الإنسانية، على جنب آخر كما اثار عواطف الدفاع عن الإسلام في قلوب أتباعه بكتاباتة مثل "ردّة و لا ابابكر لها" مرة فقد استلقت اهتمام المسلمين مرة أخرى نحو الأعمال الإيجابية البناءة بكتابه القيم المعروف "ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين" إنه بذل مجهوداته الطيبة في سبيل إيجاد وحدة الكلمة بين مسلمي العالم كعضو فعال لرابطة العالم الإسلامي و اثار حُب اكتساب العلم و المعرفة و الادب كرئيس رابطة الادب الإسلامي العالمي مدى الحياة. إنه قام بلحياء العلوم القيمة بحركة إقامة المدارس و المجالس الدينية و مع ذلك ركّز مساعيه المشكورة على إيجاد خبرة و براعة عصرية في مجال العلوم الجديدة بين المسلمين كرئيس المركز الإسلامي التابع لجامعة اكسفورد.

كانت شخصية الأستاذ أبي الحسن مجموعة مثالية لكثير من القيم النبيلة العليا، منها ما برزت كمادة الإستغناء عن الدنيا كما يقال "استغن عن الدنيا فتُسرع الدنيا إليك"، أصبح الأستاذ المرحوم مستغنياً عن الدنيا و ما إليها فجاءت إليه الدنيا مهرولة و ألقت بما فيها و تخلت في قميمه.

مرة قام أمير من الامراء العرب بزيارة ندوة العلماء لكاناؤ فاقميت له حفلة ترحيبية خطب فيها الأستاذ أبو الحسن و ذكر اثناء خطابه قول أحد الشيوخ العرب: "نعم الأمير على باب الفقير و بشس الفقير على باب الأمير" و هذا ما يدل على جراته لأفضل الجهاد "كلمة الحق عند سلطان جائر". لقد بقي شيخنا العلامة النووي طيلة حياته معرضاً عن الدنيا و علانقتها و لكن الدنيا و ما إليها سلمت إليه كلما تملكه من الموارد و المصادر.

عدد ممتاز

قدّم إلى الأستاذ المغفور له مناصب وجوائز عالية أمثال جائزة الملك فيصل وجائزة الامتياز من سلطان بروناي وجائزة فخرية من الإمارات العربية المتحدة ونحوها.

كانت شخصية الأستاذ أبي الحسن علي الحسني الندوي مثلاً واقعياً رائعاً للحقيقة المعترف بها عالمياً أن المال والمتاع والمنصب والعزة والكرامة كلها تابعة للإنسان وليس الإنسان تابعاً لأي منها. وإذا علا الإنسان بإنسانيته حصل له كل شيء منها تلقائياً بدون أن يبذل في سبيله أدنى كد أو جهد.

قال أحد من الشعراء عن شخص يعرفه بأوصافه الجميلة معناه إنه مجلس أو جماعة في ذاته وصدق هذا القول بشيء من التعديل على شيخنا أبي الحسن أنه كان عالماً في شخصه من الفرق إلى القدم وقد صدق القائل موت العالم موت العالم. كأننا فقدنا في وفاته مجلساً علمياً كاملاً وعهداً ثقافياً بأسره. ولكنما يبعث على الصبر والتسلية أن الأستاذ المرحوم خلف جيلًا كاملاً من تلاميذه البررة وعدداً كبيراً ممن ينتسبون إليه من الدارسين والمتعلمين الصغار. ويستمدون من ذكرته العطرة قوة الحياة وروح المقاومة السلمية ضد كل ما يضر بروح الإنسانية ويؤذي عباد الله الصالحين.

أرجو الله سبحانه وادعوه أن يوفق المستفيذين من تربية الأستاذ المرحوم ليكونوا نماذج مثالية ومصدقاً واقعياً لما قاله أحد فحول الشعراء العرب:

إذا مات منا سيّدٌ قام سيّد

قؤول لما قال الكرام فعول



الشخصيات و الكتب التي أسهمت في بناء شخصية سماحة الشيخ السيد أبي الحسن علي الندوي

بقلم: الأستاذ أبو سحبان تعريب: اس. ايه. صديقي

يقول العلامة السيد سليمان الندوي عن العائلة الشهيرة التي ينتسب إليها
العلامة أبو الحسن علي الندوي:

"هي العائلة البارزة التي قد بدت عملية نشر السنة وقمع دابر البدعة
والخرافات قبل قرن و التي تنير أنوار بركتها كافة أنحاء البلاد." (١)

ويمكن لنا أن نفهم بالتفصيل خلفية عائلته العلمية و الدينية
و الإسلامية في الصفحات الخمس و الستين الأولى من كتابه
الشهير "حياة عبد الحى" و المجلد الأول من سيرته الذاتية "كاروان
زندكى" (مسيرة الحياة).

و الميزة الأساسية الهامة لعائلته الشهيرة هي تدوين التاريخ و كتابة
التراجم و الاهتمام بالأدب و الحديث و يدل على هذا السلسلة الذهبية
من المؤلفات "مقام الإسلامى" و "صمصام الإسلام" و "أعلام الهدى"
و "مهرجان تاب" و "سيرة السادات" و "سيرة علمية" و "نزهة الخواطر"
و "الثقافة الإسلامية في الهند" و "الهند في العهد الإسلامى" و "كل رعنا"
و "تهذيب الاخلاق" و "رجال الفكر و الدعوة".

يقول العلامة في التعريف بعائلته العامة:

"إن عائلتي عائلة دينية أصابها الخريف، سلفنا قد بلغوا رسالة الدين السامية في الربيع فلما توقف هبوب الريح الدينية في الهند أصابها الانحطاط و عندما ترعرت و بلغت أشدى وجبت الشيب أكثر التزاماً بالدين من الشباب و النسوة أوفى ديناً من الرجال.(٢)

و يقول عن دراسته الابتدائية:

"ارتحل أبي الحكيم السيد عبد الحى في بداية ١٢٢٣هـ و كنت ابن عشر سنوات و كان أخى الأكبر السيد عبد العلي يتعلم في كلية الطب لكناؤ و كنت أنا مقيماً مع أمي في بلدة راي بريلي و كنت اتعلم كتب الفارسية على بعض العلماء الكبار و أتردد على أخى في لكناؤ." (٣)

و في أيام طفولته كان يتلى في بيته كتاب "صمصام الإسلام" للسيد عبد الرزاق كلامى (١٣٣٤هـ/١٩١٦م) و هو في الحقيقة ترجمة شعرية باللغة الأربية للكتاب الشهير "فتوح الشام" لأبي عبد الله محمد بن عمر الواقدي و تشتمل على خمسة و عشرين ألف بيت، فلنستمع إلى ما ترك من تأثير على شخصية الشيخ الندوي فهو يصوره:

"و لما كانت خالتي المرحومة تنشد هذه الأبيات البديعة بأسلوب بسيط و بدون أي صنعة و لكن بصورة مؤثرة ساد على الحضور جو من الجهاد و كلمات ذكر شجاعة خالد بن وليد رضي الله عنه و بسالته و ضرار بن الأزور رضى الله عنه و اخته خولة و غيرهم من الصحابة و مجاهدي الشام اثر ذلك في المستمعين تأثيراً بليغاً و كلما ذكرت الملحمة عودة المسلمين إلى بيوتهم من معركة شديدة أو شهادة أي شجاع من المسلمين بكت العيون ممراراً و كان ذلك

يترك تأثيراً بليغاً في قلوبنا الصغار.(٤)

ويقول عن تأثير هذه المجالس في قلبه:

"وقد تركت هذه المجالس الحية لكتاب فتوح الشام على القلوب أثراً بالغاً لم يقلل أي دراسة جيدة أو محاولة علمية لإثبات الجهاد دفاعاً من محبة وعظمة هؤلاء المجاهدين وقيمة الشهادة في سبيل الله جل ومجده، فلم تمنح أثار الحبر أثار الدم التي تثبت بكل اطمئنان وسكون على صفحات التاريخ المزور وخاصة إذا كانت هذه الآثار ترسخت في سن البراءة والطفولة"(٥)

وكما أن هذه المجالس تركت أثراً آخر على أفكار وأراء الشيخ أبي الحسن الندوي فهو يقول بنفسه:

"والتأثير الآخر هو أن هذه المجالس أحدثت في نفسي مشاعر مناوية ومنافسة ضد هذه الديانة (المسيحية) واتباعها، التي كتبت لها أن تكون خصماً ومنافساً للإسلام إلى يوم القيامة على الصعيد العالمي. و التي ورثت أوروبا الراهنة وتمثلها. ولم تتغلب عليها قط القضايا و الظروف المحلية لبلد ما"(٦).

وقد كان لحيوان الشاعر الطاف حسين الحالي المسمى "بالمسند" التي كانت رائجة وشائعة في بيوت الشرفاء بذلك الوقت وكانت جارية على لسان كل شخص فقد قرا الشيخ علي الندوي أيضا هذه الأشعار مرارا وتكرارا بكل رغبة وشوق وقد حفظ معظمها عن ظهر قلب وكانت لها تأثير بالغ في شخصيته. ويقول عنه بنفسه:

"بعد مضي حقبة من الزمن على تاريخ الإسلام حاول الكتاب والمؤرخون

الخرب أن يمحوا العرب الجاهليين إلى درجة أنه لو كان يوجد فيهم مثقال ذرة من خليقة، يرونها بواسطة المنظار ويعرضونها كالجبال لإثبات أن العرب كانوا على استعداد تام للثورة الأخلاقية وكان البركان على وشك الانفجار. إذ تم اغتنام هذه الفرصة باشعال النار فيه. في الحقيقة هذه المؤامرة العلمية لم تكن إلا لتقليل أهمية الثورة النبوية وقداستها والاستعانة بمعجزة رسول الله صلى الله عليه وسلم. إلا أنها لم تتغلب على ما ترك بعض الآيات البسيطة الجذابة لالطاف حسين الحالي من تأثير في قلبي و التي صور فيها العصر الجاهلي والانحطاط الخلقي الذي وقع فيه العرب كما أنه لم تستطع كتابات بعض العرب القوميين الذين يحاولون أحيانا الدفاع عن العرب الجاهليين تحت تحمس وطني و ببالغون في ذكر بعض الأوجه الوضاعة للحياة الجاهلية. (٧)

و الكتاب الذي اثر في الشيخ الندوي كثيرا في هذا العصر الابتدائي لدراسة اللغة الأرية هو ما قام بتأليفه القاضي محمد سليمان المنصور بوري (م ١٩٣٠م) * و هو الذي يسمى "رحمة للعالمين".

يقول الشيخ الندوي بعد ذكر خلفية الحصول على هذا الكتاب البارع القيم:

"فظفرت بالكتاب وقرأته مرارا وتكرارا وفي مكان غير واحد لم أتمالك وجاش قلبي وزفت عيناى وبعض الوقائع الإسلامية أثرت في خاصة لأحييت دعاة العصر البدائي ومواجهة الحياة المكية والمدنية المنورة لـ "مصعب بن عمير رضي الله عنه ووصول النبي صلى الله عليه وسلم إلى المدينة و فرح الأنصار الكرام به وترحيبهم به ترحيبا حارا وتقدير أنفسهم له و تضحية الأنصار ومحبتهم الدينية الخاصة للمهاجرين ووقائع رحلة النبي صلى الله

عليه وسلم إلى جوار رحمة ربه وما إلى ذلك كنت اتلوه قائما وقاعداً و ماشيا وجالسا على غيري من السامعين و أتمنى لو كانت لي مثل تلك..... فأول ما عرفت عن طريقه هو محبة النبي صلى الله عليه وسلم التي بدونها لا قيمة للحياة ولا وزن للعالم" (٨).

ثم قرأ "الفاروق" للكاتب الشهير الأديب المرموق الناقد العلامة شبلي النعماني وقرأه مرارا وتكرارا ويقول عنه:

"الجمال القصيرة والفقر البليغة التي صور بها العلامة شبلي النعماني حروب العراق الدامية والبويب والقاسية وغيرها هي خلقت أثرا بالغاً عجزت عنه "شاهنامه الفردوسي" (ملحمة ملوك الفرس) بأشعارها الجميلة وكلماتها الرائعة البليغة أن جمال "الفاروق" الحية والفاظها الحلوة تعمل عمل السيوف الصارمة والرماح فالمحاولة التي قام بها العلامة شبلي النعماني عن تقديم صورة نظام الخلافة كنت عاجزا عن فهمها في ذلك الوقت والآن ليست لي رغبة فيها ولا تأثير علمي لها ولكن أثر الوقائع كان ولا يزال حتى الآن..." (٩)

و خلال إقامته ببلدة "رائي بريلى" درس العلامة الندوي اللغة العربية والنحو والصرف على يدي السيد طلحة الحسني (الماجستير) أستاذ الكلية الشرقية بلاهور (Oriental College Lahore) واعترف به العلامة الندوي في غير موضع من تاليفاته القيمة. ويقول عنه:

"إن له فضل كبير في تعليمي اللغة العربية حيث أنني تعلمت منه قراءة العبارة صحيحة والقضايا النحوية الأخرى للعربية التي سرت ورسخت في تفكيرتي بالإضافة إلى تعلم قواعد العربية النحوية والصرفية فقد تلقيت منه

عدد ممتاز

كثيرا من الفوائد الأخرى و التربية الذهنية و الفكرية و الشعور بالتاريخ و أخذت
حظا من الثقافة المتنوعة التي امتاز بها عن غيره من معاصريه البارزين". (١٠)

يقول في موضوع آخر:

"تعرفت في معايشة العم المكرم المحترم السيد طلحة الحسني على
كتاب "آب حيات" سمعته و قرأته غير مرة حتى حفظت بعض مواضيعه
و ارتسم على ذهني كلام الشعراء و الشخصيات البارزة كالنقش في الحجر حيث
يرصد الذهن في الطفولة كل ما يسمع أو يرى الطفل بدون أي تعب" (١١).

و استفاد من مجالسته كثيرا و رسخت في قلبه عظمة السلف، و يقول
بنفسه:

"إن مجالسته كانت تخلق في الأذهان الشعور بعظمة السلف و الوقوف
على درجات المتقدمين من أبائنا و الاحساس بمحبة العلماء من أهل السنة
و المحدثين فانه كان له فضل كبير في هذا الصدد و غرس في بذور المحبة
و الاحترام و التقدير للسلف الصالحين و حملة السنة النبوية الغراء و لا يزال هذا
التقدير قائماً حتى الآن و لم يؤثر على ذلك أية بحوث أو دراسات أو مصاحبة
الناس" (١٢).

يقول عن كتاب والده "كل رعنا":

"إن "كل رعنا" كان من الكتب التي ألقت في بيتي، أنا قرأته غير مرة
و الذي زودني بالمعلومات عن تاريخ الشعر و الشعراء إلى درجة أنني أصبحت
قادراً على المشاركة في المحافل التي يدور فيها الحديث عنهم". (١٣)

خلقت مصاحبة لابن خاله السيد أبي الخير البرق الحسني الذوق اللغوي
وقدرة التمييز بين الخير والشر والنافع والضار. (١٤)

فيقول:

"وكان أخوه الصغير الحافظ السيد حبيب الرحمن له اهتمام بالشعر
الأردى والشعراء، وكان من عابته أنه كان يسأل الأطفال عن معاني الشعر
ويعتقد المسابقات الخطابية والكتابية في اللغة الأردية. وكانت له رغبة
خاصة في شعراء اللغة الأردية البارزين أمثال الحكيم مؤمن خان مؤمن
وأسد الله خان غالب الدهلوي ونوق والخواجه حيدر علي أنش اللكنأوي
وامير مينائي. فأتعبت نفسي في فهم كلامهم و التعمود على النظر فيهم... (١٥).

وقد تأثرت في هذا العصر البدائي من عمري وفي الذوق البدائي للغة
الأردية بنثر "آزاد" الذي هو نموذج رائع حي للادب الأردوي المنشور كما كتبت
صفحات عديدة بأسلوب "نيرنك خيال" و "أب حيات" ولكن بدون جدوى إلا أنها
لم تكن خالية من منفعة رغم قلة معرفتي في هذا المجال. " (١٦).

وفي مجال كتابة المقالة تأثرت أولاً بأسلوب "ياد أيام" الذي قام بتأليفه
والدي المرحوم والذي هو نموذج سلس للغة السانجة الحية والذي يجمع بين
متانة التاريخ وبلاغة اللغة فالمقالة الأولى التي كتبتها على هذا الأسلوب حسب
ما أذكر هي عن "الانطلس". (١٧)

"عقب البدء بدراسة اللغة العربية علمني أستاذي الشفيق الشيخ خليل بن
محمد بن الشيخ حسين اليمنى سورة "الزمر" و رجاء أن يرسم على قلبي عقيدة
التوحيد بكل اهتمام وعناية فالتوحيد كان موضوعاً محبباً لبيه فقد علمني
برحابة صدره حتى شرح الله صدي لذاته فأرى منذ ذاك اليوم إلى الآن إذ أذكر

ذاك اليوم يمتلئ قلبي بالشكر والعرفان لله عز وجل ولا يزال تأثير شرح الآية الكريمة: "الا لله الدين الخالص" باق وكذلك أجد فحوى الآية: "ما نعبدكم إلا ليقربونا إلى الله زلفى" نظرية وأهمية لم تزل جزءاً أساسياً لفلسفة الشرك وهي أوهن من بيت العنكبوت". (١٨)

فلننظر قصة تعلم اللغة العربية والاستفادة من المنهج الدراسي الذي اختاره الشيخ خليل من خلال ما كتبه الشيخ الندوي بقلمه:

"فقد كان للشيخ خليل منهج دراسي خاص بتعليم الأدب العربي وكان جيداً بالنسبة للهند وبل بديعاً وكان له اليد الطولى في نقل نوقه إلى تلامذته. إنه علمنا بكل عناية مبادئ وقواعد اللغة العربية وذلك بسلسلة "المطالعة العربية" التي صدرت في مصر و"الطريقة المبكرة" المشتملة على ٥ أجزاء و"مدارج القراءة" جزء واحد و"كلىة وحمة" لإبن المقفع و"مجموعة من النظم والنثر" و"نهج البلاغة" و"ديوان الحماسة" و"سقط الزند" لإبي الأعلى المعمرى و"دلائل الإعجاز" للجرجاني و"مختصر تاريخ آداب اللغة العربية" و"رسالة الضريري" لأبي الحسن على الضرير وفي هذا الصدد اعتنى كثيراً بالتمرينات والممارسات خاصة والتي لا تزال تنفعنى من ناحية أخرى". (١٩).

و أما خصائص درسه فهي كما يقول الشيخ الندوي:

"ومن خصائص درسه أنه لم يكن تعليمياً لمختلف العلوم والمعارف واللغات في آن واحد بل كان التركيز على تعليم اللغة العربية وآدابها فحسب وكانت واسطة وحيدة للتحدث والكتابة وأصبحت هدف وغاية حياتنا ومماتنا".

وكان من خصائص الشيخ أنه كان يشير علينا ممن يحبه من الكتاب

البارزين وكتبهم القيمة بحيث أنها نموذج وحيد للأسلوب و طرق الاداء و أساليبهم الادب و الذوق و فقد كانت ترتسم على أذهان الطلاب و تسيطر على عقولهم و كان الطلاب يقلدونها، و يحنون حنوها فإبن المقفع و الجاحظ في النثر و الجرجاني في الذوق الأدبي و النقد و فهم الكلام و المتنبي و البحتري في الشعر فالطلاب كانوا يعتبرون سعادة لهم أن يحذوا حذوه في الكتابة و كاتب هذه السطور قد حاول أن يكتب على طراز إبن المقفع و صاحب نهج البلاغة و الجرجاني فإفادني هؤلاء كثيرا" (٢٠).

و هناك نكتة تعليمية للشيخ خليل يذكرها الشيخ النوي:

"و كان من خصائص دروس العلامة خليل أنه يلقي الطلاب أن ميراث الادب و الذوق تراث للطلاب الذين لهم ذوق خاص فلا يخافون في الاستفادة منه و الاستخدام له و بفضل هذا التشجيع استخدمنا الجمل و التعابير المختارة من أولئك الرجال في كتاباتنا و حصلنا على جوائز" (٢١).

و يقول:

لدى البدء بهذا المنهج الدراسي أعطانا أستاذي الشفيق الشيخ خليل "النظرات" للسيد مصطفى لطفى المنفلوطي و سيطر هذا الاديب الفنان على عقولنا فكتبنا المقالات على مواضيعه و اتبعنا أثره لمدة طويلة" (٢٢).

و سأذكر قصة تلمذه في حلقة تدريس الحديث التي أقامها الشيخ حيدر حسن خان التونكي في الفصل الثاني لرسالتي و لذلك فإني أصرف النظر عنها و أتقدم إلى حلقة تدريس الدكتور تقي الدين الهالبي المراكشي و يجدر بالذكر قبل ذلك اشتياقه إلى دراسة "أحياء العلوم" للإمام الغزالي يقول:

"و في هذه المرحلة رغبت في قراءة كتاب "احياء العلوم" للإمام الغزالي والذي أثر فيّ تأثير البرق إلا أنه لم تدم هذه الدراسة الروحانية وقد حال دون قراءته فكرة حكيمة لأخي الكبير الذي كان يرتأى أنه قد تخلق في نفسي بعض الميل و النزعات غير المعتبلة". (٢٣)

و للشيخ خليل و الشيخ الدكتور تقي الدين الهلالي المراكشي فضل كبير في تعليم الشيخ النوي اللغة العربية و آدابها حيث أنه استفاد منهما كثيرا و يقول عنهما:

"و في ١٩٢٠م حضر ندوة العلماء أديب بارع ذو أسلوب متميز باقتراح الشيخ خليل و بدعوة أخي الكبير و هو العلامة تقي الدين الهلالي و الذي لولم أره لاحتجب عني عديد من حقائق اللغة العربية وقواعدها و أصولها و لم أخلص من عجمية الهنود و لاعتبرت اللغة العربية لغة القرن الثاني و الثالث الميئة و المكتوبة على صفحات التاريخ فإنه كان يجمع بين أسلوب السلف و تورعهم العلمي حيث يقول صاحب العلم عند عدم معرفة (لا "لا أدري عندما لم يقم بالتحقيق العلمي" و حفظ أهل الشنقيط و اتقان أهل اللغة و كمال النحويين و حلاوة أصحاب اللغة في الكلام فلنبي لم أسمع غيره يتكلم بلغة صاحبي الاغاني و البيان و التبيين. فإنه كان يتكلم بما كان يكتب و لم يكن يتحدث اللغة العربية اليومية". (٢٤)

و من حسن حظه أنه قرأ الكتب الأدبية عليه و لكن مصاحبة الشيخ الهلالي في الاسفار و الزيارات قد نفعه أكثر و كشفت عليه النقاع عن حقيقتين يقول عنهما الشيخ النوي:

"أحدهما أن هناك فرقا بين اللغة و الأدب فاللغة لبنة للأدب و الأدب قصر

اللغة و الأدب وسيلة فنية متقدمة للتعبير عن المشاعر و الافكار الذي يتولد حيث تتطور الثقافة و الحضارة فتعليم اللغة يأتي اولا قبل تعليم الادب فمن لا يعلم اللغة لا يستطيع ان يعرف الادب و تعليمها قبل الاوان تضيق للوقت و تتم دراسة الادب العالمي في الهند بإسم اللغة التي لا تؤتي ثمارها المرجوة و لا تنفع بشيء في معظم الأحيان. كان يقول العلامة الهالي ان كتب الحريري و المتنبى و الحماسة كتب أدبية غالية تتم دراستها بعد تعليم و مزولة اللغة العربية لمدة طويلة و التي يدرسها الطلبة في الصفوف المنتهية ولكنها كل بضاعة الادب في الهند فنحتاج إلى أن نتعلمها كلفة حية قبل ذلك و كان يرى انه يجب ان نتعلم اللغة كسكان حى بدون أية مساعدة من الترجمة و الشروح و كان يصّر على رايه هذا و يبرهن في محاضرات متواصلة بالادلة و البراهين الدامغة."

و الحقيقة الأخرى ان قواعد اللغة العربية، تأتي بعد تعليم اللغة العربية فخير اللغة ضرورية لهذا و المفردات لجار للمبنى و تعلم النحو و الصرف أسس الدراسة فإن فقدت الآجار لن يبنى أي مبنى و أية هندسة قد لا تغني عن شيء". (٢٥)

و كذلك تعلم الشيخ الندوي على يدية الحقيقة:

"إن النموذج الحسن الرائع الحي هو كتب التاريخ الموثوق بها و منها تاليفات العصر العباسي الأصلية و لذلك فإنه أوصى بقراءة كتب "الامامة و السياسة" لابن قتيبة و "كلىة و حنة" لابن المقفع و "الاغانى" لإبي الفرج الاصفهاني و رسائل الجاحظ". (٢٦)

يقول:

"كانت هذه الحقبة من تاريخ دار العلوم فصل ربيع للغة العربية في

رحابها حيث كانت تفيض بركات الشيخ الهاللي من جانب و من جانب آخر يصدر زميلي السيد مسعود عالم الندوي مجلة "الضياء" و في هذا الوقت أصبحت الكتابة و القراءة و المناقشة و النقد باللغة العربية شغل الشاغل و من حُسن الحظ كانت تأتينا جرائد مصرية و شامية و مغربية فنقرأها و نتبادل الآراء عنها فهذه أولى دراسة للجرائد و مصاحبة الأساتذة العرب. فقد بدعت قراءة الصحف بمساعدة أخي الكبير و نفعني ذلك في التعبير و البيان أكثر مما نفعني الكتب الأدبية التي قمت بقراءتها و دراستها". (٢٧)

ولا شك في أن قراءة مقالات هؤلاء الكتاب المصريين و الشاميين قد ساهمت في معرفة الشيخ الندوي باللغة العربية و الأدب و تطورها إلا أنها لم تؤثر على تفكيره كثيرا.

فقد انتقد الشيخ الندوي مرارا و تكرارا الأفكار العربية الوطنية و الإنهزامية من الغرب و حضارتها و سطحية آرائهم إلا أن الشيخ الندوي يرى أن هناك بعض العمق في كتابات شكيب ارسلان و إن فيها طابعا من الإسلامية ولكن الشخص الذي يرى في كتاباته رأيا سبيدا و دقة نظر قد تداوى أمراض الأمة الإسلامية و تأتي لها بشفاء و الذي ترك أثرا كبيرا على الشيخ الندوي هو كتاب "أم القرى" للكاتب - عبد الرحمن الكواكبي -". (٢٨)

كتب محي الدين القصورى مقالا بإسم "تيرهوين صدى كا مجدد اعظم" (المجدد الأكبر من القرن الثالث عشر) و الذي طبع في مجلة "توحيد" بامرتسر في حلقات مختلفة متواصلة في ٢٧ - ١٩٢٨م. و ترجمه الشيخ الندوي بأمر من أخيه في ٢٢ - ١٩٣٠م إلى اللغة العربية ترجمة حرة و الذي قام بإصلاحها الشيخ الهاللي و نشر في مجلة "المنار" الشهيرة ثم اعينت طباعته باسم "ترجمة

السيد الإمام أحمد بن عرفان " بصورة رسالة منفصلة، و كان أول خطوة له في مجال الترجمة و الكتابة ". (٢٩)

و قد اعانت رسالة ابن قيم "تفسير سورة النور" في زمن المصيبة و البلاء هذه و يرى ان هذا و كتاب "الجواب الكافي لمن سأل عن الدواء الشافي" لابن القيم مراقبان جيدان و معلمان صالحان للشباب و أما الكتاب الذي أثرت كثيرا في الشيخ الندوي في مرحلته التعليمية المبكرة و الذي علمه احترام المدرسين و الاساتذة و السلوك مسلك الطالب الجاد هو كتاب صغير لتلميذ صاحب الهداية المسمى بـ "تعليم المتعلم" . (٣٠)

و كذلك كان لكتاب "علماء سلف" للعلامة شيرواني دور فعال في علو الهمة و العزيمة في الحصول على العلم و خلق الرغبة فيه فيرى العلامة الندوي انه يجب على كل طالب أن يدرسه و يلازم مراجعته. (٣١)

و قد اثر كتاب "ارمغان لحباب" لوالده و الذي هو منكرة لأسفاره العلمية في نفس العلامة الندوي كثيرا و خلق فيه الشعور بمحبة اولياء الله و النزعة الدينية هو الكتاب الذي كان سببا في علاقة الودية القلبية مع حركة السيد أحمد الشهيد.

و الرسالة الأخرى التي خلقت المحبة لأولياء الله في قلب الشيخ الندوي هي رسالة "ارشاد رحمانى" للشيخ محمد علي المونغيري. (٣٢)

و من مجموعات أقوال الأولياء و المشائخ التي أثرت في نفس الشيخ الندوي و ذهنه هي "فوائد الفوائد" للشيخ نظام الدين أولياء و "در المعارف" للشاه غلام علي إلا أن الشيخ الندوي بفضل دراسته للأحاديث النبوية و التربية الفكرية الخاصة و قراءته الكتب الإسلامية لم يقبل جميع أفكار و آراء هؤلاء

المشاخ و لكن تآثر بأقوالهم المرتجلة و اخلاصهم و توضيحاتهم في سبيل الدين". (٢٣)

و كذلك المباحث الفلسفية و التصوف و فلسفة الاخلاق التي توجد بصورة مفردة في كتب الصوفية المتأخرين لم تترك أية آثار على نفسه إلا أن أحاديث الود و المحبة لم تذهب سدى فقد كانت الأشعار المملوءة بالمحبة و الود كانت ترسخ في ذهنه و تحفظ في ذاكرته. (٢٤)

و قد انبعثت لديه فكرة اصلاح المنهج الدراسي و النظام التعليمي بفضل مصاحبة الشيخ خليل اليماني و الشيخ تقي الدين الهاللي المراكشي و مجالستهما.

و قد تطورت هذه الفكرة بمنشورات دار العلوم و بيئتها و اتضح بخطبة الشيخ حبيب الرحمن الشيرواني التي ألقاها في ١٩٢٤م في جلسة ندوة العلماء بلكناء مذهب ندوة العلماء و المزج بين الدين و الدنيا و الشعور بأهمية قيادة العلماء و الحاجة إليها ثم زاد اطمئنانا و إيقاننا دراسته الأخرى الواسعة حتى صارتا جزءين من عقائده القوية. (٢٥)

و أما النفور عن الحضارة الغربية و أنظمتها فقد نشأ ذلك في مجالس و مصاحبة أخيه الأكبر الدكتور السيد عبد العلي و قد نمت هذه النزعة و رسخت في ذهنه الجريئان "سج" و "صق" الأرديتين اللتين كان يصدرهما الأستاذ عبد الماجد الدريبادي.

و قد ساعده كثيرا في فهم تاريخ الغرب و مراحلها من اللابينية و المادية التي توصل إليه الغرب كتاب "المعركة بين الدين و العلم" لربير و كتاب "تاريخ

اخلاق اوربا" لليكى وحصل عنهما على مواد كثيرة استخدمها في مقالاته و رسائله و كتبه القيمة.

وقد زادت مقالات الشيخ المودودي في "ترجمان القرآن" و كتابه "تنقيحات" وضوحا في تفكيره و قوت نظره و أثرت في أسلوب فكره و استدلاله و كتابته و كما أثرت على ذوقه و فكره تأثيرا بالغا. (٣١)

و انكشفت عليه عيوب الحضارة الغربية و طبيعتها الخاصة و تناقضها المبدئي و الاساسي مع الحضارة الإسلامية و عدم إمكانية اتفاقهما عندما طالع كتاب الاستاذ محمد أسد "Islam at the cross roads" (الإسلام على مفترق الطرق) و اعتبره في هذا الصدد أوضح كتاب و أكثره مغزى. (٣٧)

يرى الشيخ الندوي أن دراسة "فجر الإسلام" و "ضحى الإسلام" للدكتور أحمد أمين تزلزل إلى حمدا عقيدة المؤمن في الحديث الشريف و لا تقوم تلك العظمة و الاعتقاد بشخصياته المبنية التي يطلبها الإنسان منه و قد عثر الشيخ الندوي على هذا النقص في كتاب الدكتور أحمد أمين من خلال كتاب "السنة و مكانتها في التشريع الإسلامي" للدكتور مصطفى السباعي.

و أهم شيء استفاده الشيخ الندوي من كتب الدكتور أحمد أمين هي نعتة الحلوة و السلسلة، الأمر الذي يمتاز به عن معاصريه من الكتاب و الصحفيين. (٣٨)

وقد أحدث كتاب "تذكرة مولانا آزاد" في نفسه حبا و احتراما للإمام أحمد بن حنبل و غيره من المحدثين. و قد أعجب كثيرا بأسلوب كتاباته الأدبية في مجلة "الهلال" و غيرها و كذلك اتضحت لديه بتفسير "ترجمان القرآن"

لأبي الكلام آزاد بعض الجوانب الجيدة من فهم القرآن و النظر فيه و وسع نطاق فكره. (٣٩)

و الكتاب الذي أثر فيه كثيرا من بين كتب الشيخ العلامة السيد سليمان الندوي هو كتابه "خطبات مدراس" - الرسالة المحمدية - حيث فتح امامه جوانب جديدة للسيرة و الحديث و أبان له مناهج لعرض الحديث و السيرة و على أصحاب العلم و المتقنين من غير المسلمين في هذا العصر الثوري". (٤٠)

و قد رغب الشيخ الندوي دائما في كتب الشيخ الكيلاني خاصة كتابه "النبي الخاتم" و كتابه "همارا قديم نظام تعليم و تربيت" حافل بالمعلومات و كتاب "تدوين حديث" الذي كان يعتبره كتابا حافلا بالمعلومات و النقاط و مقالته "مجدد الف ثاني كا تجديدي كارنامه" زود الشيخ الندوي بالمعلومات الهامة. كما تعرف من خلال قراءة مقالاته على جوانب جديدة من تاريخ الهند. (٤١)

و ساعد الشيخ الندوي كتاب "حيات جاويد" و "وقار حيات"، و أعداد مجلة "تهذيب الاخلاق" في فهم النفسية الحالية لمسلمي الهند و نزعاتهم السياسية و التعليمية الحالية و قد سد ما نقص في هذا الصدد كتاب "حياة شبلي". (٤٢)

استفاد الشيخ الندوي في توجيه السياسة الانجليزية في الهند و انحطاط المسلمين السياسي و تغييرهم الذهني من كتابي السيد طفيل أحمد "حكومت خود مختاري" و "مسلمانون كا روشن مستقبل". (٤٣)

و رغم أن الشيخ الندوي لم يستطع الاستفادة الكاملة من والده لصغر سنه و إلا أنه استفاد من كتابه "نزهة الخواطر" في مختلف المجالات أكثر و أوفر مما استفاد من غيره من كتب السير و التاريخ". (٤٤)

وقد كان الشاعر العلامة إقبال قد سيطر على ذهن الشيخ النوي في معظم مراحل عمره ولكنه تنبه منذ البداية ان هذا القدر من الاهتمام بشخصية ما قد لا يليق به ولو أنه يرى أن التغني بأشعاره لتحريك المشاعر والعواطف وإيقاظ الناس أمر لا بأس به. (٤٥)

وقد تعرف الشيخ النوي من كتاب "مذهب اور عقليات" - الدين و العلوم العقلية - للبروفيسور عبد الباري النوي على حدود العقل و النقل و نقص العلم الإنساني و عجزه و ضعفه ازاء علم الانبياء الذي يفيد اليقين و الذي حصل من الكتاب الذي نفعه كثيرا في دراساته المستقبلية و كذلك استمد من تفسير سورة الاخلاص و "كتاب النبوءات" لابن تيميه في هذا المجال و هذه الفكرة قوة برسائل مجدد الالفية الثانية الشيخ أحمد السرهندي. (٤٦)

و اطلع العلامة النوي على علم الكلام الحديث بدراسة رسائل مجدد الالفية الثانية و المخوم البيهاري فقد شرحت صدره في السنة و البدعة كلماته و حقائقه التجريبية كما اثارت فيه حمية دينية و خاصة ما يتعلق بعهد الملك المغولي أكبر و ابنه جهانغير و قلما وجد الشيخ النوي هذه الحرارة في تأليفات و كتب مؤلف آخر. (٤٧)

وقد اختار الشيخ النوي لعدد الفرقان الخاص بالشاه ولي الله الدهلوي عنوان مقاله "الشاه ولي الله كمؤلف" و درس كتابه "ازالة الخفاء" بكل جدية و تأثر بهذه الرسالة أكثر مما تأثر به من غيرها من الرسائل.

ولما درس الشيخ النوي "حجة الله البالغة" للإمام الدهلوي وجد في عقله و ذهنه و قلبه أثرا بالغا للإمام ولي الله و استدلاله المحكم و نظره الدقيق و فهمه الواسع للمباحث العلمية و المبنية و الكتب الكلامية و الفلسفية.

كما أن كتاب "الفوز الكبير في أصول التفسير" أفاده بأشاراته العلمية

ونكتة الموجزة في دراسة وفهم القرآن الكريم وحل المشاكل التي تعترض في سبيل دراسة القرآن الكريم. (٤٨)

أما حبه للشاه ولي الله الدهلوي فلنقرأ ما سجله قلمه الرائع:

"يمكن لي أن أقول إنني لم أتاثر بأحد (من القرون السالفة) أكثر مما تأثرت بهذه الشخصية ولم أجد شخصية اتفق معها هذا قدر فانه كان من الضروري أن نرتبط بمدرسة من المدارس الفكرية والمذهبية وافتخر بانتمائي إلى مدرسة الإمام ولي الله الفكرية" (٤٩).

يقول عن دراسة كتاب "صراط مستقيم" للسيد أحمد الشهيد:

"زالت عني العجمة والغربة بشأن العلوم النبوية والتي تتمخض عن العلوم والكتب الوضعية الاصطناعية وحصلت على مقرة التمييز بين الخير والشر وأنه يمكن التعبير عن الحقائق والعلوم بدون الاستناد إلى المصطلحات العلمية ولغة العصر. وهناك وسائل سوى الكتب للحصول على علوم ومعارف لا يمكن تقييدها في ما بين صفحات الكتب ويمكن أن يوجد اللب بدون القشور والمعاني بدون الكلمات والمتون بدون الحواشي". (٥٠)

إن قراءة تاليف "سيرة سيد أحمد شهيد" ورسائل مجدد الألفية الثانية ساعدت الشيخ النوي في فهم أقوال الشيخ محمد الياس الكاندهلوي (١٣٦٢هـ) ومعارفه. (٥١)

إنه قرأ التفاسير الضخمة المتداولة والمعروفة وغير المعروفة إلا أنه استفاد من القرآن الكريم من مئته أكثر من التفاسير والشروح ويذكر شنيين هامين لفهم القرآن الكريم:

١ - مصاحبة الأشخاص الذين يتحلون بالعلوم النبوية و الذين يمثلون

بأعمالهم و طريقة حياتهم عن القرآن حيث يصدق عليهم: كان خلقه القرآن.

٢ - إتباع آثار الأنبياء إذ يفتح الله به قلب المرء لفهم القرآن الكريم. (٥٢)

يقول الشيخ الندوي:

"وكل ما لا يمت بصلته بمصدر العلوم النبوية هو موضع شك و ارتياب و مجرد كلام التسلية و محبوك بالالفاظ الساحرة لأنه إنما تحصل طمانينة القلب بالعلوم التي تنفجر من العلوم النبوية و التي بلغها أيانا رسول الله صلى الله عليه و سلم و التي توجد الآن بصورة القرآن الكريم و الحديث النبوي". (٥٣)

هوامش:

* - كان قاضيا سابقا بمحكمة بتياله ولاية بنجاب و جامعا بين العلم و العمل مقتصدا في الفكرين القديم و الجديد عالما كبيرا للغة العربية و العلوم الدينية و صاحب نظر في التوراة و الانجيل تانقا للمناظرة و المناقشة مع غير المسلمين، كما كان معتدلا في اسلوبه العلمي و متبعا بمذهب أهل الحديث و محترما لغيره من الأئمة و المجتهدين من المسلمين مقفرا جهودهم و محاولتهم الاجتماعية و عضوا قنيما لنفوة العلماء.

من مؤلفاته "رحمة للعالمين" و "الجمال و الكمال" (تفسير سورة يوسف) و "رحلة إلى الحجاز" و غيرها من الرسائل الكبيرة و الصغيرة إلا أن الكتاب الأول نال قبولا واسعا و ذاع صيته في المدارس الإسلامية و التي ضمنته في مقرراتها الدراسية و تهاجت عليه الناس بكل رغبة و نشاط و شوق ("يادرفتكأن" ص ١٠٦) تمت ترجمة مجلداته الثلاثة إلى اللغة العربية بقلم الكاتب الشهير أنيب اللغة العربية و رئيس تحرير مجلة "صوت الأمة" الدكتور مقتدى حسن الأزهرى، و طبع في حلة قشبية و جميلة من الدائرة السلفية بممباني في عام ١٤١٠هـ.

١ - "مقدمة زاد سفر" ٥:١، لكناؤ، ١٩٨٣

- ۲۔ "مشاہیر اہل علم کی محسن کتابیں" لمحمد عمران الندوی، ص ۱۵۶
- ۳۔ المصدر السابق، ص ۱۵۶
- ۴۔ المصدر السابق، ص ۱۵۷
- ۵۔ المصدر السابق، ص ۱۵۷ - ۱۵۸
- ۶۔ المصدر السابق، ص ۱۵۸ - ۱۵۹
- ۷۔ المصدر السابق، ص ۱۵۹ - ۱۶۰
- ۸۔ المصدر السابق، ص ۱۶۰ - ۱۶۱
- ۹۔ المصدر السابق، ص ۱۶۱
- ۱۰۔ "برانی چراغ" للشیخ أبي الحسن علي الندوي، مكتبة الإسلام، لکناؤ، ۱۰۱/۱
- ۱۱۔ "مشاہیر اہل علم کی محسن کتابیں" لمحمد عمران خان الندوی، ص ۱۶۲
- ۱۲۔ "برانی چراغ" للشیخ أبي الحسن علي الندوي، ص ۲۳۶/۱
- ۱۳۔ "مشاہیر اہل علم کی محسن کتابیں" لمحمد عمران خان الندوي، ص ۱۶۲
- ۱۴۔ المصدر السابق، ص ۱۶۲
- ۱۵۔ المصدر السابق، ص ۱۶۲
- ۱۶۔ المصدر السابق، ص ۱۶۳
- ۱۷۔ المصدر السابق، ص ۱۶۳
- ۱۸۔ المصدر السابق، ص ۱۶۳ - ۱۶۴
- ۱۹۔ المصدر السابق، ص ۱۶۴ - ۱۶۵
- ۲۰۔ المصدر السابق، ص ۱۶۵
- ۲۱۔ المصدر السابق، ص ۱۶۶
- ۲۲۔ المصدر السابق، ص ۱۶۶

- ٢٣ - المصدر السابق، ص ١٦٨
- ٢٤ - المصدر السابق، ص ١٦٨ - ١٦٩
- ٢٥ - المصدر السابق، ص ١٦٩ - ١٧٠
- ٢٦ - المصدر السابق، ص ١٧٠
- ٢٧ - المصدر السابق، ص ١٧١
- ٢٨ - المصدر السابق، ص ١٧٢
- ٢٩ - المصدر السابق، ص ١٧٣
- ٣٠ - المصدر السابق، ص ١٧٣ - ١٧٤
- ٣١ - المصدر السابق، ص ١٧٤
- ٣٢ - المصدر السابق، ص ١٧٤
- ٣٣ - المصدر السابق، ص ١٧٥
- ٣٤ - المصدر السابق، ص ١٧٥
- ٣٥ - المصدر السابق، ص ١٧٦
- ٣٦ - المصدر السابق، ص ١٧٧
- ٣٧ - المصدر السابق، ص ١٧٨
- ٣٨ - المصدر السابق، ص ١٧٨
- ٣٩ - المصدر السابق، ص ١٧٨
- ٤٠ - المصدر السابق، ص ١٧٩
- ٤١ - المصدر السابق، ص ١٧٩
- ٤٢ - المصدر السابق، ص ١٧٩
- ٤٣ - المصدر السابق، ص ١٧٩

٤٤ - المصدر السابق، ص ١٨٠ - ١٨١

٤٥ - المصدر السابق، ص ١٨١ - ١٨٢

٤٦ - المصدر السابق، ص ١٨١

٤٧ - المصدر السابق، ص ١٨٢ - ١٨٣

٤٨ - المصدر السابق، ص ١٨٤ - ١٨٥

٤٩ - المصدر السابق، ص ١٨٤

٥٠ - المصدر السابق، ص ١٨٦

٥١ - المصدر السابق، ص ١٨٦

٥٢ - المصدر السابق، ص ١٨٧

٥٣ - المصدر السابق، ص ١٨٨



الشيخ أبو الحسن علي الحسني الندوي

و حبه للإنسانية

بقلم: الأستاذ واضح رشيد الندوي

لم يكن الحب الغامرة الذي ارتبط بشخصية الشيخ أبي الحسن علي الحسني الندوي (رحمه الله تعالى) و القبول العام الذي كان يحظى به في جميع الأوساط لمجرد افكاره أو مؤلفاته العلمية، و بحوثه، بل لأنه كان مثالاً للخلق السامي الذي تغلبه العاطفة الإنسانية النبيلة، و حسن سلوكه مع الناس، و تعاطفه مع قضاياهم مهما كان جنسهم و عنصرهم و قوميتهم و معتقداتهم، و كان شعاره كما كان يدعو إليه في خطبه و كتاباته: [ادع إلى سبيل ربك بالحكمة و الموعظة الحسنة، و جادلهم بالتتي هي احسن] (١)، و كان ذلك أسلوب كلامه مع عامة الناس و القادة و العلماء و الساسة، لا مرأى فيه و لا مجادلة، بل كان يتصف باحترام المخاطب و رعاية عواطفه و تصوراته، و حتى في أخرج الأوقات، و القضايا الشائكة التي تتغلب فيها حدة، و عنف، و كراهية لدى القادة و المفكرين، و لم يكن همّ المسلمين وحدهم يشغل فكره، بل كان يهتم همّ الإنسانية كلها، فكان يشعر بالألم و المرارة إذا أصيب أي فرد أو مجتمع بالظلم أو المعاناة مهما كان دينه أو وطنه، و كان في دعوته و تربيته و سلوكه مع الناس و حياته الخاصة يتمسك بالتواضع و الإيثار و العطف و الحب و لين الجانب، و ذلك كان موقفه من الغرب و الحضارة الغربية، فإنه لم يكن يقوم على

الكراهية الكاملة، ولا الرفض التام، بل كان منهجه منهجاً وسطاً، وهو الجمع بين القسيم والجيد، كان دائم الفحص والاختبار والدراسة والتفكير، وقد أوضح مسلكه في كتابه "الصراع بين الفكرة الإسلامية الشرقية والفكرة الغربية". إنه كان يخاطب طلاب المدارس الدينية، ويطالبهم بتجديد المناهج، ويخاطب طلاب المدارس العصرية، ويطالبهم بالرجوع إلى منابع الإيمان واليقين، وتربية النفس، والخلق الحسن، فكان مجال عمله مجاًلاً واسعاً. إنه كان زعيماً يخوض معركة الحياة، ويحلّ المشاكل الاجتماعية في الهند، وكان مصلحاً ربانياً يعيش حياة الزهد والورع، يقول الحق ولا يخاف لومة لائم، وكان مصلحاً اجتماعياً ومربياً دينياً في وقت واحد، وصفه الدكتور يوسف القرضاوي الذي عرفه شخصياً ودرس فكره عملياً بـ "رباني الأمة والرجل القرآني والمحمدي، الذي جعل الرسول الكريم صلى الله عليه وسلم أسوته في هديه وسلوكه وحياته كلها، واتخذ سيرته نبراساً له وعالمي العطاء"، فتحدث إلى العرب وإلى أمريكا وأوروبا. إنه انتقد القومية الهندية المتطرفة، وانتقد القومية البنغالية المتطرفة، وانتقد القومية العربية المتطرفة بنفس القوة.

إن هناك سؤالاً ينشأ في الأذهان عند دراسة شخصية الشيخ النووي وهو أنه كيف التقت فيه هذه الصلاحيات والقدرات المتنوعة التي إذا وجدت صلاحية واحدة منها في زعيم كان من الفحول، وقد رد على السؤال الشيخ رحمه الله تعالى:

"لقد ولدت في بيت كان موضوعه الحبيب بل هوايته التأليف في سير الرجال وطبقاتهم، وتراجم العلماء وأهل الفضل، وخاصة الذين أنجبتهم أرض الهند، ونبغوا في شبه القارة الهندية منذ دخول الإسلام في هذه البلاد إلى هذا القرن، ونشأت في بيئة كان الحديث الدائر المتكرر في أوساطها

ثقافة الهند

و مجالسها، و تكاة المتحدثين فيها الإشادة بالمثل و القيم الإنسانية و العلمية، و التنويه بسمات العلماء الكبار و مجالات اختصاصهم و تميزهم، و الشعائر الغالبة عليهم، و التغني بنبوغ أصحاب النبوغ، و عبقرية أصحاب العبقریات في مختلف العصور و الأمصار في إكبار و إعظام، بل في شيء من الهيام، فثارت في نفسي ملكة الإعجاب بمواضع العظمة و النبالة و مكارم الأخلاق و علو الهمة و سمو النفس من بين أفراد البشر في سن مبكرة لا تتبعث هذه الملكة فيها في غالب الأحيان، و الملكات البشرية المودعة في طبائع الأطفال قد يثيرها باعث خاص من بيئة و تربية و حواث مخصصة، فتتقدح و تتفتق قبل أوانها الطبعي المعتاد.

قد نشأت بصفة خاصة على حب التفنن في الفضائل، و الجمع بين الأشتات بل الأضداد من الفضائل الإنسانية و أنواع العلوم و المعارف، و الآداب و الثقافات و علو الهمة، و القدرة الفائقة على التنسيق بينها، و تسخيرها للوصول إلى غاية مثلى و خمة العلم و الدين، حتى لو أدى ذلك إلى المشاركة في علوم و آداب يتحاشى عنها كثير من علماء الدين، و يعنونها من حثالة العلوم و براية الآداب.

و نشأت كذلك على حب من يوفقه الله و يقويه على الجمع بين الرياستين العلمية و العملية، و الحسينيين الدنيا و الآخرة، و النقيضين (في عرف الناس) في إمارة و وزارة من جانب، و الاشتغال بالتأليف و التدريس، و التربية و الإرشاد، و الإصلاح و إزالة الفساد في جانب.(٢).

لقد أنشأ الشيخ النحوي حركة رسالة الإنسانية لحبه للإنسانية، و لتقويم سلوك الإنسان، و بث المثل الخلقية في المجتمع البشري التي تتفق عليها جميع

عــدمــمــتــاز

الاديان، وقد اقتضت ظروف المعيشة التي غزتها المادية الرعناء وحب المال وحب الجاه والمصلحة مثل هذه الحركة، وهي حاجة العصر، لذلك نالت هذه الحركة القبول لدى متبعي سائر الاديان في الهند، واشترك قادتهم في جلساتها، وقد ساعدت هذه الحركة على ملا الخليج بين المسلمين وغير المسلمين، وإزالة الكراهية المتنامية بينهم للدعاية السامة التي تقوم بها المنظمات المتطرفة، وإتاحة فرص اللقاء بين قادة المسلمين وبين قادة الاديان الأخرى، وعرض صور التسامح التي تشتمل عليها تعاليم الإسلام الذي علاه الغبار ببعض أحداث التاريخ، وسلوك بعض الحكام المستبدين، كما شوه هذا الوجه المستشرقون وتلاميذهم بكتب موجهة تعدي على الإسلام والمسلمين، وتزويرهم للتاريخ، وقد حققت هذه الحركة هذا الهدف أيضاً، فاعترف بعض القادة من غير المسلمين أنهم ما كانوا يعرفون أن المسلمين أيضاً في قلوبهم محبة للإنسانية وللوطن، وإنما كنا نعرف أنهم حملة السيوف، وأن المسلمين كانوا غزاة، ولم يكون بناة للوطن.

كان اشتغال الشيخ الندوي الأساسي بالتصنيف والتأليف، والتدريس والدعوة، لكنه لما شاهد تدهور الأحوال الاجتماعية، وطغيان المادة، وفساد البيئة العامة تصدى لمواجهته، والاهتمام بإصلاح البيئة العامة، وكان سماعته يشعر أن المجتمع الإنساني بمثابة سفينة إذا غرقت هذه السفينة غرق جميع أفراد هذا المجتمع، فكان يقوم بجولات ورحلات مضيئة رغم انحراف صحته في آخر أيام حياته، لحضور اجتماعات رسالة الإنسانية ولقاء القادة والسياسيين والمثقفين من غير المسلمين، وحثهم على العمل لتخفيف معاناة الإنسان، ومكافحة استغلال الإنسان بجميع أنواعه، وعندما تصاعد اتجاه المغالاة في نفقات الزواج، والمطالبة من أسرة العروسة بدفع أجور

مرتفعة، وإحراق الزوجات على عدم دفع أسرتهم ما تطالب به أسرة الزوج، زال النوم عن عيون الشيخ فجعل ذلك موضوع خطبه وكتابات، وحذر بقوة عن مغبة هذه العادة السيئة، وقام بحملة ضد هذا الاستغلال، وقد وصف الشيخ الندوي الدواعي التي دفعته إلى تأسيس هذه الحركة:

"إن الحركات والدعوات التي نكرتها سابقاً، والتي أسهمت فيها لم أكن السابق إليها ولا مخطّطها، بل رأيت من الضرورة التعاون معها والمشاركة فيها، أما حركة رسالة الإنسانية فهي تختلف في هذا الأمر عن غيرها، فإن تفكيرها انبعث من داخل النفس، واستولى على القوة التفكيرية والخطابية، وملك الأعصاب، وحولتني داعية وشارحاً لها - مع طبيعتي ومزاجي الخاص الذي لا ينفك عنه أي شخص - ينبغي هنا أن أشير إلى الخلفية العقلية والفكرية لهذه الحركة وجوهاً ووافعها.

لقد كان من المشاهدات اليومية أن هذه البلاد تسير بخُطى حثيثة إلى الفوضى الخلقية، والانتحار الجماعي، فتداس القيم الخلقية، ويصاب الناس بجنون النفعية والانتهازية - باستثناء أولئك الذين أثر فيهم الدين تأثيره، أو الذين اعتزلوا معترك الحياة - ويفقد سريعاً احترام الأعراض والأموال والأنفس، فيضحي لأغراض تافهة حقيرة بمصالح قومية واجتماعية، وتنتشر اللامسئولية، وإضاعة الوقت، والرشى، والسوق السوداء، والانحار والاكتنار، وكل ما يخالف الدين والعرف والقانون، وقد أصبحت الحياة بذلك جحيماً لا يطاق، ولم تبق رغبة استقلال البلاد وحريتها أي لذة في العيش أو متعة في الحرية.

و انتظرت أن يقوم أحد في وجه هذا الفساد، ولكن الحزبية والسياسة لم تدع للناس مجالاً للتفكير في مثل هذه القضايا، وخيراً قرّرت رغم شعوري بقلّة

بضاعتي و وحدتي و ضعف تأثيري أن أنزل في الميدان، و أخطب الناس من دون تمييز بين المسلمين و غيرهم، و أحترهم من عواقب هذه الحياة المادية المتطرفة، و معلوم أن الحريق إذا وقع فلا ينظر أحد إلى ضعفه و قلة حيلته، بل ينطق عند ذلك الآخرس و يسعى الأعرج". (٣)

و يقول في موضع آخر:

"لقد كنت مع نشاطاتي الدعوية، و أشغالي العلمية و الادبية، و رحلاتي الداخلية و الخارجية، لا تزال هذه الحقيقة ماثلة أمام عيني، أنه لا يجوز التفاضل في البلاد التي قرّنا أن نعيش فيها و نسكنها، عن تقدير الوضع الصحيح و النزعات الهدامة و الميول المثيرة، و الأخطار المستقبلية، و لأجل ذلك كان يستولى على التفكير - دائماً - في نشر "رسالة الإنسانية"، و القيام بدعوتها على النطاق الواسع". (٤).

و قمت في صد هذه الحركة بجولات في ولايات بيهار و مدهيه براديش، و راجستهان و هريانه، و بنجاب و أترابراديش، و عقدت في مختلف الاماكن احتفالات رائعة ناجحة، كان يحضرها عدد كبير من غير المسلمين من الطبقة المثقفة فيهم، و كانوا يستمعون الخطب و المحاضرات بإصغاء و اهتمام، و يبديون تأثرهم و انطباعاتهم الطيبة، و قد قلت في إحدى هذه المناسبات:

"إن على المسلمين مسئولية ذات وجهين: إحداهما: أن كتابهم الأخير الخالد القرآن، و رسولهم الخاتم محمداً عليه الصلاة و السلام، لا يرشدانهم إلى اجتناب هذا الفساد العام و الحريق المستطير، و وحل عبادة المادة و المال فحسب، بل يأمرانهم بالوقوف بونه و سدّ سبيله و حماية الناس منه.

و المسئولية الثانية: أنهم كانوا وردوا هذه البلاد برسالة احترام الإنسانية و العدل الاجتماعي و المساواة الإسلامية، و قد أسعفوا هذه البلاد في ساعات

حرجة دقيقة، ولا تزال هذه الرسالة محفوظة في صحنهم الدينية، فلو لم يبذلوا جهودهم المستطاعة في الأخذ بهذه السفينة الفارقة أو المتورطة لكانوا عند الله أصحاب نذوب و تقصير و جريمة، و سجلهم التاريخ غير قائمين بالواجب، كافرين بالنعمة، مجرمين بالغفلة. (5)

و في احد هذه الاجتماعات، و الذي عقد في حيدرآباد صرح سماحتة:

"إن لكل إنسان في هذه الحياة دارين: دار يسكنها هو و أعضاء أسرته، و يحرص كل إنسان أن تكون هذه الدار مأمونة، و أن يعيش فيها بسلام، و هناك دار أخرى و هي أكبر من هذه الدار الشخصية، و هي دار البلاد، و نحن ننس في غالب الاحوال أن هاتين الدارين كليهما لنا، و إحداها صغيرة، فيها أسرة واحدة، و الأخرى كبيرة فيها المواطنون، و هم أفراد الأسرة الوطنية الكبرى، و ترتبط مصلحة الدار الصغيرة بمصلحة الدار الكبرى، فإذا فسد نظام الدار الكبرى فسد نظام الدار الصغرى." و قال: "إن فساد المجتمع، و إهمال مبادئ الاخلاق و غلبة الشر، و حب المال يؤدي إلى فساد كل فرد من أفراد المجتمع".

و صرح سماحتة في كلمة القاها في احد الاجتماعات: "إن العالم الإنساني يحتاج فيما يحتاج إليه إلى أن توضع أمام الإنسان بالارتفاع عن المصالح الذاتية و العصبية القومية و المصالح السياسية، تلك الحقائق و القيم التي نلزم لنجاته و حياته بأمن و سلام، و هي حقائق إذا أغفلتها تعرضت حضارتنا و مجتمعنا لأخطار جسيمة، و واجهت الإنسانية صراعاً عنيفاً، قد بين هذه الحقائق الانبياء في عصورهم و جاهدوا في سبيلها، و لا تزال هذه الحقائق تحمل هويتها و تأثيرها و نفعيتها للإنسان، و تقدر أن توصل الإنسان اليوم إلى النجاة، لكن الحركات و المنظمات المادية، و النزعات القومية أثارت الغبار الكثيف على الأنظار، و لكن ضمير الإنسان لم يمت رغم هذه العواصف الهوجاء،

ولم يجمد ذهن الإنسان، ولم يتعطل عن العمل، فإذا عرضت الدعوة إلى هذه الحقائق بإخلاص وبأسلوب سهل يفهمه الإنسان اليوم، فإن ضمير الإنسان وذهنه سيتجاوبان لهذه الدعوة، ويعرف الإنسان أن هذه الدعوة بلسم لجروحه". (٦)

وقد حققت هذه الحركة هدف التقارب بين المسلمين وغيرهم، وجمعت على رصيف واحد أعداءهم الذين اعترفوا بعد سماع كلماته أن هذه الحركة حاجة العصر، وتغير تصورهم عن المسلمين، وبذلك أتاحت لهم فرصة دراسة الإسلام، وتغير موقفهم إزاء قضايا المسلمين، بل قدم عدد منهم خدماتهم لحل قضايا المسلمين، وأصبحوا مدافعين عنهم، وكانوا يقومون بزيارة الأماكن التي تحدث فيها الاضطرابات الطائفية، ويشترون في أعمال الإسعاف، وقد ساعدت هذه الاجتماعات في بعض الأماكن على إجماد الفتن وتهنئة الأعصاب ضد المسلمين.

وقد عارض بعض العلماء المخلصين العاملين في مجال الدعوة الإسلامية هذه الحركة لعدم فهم أهدافها ونوايا القائمين بها، وناقش بعضهم سماحة الشيخ في هذه المسئلة، ولكن سماحته واصل جهوده في هذه الجهة إلى آخر أيام حياته، وكان يثبت همم العاملين في سبيله ويؤيدهم.

ومن جهة أخرى كان سماحته يؤكد خلال حديثه مع المسلمين على أن يشتركوا في أعمال بناء الوطن، ويزيلوا من مجتمعهم أسباب التخلف والصراع والجهل، وأن يكون وجودهم باعث الخير والبركة لهذه البلاد، وكان موضوع خطابه حتى في أيام مرضه إيا أيها الذين آمنوا إن تتقوا الله يجعل لكم فرقاناً (٧) وكان يشرح الفرقان بأن تتميز حياة المسلمين عن غيرهم كلياً في

سائر مجالات الحياة، وتتصف بالصق والامانة والإخلاص والاجتهاد والمواساة والمساواة والإيثار، فيكسبوا بهذه الخصال حب من يعايشهم وتقديرهم، ويعتبروا بركة، ولا يعتبروا وبالاً للبلاد. إنه كان يؤكد على توفير الماء لينفع من يحتاج إليه، وإزالة الأذى عن الطريق، وإسعاف المنكوب، وهداية الضال عن الطريق، وتخفيف آلام المرضى، فكان بجانب دعوته إلى إنشاء المدارس لتعليم يدعو إلى إنشاء المستشفيات، والجمعيات الخيرية، ويشترك في مناسبات افتتاحها، ويشجع القانمين على أمورها، ويدعو إلى توسيع دائرتها.

كان سماحة الشيخ الندوي في أحاديثه مع المسلمين في الجلسات العامة واللقاءات الشخصية يؤكد على التمسك بالقيم الخلقية، وخدمة الإنسانية بغض النظر عن الدين أو الطبقة، وكان يصرح أن الإسلام ليس بمجرد عقيدة وعبادة، وإنما هو دين شامل كامل يغطي الحياة كلها، وفيه تعاليم للرحمة والعطف حتى على الحيوانات، وكان يقول: يجب أن يكون المسلم مسلماً كاملاً في عقيدته ومنهج عبادته وخلقه مع الناس، وأن يتميز عن غيره فيعرف بين الناس بأنه مسلم، فيقال إنه لا يكتب لأنه مسلم، إنه لا يسرق لأنه مسلم، إنه لا يقبل الرشوة لأنه مسلم، إنه لا يخدع لأنه مسلم.

كان موضوع خطابه في آخر أيام حياته [ادخلوا في السلم كافة] (٨) أي كاملاً في جميع ميادين الحياة، ولذلك ألف كتاباً يعتبر دليلاً لكل مسلم "العقيدة والعبادة والسلوك"، وكان أيضاً يؤكد في آخر أيام حياته في خطابه العامة على إياها الذين آمنوا إن تتقوا الله يجعل لكم فرقاناً (٩)، وكان يشرح الفرقان بالسمة التي يعرف بها المسلم، والشعار والشارة بين الناس، وكان يفسر هذه الآية بقوله: "إن المسلم إذا عاش حياة متميزة عن غيره واتبع

الإسلام اتباعاً كاملاً عرف بين الناس وشهر، و صار موضع الاحترام والتقدير والإكرام بين الناس.

وقد كان سماحته عند زيارة المستر أنل بيهاري واجبائي رئيس وزراء الهند خلال مرضه الذي توفي فيه يجد الصعوبة في الكلام لكنه عبّر عما كان في ضميره بصوت مرتعش: "انقذ الوطن"، فإن الوطن في خطر، ولم يكن يقصد سماحته العدو الخارجي، فإن الهند أعظم بلد في هذه المنطقة فلا يخشى أن يغزوها بلد آخر، وإنما كان يعني الفساد الخلقي والفساد الإداري، والصراع الطائفي، والظلم، والاستبداد، وكان يقول في خطبه: الحكومات لا تسقط بالغزو الخارجي، وإنما تسقط بالظلم والاستبداد، والإكراه.

كان سماحته يعتقد بأن المسلمين جزء من المجتمع الإنساني، فإذا فسد مجتمعهم كان له انعكاس على المجتمع العام، وإذا كان جزء من المجتمع في معاناة تأثر به المجتمع الذي يعيشون فيه، ولإصلاح المجتمع المسلم قاد سماحته حركة إصلاح المجتمع الإسلامي، وكافح ما دخل في حياة المسلمين من التواكل، والجمود، والجهل والفقر، والفساد، والصراعات الطبقية والمذهبية، وعقد أول مؤتمر لعموم الهند لإصلاح المجتمع الإسلامي في ندوة العلماء برئاسة سماحة الشيخ الندوي، ثم فتحت فروع في المدن الأخرى، وتحولت هذه الحركة حملة مكثفة في عموم الهند، وكان من أهدافها مكافحة الاستغلال، والإسراف في الزواج، والمطالب الغالية، ومكافحة التمييز على أساس العائلة أو الطبقة أو الوضع الاقتصادي، وذلك في ضوء تصوره أن لكل إنسان دارين: دار صغيرة ودار كبيرة، ولا يتم الإصلاح إلى إصلاح الدار الصغيرة، والدار الكبرى.

هذه هي بعض الجوانب لحياة الشيخ الندوي التي انفرد فيها و تميز عن غيره من الدعاة و العلماء و المفكرين، و لم تكن هذه المواقف إلا عبارة عن فراسته الإيمانية و إدراكه لبواطن الأمور و الأسباب و المواقب للأعمال، و كانت ناتجة عن بصيرته العميقة، و لا تقل قيمة تأثير هذا الموقف عن أعماله العلمية و إسهاماته العملية الأخرى.

إنها نظرة سريعة موجزة على ما قام به سماحة الشيخ الندوي رحمه الله تعالى من حب للإنسانية التي عمت البلاد كلها، و قد جاءت بنتائج حلوة مشجعة، و استعنت عدة نفوس ممن يحملون الضمان الحرة لإنقاذ المنكوبين، و أنشأوا جمعيات لمكافحة الطائفية، و العنصرية، و الاستغلال، و فيهم عدد كبير من غير المسلمين.

الهوامش:

(١) سورة النحل، الآية: ١٢٥

(٢) كلمة تقويم له لكتاب " الأمير صديق حسن خان القنوجي، للدكتور محمد إجتباء الندوي.

(٣) في مسيرة الحياة ٢٣٧/١ - ٢٣٨

(٤) في مسيرة الحياة ٧٩/٢

(٥) في مسيرة الحياة ٢٣٩/١ - ٢٤٠

(٦) في مسيرة الحياة

(٧) سورة الأنفال، الآية: ٢٩

(٨) سورة البقرة، الآية: ٢٠٨

(٩) سورة الأنفال، الآية: ٢٩



العلامة السيد أبو الحسن علي الحسيني الندوي

9

حبه للوطن العزيز "الهند" و أبنائه

بقلم: أ. د. محمد راشد الندوي

ولد العلامة السيد أبو الحسن علي الحسيني الندوي رحمه الله في العقد الثاني من القرن العشرين في محافظة رانى بريلي في قرية اشتهرت باسم "تكيه كلان" في أسرة علمية دينية وثقافية، ينتمي إلى هذه الأسرة العريقة المصلح الكبير و المجاهد العظيم السيد أحمد الشهيد الذي قضى جُل حياته في خدمة أبناء الهند وسعى لتحريرها من كل ظالم كما سعى لتحريرها من كل عدو غاصب. وقد نشأ العلامة أبو الحسن في هذه البيئة العلمية وترعرع وشب على حب العلم و الأدب و الثقافة و السياسة، فقد درس التاريخ الإسلامي بجد و عناية كما درس تاريخ الهند السياسي بشوق و شغف. وقد كانت هذه الموضوعات العلمية و الثقافية موضوع بحثه و دراسته كما كانت موضوع تصنيفه و تأليفه. وإنما كانت الهند موضوع بحثه و دراسته لأنها انبثت شخصياته عظيمة كانت غرة في جبينها، و قد كان العلامة مولعاً بدراسة هذه الشخصيات و كان معتزاً بها و فخوراً، و يقدمها كأسوة و مثال للباحثين و الدارسين و المثقفين.

من حسن الحظ أن الشباب النايغ السيد أبو الحسن حينما كان مفرقاً في

تاريخ الهند القديم قد بدأت فيها نهضة علمية وسياسية، وكانت هذه النهضة تتمخض بظهور شخصيات تعزّز الهند بكتبها وشعرها كما كانت تموج بخطبها الرنانة ومقالاتها القوية التي كانت ترمي بشعر. وهذه الشخصيات هي مولانا الشيخ محمود الحسن الديوبندي ومولانا أبو الكلام آزاد والشيخ حسين أحمد المصنبي والطبيب الحائق الحكيم أجمل خان، والشاعر الفذ محمد اقبال. وقد كان العلامة يتقدم من صميم قلبه ما كان يقوم اخواننا الهندوك من الخدمات الجليلة والتضحيات العظيمة في سبيل تحرير الوطن العظيم أمثال الزعيم الكبير مهاتما غاندي وبننت جواهر لال نهرو وسوباس جندر بوس، ثم كان رحمه الله متأثراً بابيه الشيخ عبد الحي الحسني الذي بذل كل حياته في التصنيف والتأليف، وكان أكثر اهتمامه بدراسة تاريخ الهند الثقافي والأدبي والسياسي فكتبه الشهير "نزهة الخواطر" من أهم الكتب في هذا الموضوع، ويشتمل هذا الكتاب القيم على عدد عظيم من العلماء والمفكرين والمصلحين والمبشرين والماهرين لشئون الحكم والحكومة والنظم الاجتماعية من الملوك والأمراء فالذي يدرس هذا الكتاب يهتز طرباً بما قمت الهند للعالم مثل هؤلاء العباقرة الذين كانوا كالنجوم الالامعة في أفق الهند، لم يكن هؤلاء العظام مفخرة للهند فحسب بل كانوا مفخرة للعالم الحديث والقديم. هذه النفوس الطاهرة والعقول المشرقة والقلوب العامرة بالحب والعرفان اثرت في حياته فشب على حب العلم والمعرفة كما شب على حب الوطن والبلاد، ويتحدث الأستاذ أبو الحسن الندوي في هذا الصدد فيقول: "ولقد أراد الله أن انشأ في بيئة كانت هوايتها التاريخ وكتابة التراجم والسير، وأن أولد في أسرة كان فيها مؤرخون ومؤلفون، وكان أكثر اشتغالهم بالتأليف في تراجم الرجال، وطبقات الشعراء والأدباء، وسير العظام من المصلحين والعلماء والملوك والأمراء، فكان جدّي العلامة

السيد فخر الدين الحسني (م ١٢٢٦هـ) من السابقين إلى فكرة وضع موسوعة باللغة الفارسية حين لم يخطر هذا ببال كثير من العلماء و المؤلفين في شبه القارة الهندية، و ذلك قبل ثمانين سنة أو أكثر حين لم تعرف الموسوعات و دوائر المعارف في الهند و لا حتى في اللغات الأجنبية، فوضع كتابه: "مهرجان تاب" في مجلدين ضخمين يحتوي المجلد الأول بخط مولفه على ثلاث مائة و ألف صفحة بالقطع الكبير، و أكثرها تراجم لطبقات الصوفية و العلماء و الشعراء، و وفق والدي العلامة السيد عبد الحي الحسني (م ١٢٤١هـ) لوضع أكبر كتاب يعرف في شبه القارة الهندية في تراجم الرجال الذين نبغوا في الهند من القرن الإسلامي الأول إلى سنة وفاة المؤلف ١٢٤١ هـ (١٩٢٢م) يغطي المساحة الزمنية من القرن الأول إلى القرن الرابع عشر الهجري، و المساحة المكانية من ممرّ خيبر في الشمال الغربي من الهند إلى خليج بنغال في الشرق، و من قلل كشمير إلى مالابار و كالي كوت في الجنوب. و الأعيان من كل طبقة على اختلاف مذاهبهم الفقهية و اتجاهاتهم العلمية و اختصاصاتهم الفنية، فجاء في ثمانية مجلدات كبار تحتوي على أكثر من أربعة آلاف و خمس مائة (٤٥٠٠) من التراجم، و هو أشبه في أسلوبه و منهجه و تعبيراته بآبن خلكان، و في الدقة و الأمانة، و تحوّل الصق و القياسات اللائقة و الحقيقة، و في تخيّر الأوصاف و النعوت، هذا إلى كتاب آخر إسمه "كل رعنا" في طبقات شعراء الهند بلغة الأردو، اعتبر من المراجع الرئيسية في تاريخ الشعراء و نقد الشعر، و قرّر تدريسه في عدة جامعات في القارة الهندية، يضاف إليهما كتابه الثالث: "ياد ايام" في تاريخ ولاية كجرات و علمائها و عظمائها و حكوماتها، و هو النموذج العالي لتاريخ بلاد و ولايات، يجب أن يُحتذى و يقلد، و قد قرأت هذه الكتب في سن مبكرة، لأنها كتب كانت بمتناول اليد، و كانت الوافع إلى قراءتها قوية و طبيعية، فحفظت

منها الكثير، وقلدت أسلوب المؤلف حين بدأت اشعر في اللغة و الأدب و أمسكت القلم للكتابة و الإنشاء.

ولذلك كله كان أدب التراجم و السير من أحب الأداب و أخفها و أسهلها إليّ، و كان هوايتي و شغلي الشاغل في سنّ قلّما يتيسر فيها الكتابة لكثير من هواة الأدب و الإنشاء، فبدأت أولف في تراجم الرجال و سير النابهين من العلماء و المصلحين بالعربية قليلا، و بالارمية أكثر، و تكون منها مكتبة لا بأس بها في كتب التراجم و سير المصلحين و المجبيين في الإسلام، و الدعاة و المربين الذين نفع الله بهم الأمة و نهض بها في مختلف الأوار و الأمصار.(١)

فقد قاده حبه الراسخ و تقديره البالغ للوطن العظيم، الذي لازمه طول حياته، إلى دراسة التاريخ الإسلامي الهندي فحاول أن تكون هذه الدراسة العلمية و التاريخية من خلال دراسة حياة السيد أحمد الشهيد، و كانت غاية هذه الدراسة أن يدرس الشيخ العلامة الأوضاع السياسية و الدينية و الاجتماعية التي كانت في عصر الشهيد، و في الحقيقة لم تكن دراسة حياة الشهيد و ظروفه دراسة سهلة هينة للكاتب الشاب بل كانت مملوءة بالغموض و الإبهام، فالظروف الداخلية كانت مكدرة بالفتن التي ضاق بها الناس ذرعاً. و لم تكن الظروف الدينية أقل إبهاماً و غموضاً من الظروف الداخلية حيث أصبحت البدع و الخرافات في المسلمين بينهم و بينهم، ثم الظروف السياسية هي كانت أشد خطراً حيث أن الاستعمار الخارجي بدأ ينشب أظفاره للسيطرة على الهند و خيراتها، و كان هذا الاستعمار هو الاستعمار البريطاني الذي ترافقه المهارة الحربية و الوسائل الجديدة من العدة و العتاد. فبذل المؤلف الشاب كل جهده في جمع الكتب و الرسائل و الوثائق التي ترشده لدراسة الموضوع دراسة علمية و فنية، و بعد جهد جهيد و سفر طويل استطاع أن يقدم إلى الناس أول باكورة

علمية وهي "سيرة سيد أحمد شهيد" و نال اعجاب الناس و تقديرهم حيث ظهر بينهم مؤرخاً و محققاً كما ظهر بينهم كاتباً و أديباً. تتجلى في هذه الباكورة العلمية براعة الأستاذ أبي الحسن الادبية و مهارته الفنية بصورة واضحة و خاصة في تصوير الأوضاع تصويراً كاملاً و تحليلها تحليلها فنياً، فيخيل إلى القاري من خلال قراءة الباكورة كأنه يرافق الشهيد في غواته و روحاته، في صولاته و جولاته مع محادثاته مع الناس و حواراه و يسمع كذلك حين يخاطب أصحابه في اشد أوقات الحرج و القلق و يحثهم على الجهاد و الثبات و يحبب إليهم الموت في سبيل الله و يتلو عليهم: "و سارعوا إلى مغفرة من ربكم و جنة عرضها السموات و الأرض أعدت للمتقين" "و لا تقولوا لمن يقتل في سبيل الله أموات بل أحياء و لكن لا تشعرون" كما يسمع نجوى فواد المجاهدين و أناشيد التضحية. ما أحلى هذه الأناشيد و أعذبها التي كانت تخرج من أعماقهم:

أقول لها و طارت شعاعاً من الأبطال ويحك لن تراعى
فصبرا في مجال الموت صبرا فما نبيل الخلود بمستطاع

و هنا يجد القاري الكاتب الشاب كأنه يطير مع السحب يطل من خلالها قافلة الشهيد التي تسير من شرق الهند إلى غربها مع عدد قليل و عدة ضئيلة، و يتتبع آثار خطواتها و أقدامها و يمسح بترابها وجهها كالعاشق الهيمان و المحب الولهان:

ضعيف الصبر عنك و أن تفادى و سكران الفؤاد و إن تصاحى
بذاك بنوا الهوى سكرى صحا كأحداق المها سكرى صحاحا

و عندئذ يحس القاري احساسا بالغاً بأنه أيضا في نشوة الحب و الغرام، فاستطاع المؤلف أن يزرع في القلوب حبا عميقا و تقديرا بالغاً للوطن، و إنه

ما زال يحجب إلى الناس الهند وما فيها كما يحجب إليهم الشخصيات التي ظهرت ونبئت فيها، فقد ساعدني الحظ أن أرى الأستاذ العلامة و هو يلقي محاضرة في مدينة تونك في حفلة علمية و أدبية و يشير إلى ما في هذه المدينة من آثار العلماء و الأباء و المحنثين و المحققين و المصلحين و كانت عينه تقر بروية آثار هؤلاء و قلبه يهتز طرباً كأنه في نشوة و هو يردد قول الشاعر العباسي أبي العلاء المعري:

خفف الوطأ ما أظن أنيم الأرض الأمن هذه الأجساد
و حرام بنا و ان قدم العهد هوان الأباء و الأجساد

بعد العقد الخامس من عمره رأى العلامة الهند أنها تمر بمرحلة عجيبة و غريبة أيضاً. و هي مرحلة النضال لتحريرها من الاستعمار الاجنبي، لاشك أن هذه المرحلة كان ينتظرها الشعب الهندي بفارغ الصبر، ضحى في سبيلها عدد كبير من أبنائه لم يسعدوا بروية هذا اليوم المشهود كما قرر لعدد كبير أن يسعدوا بروية هلال اليوم السعيد هلال الحرية و الاستقلال، كان هذا الهلال سعيداً لأناس و لكنه كان نحساً و شقاوة لعدد آخر. فرأى الشعب أن بلاده قد قسمت و مزقت، فهذا الشعب الذي كان يعيش اخواناً يفرح معاً في الأفراح و الأعياد و يحزن في الآلام و المصائب، فإذا هو الآن يقتل بعضه بعضاً، و ان الشعب الذي كان بالأمس يحارب العدو المشترك هو يحارب اليوم اخوانه و أبنائه كأنه يجد في قتلهم و دمارهم سعادة و هناءة، كأن شمس الحرية غابت و طلعت مكانها نجوم النحس و الشقاء، فكانت البلاد كما يقول البحترى:

و لم انس وحش القصر إذ ريع سربه و إذ ذعرت اطلالؤه و جأزه
و إذ صيح فيه بالرحيسل فهتكت على عجل أستاره و ستائره

فإذا البيوت العامرة التي كان يسكنها ابنائها في امن و سلام و يتمتعون بحلاوة البلاد و جمالها قد خربت و توحشت، إذا هم يودعونها حفاة عراة، عيونهم تجمع و قلوبهم تضطرب، و في نفوسهم حسرة و على لسانهم الوداع الوداع أيتها البلاد العزيزة لا نغادرک راضين بل نودعک مكرهين، لعن اللّٰه الاستعمار ما أمكره و أمهره، رحم اللّٰه أبا الحسن ما أشجعه و أقواه، فهو في هذه المرحلة المدهشة المزعجة التي كانت كما يقول القرآن: "يوم يفر المرء من أخيه، و أمه و أبيه، و صاحبتة و بنیه لكل امرئ منهم يومئذ شأن يغنيه" صم ان لا يغادر هذه البلاد التي يحبها من صميم قلبه بل هو يبقى فيها و يختمها بعلمه و قلمه و يحجب إلى الناس ما فيها من آثار علمية و معاهد دينية و مجامع أدبية و جامعات تغذى النفوس و العقول.

كان رحمه اللّٰه رقيق الحس، يلاحق الأسفار بعد الأسفار و يجوب القرى و الأرياف، و يقدم إلى الناس ما أعطاه اللّٰه من الحب و المعرفة، و يخوفهم عن مصيرهم و مستقبلهم، و إن هذه الأسفار المتلاحقة التي كان هو يقطعها حبا للناس و عملاً لسعادة الانسانية و فلاحها تزيد قوة في قلبه و شجاعة في نفسه و حلاوة في لسانه و رشاقة في بيانه، فهو يبني في جولاته كالبلبل الشاذي الذي يسحر الناس بتفريده لا تفرق بينه و بين الناس لغة و لا وطن و لا جنسية و لا لون، يعيش بين الأشجار و الأغصان حدا طليقا يملأ العالم بالجمال و البهاء، فاللغات المختلفة و الثقافات المتنوعة و الحضارات المتعددة و المذنبات المتفرقة في العالم هي كلها من صنع الإنسان الذي كرمه اللّٰه بالعقل و الفكر و نوره بالحب و الوداد "و لقد كرمنا بني أم و حملنهم في البر و البحر و رزقنهم من الطيبات و فضلناهم على كثير ممن خلقنا تفضيلا" فلا بد ان تقدر هذه النعم كلها، و يفوق العلامة هنا أقرانه و زملائه جميعا حيث هو يصبح هبة للناس جميعا

أينما سكنوا و كانوا، و هو ما يقدم إليهم من الهدايا تكون عزيزة و حبيبة للناس جميعاً، تكون هي أغلى و أعز من الهدايا التي يقدمها الملوك للملوك و الأمراء للأمراء من الجواهر النادرة و اللآلي اليتيمة لأن الناس يرون بعد أفول نجمهم أنها تتقدم إلى الأسواق الاعلانية يشتريها الأغنياء بثمن بخس دراهم معبودة، لكن ما يقدم إلى الناس من العلم و المعرفة، و من النصح و الاخلاص تبقى هدية نادرة على مر الأيام لاتباع و لاتعار تضن بها الاجيال بعد الاجيال.

و هنا نرى الشيخ العلامة يخرج إلى الناس خطيباً و داعياً، مفكراً و فيلسوفاً يحمل معه رسالة الإنسانية، رسالة المودة و الاخوة، رسالة الائتلاف و الاتحاد، رسالة التسامح و شرف الجار و يشرح للناس أن الهند من القمم كانت مهوى القلوب و محط الأنظار للامم بما كانت تسمع عن معارفها و علومها و عن خصبها و غنائها و عن أنهارها و جبالها و توجهت إليها شوقاً و حباً و نزلتها و توطنت فيها و وجدت في ابنائها التسامح و التقدير و الاكرام و الاحترام فأصبحت الهند أكبر دولة في العالم تموج ببيانات مختلفة و ثقافات متنوعة و علوم متفرقة و لغات متعددة فالاجناس التي جاءت إليها تحمل معها علوم بلادها و ثقافتها و قيمتها إلى أبناء الهند كهبة لها فأصبحت الهند كباقة جميلة للازهار تتضوع كل زهرة بآريجها كما تبتسم بجمالها و بهائها محتفلة بشخصيتها و وجودها نجد هنا العلامة حين يخاطب الناس كأنه معلم ماهر يشرح للناس الأوضاع التي يمرون بها و ينكرهم بماضيهم المشرق كما يبين أن العالم الجديد ينقسم بين حضارتين متناقضتين حضارة شرقية تقتبس أسسها و مبادئها من الحيانة السماوية و المذاهب الروحية لو أن هذه الحضارة قد أصابها شيء من الذبول و الاضمحلال، لكننا نجد في طياتها روحاً مختلفة و جذوة تشتعل بعد حين أما الحضارة الثانية هي حضارة غربية مع أن الغرب

من أقصاه إلى أقصاه قد اعتنق المسيحية ديناً و عقيدة له و لكن من سوء الحظ أن أسسه السياسية و الاجتماعية و الأدبية و الفكرية و الثقافية كلها قامت على الفلسفة اليونانية الوثنية التي هي من أول أمرها قامت على مبادي وثنية مادية فامتزجت الوثنية المادية روح الحضارة الغربية فالعالم الغربي لم يستطع أن يتخلص من الوثنية المادية إلى يومنا هذا، فالمبادي الاقتصادية و الاجتماعية و السياسية و الأدبية هي كلها ممتزجة بهذه الأسس السقيمة الموبوءة. لذلك نرى العالم الغربي كله مصاب بالأنانية و الأثرة و الظلم و الاستبداد و بقيت الديانة المسيحية حبرا على ورق لا صلة لها بالمجتمع الغربي الحديث، و هي محصورة و محدودة بين الطقوس و الرسوم و من سوء الحظ أن الأمم الشرقية التي كانت منذ مدة طويلة في جهل و فقر و تأخر و يأس و قنوط حينما بدأت الحياة تنب في عروقها و نهجت منهاجاً رسمه الغرب، لذلك نجد أن العلماء و الأدباء و المثقفين و المتعلمين بدؤوا يبتعدون عن ماضيهم المشرق و يقعون في حماة لا يرجى الخلاص منها. هنا نجد الأستاذ الشيخ أبا الحسن يحذر أبناء الهند بالنتائج الوخيمة و ينكرهم بماضيهم المشرق الرائع و يتمنى من صميم قلبه أن تقدم الأمم الشرقية إلى الغرب بما وهبها الله من الرسالة السماوية و المذاهب الروحية و يقول ينبغي أن نكون مبلغين داعين بدل أن نكون مقلدين متبعين. و كانت هذه الرسالة همه و شغفه إلى آخر حياته.

فالأديب الماهر و الشاعر المفلق و العالم المخلص و الطبيب الحاذق و الفيلسوف النادر أينما حل و نزل تدنوا إليه العيون و ترتفع إليه الأعناق و تشار إليه بالبنان حبا و احتراماً، تقديراً و اجلالاً له هكذا كان العلامة شخصية عالمية حبيبة، وجدته الإنسانية ناصحاً أميناً و دعتة بلاد العالم للتوطن بها و لكن الانسان عجيب في صورته كما هو عجيب في نظرتة و عقيدته، و في روحه

ووجدانه بل هو مجموع العجائب و الغرائب، و هو مهما بلغ من العلم و المعرفة و الذكاء و الفطنة و الوجدان و القريحة الفياضة لا ينسى وطنه و مولده، فهو كالطير يغفو صباحا يتنقل من الشجر إلى الشجر و من الحقل إلى الحقل و من الزهر إلى الزهر يتخر لنفسه و لأفراخه ما طاب له الطعام ثم يروح إلى وكره مطمئنا مبتهجا و في قلبه حنين و شوق، كم رأينا في التاريخ من العلماء و الأدباء و الشعراء و الفنانين الذين قضوا جل حياتهم في خدمة العباد و البلاد و سحروا الناس بعلمهم و أدبهم و غنوهم بروحهم و وجدانهم ثم عادوا إلى موطنهم و مولدهم الأول في آخر حياتهم، لم تستطع المناظر الجميلة و المناطق الرائعة و المنازل البهيجة و اقبال الناس عليهم و تقديرهم لهم أن تحول بينهم و بين عونتهم إلى الوطن العزيز و المولد الحبيب و كانوا كما يقول الشاعر:

نقل فؤادك حيث شئت من الهوى ما الحسب إلا للحبيب الأول
كم منزل في الأرض يالفه الفتى و حنينه ابدأ لأول منزل

رحم الله أبا الحسن كم طاف من البلاد و جال و قد سحر بجمالها و بهانها كما فتن بحسنها و رونقها، فقد رزقه الله حسا مرهفا و روحا رقيقة و نظرة نافذة و ذوقا سليما، يقف عند كل منظر جميل يتمتع به و يهتز له، و تكون هذه المناظر من الجبال العالية الخضراء، و الوديان الواسعة الممتدة بالأشجار و الأزهار، و الأنهار الجارية المتدفقة بالماء الزلال، و البحار المتموجة ذات الأمواج الزاخرة كالجبال. في تلك اللحظات ينسى نفسه كأنه في نشوة و سكر، و لكن المؤمن الحق لا ينسى آيات الله المليئة في الكون حتى في حالة السكر و الفناء فنفسه تصحو و تستيقظ و تذكر أنها آية من آيات الله "إن في خلق

السموات و الأرض و اختلاف الليل و النهار لايات لأولى الالباب الذين يذكرون الله قياماً و قعوداً و على جنوبهم و يتفكرون في خلق السموات و الأرض ربنا ما خلقت هذا باطلاً سبحانه فقنا عذاب النار " فايات الله في الكون ترقق شعور المؤمن كما تقربه إلى الله عز و جل، ففي تلك اللحظات النادرة حين تفيض قريحة الشاعر و الفنان يكون شعرا عالميا خالدا كما يكون أدبا رفيعا انسانيا حيا.

هنا يسعني ان اكتب نبذة من حياة أبي الحسن او عن الايام التي قضاها في مدينة دمشق الفخاء ١٩٥٦م، إذ دعتة الحكومة السورية استاذاً زائراً للإلقاء المحاضرات في جامعة دمشق لمدة شهرين، و كنت حينئذ طالباً في جامعة دمشق و كنت أسعى ان أتشرف بزيارة أستاذي صباحاً و مساءً. و أحاول أن أصاحبه في مقابلاته للكتاب و الأدباء و زيارته للعلماء و الشيوخ في المدينة، و كنا نخرج أحيانا إلى ضاحية المدينة متنزهين ماشين على الأقدام، و كان الأستاذ يسر و ينشرح كلما يخرج إلى ضواحي هذه المدينة الجميلة التي تحفها الجبال الخضراء، و تنفجر منها الينابيع و الشلالات، و يحفها نهر "بردة" حيث تنفرع منه ترع و قناوة تسقى كل بيت في المدينة، و تحتضنها الوديان الممتدة اللامتناهية بأشجار العنب و التفاح و المشمس و الزيتون كأنها بحيرة عظيمة انفصلت من البحر، و تبدو المدينة مع طلوع الشمس و غروبها كأنها ترقص في حلل البشر، فيقول لي أحيانا و هو ينصحيني كما ينصح الأب ابنه، يا راشد أنت سعيد إذ وفقك الله أن تأتي إلى هذه البلاد و تنزل في هذه المدينة الجميلة و تدرس في جامعتها الشهيرة، فعليك أن تنتهز كل فرصة لتحصيل العلم و المعرفة اثناء قيامك فيها، و يقول لي أحيانا و نحن نتنزه لم أر مدينة أجمل

منها ولا اروع كم اتمنى ان اختارها مسكنا لي، و أنا اعتقد أنه كان يقول هذه الجملة حينما يكون في غاية الانشراح و الانبساط بجمال المدينة و بهائها و تقدير الناس لشخصيته الجذابة و اقبالهم عليها. و لكني كنت أرى أن الايام كلما تمر تبحو عليه آثار الملل و السأم، و احس أن روحه بدأت ترفرف كأنها تحاول أن تطير إلى أرض قد طالت غيابها عنها و قد رأيت أنه حينما اكمل المدة المعينة التي جاء لها لا يريد ان يبقى دقيقة واحدة فيها بل يتمنى من صميم قلبه أن يعود إلى وطنه العزيز و يطمئن في داره المتواضعة في قريته "تكيه كلان" و دار الضيوف البسيطة المجاورة لمسجد دار العلوم ندوة العلماء في مدينة لكناؤ الهند.

الذي يدرس حياة العلامة السيد أبي الحسن دراسة تحليلية يجد أنه كان يقتبس القوة للعمل المستمر من القرية التي ولد فيها كما يقتبس العلم و المعرفة من المدرسة التي تعلم فيها و تثقف، و هي دار العلوم ندوة العلماء، فكان يعود إليهما بعد جولاته الطويلة الشاقة. و يطالع و يبحث موضوعات و يرتب المقالات و الكتب التي تناسب الظروف و الاحوال، و يملا و فاضه بالعلم و المعرفة ثم يطير إلى انحاء العالم ما طاب له الطيران و يقدم إليه ما عنده من الهدايا النادرة و التحف القيمة.

يكون سماحة الشيخ ابو الحسن في بيته في القرية او يكون في دار الضيوف لندوة العلماء يراقب أحوال المسلمين و شئونهم في جميع انحاء العالم، اثناء قيامه في دار العلوم يشرف على امورها الادارية و التعليمية، يتصل بالاساتذة و الطلبة و يحدثهم عن انطباعاته و خواطره في الاسفار التي قطعها و عن الشخصيات العالمية التي قابلها و زارها، هكذا كان العلامة همزة وصل

عسدد ممتار

بين الطلبة و الاساتذة و بين البلاد القريبة و البعيدة و بين الشخصيات العالمية
في العلم و السياسة فتكونت بفضلها جماعة تتقفت و تنورت و حملت لواء العلم
و الادب و تسير على آثاره و لله الحمد أولا و أخيرا.



الشيخ أبو الحسن الندوي في تعريفه لمسلمي الهند

بقلم: د/ محمد ثناء الله الندوي

للشيخ الندوي رصيد هائل للفكر – الشارح و الدعوى و المصلح على السواء – الذي اثرى مكتبة العالم الإسلامي، و خدمات جليلة حجة للمسلمين في الهند و خارجها، و هي خدمات قد لا يتمكن من إنجازها جيل كامل و حقبة زمنية كاملة. و من جلائل الأعمال التي اتحفها لنا الشيخ الندوي في ميدان السياسة و الاجتماع، و حدث و لاجرح عما أنتج قلمه في شرح تعاليم الإسلام و تحليل التاريخ الإسلامي، و سير عظماء الإسلام، و رجال الفكر و الدعوة، و الأدباء و الشعراء و ما أنتجه هو من أدب هادف بناء يرقق الشعور و يغذى الفكر و يهذب النفس و يبعث على مكارم الأخلاق، و يهدي إلى عوالم فسيحة من المذهب الإنساني المسلم، أو المسلم الإنساني، الجدير بكرامة الإنسان في كل زمان و مكان.

الشيخ الندوي في رحلاته في الشرق الأوسط و بخصوص في عام 1951م كان يواجه سؤالاً يتكرر و يوجه إليه في كل مجلس و في كل مناسبة: ما عدد المسلمين في الهند و "كان بعض الإخوان يسأل: هل في الهند مساجد؟ هل فيها مدارس دينية؟ هل عندكم علماء؟ هل يوجد هناك من يحسن أن يقرأ القرآن؟ هل هناك من يفهم العربية؟(١) و هذه الأسئلة كانت تدل على ضالة معلومات العرب

عن الهند و المسلمين فيها، و كما يقول الشيخ النوي نفسه: "و تدل كذلك على انه قد اثير نفع كبير حول المسلمين في الهند، و تدل كذلك على تقصير علماء الهند في القيام بمهمة التعريف بهذا القطر العظيم، و بهذه الامة الإسلامية العظيمة التي مثلت دوراً رائعاً في تاريخ الإسلام و تاريخ العلم العام، و اضافت ثروة ذات قيمة عظيمة إلى مكتبة الإسلام العامة و توفرت ببعض العلوم الإسلامية التي كانت و لا تزال فيها الهند زعيمة العالم الإسلامي و حاملة لواءها عدة قرون، كعلم الحديث و الفقه و أصوله، في القيم، و السيرة النبوية و علم الكلام و الدعوة إلى الإسلام في هذا العصر". (٢).

المكتبة العربية تعوز بحثاً مركزة أو تعريفات أمينة للهند و مسلميها في الغالب، على اننا نجد عدداً من المتتبعين لأحوال الهند و المطلعين على آثارها الإسلامية و شخصياتها، و السيد جمال الدين الأفغاني نفسه كان قد تناول شخصية هندية كبيرة: السيد أحمد خان، و ألف رسالة بالفارسية باسم "الرد على الدهريين" و ربما أساء فهم هذه الشخصية، و مجلة العروة الوثقى الصادرة من باريس للسيد الأفغاني و الشيخ محمد عبده نشرت مقالات عن الهند، و بخصوص عن السيد أحمد خان، تتهمه باللحاد و التحريف في القرآن و الفساد في الدين، و الأستاذ الدكتور محمد البهي ألف لنا كتاب "الفكر الإسلامي الحديث و صلته بالاستعمار الغربي" كما نجد الأستاذ عبد المنعم النمر يؤلف كتاب "كفاح المسلمين في تحرير الهند" و للأستاذ أحمد إبراهيم البشبيشي كتاب "الهند خلال العصور" و الأستاذ أحمد أمين (١٨٨٦ - ١٩٥٤م) تناول شخصيات هندية بالدراسة، مثل السيد أحمد خان و القاضي أمير علي في كتابه "زعماء الإصلاح في العصر الحديث" و طبعي أن نتناول هذه الدراسات جوانب خاصة من المسلمين في الهند، و ربما تسيء فهمهما، و القارئ تفوته أشياء مهمة.

على أن هناك شخصيات من الهند خلفت لأبناء البلاد العربية مكتبة كاملة في تاريخ الهند و التعريف برجالها و مآثرهم العلمية و الأدبية و الثقافية، و من بين هذه الشخصيات: السيد غلام علي آزاد البلجرامي الذي ألف لنا كتاب "سبحة المرجان في آثار هندوستان" في مجلدين، و منهم مؤرخ الهند الكبير العلامة عبد الحى الحسني، و كتابه "نزهة الخواطر" في ثمانية مجلدات كبار يترجم لنحو خمسة آلاف من أعلام الهند، و له كتاب "الثقافة الإسلامية في الهند" و كتاب "الهند في العهد الإسلامي"، و منهم الأستاذ مسعود عالم الندوي الذي ألف كتاب "نظرة إجمالية في تاريخ الدعوة الإسلامية في الهند و باكستان".

و لكن القارئ الإنكليزي يختلف من نظيره العربي كلياً، حيث يجد نفسه أمام مئات من الكتب بين صغير و متوسط و كبير ألفت في اللغة الإنكليزية، و ألفها المسلمون و الهنالك و المستشرقون، قديماً و حديثاً، و لا يصادف القارئ موضوعاً أو ذيل موضوع متصل بالهند إلا و يجد فيه عددا كبيرا من الكتب و المؤلفات و البحوث المركزة. (٣)

إن كثرة التساؤلات عن الهند: مسلميها، تاريخها، آثارها الإسلامية، في الرحلات في الدول العربية بعثت الشيخ الندوي أن يملأ هذا الفراغ، فآلف كتابين في هذا الموضوع، و هما: "المسلمون في الهند" و "الدعوة الإسلامية في الهند و تطوراتها" و الباحث يجد في غضون مؤلفات أخرى للشيخ الندوي خذ نكات متصلة بالموضوع، منها نجد في كتبه "الصراع بين الفكرة الإسلامية و الفكرة الغربية" و "ربانية لا رهبانية" و "رجال الفكر و الدعوة" وغيرها.

منهج الشيخ الندوي:

المنهج الذي يتخذه المؤلف في التعريف بالمسلمين في الهند يختلف

جذبياً من منهج البحث العلماني الذي يتفق النظر في المعلومات و تفاصيلها المبطنة في طيات آلاف من الكتب المطبوعة و المخطوطة، و الذي يقوم بتحليل علمي بأسلوب موضوعي و بمنطق الاستدلال العلمي و التاريخي، في ضوء الإحالات إلى المصادر العلمية و التاريخية، و على أن الشيخ الندوي يشرح الغرض من تأليفه قائلاً: "هذا الكتاب يتحدث عن الهند و عن إخوانهم - أي المسلمون في الشرق العربي - فيها قيمياً و حثيثاً، و يتناول هذا الحديث نواحي شتى في الحياة العلمية والاجتماعية و الدينية، و عما أضافه المسلمون إلى ثروة الهند منذ دخولها و ما أدخلوا عليها من إصلاحات، و تجديدات في مختلف نواحي الحياة، و عما أنتجه المسلمون في الهند في العلوم الإسلامية، و ما زادوا إلى تراثها، و من نبغ فيها من العلماء الكبار و المؤلفين العظام، و عن مراكز نشاط المسلمين العلمي و الديني، و مراكزه الصغيرة في العصر الحاضر، و عن خصائص هذا الشعب و طبيعته و شخصيته و عن ماضيه و حاضره، و عن قضاياها الرئيسية و مشكلاته، عسى أن يكون حلقة - ظلت مفقودة زمناً طويلاً - في سلسلة تنوير الرأي العام و التزويد بالمعلومات الصحيحة، و في سبل التعارف الإسلامي" (٤) فالكتاب ينصف بالموضوع من وجهة نظر دعوية، و طبعي أن لا يهمله الخوض في التفاصيل التاريخية التي تكثر لدى الباحث المنهجي في التاريخ.

أراد المؤلف أن يتعرف القارئ العربي على أخيه المسلم الهندي: تاريخه و ثقافته و رصيده الفكري و العلمي و اتجاهه الديني و مهمته الدعوية و مشكلاته الخاصة، و قد لاحظ المؤلف شيئاً هاماً يسترعى الانتباه، لنستمع ذلك من الشيخ الندوي نفسه: "و يحملن على تقييم هذا الكتاب أيضاً أننا نلاحظ أن كثيراً من أقطاب السياسة و الثقافة و رجالات العالم الإسلامي و الشرق

العربي يزورون هذه البلاد كل عام، ويقضون فيها ما شاء الله من الوقت، ولا يهمهم أن يتصلوا بلخوانهم المسلمين - الذين أسهموا في بناء الحضارة والثقافة الإسلامية العربيتين بسخاء وجدارة - وأن يعرفوا أوضاعهم السياسية والثقافية والدينية وما يمثلونه أو يستطيعون أن يمثلوه من دور في حضارة هذه البلاد وحضارة العالم، وما لهم من قضايا ومشكلات يعالجونها، كأنها بلاد - كآوروبا واليابان - ليس فيها شعب مسلم، وينصرفون إلى بلادهم لا يعرفون عن الشعب الإسلامي في الهند إلى معلومات ضئيلة سطحية مبعثرة، وقد يعرفون عن البونيين والجينيين أكثر مما يعرفونه عن المسلمين الذين يشاركونهم في العقيدة والثقافة والحضارة، والذين كانوا بناة الهند الجيدة وصانعيها، والذين هم من أغنى شعوب العالم علماً وإنتاجاً وحكماً وإدارة واثاراً ومخلفات، ولا يزالون مصرقون وأمل ... إلى هؤلاء وأولئك جميعاً أقدم هذا الكتاب". (٥)

و القارئ عند تصفحه لصفحات كتابي "المسلمون في الهند" و "الدعوة الإسلامية في الهند وتطوراتها" يصادف نفسه تطلع على الموضوع وفق المنهج والفرص اللذين تبناهما الشيخ النووي، وبذلك يتقصد كتاب "المسلمون في الهند" خير وثيقة في الموضوع.

أهم المعالجات:

أول سؤال يتبادر إلى الأذهان في موضوع المسلمين في الهند - ذاك القطر الضارب في الماضي العتيق، الشهير بثقافة الفيدا السنسكريتية وديانة وثنية وألهتها - مثل رام وكرشنا، وحروب مثل مهابهاراتا، وجابارة مثل كورو وبانندو، وعلماء مثل أريابتهته وشعراء مثل كالي داس ... متى دخلها المسلمون؟

و كيف دخلوا؟ هل دخلوها دخول ملوك يفسنون و يقتلون و يصلبون و يجعلون
اعزة أهلها أذلة؟

المنهج المعادي للإسلام و المسلمين – المحبب لدى المتطرفين –
لا يجيب على هذا السؤال إلا بالأحالة – الخاطئة – إلى سلطان واحد، لا غير، هو
السلطان محمود الغزنوي، و طبعي أن لا تنصف هذه الإجابة بالواقع التاريخي
الصائق، فالسلطان محمود الغزنوي و غزوه " و نهبه " للهند لا يمثل جميع
الغزوات الإسلامية للهند، و لا يمثل لنا الصورة الحقيقية للموضوع.

الشيخ الندوي يهمل الجزء الأول من السؤال: متى دخل المسلمون في
الهند؟ فعنصر التاريخ فيه أكثر، و لكن كيف دخلها المسلمون؟ يرى الشيخ
الندوي أن المسلمين دخلوا في هذه البلاد: (١) دعاة مرشدين (٢) غزاة مجاهدين
(٣) ملوكاً فاتحين (٤) علماء محققين.

فالمسلمون دخلوا في هذه البلاد حينما يدافع مجرد من كل مصلحة
و منفعة، ليحملوا إلى أهلها رسالة الإسلام الرحيمة العادلة، وليخرجوا الناس
من ضيق الدنيا إلى سعتها، كما فعل الدعاة المسلمون الذين ارتمى في
أحضانهم مئات من الأشقياء المعذبين، و أحببهم أكثر من آبائهم و أولادهم،
كالسيد علي الهجویری و الشيخ معين الدين الأجميري و السيد علي بن الشهاب
الهمداني الكشميري. و حينما آخر دخلوها كغزاة فاتحين و ملوك طامحين،
كالسلطان محمود الغزنوي و شهاب الدين محمد الغوري، و ظهير الدين بابر
التيموري، و أسسوا دولة عظيمة خدمت البلاد و تقمّمت بها الهند في مختلف
مجالات الحياة.

الشيخ الندوي يهمل الآن أن يعرف القارئ الفرق بين غزاة و غزاة، و ملوك
و ملوك، فهناك فارق كبير بين الغزاة المسلمين و المستعمرين الأجانب،

كالإنجليز والفرنسيين والبرتغاليين الذين غزوا الهند في القرن السادس و السابع عشر الميلادي. إن الغزاة المسلمين كانوا مصممين على الإقامة في الهند، وعلى الاتصال بها اتصالاً مباشراً مستمراً، معتقنين أن الأرض لله يورثها من يشاء، وأن كل ما كان لله من أرض و بلاد فهو للمسلم عن طريق الخلافة و الوصاية العالمية التي كلف بها المسلمون " فكانوا ينظرون إلى هذه البلاد كوطن و مدفن و مسكن، لا يبغيون عنها حولا، فكانوا يخدعونها بكل ما أوتوه من نكاء و نبوغ و قوى و مواهب، و كانوا يمتقنون أن كل ما يضيفون إلى ثروتها، إنما يضيفون إلى ثروتهم و يحسنون إلى أنفسهم و أجيالهم القادمة، لأنهم أهل البلاد و أنه المستقبل، فكان نظرهم إلى البلاد يختلف بطبيعة الحال عن نظر الأوروبيين المستعمرين، الذين يجلبون خيراتها إلى بلادهم الخاصة، و يجلبون البلاد كبقرة مستعارة لا تقيم عندهم، و لا يجدون من بعد إليها سبيلا، و ذلك سر عناية المسلمين بهذه البلاد و حرصهم على تقمها و رفاهيتها " . (٦)

كانت الهند تعتر بحضارة أصيلة عريقة في القدم و فلسفة عميقة و علوم رياضية دقيقة و خيرات عظيمة عندما دخلها المسلمون، و لكنها كانت منطقية على نفسها، و عاشت قروناً طويلة في عالم محدود محصور، و حينما دخلها المسلمون و هو أرقى أمة في العالم المتمن آنذاك. دخلوها يحملون ديناً جديداً، سائغاً، معقولاً، و علوماً اختمرت و توسعت و حضارة تهنبت و رقت حواشيها، و يحملون معهم محصول عقول كبيرة و نتاج حضارات متنوعة متعددة، يجمعون بين سلامة ذوق العرب و لطافة حس الفرس و فروسية الترك. و يرى الشيخ الندوي أن أغرب هنية و أطرفها حملها المسلمون إلى الهند هي: توحيد الإسلام النقي الذي لا يرى الوساطة بين العبد و ربه في العبادة و الدعاء، و لا يعترف بالآلهة و المظاهر و حلول الله في بعض البشر أو الموجودات، و كان للإسلام تأثير عميق في الديانة الهندوكية و بخصوص في فكرة العبادة لله في ديانة

بهكتى و دعوة كبير داس، و هذه نقطة اشار إليها الباحث الهندي المعروف بانيكير في كتابه الشهير "استعراض للتاريخ الهندي" (٧).

و الهدية الثانية التي جاء بها الإسلام في الهند هي المساواة الإنسانية التي لم يكن للهند يهدها، فتصور المساواة الإنسانية لن يجد مكاناً في نوع النظام الطبقي الذي يشيد به - مثلاً - منو الهندي في كتابه: "منو سمرتي" و هذه حقيقة قررها جواهر لال نهرو رئيس وزراء الهند سابقاً في كتابه: "اكتشاف الهند" (٨)

و الهدية الثالثة هي احترام المرأة و الاعتراف بحقوقها و كرامتها، (٩).

الشيخ الندوي يشير إلى العلوم الجديدة التي حملها المسلمون إلى الهند بجنب العلوم الدينية، و منها: علم التاريخ، فقد كانت الهند فقيرة في التاريخ، و قد قال المؤرخ الفرنسي الشهير غوستاف لوبون أن دور الهند التاريخي لم يبدأ إلا بعد المغازي الإسلامية في القرن الحادي عشر بفضل مؤرخي المسلمين، و يذكر معطيات سلاطين المسلمين و علماء هم الثقافي و الصناعي، مثل تأسيس المصانع في عهد ملك كجرات السلطان محمود بن محمد "بيكره" (م ٩١٧هـ) و تأسيس المستشفيات و دور العجزة و الحقائق العامة و المنتزهات و الترع الكبيرة و البرك العظيمة، و في كل هذا و ذلك يحيل الشيخ الندوي إلى ما كتبه أبوه العلامة عبد الحى الحسني في كتابيه "نزهة الخواطر" و "الهند في العهد الإسلامي" (١٠).

الشيخ الندوي يؤكد لنا مراراً أن المسلمين في الهند أوفياء لوطنهم، لا يتشاغلون عن خدمته و التقدم به في ميادين العلم و الصناعة و المدنية، و هم أوفياء لدينهم و ثقافتهم الإسلامية لا يتخلفون عن ركبتها و لا ينقطعون عنها،

وقد نراهم في بعض فترات التاريخ في مقبلة القافلة و مأخذ الزمام، على أن "الجمع بين الثقافتين اللتين تتناقضان كثيراً و تلتقيان قليلاً، و إن الوفاء لوطنين - هادي و روي - مهمة عسيرة، لا نعرف شعباً من شعوب العالم كلف بها، ثم نجح نجاح مسلمى الهند" (١١).

إن الوفاء للدين الإسلامى و الثقافة الإسلامية كان يتقاضى من المسلمين فى الهند أن يولوا اللغة العربية عناية كبيرة، و حقاً إننا نجد هذه العناية الكبرى باللغة العربية لدى مسلمى الهند، حيث نجدهم قاموا بإثراء المكتبة العربية و الإسلامية برصيد تخطت شهرته و سارت به الركبان، الشيخ الندوي يذكر لنا من ذلك الرصيد كتباً مهمة الفتها عبقرية الهند المسلمة، و يخص بالذكر عدداً من الاعلام و المؤلفين، نخبة من المتقدمين و عدد من معاصريه الذين نبغوا فى العلوم و المعارف، و يجللهم بأجمل الجمل و أليق التكريم (١٢)، و يستطيع الشيخ الندوي أن يتحف ذهن القارئ بمعلومات رئيسية ترسم فيه صورة واضحة جليلة للموضوع، على ذلك هذا الموضوع لا يستطيع الباحث أن يستوعب جوانبه المختلفة إلا فى مجلدات كبار، فهناك آلاف من العلماء و المؤلفين الذين ألفوا الكتب و الرسائل باللغة العربية فى الهند، فى عشرات من المواضيع و أنواع من العلوم و الفنون: عالية و آلية على السواء، و يمكن أن نقدر الوضع فى هذا بالاحالة إلى الدراسات المختصة التى قام بها الباحثون فى الموضوع ورائى الموسوعات أو أشباه الموسوعات التى ظهرت حتى الآن، مثل "تاريخ التراث العربى" لفواد سزكين، و "معجم المؤلفين" لعمر رضا كحالة، و موسوعة كارل بروكلمان، و "نزهة الخواطر" للعلامة عبد الحى الحسنى، و "مساهمة الهند فى اللغة العربية" للسيد زبيد أحمد، وغيرها من الكتب و المؤلفات (١٣).

و يسلط الشيخ الندوي ضوءاً على المجلدات و الصحف العربية التى صدرت فى الهند فى فترات مختلفة، مثل مجلة "البيان" الشهرية الصادرة من

لكنّا (الأصحابها الشيخ عبد الله عمادى و الأستاذ عبد الرزاق المليح أبدي الندي) و صحيفة "الجامعة" الأسبوعية الصادرة من كولكتا، و كان رئيس تحريرها مولانا أبو الكلام آزاد، و مجلة "الضياء" الشهرية الصادرة من ندوة العلماء، لكنّا للأستاذ المرحوم مسعود عالم الندي، و مجلة "البعث الإسلامي"، و جريدة "الرائد" الصادرتان من ندوة العلماء، لكنّا، و جريدة "الكفاح" التي تصدرها جمعية علماء الهند من دلهي، و "صوت الأمة" التي تصدرها الجامعة السلفية ببناارس، و "دعوة الحق" التي كانت تصدر من دار العلوم ديوبند و "الداعي" الصادرة الآن مكانها، و يشيد الشيخ الندي بالبور الذي يمثلته خريجو ندوة العلماء في خدمة العلوم العربية و الإسلامية، قائلاً: "و قد خرجت دار العلوم التابعة لندوة العلماء طائفة من الكتاب البارعين في اللغة العربية، و أوجعت نشاطاً أدبياً ملحوظاً في الهند، و محصولاً ذا قيمة أدبية لا يجل لمؤرخ الأدب العربي أن يفغله إذا أراد أن يستوعب الحركة الأدبية في الأقطار الإسلامية و ينكر دارسها المختلفة" (١٤).

الشعب الهندي شعب ممتاز، ضمن بقاء نبوغه في مختلف شعب الحياة و مجالاتها و في أصناف العلوم و الفنون و الإدارة و السياسة، فهناك رجال في العلم و الدين و الإدارة و السياسة عن نظيرهم في العالم الإسلامي، و يتجمل بهم تاريخ الإسلام العام، مثل الحاكم العبقري شيرشاه السوري (م ٩٥٢هـ) و السلطان أورنگ زيب عالمكير (م ١١١٨هـ) و السلطان المحدث الفقيه مظفر حليم الكجراتي (م ٩٣٢هـ) من الملوك و السلاطين، و مثل الوزير عماد الدين الكيلاني الشهير عجمود كاروان (م ٨٨٦هـ) و الوزير عبد العزيز الكجراتي المشهور بأصف خان (م ٩٦١هـ) و الوزير الأمير صاحب السيف و القلم عبد الرحيم بير خان (م ١٠٠٥هـ) من الوزراء و من الدعاة المجدين الشيخ أحمد بن عبد الأحد

السرهندي (م ١٠٣٤هـ) و السيد أحمد بن عرفان الشهيد (م ١٢٤٦هـ)، و الشيخ النحوي يؤرخ لكل من هؤلاء و يسجل لنا نبذة من أخبارهم التي تدل على نبوغهم و عبقريتهم في شتى ميادين العلم و الإدارة و السياسة و الدعوة الإسلامية (١٥).

المؤرخ الإسلامي و المتتبع لتطور الفنون الأدبية في الشعوب الإسلامية يلاحظ حقاً ما أصيب به العالم الإسلامي من انحطاط في التفكير و التأليف، بعد الغارة المغولية، و بذلك فقد الإبداع و الابتكار، إلّا في النادر، و نجد هذا الانحطاط ملموساً في شكل واضح بعد القرن الثامن، حيث ساد الإعياء الفكري و الاسترخاء الأدبي في أكثر نواحيه، و احتل الأدب ذاك النوع من الأسلوب الذي تفردت بها المقامات لبديع الزمان الهمداني و أبي القاسم الحريري و كتابات القاضي الفاضل، و لم تكن الهند بمعزل عن مثل هذا التيار الذي لا يوصف إلا بالعقم، فجميع ما كتب في الهند في الزمن التالي نجده يرضخ تحت وطأة هذا الكابوس، مهما كانت الكتابات في التفسير أو الحديث أو الفقه أو علم الكلام، أو الفلسفة أو الشروح أو الأغراض الأدبية الخاصة. اللهم إلا شخصيات فذة و نابغين نابهين خرقوا هذا القانون في الهند و خارجها، مثل شخصية العلامة عبد الرحمن ابن خلدون، و نبغت في الهند شخصيات لم يعجبها هذا المشوار، يقول الشيخ النحوي بهذا الخصوص: "وجد فيها في فترات كثيرة رجال يستحقون أن يعدوا من نوابغ الإسلام، و يبدو في مؤلفاتهم و أفعالهم شيء كثير من الابتكار و الإبداع و الطرافة و الشذوذ عن الأسلوب المألوف المعروف في ذلك العصر، كالشيخ شرف الدين أحمد بن يحيى المنيري البهاري (م ٧٧٢هـ) صاحب الرسائل البديعية في التربية و حقائق الشريعة، و الشيخ أحمد بن عبد الرحيم ولي الله الدهلوي (م ١١٧٦هـ) صاحب "حجة الله البالغة" و "إزالة الخفاء" و الشيخ رفيع الحين الدهلوي (م ١٢٢٢هـ) صاحب "أسرار المحبة" و "تكميل

الأذهان" و الشيخ إسماعيل بن عبد الغني الدهلوي (م ١٢٤٦هـ) صاحب "العبارات" و "منصب الإمامة" الذين يجد القارئ في رسائلهم و مؤلفاتهم كثيراً من الأفكار الطريفة و التحقيقات الجيدة و الاستنباطات اللطيفة التي تخلو عنها كتب أكثر معاصريهم". (١٦) و يضيف قائلاً: "لما الثقافة العربية فلا يزال الشعب الهندي متمسكاً بها، محافظاً عليها، منتجاً فيها، و تدل الآثار و القرائن على تكون مدرسة أدبية خاصة فيها، في الأدب العربي و الكتابة الإسلامية، تجمع بين البراعة الأدبية و الإيمان العميق و الدعوة الصريحة القوية". (١٧)

اللغة العربية لغة الإسلام الرسمية، و لغة الثقافة الإسلامية العالمية، و طبعي أن لا يهملها شعب مسلم يسكن في الهند، و يهملها هذا الشعب المسلم، كما رأينا، و هذا الشعب له لغة خاصة، لغته الأم، و المسألة ذات أبعاد متنوعة، فالمسلم الهندي الذي يسكن في شمال الهند يتكلم اللغة الأروية، و الذي يسكن في ولاية بنجال يتكلم اللغة البنجالية، و ثالث يتكلم اللغة البنجابية، و رابع يتكلم لغة من لغات جنوب الهند، و هكذا دواليك، فالمسلم الهندي يتكلم لغات عديدة، و لأجل أن لغة دينية و ثقافته الدينية و فكره الإسلامي هي اللغة العربية فطبعي أن تؤثر هذه اللغة في عدد من اللغات الهندية التي يتكلم بها المسلمون، فاللغة العربية مارست تأثير جديراً عميقاً على اللغة الأروية، أشهر و أرقى لغة هندية يتكلمها المسلمون.

الشيخ الندوي عالج هذا الموضوع في حديث أذيع من الإذاعة الهندية في بلهي من قسمها العربي، و شرح لنا عدداً من الكلمات ذات الأصل العربي و التي تستخدم في اللغات الهندية، مثل "دام" (الهرم) و "كيرانت" (قيراط) و "أشرفي" (الأشرف) و "فيرز" (الفرز) و "قليه" (قلية، بالتشديد) و "كباب" و "سلفه" و قالين (القالي) و "راج" رئيس البنائين (الراز) و "مستري"

(المسطرى) و "خراد" (الخرائط) و "سامول" (شاقول)، الحديد الذي يربط في خيط طويل لتسوية الجدران، و "كنى، كونيا" (الكونية، أى الزاوية القائمة) و "قلعى" (القلع، الرصاص الجبىد) و "احدى" (احدى، الرجل الكسول الذي يقضى وقته في بطالة) و "تماشه" (التماشى) وغيرها من الكلمات.(١٨)

للشعب الهندي حضارة يعرفها الشيخ الندوي كحضارة إسلامية، معالجا في مبدأ الأمر قضية الحضارة و عوامل تأليفها، إن الحضارة تتكون من مبادئ للحياة و الاخلاق، و الحضارة لا تكون في معزل عن التماش المحلي و الاختلاط، و للمسلمين في الهند حضارة هي "يُزيح من التأثير الهندي الإسلامي، و يبعث ذلك على الروعة و الجمال، و يضمن أن لن يعيشوا في البلاد كعابر سبيل أو غريب، بل أن يعيشوا فيها كمواطنين أمنين"(١٩).

الشيخ الندوي يصف حضارة المسلمين في الهند بكلمة "الحضارة الإبراهيمية" لها سمات ثلاث أساسية هي: الإيمان بالله و استحضر ذاته و عقيدة التوحيد و التصور لشرف الإنسان و مساواته بصورة دائمة و إجبارية.(٢٠) و هناك سمات فرعية للحضارة الإبراهيمية، أمثال أعمال اليد اليمنى في الأمور الحسنة و الأكل بها، و شرب الماء بها، و الإعطاء و الأخذ بها، و قيود في اللبس، و تفسير الفنون الجميلة، و القرى و سعة الصدر و إطلاق اليدين،(٢١) و هذه آداب أثرت كثيراً في التقاليد الهندية، بل انحفت الهند و تراثها الحضاري و التمدني للمسلمين بهدايا ثمينة لا تنفك عن الحضارة الإسلامية الهندية، و أنها ملك يفتخر به، و لا نجد له نظيراً في الدول الإسلامية الأخرى، و هي مقاومة مسلمى الهند لتيارات الحضارة الغربية، و جمودهم في وجه غزوها العدوانى بنجاح و قوة و حفظهم لكيانهم و شخصيتهم الممتازة و تفكيرهم العميق و تصوفهم، و كل ذلك نتيجة مختلف العوامل الاجتماعية

و الفكرية و الحضارية التي ظلت تستمر جنورها في هذه البلاد منذ قرون، فوضعوا أساساً لحضارة إسلامية هندية بديعة، و أوجدوا طبيعة كانت عصاره الحضارة الإسلامية العالمية و الحضارة الهندية و فلسفتها في وقت واحد" (٢٢).

إن الشعب المسلم الهندي حافظ على كيانه و شخصيته الإسلامية و دبر رسائل لتطوير رصيد الفكر و الثقافي عبر نظام خاص للتعليم و التربية، فأسس عدداً كبيراً من المدارس و المعاهد التعليمية في القرى و المديريات و المدن، عدد يزيد يوماً فيوماً، و من مزايا المنهج للتعليم في تلك المدارس و المعاهد: الإخلاص و الإيثار، و التكريس على العمل، و الصلات الوثيقة بين الطلبة و الاساتذة، و إصلاح الباطن و العلاقة مع رجال القلب، و بكل هذه الخصائص و المميزات إن هذه المدارس و المعاهد الشعبية الدينية تكوّن شخصيتها مقابل الجامعات و الكليات و المدارس و المعاهد الحكومية للتعليم و التربية، و التي تبنت منهاجاً علمانياً، و تدرس العلوم و الفنون الحديثة من وجهة نظر علمانية، الشيخ السنوي يخص بالذكر عدداً من المدارس في الهند كان لها - و لا يزال - دور كبير في تعليم الشعب الهندي المسلم، مثل دار العلوم ديوبند، و مظاهر العلوم بهارنפור، و المدرسة العالية في كولكاتة و رامفور، و شمس الهدي في بتنه، بهار، و سلطان المدارس و المدرسة النظامية و مدرسة الواعظين في لكاناؤل للشيعة الإمامية، و المدرسة النظامية بحيدرآباد، و جامعة دار الهدي بكريم نكر، و جامعة دار السلام بعمر آباد، و الباقيات الصالحات في ببلور، و المدرسة السلفية ببينارس، و جامعة الفلاح، و جامعة الرشاد و بيت العلوم في أعظم كره، و الجامعة الرحمانية في مونكير، بهار (٢٣).

و هناك مدارس و جامعات مدنية تعلم أبناء المسلمين و شبابهم العلوم و خيراتها و إدارتها، منها جامعة على كره الإسلامية، و الجامعة المليية

الإسلامية بنيو دلهي، والجامعة العثمانية بحيدرآباد، وتتوسط بين المدارس القديمة، والجامعات المدنية دار العلوم التابعة لنووة العلماء التي تأسست في لکناؤ في ١٢١٢هـ بيد الشيخ محمد علي المونكري و زملاءه المخلصين، الذين خافوا على المسلمين من المحافظين و المتطرفين، و من اعتزال العلماء عن الحياة، و تخلفهم عن ركب الثقافة و العلم، و من العصبية المذهبية و المشاجرات الفقهية التي قويت و نشطت في العهد الاخير.

الشيخ الندوي من ابناء نووة العلماء النابغين و النابهين، نستمتع إلى هذا النابغة يعرف لنا نووة العلماء: "تأسست نووة العلماء و دار العلوم التابعة لها على مبدأ التوسط و الاعتدال و الجمع بين القيم الصالح و الجيد النافع، و بين الدين الخالد الذي لا يتغير، و العلم الذي يتغير و يتطور و يتقدم، و بين طوائف اهل السنة التي لا تختلف في العقيدة و المنصوص، و قامت من اول يومها على الإيمان بأن العلوم الإسلامية علوم حية نامية، و أن منهاج الدراسة خاضع لناموس التغير و التجدد، فيجب أن يتناوله الإصلاح و التجديد، في كل عصر و مصر، و أن يزداد فيه و يحذف منه بحسب تطورات العصر و حاجات المسلمين و أحوالهم، عينت دار العلوم بصفة خاصة بالقرآن الكريم - الرسالة الخالدة و تدريسه ككتاب كل عصر و جيل، و عنيت باللغة العربية التي هي مفتاح فهمه و امينة خزائنه، و وجهت عنايتها إلى تعليم هذه اللغة الكريمة كلفة حية من لغات البشر سيكتب بها و يخطب، لا كلفة أثرية دراسة لا تتجاوز الأحجار أو الاسفار، كما كان الشأن في الهند، و قللت قسط بعض العلوم القيمة التي لا تفيد كثيراً، و أبطلتها ببعض العلوم العصرية التي لا غنى عنها للعالم العصري الذي يريد أن يخدم دينية و أمته، و اجتهدت أن تخرج رجالاً مبشرين بالدين الإسلامي الخالد لأهل العصر الجديد شارحين للشريعة الإسلامية بلغة يفهمها

أهل العصر وبأسلوب يستهوى القلوب، أمة وسطاً بين طرفي الجمود والجحود، وقد نجحت في مهمتها نجاحاً لا يستهان بقيمتها، فأنجبت رجالاً هم خير مثل للعالم المسلم العصري، لهم آثار جميلة خالدة في الأدب الإسلامي و علم التوحيد لأهل العصر الجيد، و السيرة النبوية – على صاحبها الصلاة و السلام – و التاريخ:..(٢٤) حقاً، إن ندوة العلماء نجحت في مهمتها نجاحاً يعز مثيله من بين المدارس الشعبية الأخرى، بل و من بين الجامعات الحكومية في الهند، و شخصية الشيخ أبي الحسن علي الحسني الندوي خير مثال لهذا النجاح في العصر الحديث.

الشيخ الندوي يتميز تفكيره و أسلوبه بميزة قلما تخلو كتاباته عنها، و هي: الانصاف بمعاصريه على كل حال، إنه لم يترفع في أي حال، و في أي زمن، و لم يقلل من شأن العلماء الذين عاصروه، أو الذين قاموا بخدمات لا يستهان بقيمتها في حياة المسلمين العلمية و التربوية و الدينية في الهند، في العصر الحديث، فالشيخ الندوي يشيد بالذكر لمدارس أخرى تأسست على طراز ندوة العلماء، مثل مدرسة الإصلاح في اعظم كره التي أسسها الشيخ حميد الدين الفراهي عام ١٩٠٩م، و "لهما عناية خاصة بالتفسير و فهم القرآن على طريقة مؤسسها الشيخ الفراهي"(٢٥) كما يذكر لنا المجامع العلمية التي لها خدمات جليلة في البحوث و التأليف، مثل دار المصنفين في اعظم كره التي تأسست في عام ١٩١٤م، و ندوة المصنفين التي نشأت في طه في عام ١٩٢٨م، و دائرة المعارف بحيدر آباد و التي تأسست عام ١٨٨٨م. و يذكر لنا من المكتبات العامة الهندية الشهيرة في العالم بكتبها النادرة و آثارها الثمينة و مخطوطاتها النادرة: مكتبة خدا بخش في بته، و مكتبة رضا في رامفور و المكتبة الأصفية في حيدر آباد، و مكتبة مولانا آزاد في علي كره، و مكتبة دار العلوم ديوبند،

و مكتبة الشيخ ناصر حسين الكنتوري في لکناؤ، و مكتبة العلامة شبلي النعماني في لکناؤ. (٢٦)

كان للمسلمين دور كبير في تحرير الهند من براثن الاستعمار الإنجليزي، و المسلمون انفسهم كانوا ولاية البلاد و سادتها حين احتل الإنجليز هذه البلاد، و بدأ الأخطبوط الإنكليزي ينفث سمومه و يبتلع هذه البلاد قطعة قطعة و إمارة إمارة، و يسجل لنا الشيخ الندوي الدور الذي مثله المسلمون في مكافحة الإنجليز، بدأ من السلطان فتح علي خان الشهير بسلطان تيبو (١٢١٣هـ/١٧٩٩م) و كان للعلماء و المشائخ دور قيادي في حركة التحرير هذه، و أشهرهم مولانا أحمد الله و مولانا لياقت علي، و الحاج امداد الله التهانوي، و الشيخ محمد قاسم النانوتوي، و الشيخ رشيد أحمد الكنكوهي و الحافظ محمد ضامن الشهيد، و المسلمون دفعوا ابهظ ثمن و أغلاه لهذا الجهاد، كما نجد في أمثال الشيخ يحيى علي العظيم أبادي و شقيقه الشيخ أحمد الله العظيم أبادي، و الشيخ عبد الرحيم الصادق بوري، و الشيخ محمد جعفر التهانيسري و المفتي مظهر كريم الحريابادي و قد لعب نخبة من زعماء المسلمين و قادتهم دوراً عظيماً في هذا الجهاد، مثل مولانا أبو الكلام آزاد، و مولانا محمود الحسن الشيخ الهند الديوبندي، و مولانا محمد علي و شقيقه مولانا شوكت علي، و محمد علي جناح، وغيرهم (٢٧).

الشعب الهندي المسلم شعب ممتاز، ممتاز في سلوكه و طبيعته و اتجاهاته و منهج حياته، يرى الشيخ الندوي أن هذا الشعب يمتاز باتساع فكره و حرصه على الاتصال بالعلم و تمرده على حدود العنصرية و القومية الضيقة و الوطنية المحدودة و نزعته الدائمة إلى العالمية و الأفاقية، و ذلك سر اندفاعه إلى كل حركة ترمي إلى الوحدة الإنسانية و الجامعة الإسلامية^٣ (٢٨) و يسجل لنا

المؤلف بحق أن: "من خصائص هذا الشعب الإسلامي الهندي شدة تعلق قلوب أفراد بمهد الإسلام ومنزل الوحي ومدينة الرسول صلى الله عليه وسلم، والحنين إلى مكة والمدينة، فقد تغنى بذلك شعراءهم قديماً وحديثاً، وعاش الشعب الإسلامي الهندي في هذه الأمانة العزيزة اللذيذة العامة والخاصة، حتى عرف ذلك عنه" (٢٩).

الشيخ الندوي في تعريفه للمسلمين في الهند وتاريخهم ومآثرهم وأعمالهم الجليلة يستطيع أن يرسم أمام القارئ صورة طليقة رائعة تبهر الأبصار وتأثر القلوب، لأن القارئ يتعرف على شعب له رصيد حضاري وثقافي وسياسي، وقد تفرد من ميزات تجعله إنساني النزعة العام وعالمي الأفق، فله تاريخ، بل هو صنع تاريخياً، وأثرى العلوم والفنون، بل أصل بعض العلوم الجديدة، والـ ألف ألفاً من الكتب، وشيد حصوناً و عمارات يتجمل بها التاريخ والحال والمستقبل، وأسس مدارس محافظة و جامعات متحررة و مجامع علمية، و مكتبات تعرف في العالم بنوازلها، و دفع لحركة تحرير البلد أبهظ ثمن و أغلاده، وله "حضارة إبراهيمية" و فيه علماء يشبهون مجامع مستقلة في نواتهم، و صوفية ملكوا أزمة القلوب، و فيه وطنيون مثل مولانا آزاد الذي في عهد رئاسته و تحت إشرافه و توجيهه نالت الهند الاستقلال " و لا يخطر في بال القارئ في تتبعه لهذا الشريط الرائع من الصور المبهرة أنه يمكن أن تكون مشكلات لهذا الشعب أيضاً، و لكن المؤلف يفاجئه بحكاية مشكلات "يعانيها اليوم و يحاول حلها و التغلب عليها، كان بعضها نتيجة أخطائه ، و بعضها نتيجة روااسب الماضي و مخلفاته الفكرية و السياسية، و بعضها نتيجة وضع الأحوال و الحوادث التي مرت بها الهند في العهد الماضي " (٣٠)

ولا شك، فهناك مشكلات يواجهها الشعب الهندي المسلم، و الشيخ الندوي يذكر لنا أهم المشكلات، فالمشكلة الكبرى في نظره هي مشكلة الدعوة

الإسلامية، لقد انتشر الإسلام في الهند عن طريق الدعوة و الهداية، الدعوة الإسلامية أذعنت القلوب، قلوب الهناك، وكان من الممكن المتوقع أن يصبح الإسلام - لوجرت الأمور مجراها الطبيعي - أعظم قوة في القارة الهندية، ثم أعظم قوة في آسيا، وهناك مشكلة الأحوال الشخصية، الحكومة الهندية تود أن تلغى قانون الأحوال الشخصية للمسلمين "على أن بقاء قانون الأحوال الشخصية هو الضمان الوحيد لتمسك المسلمين بصيغتهم الدينية، فإن التعليم الجيد و الثقافة القومية قد قضت على كثير من خصائصهم" (٣١) وهناك مشكلة التعليم، إن ديانة الأكثرية تريد أن تفرض شعائرها و لهتها و مقبساتها و أساطيرها الدينية في المقررات الدراسية و التي تتنافى مع تعاليم الإسلام، بل هي تطعن في الشخصيات و المؤسسات الإسلامية، و هناك مشكلة اللغة الأروية.

و مجموع هذه المشكلات تمخض جنيناً شريراً تخلق، و شب، فأصبح كابوساً مزعجاً، وليته في المنام! ولكنه في الواقع الشيخ الندوي يتخذ موقفاً متفلسفاً من هذا الواقع المؤلم، و مفزى هذا التفلسف أن هذه المشكلات ضرورية طبيعية، لأن البلد لم يسغ الجمهورية إساعة كاملة " هذه رؤوس المشكلات التي يعانيتها الشعب المسلم الهندي في هذه الفترة التي لا بد منها لكل بلد بقى تحت الحكم الأجنبي مدة طويلة، و لم يسغ الجمهورية إساعة كاملة، و لم يتعوها بالمعنى الصحيح" (٣٢).

المشكلة أن مصطلح "الحكم الأجنبي" مشكلة في نفسه، صحيح أن الإنجليز كانوا أجنب و مستعمرين، و كان حكمهم أجنبيا، لكن هناك أفراد من الأكثرية المتطرفة الآن تعتبر آباء المسلمين الهنديين "أجنب" و حكمهم "أجنبي" و هذا هو السر في تعقد المسألة و تحولها إلى الغوزة طائفية لا يرضاها إلا التوتر و القتل و النهب و الحراق.

لهوامش:

١ - أنظر: أبو الحسن علي الحسيني الندوي: المسلمون في الهند (لكناء، المجمع الإسلامي العلمي، ١٤٠٧هـ/ ١٩٨٧م) ص ٥

٢ - المصدر نفسه، ص ٦ - ٧

٣ - أنظر مثلاً:

Titus, Murray T, **Indian Islam** (New Delhi, 1979)

Khan, M.N.A., **Indian Minorities and their Problems** (Hydrabad, 1989)

Indian Muslims by an Indian Mohammedan (London, 1928)

Hunter, W.W., **Indian Musalmans** (Calcutta, 1876)

Asghar Ali Engineer, **Indian Muslims** (Delhi, 1985)

Hasnain, S.E., **Indian Muslims** (Bombay, 1986)

Mujeeb, M. **Indian Muslims** (London, 1967)

Ram Gopal, **Indian Muslims** (Bombay, 1959)

Shan Mohammad, **Indian Muslims** (Meerut, 1981)

Chopra, P.N., **Indian Muslim in Freedom struggle** (New Delhi, 1988)

Balraj Puri, **Indian Muslims since Partition** (New Delhi, 1992)

Indian Muslims Speak (Publication Division, New Delhi, 1965)

Sharma, Jagdish, Saran, **Indian Minorities** (New Delhi, 1975)

Quraishi, Ishtiaq Hussain, Muslim Community of the Indo-Pakistan 610-194)

(Columbia University Press, 1962)

**Safia Ahmad, Muslim Community in Bengal (1884-1912-)
(Oxford University Press, 1974)**

Baig, M. R. A., Muslim Dilemma in India (New Delhi, 1974)

Faridi, F. R. (ed) Muslim Personal Law (Aligarh, 1973)

Tahir Muhmmmed, Muslim Personal Law (New Delhi, 1977)

**Peerzada, Shams, Muslim Personal Law and Uniform Civil
Code (New Delhi, 1985)**

Mathur, Y. B. Muslim and Changing India (New Delhi, 1972)

**Ahluwalia, B. K., Muslim in Freedom Movement (New Delhi,
1985)**

Shakir, Moin, Muslims in Free India (New Delhi, 1972)

Aijazuddin Ahmed, Muslims in India (Delhi, 1993)

**Ansari, Iqbal Ahmad, The Muslim Situation in India (Delhi,
1986)**

**Qamar Hassan, Muslims in India-Attitudes, Adjustments and
Reactions (New Delhi, 1987)**

Ghosh, S. K. Muslims in India Democracy (Delhi, 1984)

Jain, Mukesh Kumar, Muslims in India, (Delhi, 1979)

Zafar Imam, (ed.) Muslims in India (Delhi, 1975)

Satya Prakash (ed.), Muslims in India (Delhi, 1985)

٤ - أبو الحسن علي الحسيني الندوي، المصدر السابق، ص ١٠

٥ - المصدر نفسه، ص ١٠ - ١١

٦ - المصدر نفسه، ص ١٣

٧ - المصدر نفسه، ص ١٤ - ١٥

و راجع:

K. M. Panikkar, A Survey of Indian History, (Bombay, Asia, 1960)

٨ - أبو الحسن علي الحسيني الندوي، المصدر السابق، ص ١٦

و انظر:

Jawahar Lal Nehru, Discovery of India (Calcutta, Signet Press, 1946) pp. 335, 526

٩ - أبو الحسن علي الحسيني الندوي، المصدر السابق، ص ١٧

١٠ - المصدر نفسه، ص ٢٣ - ٢٥

١١ - المصدر نفسه، ص ٣٢

١٢ - مثلاً يقول الشيخ الندوي:

..... العلامة شبلي النعماني وتلميذه الأستاذ الكبير السيد سليمان الندوي شعراء
مفلتون كالقاضي عبد المقتدر الكندي (م ٧٩١هـ) و الشيخ أحمد بن محمد التهانيسري
و أبناء محققون كالعلامة عبد العزيز الميمنى و الشيخ أبى عبد الله السورتى " المسلمون فى
الهند، ص ٤٥ - ٤٦.

" الإمعان فى أقسام القرآن " للعلامة حميد الدين الفراهي (م ١٣٤٩هـ) تدل على عمق
فكره و دقة نظره و اطلاعه الواسع على التوراة و الانجيل، و تضلعه من العلوم العربية
و البلاغة و اشعار الجاهليين و أساليب بيانهم و الفوص فى المعانى " المسلمون فى الهند
ص ٤٣.

Zubaid Ahmed. - ١٣

- ١٤ - الشيخ الندوي، المصدر السابق، ص ٤٧
- ١٥ - انظر المصدر نفسه ص ٤٨ - ٦٣
- ١٦ - المصدر نفسه، ص ٥٧ - ٥٨
- ١٧ - المصدر نفسه، ص ٦٢ - ٦٣
- ١٨ - المصدر نفسه، ص ٦٥ - ٦٩
- ١٩ - المصدر نفسه، ص ٧٢
- ٢٠ - المصدر نفسه، ص ٧٢ - ٧٣
- ٢١ - المصدر نفسه، ص ٧٨ - ٧٩
- ٢٢ - المصدر نفسه، ص ٨٢
- ٢٣ - المصدر نفسه، ص ١١٥ - ١٢٠
- ٢٤ - المصدر نفسه، ص ١٢٤ - ١٢٥
- ٢٥ - المصدر نفسه، ص ١٢٥
- ٢٦ - المصدر نفسه، ص ١٢٥ - ١٣١
- ٢٧ - راجع المصدر نفسه، ص ١٦٢ - ١٨٦
- ٢٨ - المصدر نفسه، ص ١٥٩
- ٢٩ - المصدر نفسه، ص ١٦٠
- ٣٠ - المصدر نفسه، ص ١٨٧
- ٣١ - المصدر نفسه، ص ١٩٣



دور سماحة الشيخ الندوي في حل قضايا المسلمين الهنود

بقلم: د/ جمشيد احمد

أنجبت الهند العلماء و المفكرين و الادباء البارزين في كل زمان، و يحتل سماحة الشيخ السيد أبو الحسن علي الحسن النوي رحمه الله مكانة مرموقة من بينهم بمزاياه الخاصة و خلقه العالي و سلوكه المتميز. كانت شخصيته تحتوي على جوانب عديدة حيث كان عالماً ربانياً و مفكراً كبيراً و اديباً بارعاً و مفسراً جليلاً و محدثاً عظيماً و مصلحاً بليغاً و زعيماً سياسياً. و حينما ندرس شخصيته الغدة يظهر انه كان كاملاً في جميع هذه الجوانب فيبدو انه مفسر حينما يفسر الآيات القرآنية و محدث حينما يشرح الاحاديث النبوية و اديب بارع حينما يكتب الشذرات الادبية و مفكر حينما يشرح الإسلام و زعيم سياسي حينما يتحدث عن قضايا المسلمين الهنود، يقول الأستاذ واضح رشيد الندوي مشيراً إلى هذه الميزة: "إنه كان مجموعة شخصيات امتزجت فيه مزايا زعماء الاصلاح و الارشاد و الذين أثروا التاريخ الإسلامي بآثرهم، كان من ميزته انه كان جامعاً لهذه الشئات كان عالماً محققاً و مصلحاً ربانياً مرشداً و إنه كان زعيماً سياسياً يخوض معركة الحياة و يتخذ مواقف جريئة". (١)

إن سماحة الشيخ الندوي رحمه الله أدى دوراً كبيراً كزعيم سياسي حيث تحدث عن قضايا المسلمين الهنود و حلها بكل جرأة و وضوح و ما خاف في ذلك

لومة لانم و بذل أقصى جهوده الموفقة لحل القضايا المعقدة السياسية و الدينية حتى كما يقول الأستاذ واضح رشيد النوي "قد أجبر الحكومة الهندية في مناسبات مختلفة على تغيير سياستها بل تغيير قوانينها و احكامها بتخله الشخصي".^(٢)

إن مسلمي الهند يواجهون المشكلات العديدة منذ الاستقلال منها مشكلة الدعوة و مشكلة الاحوال الشخصية و مشكلة التعليم و المشكلة اللغوية و مشكلة الأمن و السلامة و المشكلة الاقتصادية و غير ذلك و لكن "المسألة الاساسية في الهند هي اعادة الحكومة إلى التمسك بالدستور العلماني و الحياد في السلوك مع مواطني البلاد أولاً و إزالة الكراهية و العداء ضد المسلمين التي تتصاعد بنشاطات الحركات الطائفية ليعيشوا كمواطنين بدون خوف و ذعر و يشاركوا في تقدم البلاد و إصلاح أحوال المسلمين و تصحيح عقيدتهم و تعليمهم و توعيتهم و منعهم من اللجوء إلى اعمال طائشة تثير سخط رجال الحكم و الاغلبية"^(٣) لان كل مشكلة يواجهها المسلمون في الهند، هي نتيجة التهاون في تطبيق الدستور العلماني.

إن سماحة الشيخ النوي رحمه الله قد أدرك مشكلات الأمة الإسلامية في الهند و كتب حولها في كتابه القيم "المسلمون في الهند" بكل بسط و تفصيل فيقول " و للشعب الإسلامي الهندي مشكلات يعانها اليوم و يحاول حلها و التغلب عليها، و كان بعضها نتيجة أخطائه و بعضها نتيجة روااسب الماضي و مخلفاته الفكرية و السياسية و بعضها نتيجة وضع الاحوال و الحوادث التي مرت بها الهند في العهد الماضي و لا شك أن جميع هذه عارضة طارئة، ستحل إذا أثبت الشعب الإسلامي جره و احتماله و عالج الأمور بحكمة و اناة و رفق و قدرت له القيادة الرشيدة المتزنة الجريئة".^(٤) و إليكم نبذة ما يقول سماحة الشيخ النوي رحمه الله عن مشكلات الأمة الإسلامية في الهند و حلها.

١- مشكلة الدعوة الإسلامية:

عند سماحة الشيخ النذوي رحمه الله هي المشكلة الكبرى التي يواجهها المسلمون في الهند اليوم لأن الدعوة الإسلامية لم تزل تعمل عملها و تبذل كل جهدها فلذلك دخل عدد كبير من غير المسلمين في الإسلام طوعا لما يمتاز به الدين الإسلامي من المبادئ الحكيمة المعقولة و وجود عقيدة التوحيد النقية و العدل و المساواة و عدم وجود طبقات متفاوتة إلى آخر عهد الحكومة الإنجليزية لكن حينما نالت الهند الاستقلال من الاستعمار البريطاني و صارت بلدا علمانيا تواجته الدعوة الإسلامية المشكلات العديدة فلذلك لم تستطع أن تعمل عملها بكل حرية و سهولة فبطأت حركة الدعوة الإسلامية في الهند و لم يضاف إلى المجتمع الإسلامي الهندي مما جديدا إلا بقليل. (٥) أشار سماحة الشيخ النذوي رحمه الله إلى أسباب بطء حركة الدعوة الإسلامية في الهند فقال: "و نشبت المعركة السياسية بين المسلمين و مواطنيهم و حميت في الأيام الأخيرة و توترت منها قلوب الطائفتين و امتلات ضغنا و حقدا و شكاً و اتسعت شقة الخلاف و كان من نتيجتها انفصال الطائفتين و انقسام الهند.... ولكن الذي يهمنا الآن أن هذا الوضع السياسي الذي جرت إليه الأحوال و الظروف أو لجات إليه الهند طائفة أو مكرهة خلف مرارة في القلوب و شكاً في قلب كل طائفة بالأخرى و زهدا و انصرافا عن كل ما تنسم به تلك الطائفة من دين و عقيدة و ثقافة و حضارة، بل و كراهة لما تتبناه و تنزعمه بطبيعة الحال و كان ذلك حاجزا كبيرا في سبيل انتشار الإسلام في الهند، لأنه بين الدولة المتنافسة القائمة لها بالمرصاد و دين شعب قامت بينه و بين الشعب الهندي معارك سياسية و حروب طائفية و مناوشات كلامية، فيبعث ارتفاع عدد المسلمين نسبيا بالمواليد أو بخول أفراد الطبقات المتخلفة المضطهدة في

الإسلام قلقا و خوفا في اوساط الاغلبية فيفكر بعض الزعماء في قمع نشاطات الدعوة و تحويل النسل.

اضف إلى ذلك أن الدول التي تنتمي بالإسلام و المجتمع الذي يدين بالإسلام على الحدود لا يمثلان مع الأسف في الأخلاق و السياسة ما يزيد ثقتهم بالإسلام و يبعث على اجلاله و اكباره" (٦) ولكن مع ذلك لم يشك الشيخ النوي من هذا الوضع الطارئ و يرجو أن الدعوة الإسلامية سترجع و تعود إلى ماضيها و تضيف مما جديدا إلى المجتمع الإسلامي الهندي و تمنحه مهتين جدد سيثبتون نبوغهم و عبقريتهم في تقدم البلاد فيقول "لشك أن امتداد الأيام و تحسن العلاقة بين باكستان و الهند و تغلب العقل على العاطفة سجل هذه المشكلة و يبدأ الإسلام سيره و نشاطه من جديد إذا قام المسلمون بدعوة اسلامية رقيقة خالصة لا تشوبها السياسة و الطموح و الكبرياء، دعوة لا تقصد إلا هداية الناس و إسماء النفوس و خدمة الخلق و النصح الخالص و الاشفاق على مصير بني آدم و تحفظهم من مهالك الدنيا و الآخرة و وفق المسلمون لأخراج كتب في شرح تعاليم الإسلام و عرض السيرة النبوية في اللغة الهندية و اللغات الاقليمية في أرقى أسلوب عصري و شكل جذاب و تغلغلوا في المجتمع الهندي بدعوتهم و اثبتوا تفوقهم الروحي و الخلقي و اخلاصهم و وفاءهم لبلادهم و حرصهم على تقدمها و رفاهيتها". (٧)

٢ - مشكلة الأحوال الشخصية:

إن بقاء الأحوال الشخصية لأي أمة هو مسألة أساسية لحياتها أو موتها فيسعى كل قوم أن يحفظ أحواله الشخصية بأي قيمة فالمسلمون في الهند أيضا لم يزالوا يبذلون كل جهودهم في الحفاظ على أحوالهم الشخصية، لأن

بقاء الأحوال الشخصية وحفاظها هو ضمان للأمة الإسلامية الهندية بأن تعيش بمعتقداتها الصافية وثقافتها العالية ولأن معنى الغاء الأحوال الشخصية هو نوبان الأمة الإسلامية في الهند. يقول سماحة الشيخ الندوي رحمه الله عن هذه المشكلة وأخطارها "و المشكلة الثانية التي تلى المشكلة الأولى وقد تفوقها في الخطورة و النتائج، لأن المشكلة الأولى إنما تقف سدا في سبيل انتشار الإسلام و توسعه، حين كانت المشكلة الثانية تهدد وجود الشعب المسلم بإسلاميته و ثقافته و معتقداته". (٨)

أدى الشيخ الندوي دورا كبيرا في الحفاظ على الأحوال الشخصية الإسلامية حينما تفاقم الوضع إثر صدور حكم من المحكمة العليا في قضية شاه بانو و محمد احمد و اقترحها بتنفيذ القانون المدني الموحد على جميع طبقات الشعب كليا مع أن الحكومة الهندية لم تتخذ اجراء لتغيير قانون الأحوال الشخصية رغم الأصوات التي ترفع من حين لحين بدمج الأحوال الشخصية إلى القانون المدني الموحد. و خاف المسلمون على عقيدتهم و اسلاميتهم و تشخصهم فوقفوا صفا واحدا للاحتجاج ضد الحكم و اقترح المحكمة العليا في قيادة الشيخ الندوي رحمه الله حتى كما يقول سماحة الشيخ رحمه الله "رضخت الحكومة لمطالب المسلمين و اتخذت مشروع القانون الخاص بحقوق المرأة رغم معارضة الأغلبية في البلاد التي شنت حملة ضد أي تعديل في الدستور، و قد هدأت هذه العاصفة باتخاذ التعديل و لكن لا تزال ترتفع أصوات بغرض قانون موحد للأحوال الشخصية و يواصل المسلمون كفاحهم لتخيب مثل هذه المطالبة" (٩).

أشار الأستاذ واضح رشيد الندوي إلى مجهوداته المهمة في الحفاظ على الأحوال الشخصية فقال "و كان لرسالته و لقاءاته الشخصية و محاولته لاقتناعه

بقضية المرأة المسلمة المطلقة دور فعال في اجراء التعديل في قانون المرأة المسلمة المطلقة" (١٠).

ويقول عن دوره كرئيس مجلس الاحوال الشخصية الإسلامية لعموم الهند "قاد هذه الحركة بمنهج الخاص لعدم المجابهة مع الحكومة أو الاغلبية بل بتفهم القضايا الإسلامية و الرجوع إلى الدستور العلماني وحل القضايا في المحكمة لا على الشوارع و بقرع أبواب القضاء و القانون بدلا من حركة المقاومة و وسائل العنف، إنه يرى أن تغيير القلوب و إثارة الضمير الإنساني خير من تغيير الحكام" (١١).

٣- مشكلة التعليم:

عند سماحة الشيخ النووي هي المشكلة الثالثة التي يواجهها المسلمون الهنود حيث تبنى واضعوا المناهج الدراسية و مؤلفو الكتب المقررة للتدريس على الاسس التي تتنافى مع تعاليم الإسلام و تتناقض مع عقيدة التوحيد البسيطة فيصور هذا المنهج الدراسي الهند كما يقول سماحة الشيخ الندوي "كبلد ليس فيه ديانة غير الديانة البرهمية و معابدها و احتفالاتها و اعيادها و تقاليدها و مراكزها الدينية و الروحية" (١٢) كما اقتصر في الكتب الدراسية على شخصيات شعب خاص و ديانة خاصة فاعرض مؤلفوها – في تصميم و تفكير – عن الرجال الإسلاميين الذين أدوا دورا بارزا في تقدم البلاد و يتجمل بهم تاريخ الهند العام و لو ذكروا بعض الشخصيات الإسلامية فلم يود حقهم و لم يحسنوا تصويرهم و نسبوا إليهم ما يحط من شأنهم و ما كان للمسلمين أن يتعلم أولادهم، وفق هذا المنهج الدراسي الذي يبعث فيهم استهزاء الشعائر الإسلامية و يبعدهم عن الإسلام و يقربهم إلى الردة الدينية. فهو سبب

يبعث قلقاً عظيماً و اشفاقاً و حذراً في المجتمع الإسلامي الهندي فقاموا بسد هذا الباب لكي تحفظ عقيدة الاطفال المسلمين و إسلاميتهم و شعائرهم الدينية، فأسسوا المدارس و الكتاتيب و طلبوا من الحكومة أن تصلح برامج التعليم الرسمي و تسحب هذه الدروس التي تنافي مع العقيدة الإسلامية و تحافظ على علمانية المعارف كما يقررها الدستور، و عزموا على انشاء كتاتيب و مدارس تعلم أطفال المسلمين التعليم الديني في اوقات الفراغ و انشاء مدارس تعلم المناهج الدراسية المقبولة في المعارف مع مادة الديانة و اضافة دروس تعاليم الإسلام" (١٣) و كل ذلك في قيادة سماحة الشيخ الندوي رحمه الله فلمعب الشيخ الندوي في هذا المجال دوراً بارزاً و بذل كل الجهد لتحقيق الاهداف التعليمية لأطفال المسلمين. أشار الاستاذ واضح رشيد الندوي إلى دوره في المجال فقال "شارك سماحته مشاركة فعالة في نشر التعليم الديني في المسلمين و تربيتهم تربية دينية لمنعهم من النوبان في الثقافة اللآينية، فكان من موسسي هيئة التعليم الديني و رئيسا لها، و تدير هذه الهيئة الألفا من الكتاتيب الدينية التي تدرس المقررات الدراسية العصرية بجانب الموضوعات الدينية" (١٤).

٤ - المشكلة اللغوية:

إن المسلمين في الهند ينطقون اللغة الأردوية التي نشأت باختلاط العناصر المختلفة من أهل الهند و كانت مجموعة من اللغات المختلفة فأصبحت "لغة تمثل القومية الهندية خير تمثيل و أصبحت لغة الجمهور و لغة الثقافة و العلوم و الآداب الرفيعة و الصحافة و السياسة و أصبحت أداة التفاهم بين الولايات الهندية و المناطق المختلفة التي لكل منها لغة محلية خاصة.... و هي اللغة الوحيدة التي يفهمها أكثر أهل الهند في كل منطقة و ولاية (١٥) لكن

هذه اللغة المذبة لم تحظ بالعناية اللائقة و المكانة التي تستحقها مع ان الدستور قد تكفل بصيانة كل لغة يتكلم بها عدد يعتد به.

٥ - المشكلة الاقتصادية:

هي مشكلة مهمة يواجهها أكثر المسلمين في الهند لها اثر بعيد في حياتهم فإنهم تخلفوا عن الركب في مجال الصناعة و التجارة و المناصب و الوظائف.

إن جميع المشكلات المذكورة التي يواجهها المسلمون في الهند فهي في الحقيقة مشكلة واحدة تتصل بعضها ببعض لو حلت واحدة منها انحلت كلها لذلك دعا الشيخ النووي الأمة الإسلامية الهندية أن تتمسك بالدين و الشريعة في كل حال.

إن سماحة الشيخ النووي رحمه الله قد أدى دورا كبيرا في حل جميع المشكلات التي يواجهها المسلمون و قضى سائر حياته كما يقول الأستاذ سعيد الأعظمي النووي "يستعرض أحوال المسلمين في كل مكان و ما يعيشونه من ضعف أو وهن و محن و يهتم بكل ذلك غاية الاهتمام و يفكر في إعداد الوسائل العفيفة التي تتكفل برفع معنويات المسلمين و انقاذهم من الأوضاع السيئة التي يعيشونها و يقتنعون بها." (١٦)

سلط الأستاذ واضح الرشيد النووي الضوء على دور سماحة الشيخ في حل قضايا المسلمين بالتفصيل فقال "شعر سماحة العلامة الشيخ السيد أبو الحسن علي الحسني النووي خطورة الوضع، و أدرك بفراسسته و دراسته للتاريخ و متابعتة للاحداث أن مستقبل المسلمين في خطر إذا لم يتخذوا مجهودا جبارا لإزالة سوء الظن بهم و مكافحة الكراهية السائدة و الشحناء المتصاعد ضدهم و لم

تبدا حركة لمعالجة النزاعات الطائفية باستمالة قلوب رجال الاغلبية و كسب تائيدهم و ضمهم إلى صفوف القادة المسلمين و تحويل عطفهم إلى قضاياهم و حملهم على العمل و الاجتهاد لمكافحة الكراهية الطائفية و مجابهتهم لآخوانهم في العقيدة، و كان هذا الطريق الذي اختاره الشيخ الندوي يختلف اختلافا باثنا عن طريق الزعماء المسلمين الآخرين الذين كانوا إما مسالمين متسامحين يلزمون الصمت و إما متهورين يواجهون كل قضية بالعنف و المجابهة مع الاغلبية و رجال الحكم، و كان هذا الطريق يحدث مشاكل في سبيل حل قضايا المسلمين و يثير الكراهية في النفوس

كتب سماحته رسائل إلى كبار قادة البلاد و زعماء الحركات و المنظمات الشعبية و الاجتماعية و السياسية و جمع المثقفين من رجال الاغلبية على منابر مختلطة العناصر، و حثهم على تفهم الظروف و مواجهة العناصر المتطرفة، فإن التطرف يعرض البلاد للحرب الاهلية لان النظام و القانون إذا كان في موضع الخطر فان الاعمال الانشائية و العملية و الادبية لا تستطيع ان تستمر، و اختار سماحته أسلوب الاقناع و التفهيم و قدم نماذج من الخلق الانساني النبيل و حاول أن يحدث في القلوب العواطف الانسانية و يحو الشحناء و الكراهية و خاطب الشعب الهندي كأنه يتحرق لمستقبل البلاد و كأنه هو المنذر المخلص للوطن.

أقام سماحته اتصالات بالحكام و كتب رسائل إلى كبار الوزراء و الحكام يستلقت انتباههم إلى ايجاد الونام الطائفي في الهند و مكافحة الطائفية و العنصرية و الفساد الخلقي، بعيدا عن كل نشاط سياسي حزبي، و التزم الحياد فكان يقيم الاتصال بكل حاكم مهما كانت ميوله الحزبية او السياسية و يبعد نفسه عن كل اغراء مادي و سياسي و يثبت أنه لا يريد مقابل ذلك إلا النصح

ولا يجري وراء أى مصلحة مادية، و في الوقت نفسه واصل جهوده لتوعية المسلمين وتعليمهم و تربيتهم و معالجة قضاياهم و تهدئة اعصابهم و التوسط بينهم و بين الحكومة" (١٧).

ينتهي هذا المقال على قول الشيخ الندوي الذي أبدى فيه الرجاء أن تكون هذه المشكلات ستنتهي فيعيش المسلمون بكل اطمئنان و هدوء " هذه رؤوس المشكلات التي يعانيها الشعب المسلم الهندي في هذه الفترة التي لابد منها لكل بلد بقي تحت الحكم الاجنبي مدة طويلة و لم يسغ الجمهورية اساعة كاملة و لم يتعودها بالمعنى الصحيح و لكن نرجو أن هذه الفترة لا تطول لأنها غير صالحة للبقاء في هذا العصر المتحرر الجمهوري و سيفلب العقل على العاطفة و الوعي السياسي على العصبية الطائفية و العقلية الضيقة، و حينئذ تنحل هذه المشكلات و ينال الشعب الاسلامي كل ما يستحقه من الحرية و الكرامة و المساواة كجزء من أجزاء هذا الوطن العزيز و ركن من أركان هذه النهضة المباركة، إذا أثبت جدارته و استقامته و صبره و اعتماده على الله، و لله الأمر من قبل و من بعد، و يومئذ يفرح المؤمنون بنصر الله" (١٨).

الهوامش:

١ - الأستاذ واضح رشيد الندوي: العالم كله ينعم سماحة العلامة الشيخ أبي الحسن الندوي، البعث الإسلامي (عدد ممتاز عن فقيده الأمة الإسلامية) المجلد الخامس و الأربعون، الاعداد ٤ - ٥ - ٦، نوالحجة ١٤٢٠ - محرم و صفر ١٤٢١، ص ٢٠

٢ - نفس المصدر ص ٢١

٣ - الأستاذ واضح رشيد الندوي: المنهج السياسي لسماحة الشيخ أبي الحسن علي الحسيني الندوي و دوره في حل قضايا المسلمين في الهند، نفس المصدر، ص ٢٤

- ٤ - سماحة الشيخ السيد أبو الحسن علي الحسني الندوي: المسلمون في الهند، ص ١٨٧
- ٥ - انظر للتفصيل: نفس المصدر ص ١٨٧ - ١٨٩
- ٦ - نفس المصدر: ص ١٨٩ - ١٩٠
- ٧ - نفس المصدر: ص ١٩١
- ٨ - نفس المصدر: ص ١٩١ - ١٩٢
- ٩ - نفس المصدر: ١٩٥
- ١٠ - الأستاذ واضح رشيد الندوي: المنهج السياسي لسماحة الشيخ أبي الحسن الندوي: البعث الإسلامي (عدد ممتاز عن فقيد الأمة الإسلامية) المجلد الخامس و الأربعون، الأعداد ٤ - ٥ - ٦ ذو الحجة ١٤٢٠ - محرم و صفر ١٤٢١، ص ٢٤٧
- ١١ - نفس المصدر: ص ٢٤٩
- ١٢ - المسلمون في الهند: ص ١٩٧
- ١٣ - نفس المصدر: ص ١٩٩
- ١٤ - الأستاذ واضح رشيد الندوي: المنهج السياسي لسماحة الشيخ أبي الحسن الندوي: البعث الإسلامي (عدد ممتاز) ص ٢٤٩
- ١٥ - المسلمون في الهند: ص ٢٠٠
- ١٦ - الأستاذ سميع الأعظمي الندوي: فقيد الأمة الإسلامية وخسارة القدوة اليمانية، البعث الإسلامي (عدد ممتاز) ص ١٣
- ١٧ - الأستاذ واضح رشيد الندوي: المنهج السياسي لسماحة الشيخ أبي الحسن علي الحسني الندوي، نفس المصدر ص ٢٤٠ - ٢٤٢
- ١٨ - المسلمون في الهند: ص ٢١٤



الشيخ أبو الحسن الندوي وقضايا الأمة العربية

بقلم: الدكتور عبد الحليم عويس

ينطلق العلامة الشيخ أبو الحسن علي بن الشيخ عبد الحي بن السيد فخر الدين الحسني، المعروف بأبي الحسن علي الحسني الندوي (نسبة إلى ندوة العلماء دار العلماء بلقناؤ - الهند).. ينطلق في حبّه للعرب، و اهتمامه الكبير بقضاياهم من مجموعة من الحقائق الدينية و الحضارية و العرقية.

و نوضح في السطور التالية هذه الحقائق التي جذبت الشيخ الندوي إلى العرب..

لقد أرسل الله نبيه محمداً صلى الله عليه وسلم في الجزيرة العربية، وبعثه بعثة نبي، ولكن بعثته - كما يقول الشيخ الندوي - كانت بعثة مقرونة ببعثة أمة، بخلاف كثير من بعثات الأنبياء..

إنها كانت بعثة ثنائية!!

و هذا ما لا يفطن إليه كثير من المتأملين في القرآن الكريم!!

و إنني - و الحديث للشيخ الندوي - في دراسة مقارنات البيانات، و الكتب السماوية، لا أجد هذا الوصف الحقيقي الشامل، و هذا الخط الفاصل بين أمة

و أمة، أمة قلّلت مسنولية ليس فوقها مسنولية إلّا مسنولية النبوة فقط، فكانت ببعثة النبي الكريم محمد صلى الله عليه و سلم بعثة مقرونة مشفوعة مرتبطة ببعثة أمة، هذا هو الشيء الذي أثر في مصير الإنسانية، و كانت تجربة جديدة في تاريخ الديانات، و في تاريخ مصاير الأمم، و في تاريخ الاتجاهات.

و في ضوء هذا، فإن جريمة العرب في حق الإسلام - حين يتخلون عن رسالته - جريمة جماعية، ذلك لأن بعثتهم بعثة جماعية، هكذا كانوا منذ نزل القرآن يطلب منهم أن يحافظوا على شروط "خير أمة" .. و حتى اليوم، فما زال العرب، و من خلفهم المسلمون، مدعويين للعودة إلى رسالتهم العامة، و ابتعائهم الجماعي لملء الفراغ العالمي الكبير..

و بتحديد دقيق، و انطلاقاً من حبه الكبير للعرب، و من وعيه بحقيقة مكانتهم يتوجه الشيخ الندوي بخطابه إلى العرب، مشيراً إلى الفراغ العالمي، و دور العرب في ملئه قائلاً في محاضرة القاها في جامعة الإمارات العربية: "إن هذا هو الفراغ الوحيد الموجود الآن في خارطة العالم الإنساني، و لا يملأ هذا الفراغ إلّا المسلم، و لا تملأ هذا الفراغ إلّا الأمة العربية الإسلامية".

و بالإضافة إلى هذا الباعث الإسلامي الحضاري ثمة باعث نفسي و عضوي آخر يدفع الشيخ الندوي للاهتمام الدؤوب بالقضايا العربية..

فالشيوخ أبو الحسن علي بن أحمد المعروف بعبد الحي بن السيد فخر الدين الحسني، ينحدر من سلسلة النسب الكريم الذي ينتهي إلى أمير المؤمنين الراشد الرابع عن طريق السيد محمد الثاني بن أبي محمد عبد الله الأشقر بن السيد محمد صاحب النفس الزكية، ابن عبد الله المحسن بن الحسن المثنى بن الإمام الحسن بن أمير المؤمنين علي ابن أبي طالب - رضي الله عنه -

ولقد كان هذا النسب الكريم الذي يملأ الشعور به كيان أفراد الأسرة سبباً للحفاظ على الخصائص العربية والإسلامية وانتقالها من بطن إلى بطن عبر القرون..

وقد كان أفراد الأسرة يشعرون بأنهم – كما يذكر الدكتور السيد قدرة الله الحسيني – حماة للعقيد الإسلامية الصحيحة من التوحيد الخالص، ونبذ العقائد الشركية، وما أكثرها في محيط المجتمع الهندي..

وكانوا يشعرون بأن عليهم أن يعتنوا عناية زائدة بالعلوم الدينية دراسة وتعليماً ونشراً..

وبأنهم يجب أن يكونوا السابقين في مجال الغيرة على الإسلام والحماس في الدفاع عنه، والقيام بتحركات عسكرية وحركات جهادية إذا اقتضى الأمر ذلك.

ومنذ برز اسم الشيخ أبي الحسن الندوي في الثلاثينات من القرن العشرين، وجهوده لم تتوقف أينما حل عن الصدع بالحق، حتى في عناوين الكتب والمحاضرات التي يوجهها للعرب، كانت هذه الصراحة واضحة.. وحسبنا عن عناوين هذه الكتب والمحاضرات أن نقدم العناوين التالية:

- ١- اسمعي يا مصر! ٢- اسمعي يا سوريا! ٣- المأساة الأخيرة في العالم العربي.
- ٤- اسمعي يا زهرة الصحراء (الكويت). ٥- اسمعوها من صريحة أيها العرب!
- ٦- الخطر الأكبر على العالم العربي (عاصفة يواجهها العالم الإسلامي والعربي). ٧- كيف يستعيد العرب مكانتهم؟

الشيخ الندوي و عودة العرب لقيادة سفينة الإنسانية:

احتل اهتمام الشيخ أبي الحسن الندوي بشخصية النبي الكريم محمد

صلى الله عليه وسلم وبالجيل العظيم الذي صنعه الرسول الكريم صلى الله عليه وسلم من الصحابة و التابعين و تابعي التابعين، و جلهم من العرب، مساحة كبيرة من فكره!!

إن على هؤلاء العرب – كما يؤكد الشيخ الندوي – أن يدركوا أنهم بدون محمد – عليه الصلوة والسلام – و القرآن الكريم، ما كان بإمكانهم أن يصنعوا هذا التحول الخطير في التاريخ!!

و في كثير من المواضع كان الشيخ الندوي ينقل للعرب كلمات جعفر بن أبي طالب رضي الله عنه للنجاشي، وغيرها من تلك الكلمات التي تصف وضع العرب قبل الإسلام، و ذلك لكي يدرك العرب عظم التحول الذي أحدثه الإسلام فيهم.

و حتى عند ما يتحدث الشيخ الندوي عن أمجاد العرب العلمية إنما يتحدث عنها كنقطة من نقاط النبوة المحمدية، و النبي الأمي، و ذلك لتذكير العرب بهذا المجد حتى يعرفوا معالم الطريق المحدد لهم للإقلاع الحضاري، فلا طريق لهم إلا طريق محمد و الإسلام، و حتى الحماس العلمي العربي، إنما انبثق من النبوة المحمدية، و من تعاليمها، و بتوجيه الإسلام انطلقت حركة علمية عالمية خالدة مساحتها الزمنية من أكبر المساحات الزمنية، و مساحتها المكانية من أكبر المساحات المكانية، و مساحتها المعنوية أوسع من كلتا المساحتين.

و لئن كانت اجناس أخرى قد سيطرت على العالم عن طريق الغزو و الغلب، أو عن طريق العبقرية العقلية، فإن العرب ما خلّوا التاريخ إلا عن طريق الإسلام وحده، فلم يغرس الله حبهم في النفوس و القلوب، و لم تنتشر

لغتهم هذا الانتشار الواسع، و لم يكتب لها الخلود و البقاء، و لم تدون بها العلوم الكثيرة.. لم يتحقق كل ذلك إلا بفضل القرآن الكريم و الشريعة الإسلامية..

موقف العرب من المندنية الأوربية (المادية) في فكر الشيخ الندوي:

كان موقف العرب خلال القرنين الأخيرين من الحضارة الأوربية بشقيها المادي الشيوعي و المادي العلماني مناط اهتمام الشيخ أبي الحسن، فكراً، و حديثاً، و جهاداً، و دعوة..

و كان يؤلمه أن هؤلاء العرب الذين حكمت قيمهم و علومهم الدنيا عشرة قرون، ينسحقون هذا الانسحاق الشنيع، و يركعون هذا الركوع الذليل المخجل – حكاماً و مثقفين – أما هذه المندنية الأوربية التي يسميها الشيخ (بالمسيح الحجال) غير مستوعبين لحقيقة القيم التي يملكونها، و الرسالة العالمية الربانية التي نيطت بها.

و كان كتاب الشيخ الندوي: "الصراع بين الفكرة الإسلامية و الفكرة الغربية" من أشمل و أعمق ما قدمه الفكر الإسلامي في فضح الفكرة الغربية، و في تتبع نواحي سقوط العرب – حكاماً و مثقفين – في حبالها.

و مع أن الكتاب لم يكن محصوراً في الدائرة العربية، بل كان شاملاً لأفاق الصراع على امتداد العالم الإسلامي، إلا أن العالم العربي الذي لا يزيد سكانه عن سدس المسلمين قد أخذ حيزاً من الكتاب يزيد في مساحته عن نصف الكتاب، إذا ما استثنينا المساحة التي تتحدث عن قضايا فكرية، و تفريرية عامة، سواء في مجال تشخيص المرض، أم في مجال تأصيل علاجه من منظور إسلامي حضاري.

و هذه المساحة - في حد ذاتها - دليل قوي على ما يوليه الشيخ الندوي لقضايا العالم العربي في فكره.

وقد كانت مصر أولى البلاد العربية التي تناولها كتابه السالف الذكر، وأشار الشيخ علي مصر بحفر قناة ثقافية روحية هي أنفع للبشرية من قناة السويس، حيث تصل إرادة الشرق الضعيف باستطاعة الغرب التانه، ولكن مصر رغم محاولات المصلحين فيها كانت ضعيفة عن هذا الدور، بما صنعه تلامذة أوربا وروسيا في مصر و العراق و سوريا و تونس، من فساد و إفساد لهذا المشروع الحضاري الميمون!!

و في غير موضع من كتبه يشخص الشيخ الندوي أسباب نجاح محاولات تغريب المسلمين، و وسائل علاج هذا المرض الخبيث، و ينتهي إلى دعوة العرب و المسلمين إلى ما يسميه (بالموقف الثالث)، و هو الموقف الذي يأخذ من الحضارة الغربية بعض ما توصل إليه العلم و الصناعة بعيداً عن الأفكار و القيم و المفاهيم و المثل، و صبغ الحياة بطريقة مادية.

و لقد تعددت دراسات الشيخ الندوي ضد هذه الفارة التغريبية و المادية، و هي لم تقف عند حدود كتابه العظيم: "الصراع بين الفكرة الإسلامية، و الفكرة الغربية"، بل أضاف إليها الشيخ دراساته التي نراها داخلة في صلب القضية، و منها كتابه عن: "روائع إقبال"، و "ردة و لا أباكر لها"، و حول "الإسلام و الحضارة الإنسانية و واقع العالم الإسلامي" و "حاجة البشرية إلى معرفة صحيحة"، و "مجتمع إسلامي"، و "الامة الإسلامية: وحدتها و وسطيتها و آفاق المستقبل".

الشيخ أبو الحسن الندوي و القومية العربية:

و في تحليل الشيخ الندوي لحركة القومية العربية، و عواقبها يرى أنها أخطر من كل الحركات القومية التي ظهرت في العالم الإسلامي، لأن الأتراك، والإيرانيين، و الأكراد، و الأفغان، كانوا جزءاً من الحملة الإسلامية، و يعد انحرافهم انحراف ملة، أما العرب فلم يكونوا ملة فحسب، و إنما كانوا منبع الدعوة الإسلامية، و حملة لوائها الأولين، و روادها السابقين، و كان بلدهم المنبع الأول للإسلام.

و يقول الأستاذ الندوي: لقد عقد الله بين العرب و الإسلام للأبد، و ربط مصير أحدهما بالآخر، فلا عز للعرب إلا بالإسلام، و لا يظهر الإسلام في مظهره الصحيح إلا إذا قاد العرب ركبه و حملوا مشعله.

الشيخ أبو الحسن الندوي و قضية فلسطين:

كان موقفاً طبيعياً من داعية كبير يعيش الهموم العربية بكل كيانه، و يتفاعل معها تفاعل العربي المؤمن الملتزم، أن تكون قضية فلسطين، من القضايا الرئيسية التي يوليها الشيخ اهتمامه..

بيد أن معالجته للقضية الفلسطينية كانت تقوم على الرؤية الإسلامية التي ترى في هذه الكارثة نتيجة لا سبباً، و عقاباً إلهياً، لا أمراً ابتدائياً..

و يسرى الشيخ الندوي أن قضية فلسطين سهلة هينة، و انتصار العرب مضمون، إذا كانوا أحراراً، متمردين على الشهوات، و مصممين على الكفاح و الجهاد.

الشيخ الندوي و أزمة الخليج:

على غير توقع من أحد، وقع ذلك الحادث المروع، الذي تمثل في هجوم

الرئيس العراقي صدام حسين على الكويت في الثامن من اغسطس ١٩٩٠م
مجهزاً كل محاولات وحدة الصف العربي التي يسعى في سبيلها أكابر الدعاة
امثال الشيخ أبي الحسن الندوي.

و كعادته يحلل الشيخ الندوي الحدث الخطير من جوانبه الدينية
و الخلقية و المبنية، و يسميه: "المأساة الأخيرة في العالم العربي".

و لقد بلغ الهمّ من الشيخ الندوي كل مبلغ، فتراه يقول: لقد أقلق هذا
الحادث ذهني و فكري، و أقضّ مضجعي إلى حدّ لا أنكر أني تأثرت مثله قبل
حدوث هذه الفاجعة في حياتي، لأنني - و ذلك فضل الله و تقدير العزيز العظيم
- منذ أن تطورت في القدرة على الكتابة، الخطابة، و الدراسة، كرست ما كنت
املكه من قدرة محدودة للتعبير، و ما توفر لدى من وقت، على قضايا العالم
العربي.

الشيخ أبو الحسن الندوي و محاولات التفاعل مع القادة و المفكرين
العرب:

على الرغم من أن أكثر الحكام العرب لم يالفوا مراسلة الدعاة أو تلقى
النصائح منهم، فقد اتيح للشيخ أبي الحسن الندوي، بأسلوبه الحكيم، أن ينصح
كثيراً منهم، سواء بطريقة الالتقاء بهم مباشرة، أم بطريقة الكتابة إليهم،
و كتابه رسائل الاعلام حافل بعدد من المراسلات المتبادلة بينه و بينهم.

و كما كان يحرص على أن تكون (الدعوة) مناط أحاديثه مع الرؤساء
و المفكرين، ف كذلك، كان محور (الدعوة) مناط تركيزه في حواراته مع الحركات
الإسلامية.

إن الشيخ يرى - و قد ذكر ذلك بوضوح في خطابه لأقطاب هذه الحركات
- أن الدعوة هي البذرة، و أن الوصول إلى التمكين السياسي في الأرض هو

الثمرة، و أن الاهتمام يجب أن يتجه إلى البزرة، ويترك امر الثمرة لله سبحانه
يمنحها عند ما تتوافر الاهلية، وتتحقق الشروط.

و بعد: فهذه بعض آرائه في قضايا العالم العربي، و هي آراء مسلم ملتزم
ثاقب الرؤية تنضح تحليلاته صدقاً و إخلاصاً و عمقاً..

فجزاه الله عن العرب و المسلمين خير الجزاء.

و صلى الله تعالى على خير خلقه محمد و على آله و صحبه أجمعين.



الشيخ الندوي

حامل لواء العربية في القارة الهندية

بقلم: الأستاذ محمد حسن بريغش

من أبرز مميزات الشيخ أبو الحسن الندوي شخصيته الموسوعية، وجوانبه المتعددة: فهو العالم الداعية، والأستاذ المربي، والمفكر والمثقف، والأديب والمؤرخ، والمصلح...، وكل هذه الجوانب كانت تمثل ذلك النموذج الحي الإنساني، والداعية الإسلامي الذي تجاوز محيط الموطن، والبلد، واللغة، والقارة، والبيئة الخاصة، إلى العالم الرحب، والإنسانية المكرمة، والدين الذي اختاره الله ليكون منهجاً للعالمين، ونبياً لبني البشر جميعاً.

الكثيرون من المسلمين والدعاة يتحنثون عن عالمية الإسلام، ولكن القليلين منهم من يستطيع تحقيق هذا المعنى في دعوته، ونشاطاته المختلفة: العلمية، والتربوية، والفكرية، والأدبية.

و الشيخ أبو الحسن الندوي – يرحمه الله تعالى – كان مثلاً لهذا النوع من العلماء والدعاة، بثقافته الموسوعية الشاملة من ناحية، وعدم اقتصره على دراسة علم واحد، والتخصص به، وكذلك بتوجهه إلى العالم الإسلامي كله من شرقه في الهند، وشعوب شرق آسيا، وإلى حدود المغرب الأقصى على شواطئ الأطلسي، ومن أوروبا وأمريكا إلى جنوب إفريقيا، وكتبه وأحاديثه ورحلاته، وموضوعات فكره وتراجمه تؤكد ذلك بصورة واضحة.

وكان لنشأة الشيخ في أسرة علم وفكر ودعوة وصلاح (١) أثر في حياته هذه، حيث بدأ اهتمامه بالكتب والقراءة والطالعة، ثم الكتابة منذ نعومة أظفاره، ويبدو هذا الأثر كبيراً في تربية الشيخ ونشأته الدينية والخلقية والعلمية، فأبوه السيد عبد الحي الحسني من العلماء، والكتاب المشهورين في الهند، ومن كبار المؤلفين في القرن الرابع عشر الهجري، حيث ترك مؤلفات كثيرة أضحت مرجعاً للكتاب والباحثين، مثل كتابه: "نزهة الخواطر" الذي يعد موسوعة علمية تشتمل على تراجم نحو خمسة آلاف كاتب وعالم في الهند، وقد طبع الكتاب في مجمع اللغة العربية في دمشق في ثمانية مجلدات، وكذلك كتابه: "الثقافة الإسلامية في الهند" إلى جانب كتب كثيرة في التاريخ والأدب والطب، وبلغت مؤلفاته نحو ثمانية عشر كتاباً في اللغات العربية والأرية، والفارسية (٢)، وأكثرها يعد مرجعاً في بابها، ويدل على علم ومواهب كثيرة.

وأمه السيدة خير النساء كانت من الفضليات، كانت تحفظ القرآن الكريم، وذات ثقافة دينية جامعة، وتقول الشعر، وتحافظ على العبادات والأذكار والأدعية، وكانت كثيرة الدعاء، وقيام الليل، نشرت لها عدة كتب، ومجموعات من الشعر، وهي من المربيات النادرات اللواتي يعرفن كيف ينشئن أولادهن على الدين والخلق والعلم والاستقامة (٣)، ويذكر المؤلف كيف كانت والدته تحثه على أداء الصلوات الخمس، مهما كانت الظروف، وتحفظه سور القرآن الكريم، وتلقنه الكثير من الأمور بطريقة عملية.

ومن ذلك أنها كانت لا تتساهل معه - بعد وفاة والده - إذا تعدّى على أبناء الخادم أو الخادمة أو أي طفل من أطفال الفقراء والمساكين، أو عامله بالعجب والكبر، أو إهانة، أو احتقاره، بل تعاقبه على ذلك، ثم تأمره بأن يطلب العفو من هذا الطفل المسكين، ويتصاغر أمامه، مهما كان ذلك، ولو شعر بالإهانة وجرح

الكرامة، وبهذا تربي الطفل على الخوف من العجب و الكبر و الظلم و العداء، و عرف أن إيذاء شخص و كسر قلبه و احتقاره كبيرة من الكبائر، و أصبح هذا الخلق بعد ذلك سبيلاً للاعتراف بالخطأ، و الإقرار بالغلط في جميع حياته.

و من الأمور التي أثرت فيه أيضاً حرص والديه على أن يكون طعامهم حلالاً بعيداً كل البعد عن الحرام و الأموال المريبية (٤).

و إلى جانب إتقان الشيخ منذ الصغر للآرية، و تعلّم الفارسية، حرصت أسرته على تعليمه العربية، و بدأ ذلك في أواخر عام ١٩٢٤م (٥).

و تولى تدريسه العربية أحد الاساتذة (الشيخ خليل بن محمد) الذي اختار كتاباً من كتب القراءة المقررة في مصر لتعليمه مع طالب آخر العربية، و كان يتلقى هذه الدروس في البيت، و إلى جانب هذا الكتاب كان يختار لهما كتاباً أخرى، و يعلمهم النحو من أحد الكتب القيمة السهلة، و كان هذا الأستاذ يلزم تلميذه التكلم بالعربية أثناء الدروس، فإذا تكلم أحدهما بالآرية، أو أخطأ بالعربية دفع بعض الفلوس القليلة غرامة عن خطئه، و كان يحرص في تعليمهما على صحة القراءة مع الفهم، و يلزمهما حفظ بعض النصوص الشعرية و النثرية، ثم اختار لهما بعض الكتب لقراءتها، و الاستزادة من فهم العربية و تنوقها، و الاطلاع على تراثها مثل كتاب: "نهج البلاغة"، و "مقامات الحريري"، و "دلائل الإعجاز"، و "القوائد العشر"، و يذكر الشيخ الندوي - يرحمه الله - أثر معلمه: "و قدرته المدهشة في صبغ الطلاب بأرائه و أفكاره، و تأثيره الكبير فيهم، و نفخ الروح في الكتاب الذي يدرسه الطلاب، و إنشاء النوق الصحيح، و الملكة الصالحة في الفن الذي يتناوله، و تقريب الطلاب إلى مؤلف الكتاب نوقاً و مسلكاً و مشرباً" (٦).

وكان الأستاذ، كما يصفه الندوي: "صاحب ملكة عجيبة في التنوق الصحيح للعربية و أدابها ولغتها، ونقل هذا التنوق إلى الطلاب"، وكان لهذه الميزة عند الأستاذ أثره الجرم في تعلم الشيخ الندوي العربية، وتنوق أدابها، بل محبتها وإتقانها في وقت مبكر.

ثم قدر لهذا الطالب الناجح أن يقوم بصحبة أحد أقربائه برحلة إلى لاهور، كجائزة على نجاحه، وكرمز للسرور والتشجيع له، وكانت لاهور – آنذاك – أكبر مركز ثقافي وأدبي وصحافي في شبه القارة الهندية، وفي هذه الرحلة التقى بالشاعر الكبير الدكتور محمد إقبال، الذي احتفى به، وقبمه قريبه للشخصيات العلمية هناك بأنه ابن مؤلف كتاب "كُلِّ رَعْنَا"، وهو من كتب والده الذي يترجم فيه لكثير من الشعراء المعجيين بالأريية، حيث كان لهذا الكتاب شيوع وأهمية في الهند، وعرف الشاعر إقبال بأن هذا الفتى الصغير، وكان عمره آنذاك (ما بين ١٥ - ١٦ سنة) قد ترجم بعض أشعاره نثرًا للعربية.

وتعرف هناك إلى عدد من الأساتذة والعلماء، ولا سيما من كان مشهوراً بالعربية، وله مؤلفات كثيرة فيها، ومنهم الأستاذ الدكتور محمد شفيق الذي نال لقب (نجم باكستان) فيما بعد، لمكانته العلمية والأدبية.

واطلع هذا الأستاذ الشهير على بعض مقالات الندوي آنذاك، وكتاباته بالعربية، ثم نصحه بأن يتخذ العربية موضوعه، ويركز عليها، ويختص بها.. وكان لهذه النصيحة أثرها – أيضاً – في ضلوع الشيخ بالعربية وإتقانها، وزيادة اهتمامه بها.

ثم استمر في دراسة الحديث الشريف، والتفسير، وبقية علوم الشريعة، حتى توسعت ثقافته، وازدادت معارفه، وقويت لغته.

و من أهم الأحداث التي عمقت فهمه للعربية وحبها لها قدوم الشيخ تقي الدين الهلالي إلى دار العلوم في ندوة العلماء، ويصفه الشيخ الندوي بأنه: "من أساتذة اللغة العربية، وفضلائها المعنويين الذين يحتج برأيهم، وحكمهم على صحة الكلمات وأصالتها.." (٧) و أن نشر الطرق الصحيحة لتعليم العربية الذي بدأها أستاذه الأول الشيخ خليل، قد تمّ وبلغ كماله على يد الأستاذ الهلالي.

و استفاد الندوي من الشيخ الهلالي فائدة كبيرة، و استفاد من دروسه و مجالسه، وقرأ عليه ديوان النابغة، ثم تابع الندوي اطلاعه على كتب العربية، و دراسة الأمهات من كتب النثر و الشعر، و التراجم و النقد، و ابتدأ في ذلك الوقت بكتابة المقالات، و ترجمة الموضوعات المهمة من الأربية للعربية، و نشر بعضها في مجلة "المنار" التي كان يصورها السيد رضا تلميذ الشيخ محمد عبده.

ثم توالى كتاباته في العربية التي نشرها في عدد من المجلات المشهورة، مثل: "المنار"، و "الفتح" التي كان يصورها الأستاذ محب الدين الخطيب.

و بعد هذه الرحلة العلمية التي تتلمذ فيها على كبار العلماء و المربين في عصره عين مدرساً في ندوة العلماء في عام ١٩٢٤م، و كان عمره عشرين سنة، و كان تعيينه فرصة لزيادة الاطلاع و القراءة على العلوم الإسلامية و العربية لإثبات جدارته في التدريس، و زادت علاقته بالعربية و اهتمامه بالأدب عندما ما درّس تاريخ الأدب العربي للسنة العالمية الأخيرة في ندوة العلماء، و كذلك في تدريسه لعدد من الأبواب الحديثة في صحيح البخاري، مثل: (كتاب الوحي، و كتاب الإيمان، و كتاب العلم)، و كان يشعر بلذة و متعة في شرح الأحاديث و تدريسها للطلاب.

و الف في هذه المرحلة كتابه الشهير (سيرة السيد أحمد الشهيد) الذي نال شهرة، و قبولاً في الأوساط العلمية و الإسلامية.

و في عامي ١٩٣٤م و ١٩٣٥م زار للمرة الثانية و الأخيرة الشاعر محمد إقبال، و اطلع على شعره في ديوان (ضرب كليم) فزاد إعجابه بالشاعر، و تأثر بشعره، و عرف فيه سمو الأفكار، و جمال النغمة، و خلابة الجرس.

كما اطلع على البحوث التي كتبت عن الشاعر، ثم كتب (روائع إقبال) الذي يوضح فيه سبب إعجابه بالشاعر، و تأثره بشعره بعد أن أصدره كموضوعات في مجلة "الفتح"، و اختار نماذج رائعة من شعر إقبال، و ترجمها بأسلوبه الأدبي الجيد.

و ازداد حبه للادب، و العربية، و لذلك حرص في دار العلوم ندوة العلماء على إصلاح مناهج تدريس اللغة العربية في الكلية، و عمل على تأليف كتاب لمادة الادب العربي يحتوي على مختارات من النصوص الأدبية الجميلة، و البعيدة عن التكلف اللفظي، و الحلي البيعية المتكلفة.

و تقديراً لجهوده في تعليم العربية، و اهتمامه بها، و كتابته فيها اختيار في عام ١٩٥٧م عضواً في المجمع العلمي بدمشق الذي أصبح فيما بعد (مجمع اللغة العربية)، و لفت في مقال له في مجلة المجمع الحاجة إلى استعراض الأدب العربي و تاريخه استعراضاً جديداً، و استخراج كثير من النصوص الأدبية الجيدة التي لا تزال مغمورة و مطمورة تحت الركام، و دعا في هذه المقالة إلى الخروج من النظرة الضيقة للادب، إلى نظرة شاملة تتنوع مختلف النصوص الأدبية من كتب التاريخ و التراجم و الحديث و السيرة.. إلخ، و ترجم هذه الآراء بما اختاره في كتاب المختارات لعدد من العلماء و الدعاة و الأبناء، مثل: الحسن البصري، و ابن السماك، و الغزالي، و ابن الجوزي، و البستي، و التوحيدي، و ابن

عبد ممتاز

تيمية، و ابن القيم، و ابن خلدون، و عمر بن عبد العزيز، و الرافعي، و كرد علي، و سيد قطب، و الزيات، و علي الطنطاوي و غيرهم (٨).

و كذلك وضع سلسلة من الكتب للمراحل الأولى في ندوة العلماء في العربية بدلاً من كتب القراءة التي كانت تُشتري من مصر، و تدرس للطلبة، و كان ذلك في عام ١٩٤٤م.

كما ألف في هذه الفترة "قصص النبيين" للأطفال، التي نجحت نجاحاً كبيراً في حسن اختياره للألفاظ، و الأسلوب المناسب لسن الأطفال، فضلاً عن اختيار الحواشي و الموضوعات التي ترسخ مفهوم العقيدة الصحيحة، و حب الإسلام، و عمق الإيمان، و كره الكفر و الشرك، و التزود بالسلوك، و الأخلاق الحسنة، و طُبِعَ هذا الكتاب في أكثر بلدان العالم العربي طبعات كثيرة.

اختتمت هذه السلسلة بسيرة خاتم النبيين محمد صلى الله عليه و سلم بأسلوب جميل و بسيط يتلاءم مع سن الأطفال و الفتيان.

لقد كان تعلّم الشيخ الندوي للعربية منذ صغره و إتقانه لها أثره في أسلوب تفكيره، و دعوته، و خروجه من إطار الإقليمية الضيقة إلى رحابة العالم الإسلامي، و بالتالي أصبح له شأن بين الدعاة، و الكتاب، و المفكرين الإسلاميين، و فتح ذلك للشيخ الندوي أفاقاً رحبة ليخاطب المسلمين في جميع الأقطار العربية، و ليوثق الصلة مع المصلحين و المفكرين و الأدباء في شتى أنحاء العالم الإسلامي، بل دفعه ذلك لإنشاء المقالات المناسبة لمخاطبة شعوب الأمة العربية في الحجاز، و مصر، و الشام، و المغرب الغربي، و يعيد الشيخ الندوي هذا الاهتمام بالعربية، و النتائج التي حصل عليها لأخيه الأكبر الذي تولى تربيته بعد وفاة والده، و تركيزه على تثقيف أخيه الصغير بالثقافة العربية

الادبية، وهذا يدل على بعد نظر من أخيه، في الوقت الذي لم تكن هناك علاقات سياسية، وثقافية، واقتصادية بين الهند والعالم العربي، ولم يكن شأن للعربية في المدارس الإسلامية في الهند، وكان بعضهم يعد تعلم العربية إضاعة للوقت.

ولكن نظرة أخيه المربي الثاقبة جعلت الشيخ الندوي يتقن العربية، ثم يبدأ الكتابة بالعربية، ومراسلة المجالات الشهيرة، ثم يقوم بالسفر إلى البلدان العربية مرات عديدة، والاستفادة من هذه الرحلات فائدة عظيمة، حيث وجد فرصة لعرض آرائه، والتعبير عن مشاعره أمام الأوساط العلمية، والأدبية، والفكرية في العالم العربي، ومخاطبة كبار رجاله والعلية من فضلائه وعلمائه، وتبادل الآراء مع أصحاب الأقلام والمفكرين فيه (٩).

ونتج عن ذلك عدة مؤلفات حملت هذه الآراء، وجمعت المقالات والموضوعات التي كتب فيها في هذه الفترة، مثل: (مختارات من العرب) الذي ألفه في عام ١٩٤٠م، و (ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين؟) الذي ألفه في عام ١٩٤٤م، وكان له أثر كبير، ونال اهتماماً وعناية بالغة لما تضمن من معلومات وآراء وحقائق بالغة الأهمية، وللأسلوب الأدبي المملوء بالصق والحماس والتدفق، كما كتب عدة رسائل، مثل: إلى ممثلي البلاد الإسلامية، أحاديث صريحة مع إخواننا العرب والمسلمين، ارتباط مصير الإنسانية ومسيرتها بقيام المسلمين بواجبهم، وأريد أن أتحدث إلى الإخوان، أسبوعان في المغرب الأقصى، الإسلام فوق القوميات والعصبيات، اسمعوا مني صريحة أيها العرب! اسمعوا يا إيران! اسمعوا يا زهرة الصحراء! اسمعوا يا سورية! اسمعوا يا مصر! أكبر خطر على العالم العربي المؤتمرات والمخططات الحقيقية العميقة لقطع العرب عن الإسلام، إلى الرؤية المحمدية أيها العرب! بين الجباية والهداية، بين الصورة والحقيقة، بين العالم وجزيرة العرب، بين نظريتين،

تضحية شباب العرب قنطرة إلى سعادة البشرية، دور الأمة الإسلامية في إنقاذ البشرية وإسعادها، دور الجامعات الإسلامية المطلوب في تربية العلماء وتكوين الدعاة، وحماية الأقطار الإسلامية من التناقض والمجابهة، ردة ولا أبابكر لها، الطريق إلى المدينة المنورة، العرب والإسلام، عاصفة يواجهها العالم الإسلامي والعربي، العرب يكتشفون أنفسهم، العوامل الأساسية في كارثة فلسطين، الفتح للعرب المسلمين، من دون أحد، من غار حراء، نحن الآن في المغرب، نظرة جديدة إلى التراث الأدبي، نفحات الإيمان بين صنعاء وعمان، منكرات سائح في الشرق العربي، ثلاثة أيام في لبنان، وغيرها من الرسائل والكتب والمقالات.

لقد كان لتعلمه العربية نتائج أخرى أفادت الدعوة والفكر عموماً، كما أفادت في تبني تعليم العربية في نواة العلماء، وفي جميع المدارس والجامعات الإسلامية في القارة الهندية، يهتمون بالعربية دراسة وتريساً اهتمامهم باللغة العربية، أو غيرها من اللغات الهندية.

وكان لتأثير الشيخ أبو الحسن الندوي - يرحمه الله - في نواة العلماء وبرامجها، ومعه كثير من إخوانه وطلابه نتائج حسنة في ظهور دراسات وبحوث في اللغة العربية، وترجمة العديد من الكتب والأشعار من العربية للعربية، وبالعكس وزيادة التقارب بين أبناء الدعوة في الهند، والأقطار العربية، فضلاً عن إنشاء عدد من المجلات التي تصدر باللغة العربية، وتنشر الكثير من الموضوعات والبحوث المختلفة، وأخرها مجلة: "البعث الإسلامي".

إن اللغة العربية هي لغة كتاب الله عز وجل، ولغة رسول الله محمد صلى الله عليه وسلم، ولغة الحضارة الإسلامية الواسعة المتمثلة في الكنوز

الكثيرة من المؤلفات والمخطوطات في مختلف العلوم و المعارف.

و الاهتمام بها جزء من الاهتمام بهذا الدين، و الحرص عليه مرتبط –
ايضاً – بالحرص على العقيدة و الدين.

وما زالت اذكر و انا احضر حفلاً في مدينة (اورنج آباد) في الهند، بمناسبة
انعقاد ندوة أدبية، حيث وقف أحد الطلبة الصغار من القسم الإعدادي
(المتوسط)، و ألقى كلمة في العربية لم يخطيء فيها بكلمة او حرف او حركة،
كلمة بليغة مؤثرة جعلتني لا اتمالك نفسي من زرف بعض الدموع تأثراً، و هو
يقول: إننا نحب العربية، لا لأنها لغة الشعوب العربية، و لكن لأنها لغة القرآن
الكريم، كتاب الله المنزل من السماء، ولغة رسول الله صلى الله عليه و سلم
رسول رب العالمين.. و مضى في خطبته هذه يتحدث عن مزايا العربية
و ارتباطها بالإسلام و اهميتها في مجال العلم.

فذكرت هذا، و انا ارى و اسمع في العالم العربي، كيف تنتهك العربية على
أيدي ابنائها، و كيف تهجر إلى العاميات و إلى اللغات الاخرى، افتتاناً و تنكراً
و إثماً.

رحم الله الشيخ النووي، حامل لواء العربية في القارة الهندية، و صاحب
المؤلفات الكثيرة، و الداعية الذي امتد تأثيره على امتداد العالم الإسلامي كله،
و العالم الزاهد الذي ترك للمسلمين كثيراً من الرسائل و المؤلفات التي مازالت
تنبض بالإخلاص و الحياة، و تؤثر في العقول و القلوب.

الهوامش:

- ١ - في مسيرة الحياة: ج/١، ص/٦.
- ٢ - انظر كتاب: "العلامة السيد عبد الحي الحسني" تأليف الدكتور السيد قرة الله الحسيني.
- ٣ - السابق: ص/١٧٥. وكتاب في مسيرة الحياة: ٤١/١.
- ٤ - في مسيرة الحياة: ٧٢/١ - ٧٣.
- ٥ - أي كان عمر الشيخ آنذاك عشر سنوات لأنه ولد في ٦/ محرم الحرام ١٢٣٣هـ الموافق ١٩١٤م.
- ٦ - في مسيرة الحياة: ٧٩/١.
- ٧ - المرجع السابق ج/١، ص/٩٧.
- ٨ - انظر: كتاب مختارات من أدب العربي - للشيخ أبي الحسن الندوي.
- ٩ - في مسيرة الحياة: ج/١، ص/١٧٢ - ١٧٣.



النقد المعياري ..

عند الشيخ أبي الحسن الندوي

بقلم: أ. د. منجد مصطفى بهجت

النقد Criticism أو Critique لغةً يقترب بمعان كثيرة، فهو: نقد الدراهم، أي تمييزها، وله معانٍ أخرى كثيرة تذكرها المعاجم. و أم اصطلاحاً، فله تعريفات كثيرة، منها: أنه تعبير عن موقف كلي متكامل في النظر إلى الفن عامة، أو إلى الشعر خاصة، يبدأ بالتذوق.. ويعبر منه إلى التفسير و التعليل و التحليل و التقويم، خطوات لا تغني إحداها عن الأخرى، كي يتخذ الموقف منهجاً واضحاً، مؤصلاً على قواعد جزئية أو عامة، مؤيداً بقوة الملكة بعد قوة التمييز.

و أما المعياري في اليونانية Critierion^(١)، فهو على صيغة "مفعال" التي تدل على اسم الآلة، مثل "المسبار" و "المكيال" و "الميزان".

و المعيار في لسان العرب من المكاييل^(٢)، ما غيّر، و العيار ما تمايزت به المكاييل، فالعيار صحيح واف، و عايرت به: أي سويته، و المعيار بالكسر العيار^(٣).

يقال: عايروا ما بين مكاييلكم و موازينكم، و هو فاعلوا من العيار، و لا تقل عيّرُوا، و عيّرَ الدنانير، و هو أن تلقى ديناراً ديناراً فتوازن به ديناراً ديناراً، و في المحيط: عيّرَ الدنانير، وزنها واحداً بعد واحد^(٤).

و فرق الليث بين: عايرت، و عيّرت، فجعل عايرت في المكّال، و عيّرت في الميزان^(٥)، و جعل الرازي "عاير" في المكّال و الميزان و خطأ "عير" (٦) فالعيار و المعيار يلتقيان مع النقد في أنهما يختصان بالدرهم و الدنانير، ثم استعير المعنى للأدب بإصدار الأحكام عليه.

و لم استطع الوقوف على كلمة "المعيار" مفردة أو مركبة "النقد المعيارى" في كتب المصطلحات الأدبية المتوافرة بين أيدينا (٨). و أما لفظة "عيار" فقد جاءت في المعجم المفصل: و عيار الشعر: هو إذا عرض على الناقد الحضيف فقبله و اصطفاه، فيسمى الوافي، و إذا مجّه و لم يعجبه سمى ناقصاً، فعيار الشعر: الطبع، و النقاء، و الإيقاع، و الفهم، و سلامة الوزن، و صحة المعنى، و عنوبة اللفظ^(٩).

و أقدم من استخدام لفظة "عيار" عنواناً لكتاب هو: ابن طباطبا العلوي (ت ٣٢٢هـ)، و قدّم معياره النقدي على أساس من التنوّق الفني دون سواه، و أكد ضرورة ثقافة الشاعر، و اتباعه السنة العربية أو الموروث^(١٠).

و يضع معيار الشعر المحكم المتنن، ذلك إذا نقض بناؤه، و جعل نثراً، لم تبطل فيه جدوة المعنى، و لم تفقد جزالة اللفظ^(١١).

و المفهوم الأخير يطلق على "الأدب العالمي"، ذلك الأدب الذي لو نقل من لغته إلى لغات أخرى حافظ على قيمته و أهميته و تأثيره. و إذا انتقلنا إلى هذا المصطلح عند النقاد الغربيين، و جئنا T.C.Eliot استخدم المصطلح عنواناً لمجلة نقدية أصدرها لسنوات، و من الطريف حقاً أن يلتقي إليوت – مع فارق الزمن و النزعة الفكرية – مع ابن طباطبا في مفهوم الشعر في أهمية التراث، الذي سماه ابن طباطبا الموروث في النقد، و اتباع السنة، يقول إليوت: "فالحس

التاريخي يرغم المرء أن يكتب و هو لا يحس أن جيله بأكمله، يسكن في عظامه وحسب، بل أن يحس أن أدب أوروبا برمته، منذ هوميروس، و معه أدب بلاده برمته يقفان معاً، و يشكلان نظاماً في أن معاً، معه.

و لا يكتفي إليوت بهذا القيد على الشاعر، بل يسحبه على النقد كذلك "إن جزءاً من مهمة النقد هو الحفاظ على التراث، و أن مهمة الناقد أن ينظر إلى الأدب نظرة مستمرة، فيراه كاملاً واحداً" (١٢).

ولذلك خطأ إليوت النقد الماصر له آنذاك في توجيهه نحو إيجاد مزايا ينفرد بها الشاعر عما سواه، و خطأ محاولة فرز خصائص في الشعر تجعله متفرداً.

كيف نفسر هذا التشابه بين هذين الناقلين: الأصبهاني و الأمريكي، و ليس لدينا دليل على اطلاع المتأخر على ما كتبه السابق بحوالي ألف عام؟. و الراجح عندي أن أصالة الأراء النقدية تجعلها تلتقي و إن تباعدت بها الأزمان و الثقافات و الأعراق.. و الذي نريده بالنقد المعياري في بحثنا هو تجلية الأحكام النقدية ذات البعد المعياري، التي يمكن أن تكون مقاييس ثابتة و احكاماً راجحة، في موضوعات الأدب عامة و الأدب العربي خاصة.

إن الشيخ الندوي يمكن أن يوازن بالنظر القلائل من العلماء، أمثال ابن تيمية (ت ٧٢٨هـ)، و ابن قيم الجوزية (ت ٧٥١هـ)، و ابن حزم (ت ٤٥٦هـ) و ابن عبد البر (٤٦٢هـ) من حيث تنوع ثقافته، و إسهاماته المتنوعة في مجالات أصول الدين و مقارنة الأديان، و الكتاب و السنة و السيرة و التاريخ، و الدعوة و العقيدة، و الأدب و النقد، و قد اتاحت ثقافته المبكرة هذا التنوع، في خوض مجالات العلوم الشرعية و الإنسانية من باب واسع.

عند ممتاز

و يرى علي الطنطاوي أن معرفة النحوي باللغات الثلاث (العربية، و الأربية، و الإنجليزية) فضلاً عن الفارسية أتاح له أن يكون ثلاثة في واحد، و أنه جمع الفضل مثلثاً (١٣).

و ليس أدل على هذا التنوع، من الاطلاع على جهود الأخ محمد طارق زبير، في رسالته الصغيرة التي جاءت في تسع و ثلاثين صفحة، جمع فيها عناوين رسائل و كتب الشيخ، مرتبة على حروف المعجم (١٤)، و بلغت مؤلفاته مائة و ستة و سبعين بين رسالة و كتاب و بحث، و قد سلخ سبعين عاماً في التأليف، إنا علمنا أنه ألف أول كتاب سنة ١٩٣٠م، و كان في السنة السادسة عشرة من عمره، إذ أنه ولد سنة ١٩١٤م، و بقي على ذلك حتى فارق الحياة ١٩٩٩م. حقاً لقد واصل كلال الليل بكال النهار، و لا ينقطع عن الكتابة و حضور مؤتمرات رابطة الأدب.

ولنا وقفة مع بواكير الأديب:

— ١٩٢٩ ترجم قصيدة القمر لمحمد إقبال (١٥).

— ١٩٣٠ نشر مقالته في مجلة المنار عن سيرة أحمد ابن عرفان الشهيد.

— ١٩٣٢ نشر مقالته عن القيمة الأدبية في الحديث النبوي.

— ١٩٣٤ نشر رسالته عن شاعر الهند أكبر الإله أبادي. فهو خلال السنوات

الخمس الثانية من عقده الثاني يقدم أربعة أعمال أدبية، بما يدل — بشكل واضح — على النضج المبكر.

و البيئة التي أحاطت بالشيخ كان لها أثرها الكبير، و لا سيما البيت و "ندوة العلماء"، و العلماء الذين كانوا يقصونها، أمثال تقي الدين الهلالي، و خليل بن محمد اليماني، و قد استمرت صلاته بالاول بعد أن ترك ندوة العلماء.

و فضلاً عن مؤلفاته المذكورة، لم يكن من العلماء الداهلين عن مجتمعهم، بل تفاعل مع ما حوله على مستوى العالم الإسلامي تفاعلاً كاملاً، وانتصر لقضايا المسلمين السياسية و الثقافية بشكل واضح، من خلال المؤتمرات العالمية التي كان عضواً بارزاً فيها.

ولما كان عام ١٩٤٧م انفتح على العالم الإسلامي، برحلته إلى دول آسيوية وإفريقية، و أوروبا و أمريكا، و ألقى المحاضرات في معظم الجامعات العالمية، و المؤسسات العلمية فيها، و منح الجوائز و شهادات التكريم من أكثر من جهة، و لم يكن حريصاً على الشهادات التي ربما قدح تسلمها في مروءته و شخصيته، و لهذا ترك بعضها و لم يتسلمها (١٦).

بين الأدب و النقد:

و نتوقف عند الشيخ بين الأدب و النقد، و كنت أشرت إلى انه صاحب ثلاث نظريات، اثنتان في اللغة و الأدب، و ثالثة في تعليمها (١٧)، و النظرية مجموعة من الآراء و الأفكار القوية، و المنسقة و العميقة و المترابطة، و المستندة إلى نظرة في المعرفة أو فلسفة محددة، تدرس الظاهرة... في سبيل استنباط و تأصيل مفاهيم تبين حقيقته و آثاره (١٨) و إذا كان النقد تابعاً و لاحقاً بالأدب، إذ إن معظم المنظرين في اللغة و الأدب مارسوا النقد من خلال أحكامهم على النصوص التي كانت بين أيديهم، فإنك لا تستطيع أن تفصل بين معالم شخصية أبي الحسن أنبيا و بين معالمها ناقداً، فقد تكاملت فيه الصفتان، و اجتمع فيه الامران، و لنا أن نتساءل مجموعة من الأسئلة في محاولة للإجابة عليها:

— أكان الشيخ مبدعاً؟ و ما ميادين إبداعه؟

— أكان الشيخ ناقداً؟ و ما أبعاد ميادين نقده؟

.. هل قدم نظرية نقدية متكاملة؟ وهل استطاع أن يقدم تطبيقات عليها؟

.. ما المعايير النقدية التي اعتمدها؟ وما خصائصها؟

و نقرر أولاً أن صورة الشيخ المبدع نستطيع التوصل إليها من خلال كتب الاختيارات فضلاً عن قصص النبيين التي ألفها للأطفال (١٩). ومن ميادين الإبداع إسهامه في فنون النثر الأخرى، مثل أدب الرحلات، و السيرة الذاتية، و ادب التراجم، و ادب التقييمات.

و لا يتع اهتمامنا في حريتنا هذا بجوانب الأديب المبدع، و لكن لا بأس من أن نؤصل أولية الشيخ النووي في مجال التنظير للأدب، فهو تاريخياً أول من تقدم بفكرة الأدب الإسلامي و أول من تبني الدعوة إليه في العصر الحديث، و كان هذا في مطلع حياته حين بلغ السادسة و العشرين حيث ألف كتاب مختارات من أدب العرب سنة ١٩٤٠م.

ثم جاء سيد قطب في مقالاته المنشورة سنة ١٩٢٥م، ثم جمعها في كتابه (في التاريخ.. فكرة و منهاج).

جاء شقيقه محمد قطب في كتابه (منهج الفن الإسلامي) سنة ١٩٦١م.

و بعده نجيب الكيلاني في كتابه (الإسلامية و المذاهب الأدبية)، سنة ١٩٦٢م.

ثم عماد الدين خليل في (النقد الإسلامي المعاصر) سنة ١٩٦٢م (٢٠).

لقد واكب الشيخ حركة الأدب الإسلامي على المستويين الفردي و الجماعي، الفردي من خلال مؤلفاته و كتاباته، و الجماعي من خلال إقامته أول مؤتمر للأدب الإسلامي عام ١٤٠١هـ/ ١٩٨١م و ذلك في ندوة العلماء بمدينة لكانا، و قد انتخب رئيساً للرابطة مدى الحياة.

ليس بين ايدينا كتاب نقدي خالص، له ولعل أبرز آرائه النقدية جاءت مبثوثة في كتابة نظرات في الأدب، وتأتي آراؤه الأخرى في دراساته الأدبية، ومع ذلك، فإن النظرية النقدية جاءت ذات معالم واضحة نستطيع أن نسجلها.

ويرى د. بن عيسى بظاهر أن الندي كانت له نظرات نقدية جيدة في الأدب، فتحت أبواباً أمام الدارسين، وفتت أنظارهم إلى الكثير من القضايا والمقاييس والقواعد في الأدب الإسلامي ونقده (٢١).

يرى الشيخ الندي أن النقد للأدب بمثابة الميزان للعمل الأدبي (٢٢)، فهو يستخدم لتقويم عمل من الأعمال الأدبية وتقييمه (٢٣)، وهو ينفع لضبط الأعمال الأدبية، وقد بدأ العمل النقدي في العرب، وجرى بصورة طبيعية خلال قرونهم الماضية، ويرى أن القرآن الكريم أفيد منه في تحديد قواعد منه، واستمر مترابطاً مع البلاغة.

كما يشير إلى التيارات الفكرية الجيدة التي غزت الفكر الإسلامي، وإلى طبيعة هذه الاتجاهات لدى الغرب، فقد كانت منبثقة أو منطبعة بطبيعة اتجاهات أديانهم، المادية والمسيحية، والعلمانية والإلحادية بحكم حياتهم، وهي لا تتلاءم مع طبيعة العرب واتجاهاتهم، التي انطبعت بالبيئة العربية، المختلفة طبيعياً واجتماعياً وفكرياً عن طبيعة الحياة في الغرب، وانطبعت بالنظرة الإسلامية السارية في مجالات حياتهم. فإذن تفتقر القواعد النقدية لدى الغرب إلى النظرات فاحصة، تنقي النقد من لوثات لا تتلاءم مع طبيعة الحياة العربية، واتجاهاتها الإسلامية.

ويقول في موضع آخر: "لقد مضى علينا قرون كامل، و أوروبا تغتصب شبابنا وعقولنا، وتنبت في عقولنا الشك والإلحاد والنفاق، وعم الثقة

بالحقائق الإيمانية والغيبية، والإيمان بالفلسفات الجديدة، الاقتصادية والسياسية، ونحن معرضون عن مقاومتها، معتمدون على ما عندنا من تراث، مضربون عن الإنتاج الجديد، حتى فوجئنا في العصر الأخير بانھیار العالم الإسلامي" (٢٤).

فهو يؤكد على أهمية قيادة العالم الأدبية، وتأتي هذه القيادة مقرونة بالعلم والفكر، يقول: "إن القيادة العلمية والفكرية والأدبية للعالم كله من واجبات المسلمين، وهي حق للأمة الإسلامية، وماذا سيجرّ من شقاء وبلاء لو تخلت هذه الأمة عن منصبها ودورها القيادي، وما تلحق بها كذلك من خسائر وأخطار (الاتفعلوه تكن فتنة في الأرض وفساد كبير) (٢٥).

ومن الجوانب التي تكشف لنا عن شخصية الندوي النقدية، ثقافته الأدبية العميقة، وتذوقه للنصوص الأدبية على اختلاف أنواعها، يقول الشيخ الطنطاوي في مقدمة مختارات من أدب العرب: "حتى وجدت كتاب أبي الحسن، فإذا هو قد نفّض كتب الأدب والتاريخ نفّضاً، وحرثها حرثاً، فاستخرج جواهرها، فأودعها كتابه" (٢٦).

ويقول محمد المجنوب: (٢٧) "و متبع ما يكتب الشيخ الندوي يشعر بأن لمبارته الأدبية سحراً لا يتوافر في العادة إلا في العلية من أصحاب المواهب، الذين تعمقوا سر الكلمة، وتفاعلوا به، وكان لقلوبهم أكبر الأثر فيما يصوغونه، وتلك هي الخاصة الرئيسية...".

ولقد وصف الشيخ الطنطاوي أسلوب الندوي بأنه (نفمة علوية)، "يا أخي الأستاذ أبا الحسن! لقد كنت أفقد ثقتي بالأدب حين لم أجد عند الأبناء هذه النفمة العلوية" (٢٨).

أما الشيخ القرضاوي، فقد نوه بملكته الأدبية، وقلبه الحي ضمن خصال ستة، جعلها من المواهب والقدرات التي أعطاها الشيخ في دعوته (٢٩).

و من نماذج الأمثلة التي تذكر على أن الشيخ أوتي ملكة وموهبة في التذوق الأدبي، - و هي أول خطوة في إدراك النقد - قوله يصف أسرار جمال الحديث النبوي: "ما ظنك ببشر، ذلّ بالقرآن لسانه، و امتزج القرآن بلحمه و دمه، و جرى فيه مجرى الروح، و أخذ بقلبه، و استأثر بلبه، بل أشرب في قلبه القرآن، و تمكن منه ما الله أعلم به، فإن لم يكن كلامه بعد ذلك من الوحي - فكما قال أخونا الشاعر مصطفى صادق الرافعي - قد جاء من سبيله، و إن لم يكن له من دليل، فقد كان هو من ليله، قد عبّد له الوحي طريق الكلام و نلّاه كما كان بعد السيل مجراه مرتعاً (٣٠).

النقد المعياري:

نجد النقد المعياري عند القدماء (٣١)، كما يجيء عند المحدثين بأسماء مختلفة (٣٢)، و لا بد لنا - إذ نحن بصدد التوقف عند الأحكام النقدية المعيارية عند الشيخ أبي الحسن - أن نشير إلى جهود الباحثين في هذا المجال، فقد توقف بن عيسى باطاهر عند جوانب التأصيل الإسلامي للنقد، و وظيفة النقد الإسلامي عند الشيخ، و صفات الناقد المسلم، و أن النقد وسيلة لا غاية، و القيم و أثرها في النقد الإسلامي، كما توقف عند نظرات الشيخ النقدية التطبيقية في الشعر و النثر (٣٣).

و ساق في هذه الموضوعات جوانب من نقادات الشيخ و آرائه. و جاءت الإشارة إلى آراء الشيخ أبي الحسن النقدية عند أنور الجندي، في سياق تأصيل نظرية الأدب الإسلامي (٣٤).

ونبه الدكتور عبد الباسط بدر إلى خصائص كتابة الشيخ الندوي، فرأى في نظراته في الأدب أنها تنظير للأعراف والقواعد والمقاييس، وريادة في دروب الأدب الإسلامي ونقده (٢٥).

وكان تعريف الشيخ المبكر للأدب الإسلامي:

"إنه تعبير عن الحياة، وعن الشعور والوجدان في أسلوب مفهم مؤثر" (٣٦).

والتعريف هنا لا يشير إلى الإسلام وعلاقته بالأدب، لأن ذكر الإسلام متقدم في السياق، وقد علق الشيخ على تعريفه حينما سئل عن مصطلح الأدب الإسلامي فقال: "يعني عندي بمعناه الواسع الهادف البناء" (٣٧).

وأما مفهوم الأدب الإسلامي عنده على لسان رابطة الأدب الإسلامي، فهو: "التعبير الفني الهادف عن الحياة والكون والإنسان وفق التصور الإسلامي" (٣٨).

ويرتبط مفهوم الأدب الإسلامي في الإشارة إلى معالمه المهمة "ذلك الأدب الطبعي الذي يحمل الكلام المرسل، والتعبير البليغ، يحرك النفوس ويثير الإعجاب، ويوسع آفاق الفكر ويغري بالتقليد، ويبعث في النفس الثقة" (٣٩).

ولابد للاديب الحاذق أن يتشرب بلبان التراث العربي، الذي يحتوي على أنفس ما أنتجته القرائح البشرية، وأبدعته العقول السليمة، وفاضت به خواطر، وسالت به محابر، من أدب وشعر، وتاريخ وفن، وحكمة (٤٠).

"وإن المكتبة الأدبية، تكاد تكون ركاراً أدبياً، تنتظر همماً عالية، ونظرات واسعة، وأيدي أمينة قوية، وتصوراً للأدب صحيحاً واسعاً، وهياماً بالجمال والقوة والحياة، وبلاغة التعبير، ودقة التصوير، ومسّ القلوب،

و إثارة النفوس، و القدرة على تحريك العاطفة، و حاسة الجمال(٤١) و يرفض أن يسير الأدب على خط واحد كما رسمه القدماء، و كان أحق بأن يتغير من الجمود و التقليد، و لا يقع فريسة العصبية التقليدية، و يصبح أسيراً للعادات و الرسوم، و في هذا ينكر محمد إقبال على المحافظين فيقول: "إن هذه المدرسة تدور كثور الطاحون حول محور واحد قنيم"(٤٢).

و الجودة الفنية لا ترتبط بالأديب على إطلاقه، فالنظر يكون إلى ما قبل قبل النظر إلى من قال. جاء هذا في سياق الإنكار على الأوساط التعليمية و الأدبية في الهند.

و نرى الكاتب الواحد وجود قلمه مرة، و يتراجع أخرى، إذا كتب في موضوع علمي أو ديني، و إذا تناول موضوعاً أدبياً تكلف الإنشاء.. فقد سقطت كتب (أطواق الذهب) و (المدهش) للزمخشري، و ابن القيم و ليس لهما أية قيمة.

أما (صيد الخاطر) و (تلبيس إبليس) و (المفصل) و (الكشاف) فهي جديرة بالبقاء جديرة بكل اعتناء.

في الوقت نفسه يرى أن لمخالقة الأدب و كباره فعالية و أثراً، في الشعراء و الأدباء الذين يأتون من بعدهم "فإن الأدب لا يقدر على التأثير حتى يكون وراءه شخصية قوية، تفرض أثرها، و تفرض فكرها، و مدرستها و منهج فكرها، على هذه اللغة و على الشعراء و الكتاب من أمثال مولانا جلال الدين الرومي (٦٧٢هـ) و الشيخ مصلح الدين الشيرازي(٦٩١هـ) و محمد إقبال(٤٣).

و أكثر ما يتجه الحديث في التجربة الشعرية، أو الفنية، و معايير النقد فيها تقوم على أربع: العاطفة، و المعنى، و الأسلوب، و الخيال(٤٤).



فالعاطفة أو الانفعال و المشاعر عند الشيخ ركن ركين، و أساس متين يقوم عليه العمل الأدبي، و العاطفة و الطبع صنوان لا يفترقان، و ليست العاطفة المطلوبة المجردة من المفزى و الهدف، فالنص الأدبي شعراً أو نثراً لابد أن يكون فاعلاً و مؤثراً، ذا رسالة هادفة... و يختار لنا قول محمد إقبال: "لا بارك الله في نسيم السحر، إذا لم تستفد منه الحقيقة إلا الفتور و الخمول، و النوي و الذبول، إن غاية الإحسان في فن من فنون العلم و الأدب لوعة الحياة الدائمة، و ما قيمة شرارة تلتهب سريعاً و تنطفئ سريعاً؟ و ما قيمة لؤلؤة كريمة أو صدف لأمعة، لا تحدث اضطراباً في الأمواج، و لا اضطراباً في البحار؟ لا نهضة للأمم إلا بمعجزة، و لا خير في أدب و لا شعر إذا تجردا عن تأثير عصا موسى (٤٥).

و حينما تحدث عن رقة أشعار محمد إقبال يُبرز أهمية العاطفة "إنني اتصور الأدب كائنًا حيًّا له قلب حنون، و له ضمير واع، و له نفس مرهفة الحس، و له عقيدة جازمة، يتألم بما يسبب الألم، و يفرح بما يثير السرور" (٤٦).

و نتأمل في الفاظ القلب و الضمير و النفس و العقيدة، إذ هي مراكز العاطفة، و لننظر في صفات القلب و الضمير "حنون و واع" و صفات النفس و العقيدة "مرهفة حازمة".

و على أن النقد الأدبي أفاض الحديث في الطبع و الصنعة، فإن المرزوقي (ت ٤٢٨هـ) يختصر ذلك فيقول في التفريق بينهما: "و الفرق بينهما أن الدواعي إذا قامت في النفوس، و حركت القرائح أعملت القلوب، و إذا جاشت العقول بمكنون ودائعها تبعت المعاني و درت أخلافها" (٤٧).

و في مجال التطبيقي لهذا المعيار، يتجلى بوضوح حين يقتبس لنا من شعر محمد إقبال، و تبرز فيها بوضوح أهمية المشاعر و العاطفة، يجيب محمد إقبال الذين لاموه على توجهه على كبر سنه إلى المدينة "يا إخواني! ألا تعرفون أن الطائر يهيم على وجهه في الصحراء، و يحلق في الفضاء، فإذا أدير النهار، و اقبل الليل، تذكر و كره، و رفرف بجناحيه إلى وكره، يطير إليه لياوي فيه، و المدينة وكر الروح، وكر العقيدة، وكر الإيمان... فكيف لا أطيّر إلى وكرتي حين دنا أصيل حياتي" (٤٨).

و يقرر أن سبب تفوق إقبال يعود إلى ثلاثة أسباب: قوة شخصيته، و قوة العقيدة و قوة العاطفة" (٤٩).

إن هذا الرخم من المواطف الذي امتاز به شعر إقبال جعل النديي يعترف فيقول: "و أشهد على نفسي، أنني كلما قرأت شعره جاش خاطري، و ثارت عواطفني، و شعرت بببيب المعاني و الأحاسيس في نفسي... و تلك قيمة شعره و أنبه في نظري" (٥٠).

و يعلل سر تفوق المدرسة الأدبية الإسلامية في الهند (٥١) في المديح النبوي، حيث يقول: إنهم لم يستطيعوا السفر لزيارة الرسول صلى الله عليه و سلم، فاستعاضوا عن السفر بالشعر، "و لم يزل السفر يزيد القلب و الشوق، و هو الحمام الزاجل الذي لا يزاخمه شيء و لا يعوقه شيء، و إذا امتلأت الكاس طفحت، و إذا طفحت فاضت، و لا بد أن يعقب الرّي السكر، و لا بد أن يعقب السكر التقني، و ما أجمل ما قال الشاعر العربي:

سقوني و قالوا: لا تغني و لو سقوا

جبال سُلَيْمَى ما سَقَيْتَ لَغَنَّتْ

و انجراف العاطفة عند بعض المذاهب اضعف أشعارهم" (٥٢).

و حين يحثنا عن زيارته للرسول صلى الله عليه وسلم، لا يستطيع ان يعبر بالالفاظ والكلمات، عن الاشواق والسرور واللذة التي عاشها، " وفي القلوب أشواق ولوعات، و في العيون دموع غزار، و على اللسان أبيات من الشوق و الحب، و قصائد في مديح النبي الكريم عليه افضل الصلوات و التسليم" (٥٣).

و حين تحدث عن شاعرية ظفر علي خان، وصف أسلوبه بأنه يتدفق كتدفق العين المتفجرة (٥٤).

و اختار لرسالته (إلى ممثلي البلاد الإسلامية) نمونجاً جيداً للادب الإسلامي الدعوي – على حد قوله – كان في رسالته حرارة و اندفاع، ولوعة قلب، و حرقة نفس، و دعوة إلى ثورة (٥٥).

لقد كانت العفوية و تجنب التكلف مبدا لدى الشيخ الندي في كتاباته، و قد التزمه في كتابه (في مسيرة الحياة)، فصّرّح انه حينما يتحدث عن قصة حياته الشخصية يتحدث "في غير ما تكلف و اهتمام" (٥٦).

...

و اما الركن الثاني: المعنى، فيطلق عليه المحثون لفظ "المضمون".

حينما يتحدث عن إقبال: "إن اعظم ما حملني على الإعجاب بشعره هو الطموح و الحب و الإيمان.. هذا المزيج الجميل في شعره و في رسالته.. و هي تندفع اندفاعاً قوياً إلى كل أنب و رسالة، يبعثان الطموح و سمو النفس، و بُعد النظر، و الحرص على سيادة الإسلام" (٥٧).

و لا يصح للاديب المسلم أن يجمع بين الكتابة في الموضوعات الإسلامية و غير الإسلامية، و بذلك يفقد أدبه هزة في النفوس المسلمة، و تأثيراً في

القلوب المؤمنة، وقد وصف الدكتور طه حسين الذي خالفه الرأي في كثير من الأمور، بأنه يحسن كتابة شيء كثير لا يعتقده، ولا يتحمس له، وتلك صناعة لا يحسنها كل واحد (٥٨).

ووظيفة الأدب و غايته، هو أنه وسيلة بناء وإصلاح وخير، يؤثر في النفوس، ويغير في الاتجاهات والميول، ويحدث الانقلاب في الأخلاق والعمل والتفكير (٥٩)، واما أدب التسلية والترفية. و أدب الغزل والمدح، فله قيمة في مكتبة الأدب وفي قلوبنا.. ولكنه ليس الكل، وليس الغاية التي يقبل عليها الإنسان بالقلب (٦٠).

فالأدب ليس أداة تسلية وإلهاء نفس، وإرجاء وقت، أو قتل وقت كما يقول بعض الأدباء فحسب، إن الأدب من بين أكبر الوسائل للوصول إلى الأهداف النبيلة، وللتأثير في النفس الإنسانية، والحرص على سيادة الإسلام وتسخير الكون لصالحه، والسيطرة على النفس والأفاق، ولإنعاش الإنسان وتنشيط مشاعر الإنسانية المعاصرة إلى خير الإنسان، وبناء حياته (٦١).

و من أسباب تأليفه (في مسيرة الحياة) – و هو كتاب أدبي يخل في باب السيرة الذاتية – استعادة الذكريات، والتأمل في صنع الله، وتذكره قوله الله تعالى: [سنريهم آياتنا في الأفاق وفي أنفسهم حتى يتبين لهم أنه الحق أو لم يكف بربك أنه على كل شيء شهيد] السجدة: ٥٢ (٦٢).

و من معايير النقد الحديث ما يؤيد منهج النوي أنه يجمع الفائدة والمتعة، حين يؤدي العمل الأدبي وظيفته تأدية ناجحة، فإن نغمتي "الفائدة والمتعة لا يجوز أن تتعايشا فقط، بل يجب أن تتنمجا" (٦٣).

...

و اما الاسلوب وما يطلق عليه المحدثون الشكل، وارتباطه بالعاطفة، فيشير إليه بقوله: "التعبير النقيض من خواطر ومشاعر، ووجدانات، وكيفيات نفسه عميقة دقيقة، ووصف بليغ مصور للحواث الصغيرة" (٦٤).

و انسياب الاسلوب بعفوية مهم جداً، ولأجله رفع الشيخ الندوي دعوته إلى النظر في كتب التراث، للوقوف على نصوص جديدة، ممثلة للادب الحقيقي، فيه "عربية فنية، و اسلوب مطبوع يتدفق بالحياة" (٦٥) و هذه القطع الأدبية تتفوق في "قوتها و حيويتها، وسلاستها و سلامتها، و في بلاغتها و جمال لغتها، على دواوين أدبية، و مجاميع و رسائل.." (٦٦).

"تلك القطع الجميلة مليئة بالحياة، بعيدة عن الشروط و الصفات، و التقاليد المفسدة له، الطامسة لنورده، التي لا بد فيها من السجع، و الصناعة، و البديع، و المحسنات اللفظية" (٦٧).

و يرتبط بالاسلوب عناية الشيخ بالادب المطبوع، و استثنائه للادب المتكلف و المصنوع "إنه ادب طبعي و كلام مرسل، و تعبير بليغ" (٦٨) و يقول في موضع آخر: "الوصف الدقيق، و التعبير الرقيق، و عدم التكلف و الصناعة.." (٦٩)، و يشير إلى بلاغة الراوي العربي باقتداره على الوصف و التعبير و التصوير (٧٠).

و يشير إلى قطعة نثرية أخرى فيقول: "لطيفة السبك، بارعة في التصوير" (٧١).

و يثني على ظفر علي خان، الذي كان من كبار شعراء عصره، فقد وصفه بان له اقتداراً عجباً على القوافي الصعبة، و البحور العويصة، و امتاز بجزالة اللفظ، و حلالة الجرس (٧٢).



و يصل بنا الحديث إلى العنصر الرابع و هو الخيال، فهو جزء من الأسلوب، و وسيلة من وسائله القوية.

و يشير إلى أهمية الخيال في النص الأدبي، في المختارات التي اختاروها "تكون مادة لغوية، و منبعاً فياضاً للخيال، و التعبير و الكتابة" (٧٣).

و في موضع آخر يشير إلى الخيال بتعبير "القدرة البَيانية" (٧٤).

و من جماع هذه الأركان الأربعة نتجلى لنا أبعاد التجربة الفنية و أركانها، فيقول: "كانها لوحة فنية منسجمة متناسقة، قد أبدع فيها الفنان، أو صورة متناسبة قد أحسن فيها المصور كل الإحسان" (٧٥).

و بهذا نكون قد وقفنا عند أبعاد النقد المعياري عند الشيخ أبي الحسن الندوي، نسال الله أن يتقبل منا عملنا و يجعله خالصاً لوجهه الكريم.

هوامش:

١ - استاذ الأدب العربي في قسم اللغة العربية و أدائها، كلية معارف الوحي و العلوم الإنسانية، الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا.

٢ - الأرض اليباب، ترجمة د. لؤلؤة، ص ١٤، (ط٢)، المؤسسة العربية للدراسات و النشر، بيروت ١٩٩٥م).

٣ - لسان العرب، مادة "عير"

٤ - مختار الصحاح، مادة "عير"

٥ - المحيط مادة "عير"

٦ - لسان العرب، مادة "عير"

- ٧- مختار الصحاح مادة "عير"
- ٨- ينظر، جبور عبد النور: المعجم الأدبي، معجم المصطلحات الأدبية، مجدي و هبة، و كامل المهندس.
- ٩- المعجم المفصل في الأدب، د. محمد التونجي، ٦٦٥/٢
- ١٠- بتحقيق الدكتور طه الحاجري، و الدكتور زغلول سلام، القاهرة ١٩٥٦م، و ينظر تاريخ النقد الأدبي، إحسان عباس، ص١٢٤.
- ١١- المرجع نفسه، ص٧، و ينظر تاريخ النقد الأدبي ص١٣٧.
- ١٢- مقامة الأرض اليباب، د. عبد الواحد لؤلؤة ص١٤، وجاءت آراء البيوت هذه في دراسة مبكرة له، عنوانها "التراث و الموهبة الفردية".
- ١٣- مقامة "في مسيرة الحياة"، ١٢/١.
- ١٤- مؤلفات سماعة الداعية الإمام أبي الحسن علي الحسني الندوي بالعربية، مكتبة حراء، لكهنؤ ١٩٩٨.
- ١٥- في مسيرة الحياة ١٢٨/١.
- ١٦- ينظر في حياته و البيئة العلمية "في مسيرة الحياة"، ٤٤/١ و ما بعدها.
- ١٧- ينظر مقالنا في مجلة المجتمع: أبو الحسن الندوي الداعية الأديب، العدد ١٣٨٦، ص٥٢.
- ١٨- في نظرية الأدب، ص١٣ (د. شكري عزيز الماضي، ط١، ١٩٨٦م).
- ١٩- من كتبه التي تضمنت آراءه الأدبية، "شخصيات و كتب"، و "الطريق إلى المدينة"، و "روائع إقبال".
- ٢٠- جهود الشيخ أبي الحسن الندوي، ص ٤٦ - ٤٧.
- ٢١- الأدب الإسلامي و نقده عند الشيخ أبي الحسن الندوي ص ٨٨ مجلة إسلامية المعرفة العدد ١٢ سنة ١٩٩٨م.
- ٢٢- من كلمته التي أرسلها إلى الملتقى الدولي الثاني للأدب الإسلامي في الدار البيضاء ١٢ - ١٥ / أبريل ١٩٩٨م، مجلة الأدب الإسلامي، العدد ١٨، ص١٠٤.
- ٢٣- يستخدم الشيخ لفظ "تقويم" و "تقديم"، و كأنه يفرق بينهما في الدلالة المعجمية،

وليس الأمر واضحاً في المعالجم العربية في هذا التفريق.

٢٤ - الإسلاميات بين كتابات المستشرقين والباحثين المسلمين، ص ٨٠، نقلاً عن بحث بن عيسى باطاهر، إسلامية المعرفة، العدد ١٢/١٩٩٨م.

٢٥ - من خطابه الختامي في مؤتمر رابطة الأدب الإسلامي في جامعة الهداية، جي فور ٢٢ - ٢٣ يونيو ١٩٨٦م، "في مسيرة الحياة"، ١٦٧/٢.

٢٦ - مقدمة "مختارات من أدب العرب"، ٦/١.

٢٧ - علماء ومفكرون عرفتهم، ١٤٦/١.

٢٨ - مقدمة كتابه "الطريق إلى المدينة".

٢٩ - مجلة البعث الإسلامي، ع ١، مجلد ٤٢، رمضان ١٤١٧هـ.

٣٠ - جهود الشيخ أبي الحسن الندوي، ص ١٥٢.

٣١ - تناول النقد القديم ضرباً من النقد المعياري، ولعل انضجها ما عرف بـ "عمود الشعر" الذي تناوله الأمدي (ت ٣٧٠هـ) والجرجاني (ت ٣٩٢هـ)، ثم استكمل على يد المرزوقي (ت ٤٢١هـ)، فقد حده بسبعة شروط، ثم وضع لكل شرط معياراً، يقول: "أنهم كانوا يحاولون شرف المعنى وصحته، وجزالة اللفظ واستقامته، والإصابة في الوصف، ومن اجتماع هذه الثلاثة، كثرت سواثر الأمثال، وشوارد الأبيات، والمتاربة في التشبيه، والتحام أجزاء النظم والتناهما، على تخير من لنيد الوزن، ومناسبة المستعار منه للمستعار له، ومشاكله اللفظ للمعنى، وشدة اقتضائهما للقفائية، حتى لا منافرة بينهما، فهذه سبعة أبواب هي عمود الشعر.." وقد جعل المعايير التي تقوم عليها هذه الشروط: العقل الصحيح، والطبع، والرواية، والاستعمال، والنكاء وحسن التمييز، والفتنة وحسن للتقدير، والطبع واللسان، والذهن وحسن الفتنة، وطول الدربة ودوام المدرسة.

وقدم ثلاثة مستويات في النقد هي: (١) لحسن الشعر وأصده، (٢) لحسن الشعر وأكفبه، (٣) لحسن الشعر وأقصره.

لأن تجويد قائله فيه مع كونه في أسار الصديق يدل على الاقتدار والحنق، ولأن قائله اختار الغلو وأسقط عن نفسه تقابل الوصف والموصوف، فامتد هيما يأتيه إلى أعلى الرتبة، وظهر قوته في الصياغة، وتمهره في الصناعة، فتصرف كيف شاء.

٣٢ - شرح ديوان الحماسة ص: ٩ - ١٢، ط القاهرة ١٩٥١م

٣٣ - ومنهم الدكتور محمد مندور الذي قدم خمسة معايير بعد استقراؤه لجهود النقاد في دراسته المبكرة، النقد المنهجي عند العرب، ص ٢٨٥ - ٢٨٩ (دار نهضة مصر، القاهرة، د. ت)، و هي: (١) مقاييس شعرية تقليدية (٢) مقاييس لغوية (٣) مقاييس بيانية (٤) مقاييس إنسانية (٥) مقاييس عقلية.

٣٤ - الأدب الإسلامي ونقده عند الشيخ أبي الحسن النوي. ص ١١٠ وما بعدها، مجلة إسلامية المعرفة، العدد ١٢، ١٩٩٨م.

٣٥ - أسلمة المناهج و العلوم، ص ١١٧، ١١٨، دار الاعتصام القاهرة، ط١٩٨٦م.

٣٥ - مقدمة "نظرات في الأدب"، ص ١٨

٣٦ - نظرات ص: ٣٥

٣٧ - مجلة الأدب الإسلامي، المجلد، العدد ٢، ص ٢٩.

٣٨ - مجلة الأدب الإسلامي في مقال: "شبهة المصطلح"، د. عبد القدوس أبو صالح، ع ٨ ص ٦، ويلاحظ أن النظام الأساسي لرابطة الأدب الإسلامي العالمية عرف الأدب الإسلامي بأنه: "التعبير الفني الهانف عن الحياة و الكون و الإنسان وفق الكتاب و السنة". ينظر النظام الأساسي، ص ٢٣ (ط١، ١٩٩١م).

٣٩ - نظرات في الأدب، ص ٢٢.

٤٠ - مختارات من أدب العرب، ٣/١.

٤١ - مقدمة "الأدب الإسلامي و صلته بالحياة"، ص ١١.

٤٢ - الأدب الإسلامي فكرته و منهجه، ص ٤٧.

٤٣ - نظرات، ص ١٠٨.

٤٤ - ينظر "النقد الأدبي"، لأحمد أمين، ص ٢٢، و أطلقت الفاظ مشابهة عن العاطفة "الاحاسيس و المشاعر"، و عن المعنى "العقل و الفكر"، و عن الأسلوب "اللفة و الإيقاع و الموسيقى"، عن الخيال "المخيلة و الصورة".

٤٥ - نظرات في الأدب، ص ١٠٦.

٤٦ - نفسه، ص ١٠٥.

٤٧ - شرح حماسة أبي تمام، ص ١٢، تحقيق أحمد أمين و عبد السلام هارون، ط القاهرة، ١٩٥١م.

- ٤٨ - نظرات في الأدب، ص ١٠٥.
- ٤٩ - السابق، ص ١٠٥.
- ٥٠ - نفسه، ص ٨٢.
- ٥١ - نفسه، ص ٧٩.
- ٥٢ - صورتان متضادتان، ص ١٠٥.
- ٥٣ - في مسيرة الحياة، ١/١٩٦.
- ٥٤ - نظرات في الأدب، ص ٨٣.
- ٥٥ - في مسيرة الحياة، ١/١٩٨.
- ٥٦ - نفسه، ١/١٩٦.
- ٥٧ - نظرات، ص ٨١.
- ٥٨ - مختارات من أدب العرب، ١/١٤٠.
- ٥٩ - في مسيرة الحياة، ٣/٢٥١.
- ٦٠ - نظرات في الأدب، ص ٩٠.
- ٦١ - نفسه، ص ٨١ - ٨٢ ، ١٠٥ ، و ينظر ما جاء في كلمته التي ألقاها في مؤتمر بالهند، مجلة الأدب الإسلامي، ع ١٩ ص ١٢٥.
- ٦٢ - في مسيرة الحياة، ١/٢١ - ٢٢.
- ٦٣ - نظرية الأدب، ص ٢٩، رينيه ويليك، و أوستن وارن، ترجمة محي الدين صبحي، بيروت، ١٩٨٧م.
- ٦٤ - نظرات في الأدب، ص ٢٢.
- ٦٥ - السابق، ص ٣٠.
- ٦٦ - نفسه، ص ٣٠.
- ٦٧ - نفسه، ص ٢١.

٦٨ - نفسه، ص ٢٢.

٦٩ - نفسه، ص ٢٢.

٧٠ - نفسه، ص ٢٢.

٧١ - نفسه، ص ٢٢.

٧٢ - نفسه، ص ٨٢.

٧٣ - مقدمة مختارات من أدب العرب، ١/٦.

٧٤ - نظرات في الأدب، ص ٢٢.

٧٥ - نفسه، ص ٢٢.



آراء الشيخ أبو الحسن.. اللغوية

بقلم: د/ محمد عبد السلام آزادي

بعد أن اضمحل نفوذ العرب و العربية في القرون الأخيرة في الدول الإسلامية و العربية، أخذت اللغة العربية تنحط درجاتها (١)، إلى أن أصبحت منفصلة عن الحياة اليومية، و المكاتب الرسمية، و مجالس الخلفاء و الحكام، و ركنت إلى أقلام المطرزين، و اصحاب الحرف الأدبية المنمقين. و جاء بعدهم الاستعمار، ففهم أن نهضة اللغة العربية هي نهضة للإسلام، فأخذوا يتآمرون ضد اللغة العربية، حيث صرفوا عنايتهم إلى اللهجات العربية الإقليمية، و حاولوا وضع القواعد المعيارية لهذه اللهجات، لتكون بديلة للفصحى، و خوفوا الناس من الفصحى بأنها صعبة، و ليس يتمكن من ناصيتها سهلاً، و لا طائل في ممارستها، لأنه لا علاقة بينها و بين الحياة المعاصرة، و نادوا لكتابة العربية بالحروف اللاتينية، و اختاروا لها أنصاراً و أعواناً من بني العرب، و طالبوا بخلق اللغة العربية الوسيطة، لتكون سهلة و وسطاً بين العامية و الفصحى، و دعوا إلى استخدام اللغة العامية (٢). و من مظاهر التآمر ضد اللغة العربية اختفاء المفردات العربية الفصحى من جزء كبير من الحياة، و اقتصار اللغة العربية القيمة على الموضوعات الدينية، و في المواعظ و الخطب (٣).

فكل هذا الظواهر السالبة استدعت المعنيين باللغة العربية و بالإسلام أن يفكروا من جديد، و يحرروا العربية من هذه القيود، و أن يجعلوها ذات صلة

بالدين الإسلامي الحنيف، ومستجيبة لحاجات العصر ومتطلبات العالم المعاصر. ويعد الشيخ الإمام أبو الحسن الندوي، رحمه الله، ممن تصدوا لهذا التيار الجارف، ومن تقدموا بالبديل المناسب لأبناء المسلمين، فكان في ذلك نذيراً وبشيراً، حيث إنه حذر المسلمين من هذه الهجمات الشنيعة، وحيث قام بتوجيه مصير اللغة العربية إلى اللون الإسلامي، كتابةً وخطابةً ونقداً ونثراً. وله آراء ذات قيمة بالغة في مسيرة اللغة وتطويرها، ونحن نذكر هذه الآراء من خلال النقاط التالية:

ضرورة صياغة اللغة العربية صياغة دينية في رأي الشيخ:

إن اللغة العربية لغة القرآن والحديث والتراث الإسلامي الضخم، فليس لأحد أن يكون ذا بصر وبصيرة في الدين بدر التمكن من ناصية هذه اللغة، فلهذا نرى الشيخ الندوي يكرر "إن اللغة العربية فهي لغة الإسلام ومفتاح كنوز الكتاب والسنة"، (٤) وهذه الناحية تظهر أهمية اللغة العربية.

وهناك ناحية أخرى لفضل اللغة العربية وهي أن هذه اللغة تحمل أنفُس الأهمية الأدبية منذ عصور قديمة، فاللغة العربية في رأي الشيخ: "باب تلك المكتبة العامة الزاخرة، التي تحتوي على أنفُس ما أتمنى القرائح البشرية، وأبدعته العقول السلبية وفاضت به خواطر، وسالت به محاورات أدب وشعر، وتاريخ وفن، وحكمة، ومساحة ذهنية واسعة، كمساحة التاريخ الإسلامي، ومساحة مكانية شاسعة كمساحة العالم الإسلامي (٥) ولا شك أن القرآن أكسب اللغة العربية البقاء إلى القيامة، وأتاح لها التحرر من قبل الجاهلية، فضلاً عن أن حملة الإسلام اتخذوها وسيلة لبث دعوتهم الجديدة فزادوا عليها رونق البيان، وطوروا إلى لغة عالمية، كان يتكلم بها نصف سكان الأرض بعد الفتوحات

الإسلامية، يقول الشيخ: "إن الثورة العالمية البناءة التي قام بها الإسلام، استخدم اللغة و الأدب سلاحاً في دعوته ونشاطاته، استخداماً لم تستخدمه أي ديانة أو حركة، فقد كان أفضل دعاة الإسلام وأقوى ممثليه، من ملكوا ناصية البيان، وبرزوا في الخطابة و الكتابة في لغته" (٦) فكانت اللغة العربية حينئذ في خطبة الجمعة و في الخطابات الرسمية و الاجتماعية و السياسية، و كانت يتداولها الناس في معيشتهم اليومية، و تصدر بها الدواوين الشعرية، و الكتابات الأدبية. و كانت موارد اللغة العربية آنذاك عذبة، نقية صافية، اللفظ الخفيف و التعبير الرقيق، مما يطرب الناس و يملؤهم سروراً و لذة، و ثقة و إيماناً بعبقرية هذه اللغة، و رغبة في دراستها و التوسع فيها (٧).

إذن كان الفضل في تطور اللغة العربية و خروجها إلى أوسع ما يكون من نطاق – في رأي الشيخ النووي – للقرآن الكريم و لحديث الرسول صلى الله عليه وسلم، الذي كان أفصح العرب (٨)، و لاندفاع حملة القرآن و الحديث إلى العالم كله، فكانت حواشي اللغة العربية بيد هؤلاء المسلمين مهنبة، و عباراتها رقيقة، و الفاظها صقيلة، و استمرت تنمو و تفزر لفظاً و معنى، إلى أن جاء دور المتكلمين المقلدين للعجم، فهموا ما بنى السلف في عمارة اللغة، و أصبحت اللغة العربية مقيدة و مكبولة بأيدي المطرزين المنمقين بالزخرفة البيعية. ثم بعد المحن الطويلة للغة العربية، جاء العصر الحديث على أنقاض النهضة الحضارية الغربية. و لكن العربية واجهت مشكلات عدة من أعداء الإسلام، الذين شنوا أنواعاً من الهجوم عليها منذ بداية النهضة الحديثة. فقد ظهرت اللغة العربية – على حد قول الشيخ – "عربية الوضع إفرنجية الروح، إسلامية اللغة، جاهلية السبك" (٩)، و لمقاومة هذا التيار الفاسد، ارتأى الشيخ أن إعادة اللغة العربية إلى حوزتها الإسلامية تتطلب منا الالتفات إلى الأمور التالية:

المفردات والمصطلحات:

يقرر الشيخ بدهية تكوّن اللغة، فهي تتكون من المفردات و التراكيب، فقال: "إنه لا يتصور اللسان بدون مفردات و تراكيب" (١٠)، فللمفردات و التراكيب دور خطير في إبراز الخواطر و الأفكار. فإن جاءت المفردات و الالفاظ في الجمل عفوية بدون تصنع و تكلف، و كانت سهلة ميسورة الفهم، أثرت في قلوب الناس، و كانت هي سر عبقرية اللغة العربية، و قد كشف الشيخ النقاب عنه حينما حلل عناصر عربية سلفنا الصالح، فإنهم يختارون في كلامهم "اللغة النقية الصافية، و اللفظ الخفيف، و التعبير الدقيق الرقيق". (١١).

و كذلك تؤثر الكلمات التي تصدر عن الصدق و الإخلاص في قلوب الناس، يقول الشيخ الندوي: إن الكلمات الصادرة عن لسان الصادق في التجربة الشعورية ستكون - و لا شك - ممجزة من الالب، لأنها أفلاذ كبده، و قطع قلبه، و دموع عينيه، و سوف تملك القلوب و تبكي آلاف البشر قرونا طوالاً (١٢). فاللغة المتكونة من الكلمات التي هي أفلاذ الكبد، و قطع القلب، و التي صدرت مع دموع تذرفها العيون، لو اقترنت بها التصورات الإسلامية الصادقة أصبحت لغة إسلامية مؤثرة، و هذا ما وجدناه في العصور الذهبية للغة العربية. و قد رأى الشيخ للكلمات درجة حرارة و برودة (Temperature)، فلا توضع كلمة ذات حرارة متصاعدة مكان كلمة منخفضة، فضلاً عن أن توضع كلمة ذات حرارة مكان كلمة ذات برودة (١٣)، و بهذا تكتسب اللغة حلاوة و لذة، و قد مثل الشيخ لذلك بروايات طويلة من الحديث يرويها أحد الصحابة، أو إحدى الصحابيات، من حوائث حياتهم أو تفاصيل إحدى رحلاتهم.. جاءت فيها اللغة اليومية و بساطتها. و التعبير الصادق عن المشاعر و العواطف.. تُعدّ أسمى نماذج اللغة العربية بعد كتاب الله تعالى (١٤).

ومن ثم علينا انتقاء الكلمات التي تحمل المعاني العقيدية المعششة في عميق القلب، وتحمل صدق ما يختلج في النفس، في صورة جيدة مرموقة. وقد وجد الشيخ هذه الحقيقة حينما حلل دعاء الرسول صلى الله عليه وسلم، الذي ابتهل به إلى الله، بعد أن رضخته أحجار أهل الطائف، وكان الدعاء الذي استجلب به رحمة الله، واستمطر سحابة كرمه حاوية "كلمات كانت أشد تأثيراً، وأدق دلالة على المعاني، وأقل في المباني، وأحسن وقعاً في النفوس وجنباً للقلوب، وسحراً للأذهان والعقول" (١٥)

نعم، إن لكل كلمة مفاهيم ومعاني، (١٦) ولهذا على أهل اللغة أن يختاروا المفهوم الإسلامي، أو ما هو أقرب له، والشيخ الندوي لم يغض النظر عن هذا الجانب، فقد استخدم كلمة "مراوغة" في عبارته مرة، فقال "مراوغة فكرية من فرعون" عندما ذكر الصراع بين سيدنا موسى وبين فرعون، وعلق عليه بقوله: "المراوغة قد تطلق في المخادعة المنمومة، والمقصود هنا جيئة وذهاباً من مكان إلى مكان، والقيام بحركة مفاجئة في اتجاه جديد، كما يفعل اللاعب الماهر مع منافسه، وأقرب كلمة إليه في اللغة الإنجليزية "Dodge" (١٧) وبهذا لفت أنظار اللغويين إلى هذا الجانب، بأن يختاروا المعنى الطيب من معاني الكلمة في سياق الجملة، ليظهر من خلاله المعنى. الذي لا تنفر منه الطبيعة الإسلامية في اللغة. واختيار الكلمات وانتقاؤها، في سبيل إضفاء التصور الإسلامي على اللغة محمود ومطالب به، فهو من متطلبات البلاغة والبيان الساحر، وهو من عناصر اللغة الممتازة، ولكن إذا كان الانتقاء لإظهار البراعة الكلامية، ورغبة في التشويق والتفويق، وإذا كان الاختيار للإتيان بالكلمات الغريبة لإبراز تمكنه المرموق من ناصية اللغة فهو مذموم. لأن هذه الكلمات المصطنعة والمتكلفة، تعكر صفو اللغة، وتنقص سلاستها، ونذهب بهاءها ورواءها (١٨).

إن الحياة تتجدد كل يوم، وتخل في اللغة أسماء المستحدثات كل يوم، فهناك لغة تقرأ هذه الأسماء على هيئتها، بوصفها دخيلة، ولكن اللغة العربية لكونها لغة واسعة غنية بثروتها، يمكن لها أن تستخدم تلك المستحدثات، التي تأتي أكثر ما تأتي عن طريق الغرب في هذا العصر، تستخدمها بطريقتها المألوفة: التعريب والتوليد، ولا تتطرق إلى الدخيل إلا إذا اضطرت إليه (١٩) ففي هذه الحالة نرى الشيخ عول في الغالب على قرارات مجمع فؤاد الأول للغة العربية. فإذا وجدهم وافقوا على كلمة في مستحدث ما له أصل عربي واشتقاق صحيح أخذها واستخدمها حيث "لا يلجأ الطالب في استعمال الكلمات الأعجمية أو الدخيلة أو يكون له لسان أخرس في المناسبات العصرية" (٢٠).

إنما اللغة أداة التواصل بين أفراد الأسرة والمجتمع، يعبرون بها عما في ضمائرهم من حب وبغض، في جدهم وهزلهم، (٢١) فقد بذل الشيخ جهوداً لجعل اللغة العربية مرنة، بالاستجابة إلى أساليب عصرية، ولغة مفهومة للقاريء الحديث، وسعى إلى "أسلوب جديد مبتكر"، على حد قوله، لأنه لم يكن أمامه إذ ذاك مثال أو نموذج يجمع بين: قوة الدعوة، والعاطفة الدينية، والقلم القوي البليغ، واللغة العذبة السلسة. إنما كانت لديه إما مقالات أدبية خالصة، مثل كتابات السيد مصطفى لطفي المنفلوطي، ومصطفى صادق الرافعي، والدكتور طه حسين، أو مقالات علمية تحليلية ناقدة، مثل كتابات الدكتور أحمد أمين، وعباس محمود العقاد، والعلامة محمد كرد علي، ولم يكن حينئذ طلع على الأفق العربي نجم كسيد قطب، ومصطفى السباعي، وعلي الطنطاوي.. "لذلك لم يكن لي إلا أن ابتكر أسلوباً وانهج نهجاً جديداً" (٢٢) ومن أبرز مناحي ذلك الأسلوب المبتكر، كما يراها الدكتور عبد الباسط بدر، أن الشيخ

الندوي يمسك الخيوط الذهبية الثلاثة: الأدب و الفكر و الدعوة في أن واحد، و يرى هذه الميزة نادرة جدا في عصرنا بالذات، و أن هذا الأسلوب يتجلى في محمد إقبال و سيد قطب و في الشيخ الندوي (٢٣).

و من حلل هذا الأسلوب وجد السر كامنا أيضا في استخدامه الموفق الكلمات القرآنية و الحبيثة، و روح القرآن و الحيث في كلامه المرتجل العادي، فكلما تة بليغة دائما، تخرج من قلبه، و تحمل الفكرة بطريق مختصر، و تدعمها بشواهد مناسبة فتصب في وجدان السامع و تملا قلبه (٢٤)، فقد قال عن هذه الميزة: "التزمت في كتاب قصص النبيين للأطفال أن يكون في لغة القرآن، و توضع الآيات الكريمة في محالها كالقص في الخاتم" (٢٥).

و أما المصطلحات فنجد الشيخ فيها حذراً جدا، لأنها في نظره: "كالخارطة للسفن و المراكب و الطائرات، فائق خطأ في خطوطها التي تضبط المراكب و الطائرات، و تحدد الجهات و الغايات، قد يكون سببا لضياع هذه البواخر و الطائرات أو انحرافها عن الغاية المقصود" (٢٦) ففي هذه العبارة أوجز الشيخ الندوي أهمية المصطلحات، و خطورة الخطأ في معانيها، و لفت النظر إلى الاستخدام الصحيح لها، لأن الخطأ في وضعها، و التحريف في استخدامها، و الزيادة أو النقص في مدلولاتها، و استعمالها في غير ما اصطلح عليه الأقدمون، يؤدي إلى إساءة في اللغة العربية. فلهذا أثنى على العلماء الذين أنشأوا لغة إسلامية جديدة في الهند، تسمى الأربية، أثنى عليهم لعدم تحريفهم في الكلمات و المصطلحات، التي جاءت عن طريق العربية، فكانوا يهتمون بحفظ كلماتهم (الصوفية و الدعاة و المصلحين) بنصها و فصها (٢٧).

و يرى أن المصطلحات مما لا يترجم إلى أية لغة من لغات العالم، مهما بذلت الجهود، و قطعت إلى ترجمتها السبل، فمثلا كلمة "الحكمة" فقد

عد الشيخ امرا مستحيلاً ترجمة هذا المصطلح فقال: لا اعتقد ان الكلمة البليغة العربية "الحكمة" من الممكن ترجمتها او نقلها إلى لغة أخرى (٢٨). فكان من طريق التاصيل الإسلامي للغة الهندية الوثنية، وجعلها إلى اللغة الإسلامية الأردية استخدام تلك المصطلحات الإسلامية، بدون اللجوء إلى الترجمة، فلا بد ان نهتم بإبقاء المصطلحات الإسلامية القديمة على هيئتها وحالتها، بدون تحريف في تحديد المعنى، وانحراف في استخدامها. واما في استخدام المصطلحات العلمية الحديثة، فقد رجع إلى استخدامات المجمعات اللغوية العربية. ولكنه - نعتقد لتنبهه التام للفوضى التي تحدث في اختلاف المصطلحات في موضوع واحد - اعتمد على مجمع واحد وهو مجمع فؤاد الأول للغة العربية (٢٩).

الاساليب و التراكيب:

وللأسلوب اتجاهان في الدراسة اللغوية الحديثة، اتجاه يعتمد بالابنية اللغوية و وظائفها، حتى تراكيبها داخل النظام اللغوي، وتوظيف الكلمات في الجمل توظيفا صحيحاً وكذلك استخدام الابنية اللغوية استخداما متقنا في العبارات، واتجاه يهتم بالنظام التركيبي في اللغة، وكل هذا يؤدي دوراً خطيراً في تجلية المعنى، الذي يجول في خاطر الشخص (٣٠).

و إذا كان الأسلوب هو مرآة الأديب بل وقد قيل: إن الأسلوب هو الإنسان نفسه، (٣١) وعلى الأديب أن يلتجئ إلى الأسلوب لتجلية فكره، فأسلوب الأديب هو شخصه وفكره، وقد عنى الشيخ الندوي بدراسة الكلمات التي لها صلة بالفكر، والتي تحدث تغيير اللغة وتنميتها إلى اللغة الدينية، وذلك حينما أخذ بدراسة النصوص القرآنية والحديثية، ونصوص روايات الصحابة والرواة، والأدباء والكتاب المطبوعين، والشعراء غير المهنيين، واكتشف مكامن

السحر في تلك النصوص. ففي كتاب "روائع من أدب الدعوة في القرن و السيرة" دراسة عميقة متأنية لأسلوب القرن و الحديث.

يقول الشيخ في سر الإعجاز القرآني: إن إعجاز القرآن كامن في الفاظه و تراكيبه، و فصاحته اللغوية و بلاغته المعنوية، معانيه و محتوياته (٣٢) و أكد عليه مرارا و تكرارا مع الاعتراف بأن هناك وجوهاً عدة للإعجاز القرآني، (٣٣) و قد حلل بعض الآيات القرآنية و الأحاديث النبوية، لتذوق الإعجاز القرآني و الحديثي، و لتوضيح أسلوب الكتاب و السنة في كتابه "روائع من أدب الدعوة في الكتاب و السيرة"، و تطرق في ذلك إلى أمور تعنى بها الدراسة اللغوية الحديثة، منها:

الكلمات و دورها في تأدية المعنى، فإن كل كلمة تحمل مفهوماً معيناً، بل تحمل مفاهيم، فاختيار الكلمات الموفق لمفهوم دقيق أوسع يضيف على اللغة جانبية ولذة، و معنى واسعاً، و قد حلل الآية [ادع إلى سبيل ربك بالحكمة و الموعظة الحسنة..] (النحل ١٦ : ١٢٥)، فقال: "استحضروا الإعجاز الكامل في قوله تعالى "ادع" و هو لا يختص بالخطابة، و لا يختص بالكتابة، و لا يختص بالوعظ و النصيحة، و إنما قال: "ادع" الدعوة عامة تشمل هذه المعاني كلها و الأساليب كلها.. و قال: "ادع إلى سبيل ربك" ما حدد و ما عين شيئاً معيناً، خاصاً، فمثلاً تدعون الناس إلى الإيمان بالله وحده، و إلى العقيدة الصحيحة، و تحثون على الصلاة، و تدعون إلى مكارم الأخلاق و إلى الفضيلة، أو تدعون الناس إلى الشعور بكرامة الإنسانية، و "سبيل ربك" يحوي كل شيء، إنه يمتد و يوسع الأفاق، ليست هذه الأفاق فقط، إنها أفاق الأديان السماوية، و أفاق الحاجات البشرية و الحياة الإنسانية(٢٤).

وقال في قوله تعالى: [إذ قال لأبيه يا أبت لم تعبد ما لا يسمع ولا يبصر، ولا يخفى عنك شيئا] (مريم ١٩ : ١٤)، أولاً تتأملون في قوله "يا أبت" لهجة فيها الرقة، وفيها البر، وفيها التواضع.. فالولد إذا خاطب أباه بقوله: "يا أبت" اثار فيه الحنان الأبوي، وكان يمكن لإبراهيم أن يصيح فيقول: "يا سيدي، أو يقول: يا شيخ الكهان، لأنه كان كاهناً، ولكنه يقول: يا أبت، تحمد إبراهيم هذه الكلمة، ليصل بها إلى أعماق قلبه، ويثير فيها الحنان.. فالولد مهما بلغ الغضب من والده إذا ناداه بقوله: يا أبت.. رق وتهياً لسماع كلامه". (٣٥) ولننظر إلى تحليله للكلمة: "ولا الضالين" من سورة الفاتحة، فإنه حلل المفاهيم التي تحوي هذه الكلمة، وشرح كيف نابت عن تلك المفاهيم في أن واحد، وهذا هو قوة الكلمة التي تؤدي المعنى الذهني، في أدق صورة و أوسعها (٣٦).

ومنها دور التراكيب في تجلية المعنى، فقد درس الشيخ ميزة تراكيب الكتاب و السنة، و ما اثر عن السلف الصالح، ووضح بماذا تمتاز هذه التراكيب، ولماذا تتفوق على جميع الأساليب العربية. فقد حلل الآيات القرآنية ٤١ - ٤٥ من سورة مريم، التي تحمل نصوص دعوة إبراهيم، فقارن بين أسلوب تلك الآيات التي كانت موجهة لأبيه، و بين أسلوب الآيات التي توجه بها إلى قومه، و جاء بنتيجة واضحة المعالم، بأن إبراهيم فرق بين الأسلوبين، أسلوب الدعوة لأبيه، و أسلوب الدعوة لقومه. ففي الاول اتخذ أسلوباً فيه لين، و فيه اقتراح، و فيه تودد، و للكلمات فيها وقع خفيف، و التراكيب فيها إخبار هادي، "لم يبدأ بالأشياء التي تعتمد على الذكاء الناصر، و تعتمد على بحوث علمية أو نظرات فلسفية، إنما اختار الشيء الذي يفهمه الطفل، لأن والده كان في الطفولة العقلية، و إن كان مقمماً في السن، فخاطبه كما يخاطب الطفل: (يا أبت لم تعبد ما لا يسمع و لا يبصر و لا يخفى عنك شيئا)، و في الثانية: أسلوب جدال

و مناظرة، فيه تحد و توجيه إلى الامور الفلسفية، فيه سؤال إنكاري عما يفعلونه: [اتل عليهم نبا إبراهيم، إذ قال لأبيه و قومه ما تعبون قالوا: نعبد أصناما فنظّل لها عاكفين، قال: هل يسمعونكم إذ تدعون أو ينفعونكم أو يضرون] (الشعراء ٦٩ - ٧١).

و قد حلل التوكيد في قوله تعالى [اياك نعبد و اياك نستعين] (الفاتحة ٤:١)، فوصل إلى النتيجة انه "كل تأكيد" عرفته لغة العرب التي نزل بها القرآن، و اختيرت لتكون لغة الصلاة العالمية.. و في أبلغ أسلوب من الأساليب البيانية العربية.. (٢٧) و هكذا تحمل التراكيب الأفكار في أمانة و دقة، و هي تعطي اللغة السمات التي يقصدها المتكلم.

و منها إمكانية استثمار الموقف الخطابي في فهم القرآن الكريم، فالموقف الخطابي (Speech Situation) أو الظرف الكلامي (Event of Speech) هو الظرف المعين الذي يتبادل فيه الناس الحديث، و عناصره: الوضع المعين، و المشاركون في الخطاب و أدوارهم و التفاعل بينهم، و الرسالة و مفتاحها و طريقة إيصالها (٣٨) و الموقف الخطابي يفيد التفاعل بين المقال و المقام، إي يدرس العلاقة بين الكلام و مقتضى الحال، و له عناصر فوق لغوية، و هي الوسائل المعينات التي تساعد الخطيب لتوضيح ما يريد، ما عدا الحدث اللفظي كحركات اليد و غيرها (٣٩).

و إذا نظرنا في معالجة الشيخ الندوي في بعض الآيات القرآنية و النصوص الحبيثة، اتضح لنا إمكانية استثمار الموقف الخطابي لفهم القرآن و الحديث في العصر الحديث، كما فهمه الجيل الأول. لننظر في تفسيره آيات الدعوة في سورة يوسف (٣٦ - ٤١) [و دخل معه السجن فتيان، قال: أحدهما إنني

اراني اعصر خمراً، وقال الآخر: اني اراني احمل فوق رأسي خبزاً تأكل الطير منه، نبئنا بتأويله إنا نراك من المحسنين. قال: لا ياتيكما طعام ترزقانه إلا نباتكما بتأويله قبل أن ياتيكما... قضي الأمر الذي فيه تستفتيا فقال: "و قبل أن نشرح هذه الآيات نريد أن نخيل لأنهانكم المحيط الذي قامت فيه هذه الدعوة، و الأجواء التي اكتنفتها" (٤٠) فاستحضر المواقف الحاسمة التي مر عليها يوسف عليه السلام، ليبرز أهمية هذه الآيات و المعاني التي يمكن أن تؤدي، و صور لنا الأجواء التي احاطت يوسف عليه السلام، و أوقفنا جوار تلك الأجواء، التي كثيرا ما نواجهها في حياتنا العادية.

و قال و هو يصور الأجواء، و ملامح شخصيات المشاركين في الخطاب القرآني [لا ياتيكما طعام ترزقانه إلا نباتكما بتأويله..] قال سيدنا يوسف "لا ياتيكما طعام ترزقانه إلا نباتكما بتأويل هذه الرؤيا"، حتى يطمئنا أنهما لا يحتاجان إلى جلوس طويل، و لا يملان، و لا يأتي السجان فيقول اذهبا إلى مكانكما، و من الذي أنن لكما بالحضور هنا؟ فقال: (لا ياتيكما طعام..) "ياتيكما" و كانت مصر على جانب كبير من الحضارة، و تنظيم الحياة المدنية، فالمفروض انه كانت هناك مواعيد مضبوط للطعام، و كان وقت الطعام قد حضر، فلذلك قال (لا ياتيكما طعام...) ثم هناك نكتة... و هي أن بين المسجونين و بين الطعام الذي يأكلونه في السجن صلة قوية، فلما ذكر الطعام أثار فيهم الشوق، و انتعشت قلوبهم لسماع ذكر الطعام، فالطعام حبيب إلى كل إنسان، و لكنه إلى المسجون أحب و الذو أشهى، فوجد فرصة ليقدم إليهم الدعوة إلى التوحيد... (٤١) و هكذا قد فسر النصوص الدعائية التي ابتهل بها الرسول صلى الله عليه و سلم بعد أن جرحه أهل الطائف. (٤٢) فالشيخ النووي بتطرقه إلى اكتشاف العلاقة بين الالفاظ و التراكييب و الفكر، يوجه الأنظار إلى اتخاذ

طريقة القرآن و الحديث و التراث الإسلامي الرائعة في الكلام العصري، و اظهر كيف و اين يكمن السحر في الكلام.

و هناك اتجاه آخر في دراسة لغوية حديثة للأسلوب، و هو الذي يحدد البواعث و الاسباب التي جاء لأجلها هذا الأسلوب و قد عني الشيخ أيضا في هذا المجال، ففي كتاباته عن جمال الأدب و روعته، اشار إلى سر الأسلوب الجذاب، الذي يمتلكه القرآن و الحديث، و بعض روايات الصحابة، و أصحاب السير، و الأدباء المطبوعين، و قد دعا مرارا و تكرارا إلى اتخاذ ذلك الأسلوب مع صياغة عصرية. يقول "و الذين اتخذوا الأدب سلاحا لهم الخلق و العقيدة لابد أن نقاومهم بأدب قوي دافق بالحياة، و كتابة أصيلة مشرقة الديباجة، و أسلوب من أحدث الأساليب و اقواها، و لا يتأتى ذلك إلا بالتطلع من الأدب القديم و مصادره، و نقد الأساليب الجديدة، و الاطلاع الواسع عليها، و الممارسة للكتابة و الإنشاء" (٤٣).

إذن هو ينادي أصحاب التربية و أولى الالباب و الاداب أن يتسلحوا بالأسلوب القوي، على طراز أحدث و أسمى، بالرجوع إلى الأدب القديم و مصادره، و اكتساب الأساليب الحديثة في الكتابة و الخطابة، و يحث على اتخاذ مخططات دقيقة، لإعادة الثقة في شبابنا الحيارى، و ذلك المخطط يحتاج إلى أسلوب جديد في الحديث مع الشباب، يحتاج ذلك إلى الحكمة و الموعظة الحسنة، [و جادلهم بالتّي هي أحسن]، يحتاج إلى أن تكون عننا أقلام قوية بليغة، و أن يكون عننا تلك المقرة البيانية، و الطلاوة الأدبية، و حلوة التعبير، التي لا يمكن لدعوة أن تشق طريقها إلى الامام، و أن تنفذ في عقول الشباب، و في نفوسهم عن غير هذا الطريق. (٤٤)

و هنا يذكر الاسباب التي تكسو الأسلوب الحلاوة والجنب، منها القوة في الكتابة، واكتساب المقطرة البيانية، والتزين بالطلاوة والادبية، والتعبير الحلو. وحينما حلل سحر القصائد للشاعر محمد إقبال، أبرز أن سحرها مكنون في العقيدة التي كان يحملها، والعاطفة التي شرح صدره لها، والنور الذي تمكن في قرار قلبه، حيث يقول: "إن شاعرنا العظيم محمد إقبال كان - وقد شهدت ذلك بعيني وأشهد بذلك بجوار المسجد - إذا ذكرت المدينة - فضلا عن الرسول صلى الله عليه وسلم - جمعت عينه ولم يتمالك.." (٤٥) وعند الفضل الذي جعل لغة إقبال عذبة، فذكر منه قوة العقيدة، وتحديد الهدف في الكتابة وقوة العاطفة كل هذه العوامل أنت دوراً فعالاً في تنمية الأسلوب، وتزيينه بزينة الإسلام. ثم في إشارته إلى اتخاذ أحدث الأساليب العصرية في الحديث، والديباجة المشرقة في الكتابة، والمقطرة البيانية، والحلاوة في التعبير، والكلام النابع عن المشاعر والعواطف الصادقة، والتعبيرات الجميلة البسيطة الأخاذة تطلع على أسرار الأسلوب المرموق في اللغة العربية.

عناصر تنمية اللغة:

يرى الشيخ أن جميع اللغات تتغير إلى الازدهار بعناصر أربعة (٤٦)، وبالتالي تعد هذه العناصر القوي الداخلية في التأصيل الإسلامي للغة العربية، والعناصر هي: الضرورة، العاطفة، الاندفاع، النفع والفائدة.

و نحن هنا نحاول أن نحلل هذه العناصر على نهج الشيخ، أولاً: الضرورة، فهي تنجلي عنده في اتخاذ جماعة من الناس اللغة العربية وسيلة لهم، في حركتهم ودعوتهم وثورتهم، حتى لا يجدون سواها وسيلة، ولا يعمدون غيرها أداة لإيصال أفكارهم إلى العامة. ففي عصر الانحطاط لم تكن للجماعة المسلمة

حركة قوية بينية أو سياسية أو اجتماعية، ولا دعوة و ثورة تجبرهم على اتخاذ اللغة العربية وسيلة مهمة، يرى الشيخ أن بين الحركة و اللغة الصلة القوية الدائمة... "فإنها أكبر سلاحها، و أسهل وسيلة إلى خطاب العامة و التوصل إلى عقولهم و قلوبهم و لُغَتُهُ إذا رافقت حركة قوية و سارت في ركبها، فإنها تقطع أحياناً مسافة قرون - لسمعتها و رحابة صدرها، و رقيها و ازدهارها و تأثيرها و قوتها - في أعوام و شهور، و تستفيد منها ما لا تستفيد من رعاية الحكومات و إشراف المؤسسات التعليمية و عنايتها بها" (٤٧) و أكبر دليل على ذلك ازدهار اللغة العربية بعد خمولها في النصف الأخير من القرن التاسع عشر، حينما بدأ الشعب العربي الإسلامي طرد الاستعمار، و بدأت الحركة الدعوية و الثورة العسكرية الدينية في مختلف البلدان الإسلامية، و اتخذ العرب مرة ثانية لغتهم وسيلة مهمة لإيصال الدعوة التحريرية إلى عامة الناس، "حتى عادت اللغة العربية تنشط و تنهض، و تسلك سبيل الحياة في حماس و قوة." (٢٨)

و خير مثال له نشأة اللغة الأردية، فإنها بذرت نواتها في القرن التاسع الهجري، إلا أن ثمارها أينعت، و ساقها قويّت، و أصبحت لغة هندية إسلامية، بعد أن اتخذها الإمام أحمد بن عرفان الشهيد في الخطب و التواصل، لما وجد فيها سهولة، فكانت أداة وحيدة في ثورتهم الإسلامية، و دعوتهم البينية، و رسائلهم الإصلاحية، و كانت واسطة بين أهداف الحركة و القائمين عليهم و بين عامة من الناس (٤٩).

و أما العاطفة فتتمثل في استخدام اللغة للتعبير عما يخلج في النفوس، و يتهيج في القلوب، و يشتعل في الضمائر، فالذين يكتبون متشبهين بالممثلين تنعدم لغتهم من العاطفة، لأن الممثلين "قد يمثلون الملوك فيتصنعون أبهة الملك و مظاهره، و قد يمثلون الصعاليك فيتظاهرون بالفقر،

وقد يمثلون السعيد، وقد يمثلون الشقي، من غير أن يذوقوا لذة السعادة، أو يكتبوا بنار الشقاء، وقد يعززون من غير أن يشاركوا المفجوع في أحزانه، وقد يهنئون من غير أن يشاركوا السعيد في أفراحه..“(٥٠) ومن ذلك ينطمس نور لغتهم، وللحاطفة أيضا نصيب في حياة اللغة و رقيها و ازدهارها، فإذا كانت عامرة بالدين، و مليئة بالروح الإسلامية، كانت الكلمات التي تدل على المخلوقات الدينية في مكامن القلب تتشوق للخروج عبر لسانه:

إن الكلام لفي الفؤاد و إنما جعل اللسان على الفؤاد دليلا (٥١)

و خير معين على تجلية العاطفة الصق، فاللغة العربية تكون في مانتها الإسلامية إذا صرت الكلمات وفق ما في ضامر المسلمين، من الإيمان و حرارته، و من العقيدة و شلالها، و في ذلك يقول الشيخ النووي: “فإذا كان هؤلاء المتحذثون (من العرب) لا يرضى ضميرهم بما يقولون، و يعرفون أن هذه الكلمات في غير محلها، و إنما هو كله مصالحهم المالية، فيا لانحطاط النفس البشرية، و يا لرخص السلعة الغالية، و يا لضيعة الكلمات العامرة بالمعاني، و يا لشقاء اللغة العربية بأهلها!!“(٥٢) و الاستجابة للعاطفة الصادقة، و ترك النفس المنعممة بالإيمان على سجيتها يضفي على اللغة الرونق و البهجة و اللذة، و هذا هو سر لذة بعض الروايات الطويلة، التي يرونها الصحابة الرواة عن مواقف حياتهم.

و أما العنصر الثالث فهو الاندفاع، و لم يفسر لنا الشيخ ما هو الاندفاع، و ما هو المثلل الذي أراد بهذه الكلمة، فإذا كانت مطاوعة “دفع” – كما هو من معانيها – فيقال: دفعه فاندفع،(٥٣) فمعناه أن تخرج الكلمات و العبارات استجابة لما يدفعه قلبه للكلام، فهو استجابة العاطفة و المسيرة مع

استجاشة النفس، فلا يتكلم إلا عندما تحرضه عاطفته، و لا يكتب إلا من دافع نفسه له. و يظن الباحث أن هذا المعنى يطابق المقام، فإن الأديب أو الشاعر مهما حاول التعميق و التحسين و التعبير، فإنه يبقى فاشلا فيه إذا لم يستجب للدوافع النفسية التي يحس بها في قرارة قلبه. فإن كان من الدوافع الخارجية، كالتكسب و طلب الشهرة فاللغة لا تكتسب تلك الروائح التي تخرج بها الكلمات عندما تختلط بعبير القلوب، و في هذا المعنى يقول الشيخ عندما وضع السبب لفقدان الجمال التعبيري عند الكتاب أهل التصنع: "كان غالبها (الكتابات) يكتب بالاقتراح من ملك أو وزير أو صديق، أو لإرضاء شهوة الأدب، أو تحقيق رغبة المجتمع، أو حبا للظهور و التفوق، و هذه كلها دوافع سطحية، لا تمنح الكتابة القوة و الروح و لا تسبغ عليها لباس البقاء و الخلود، و لا تعطىها التأثير في النفوس و القلوب، و الفرق بينها و بين الكتابات المنبعثة من القلب و العقيدة كالفرق بين النائحة و الثكلى..." (٥٤)

لقد أبدع الشيخ حينما صور الكلام غير النابع عن القلب و العقيدة، بالصورة التي لا حركة فيها و لا حياة، و اما الكلام النابع من قرارة النفس فهو كالإنسان الحي، الذي فيه حركة و حياة، و أروع من ذلك تشبيهه المتكلم بدافع خارجي، بالنائحة التي تتباكى على الفقيد، فإنها لا تبكي عن شعور حقيقي بالحزن و المصيبة التي حلت بها، بل تبكي لأنها تتقاضى النقود من أصحاب الفقيد، فلا يؤثر بكاؤها في أحد من الناس، و أما الثكلى التي تبكي على فقيدها لما فجعها موت فقيدها، و لما تكابد من الالم و حسرة و لما تخرق الأحزان نياط قلبها، فبكاؤها يبكي الحاضر و يشجي السامع. إذن إن اللغة تتطور و تترقى إذا كانت تصدر عن اندفاع، و إذا كان الاندفاع مع العقيدة و الإيمان تتزين اللغة بذلك الرونق، و بهذا تصبح اللغة دينية.

و المنصر الرابع هو النفع و الفائدة، فلما كانت اللغة العربية نافعة لأهل البلاد المفتوحة، حيث وجنوا لغة تحمل الدين و الحضارة الجديدة، و كانت أداة مهمة للتواصل و تبادل الآراء، و الاتصال بالحوائر الرسمية، ازداد إقبال العجم على اللغة العربية، و إذا لم يجد أحد في اللغة العربية فائدة تذكر، لا من ناحية الدين و لا من ناحية الحركة الإسلامية و الدعوة الحينية، و لا توجد هناك نفوذ عربية في المملكات الإسلامية، انحسرت اللغة العربية عن دورها، و أصبحت اللغة مقصورة على الذين يحترفون الأدب، و يمتنون الإنشاء العربي حيث "يأتي على الناس زمان لا يفهمون فيه من كلمة الأدب إلا ما أثر عن هذه الطبقة من كلام مصنوع و أدب تقليدي، لا قوة فيه و لا روح و لا جدة و لا متعة.." (٥٥).

الخاتمة:

هذه هي آراء الشيخ الإمام أبي الحسن علي الحسني الندوي اللغوية، و على هذا الأساس ألف الشيخ كتبه لتعليم اللغة العربية، و عليه تقوم ندوة العلماء بلكناؤ، الهند بتدريس اللغة العربية، لهذا نرى تميزاً واضحاً في عربية المتخرجين في الندوة، في كتاباتهم و خطاباتهم. و هذه النظريات جبيرة بالاهتمام من قبل الباحثين و اللغويين، و يمكن إجراء البحوث اللغوية بالمقارنة مع النظريات اللغوية الحديثة. أسأل الله المولى الكريم أن يتغمده الله برحمته الواسعة، و يجعل مجهوداته في ميزان حسناته، يوم لا ينفع الإنسان مال و لا بنون إلا من أتى الله بقلب سليم.

— المراجع و المصادر —

- ١ - إبراهيم منكور، اللغة المثالية، مجلة مجمع اللغة العربية المصري، المجلد ٧، السنة ١٩٣٥، ١٤.
- ٢ - ينظر أحمد حسن الزيات، لفتنا في أزمة، مجلة مجمع اللغة العربية، المجلد ١٠، السنة ١٩٥٨م، ٤٦. و محمد الغزالي، تراثنا الفكري في ميزان العقل و الشرع، (فريجينا: المعهد العالمي للفكر الإسلامي، ط١، ١٩٨٦م)، ١٨٩ - ١٩٣.
- ٣ - أنور الجندي، أسلمة المناهج و العلوم، (القاهرة: دار الاعتصام، ١٩٨٦م)، ٩٨ - ١١٠.
- ٤ - أبو الحسن الندوي، مختارات من أدب العرب، مقدمة، (الهند: مطبعة دار العلوم ندوة العلماء، ط١، ١٩٤٠م)، ٣، و أبو الحسن الندوي، القراءة الراشدة، (الهند: مطبعة ندوة العلماء، ١٩٨٨م)، ٥/١.
- ٥ - الندوي، مختارات من أدب العرب، مقدمة الطبعة الأولى، (الهند: مطبعة ندوة العلماء، ط١/، ١٩٦١م) ٣٣٣.
- ٦ - الندوي، في مسيرة الحياة، ٢/٢٢٢.
- ٧ - أبو الحسن الندوي، نظرات في الأدب، (دمشق: دار القلم، ط١، ١٩٨٨م)، ٢٨.
- ٨ - هذا معنى حديث رواه البيهقي في شعب الإيمان من طريق يونس بن محمد عن أبيه قال: قال رجل يا رسول الله صلى الله عليه وسلم ما أفصحك! ما رأينا الذي هو أعرب منك! قال صلى الله عليه وسلم: حَقُّ لي: فلنما أنزل القرآن علي بلسان عربي مبين. ينظر: السيوطي، المزمهر، تحقيق: جاد المولي و الأخران، (بيروت: المكتبة العصرية، ط١/، ١٩٨٨م)، ١/٣٥.
- ٩ - الندوي، القراءة الراشدة، ١/١٠.
- ١٠ - أبو الحسن الندوي، المدخل إلى الدراسات القرآنية، (الهند: المجمع الإسلامي العلمي، ط١، ١٩٩٤م)، ١٣.
- ١١، ١٢ - الندوي، نظرات في الأدب (دمشق: دار القلم، ط١/، ١٩٨٨م)، ٢٨.
- ١٣ - أبو الحسن الندوي، شخصيات و كتب، (دمشق: دار القلم، ط١، ١٩٩٠م)، ٧.

- ١٤ - الندوي، في مسيرة الحياة. ١/١٤٢.
- ١٥ - الندوي، نظرات في الأدب، ٢٨.
- ١٦ - ابن طباطبا، (محمد بن أحمد). عيار الشعر، تحقيق: محمد زغلول سلام، (مصر: مكتبة الممارف، د. ت)، ٥ - ٦ و إيهام عباس حمودي القيسي، شعر العقيدة في عصر صدر الإسلام، (بيروت: عالم الكتب، ط/١، ١٩٨٦م)، ٣٦٦.
- ١٧ - أبو الحسن الندوي، روائع من أدب الدعوة في القرآن و السيرة، (الكويت: دار القلم للنشر و التوزيع، ط٤، ١٩٩٤م)، ٥٩.
- ١٨ - الندوي، نظرات في الأدب، ٢٨ - ٢٩.
- ١٩ - صبحي صالح، دراسات في فقه اللغة، (بيروت: دار العلم للملايين، ط/١، ١٩٨٣م)، ٣٢٠ - ٣٢١.
- ٢٠ - الندوي، القراءة الراشدة، ١١/١.
- ٢١ - الندوي، مختارات من أدب العرب، مقدمة الطبعة الأولى، ٥.
- ٢٢ - الندوي، في مسيرة الحياة، ١/١٧١.
- ٢٣ - الندوي، نظرات في الأدب، ٦.
- ٢٤ - المرجع السابق، ٨.
- ٢٥ - الندوي، في مسيرة الحياة. ١/١٤٥.
- ٢٦ - الندوي، نظرات في الأدب، ٧، و أبو الحسن الندوي، كلمة الرئاسة للندوة العالمية للأدب الإسلامي، الأدب الإسلامي فكرته و منهجه، (الهند، مطبعة ندوة العلماء، ط/١، ١٩٨٥م)، ٤٢ - ٤٣.
- ٢٧ - الندوي، في مسيرة الحياة. ٢/٢٢٢.
- ٢٨ - الندوي، روائع من أدب الدعوة في القرآن و السيرة، (الكويت: دار القلم للنشر و التوزيع، ط/٤، ١٩٩٤م)، ١٥.
- ٢٩ - الندوي، القراءة الراشدة، ١١/١.

- ٣٠ - عبد المنعم خفاجي، و السعدي فرهود، و عبد العزيز شرف، الأسلوبية و البيان العربي، (القاهرة: الدار المصرية اللبنانية، ط١، ١٩٩٢م)، ١٣.
- ٣١ - قاله جورج بوفون، ينظر: صلاح فضل، علم الأسلوب، (بيروت: دار الأفاق الجديدة، ١٩٨٥م)، ٣٦.
- ٣٢ - الننوي، الممخل إلى الدراسات القرآنية، (الهند: المجمع الإسلامي العلمي، ط٢/٢، ١٩٩٤م)، ٣٢.
- ٣٣ - المرجع نفسه، ٣٤ - ٣٥.
- ٣٤ - الننوي، روائع من أدب الدعوة، ١٤.
- ٣٥ - المرجع نفسه، ٢٠ - ٢١.
- ٣٦ - أبو الحسن الننوي، تأملات في القرآن الكريم، (ممشق: دار القلم، ط١، ١٩٩١م)، ١٢ - ١٣.
- ٣٧ - المرجع نفسه، ١١.
- ٣٨ - أحمد شيخ، موقع اللغويات في إسلامية المعرفة، (بحث مقدم للندوة العلمية بالجامعة الإسلامية بماليزيا، ١٩٩٦م)، ٣٣.
- ٣٩ - Richard. Longman Dictionary of Linguistics نقل عنه الدكتور أحمد شيخ عبد السلام، موقع اللغويات في إسلامية المعرفة، ص٣٣.
- ٤٠ - الننوي، روائع من أدب الدعوة في الكتاب و السيرة، ٣١ - ٣٢.
- ٤١ - الننوي، روائع من أدب الدعوة، ٣٩ - ٤١. و للتفصيل يراجع من الكتاب، ٣٠ - ٤٣.
- ٤٢ - الننوي، نظرات في الأدب، ٣١ - ٤١.
- ٤٣ - الننوي، نحو التربية الإسلامية الحرة، (بيروت: مؤسسة الرسالة، ط٥/٥، ١٩٨٧م)، ٩٤ - ٩٥.
- ٤٤ - المرجع نفسه. ١١٠.
- ٤٥ - الننوي، نظرات في الأدب، ١٠٥.
- ٤٦ - الننوي، مسيرة الحياة. ٢٢٢/٢.
- ٤٧ - الننوي، في مسيرة الحياة. ٢٢٢/٢.

- ٤٨ - إبراهيم منكور، اللغة المثالية، ١٣.
- ٤٩ - الندوي، في مسيرة الحياة، ٢/٢٢٢ - ٢٢٣.
- ٥٠ - الندوي، نظرات في الأدب، ٣٢.
- ٥١ - بيت منسوب إلى الأخطل، وليس موجودا في ديوانه، ينظر: جماعة من العلماء، شرح العقيدة الطحاوية، (بيروت: المكتب الإسلامي، ط ٨، ١٩٨١م)، ١٨٤.
- ٥٢ - أبو الحسن الندوي، ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين، (الرياض: الاتحاد الإسلامي العالمي للمنظمات الطلابية الإسلامية، ط ٣، ١٩٨١م)، ٣٦٠.
- ٥٣ - المعجم الوسيط، مادة د. ف. ع (مصر: مجمع اللغة العربية، د. ط. د. ت).
- ٥٤ - الندوي، نظرات في الأدب، ٣٢.
- ٥٥ - المرجع نفسه، ٢١.



الأدب الإسلامي و نقده عند الشيخ أبي الحسن الندوي

بقلم: الأستاذ بن عيسى باطاهر

تمهيد:

يعدّ الأدب أحد الفنون المهمة التي تسهم في توجيه الثقافة و المعرفة لدى الشعوب، و في بناء الإنسان الفعال القادر على صناعة التاريخ، و المشاركة بإيجابية و عمق في الدفع الحضاري. و نظراً لهذه الأهمية المنوطة بوظيفة الأدب ربط كثير من الدارسين و المفكرين بين ازدهار الأدب و صحة الأمم و عافيتها، و بين انحراف الأدب و مرض الأمم و مآلها، و ذلك لما للأدب من خصائص تتصل بنفوس الناس، و ترتبط بروح الأفراد و الجماعات، فضلاً عن كونه - و باطراد في جميع العصور - أحد عناصر التربية الضرورية لتوجيه الإنسان نحو الترقى الحضاري.

و قد عرفت الحضارة الإسلامية منذ ميلاد فكرتها الأولى في غار حراء قيمة الكلمة أداة للتغيير، و مكانة الأدب مفجراً للطاقات، و موجهاً للأفراد و الجماعات، فكان الإعلان الأول كلمة تدعو للقراءة و المعرفة [اقرأ]، تبعتها كلمة أخرى تدعو للقيام و الحركة [قم]، ثم كان فيض القرآن بآياته و سوره في ذلك الثوب البلاغي الرائع ما انتهم، يقيمون عليه تصوراتهم و يستلهمون منه

وجهتهم، ثم كان الحديث النبوي الشريف بياناً للشريعة، ومصدراً للهداية والمعرفة، ومنبعاً للأدب الجميل لا يستغنى عنه الأديب المسلم في تكوين فكرته وتحديدها، وبناء رؤيته وتشكيلها.

وفي إطار هذه الحضارة تشكل تراث متميز، وأدب حي عبر عن شخصية الأمة وثقافتها، ودافع عبر العصور عن هويتها وعن خصوصيتها حين كانت تبرز في الأفق من حين لآخر الأخطار والتحديات، وكان سلاحاً قوياً في أيدي المخلصين من أبناء الأمة يرتقون به كيد الحاقدين، وتأويل الجاهلين وتحريف المشككين.

ولم يكن هذا الأدب الحي الذي شهده التاريخ الإسلامي وحده سائداً في الساحة الثقافية، فقد كان هناك أدب يناقشه في المبدأ والاتجاه، بعضه يرغب فيه أهل الضلال والبدعة، وبعضه يحبه أهل التكلف والصنعة، وبعضه مؤيد من أهل الرياسة والسلطة، وبعضه ممزوج بأفكار أهل الأهواء والغفلة، مما أدى إلى إضعاف القاعدة الفكرية الداخلية، والقوة الروحية للأمة، وأسهم منذ البداية في ذلك السقوط الحضاري الذي عاشه المسلمون في سنوات الضعف.

وشهد العصر الحديث تحديات كثيرة، وأخطاراً متنوعة بسبب الاستعمار والتمزق والتخلف، وبسبب الصراع الحضاري بين الشرق والغرب. وقد كانت الفرصة سانحة أمام كثير من بلاد العالم الإسلامي للنهضة والإقلاع الحضاري وبخاصة بعد حصولها على استقلالها، ولكن بسبب فقدان الاستعداد النفسي، وغياب الرؤية الحضارية الواضحة، وبتأثير المناخ المستوردة التي سيطرت على الحياة الإسلامية بمستوياتها المختلفة وغير ذلك من الأسباب، لم نشهد أية نهضة حضارية تجلب احتراماً في عالم التمدن المتسارع، حتى قامت جهود

إسلامية مخلصـة لتعلن رفضها لمبدأ التفريـب و البدء في بناء المشروع الحضاري الإسلامي لإعادة الأمة إلى استئناف حياتها الإسلامية الراشدة.

و قد كان للأدب حيز من الاهتمام في العمل الإسلامي، فبذلت جهود لإعادة الأدب إلى دائرة الرؤية الإسلامية في التعبير عن الحياة و الكون و الإنسان، و ظهر مفكرون و أنباء دعوا في أعمالهم إلى ضرورة الاهتمام بالأدب الإسلامي، نذكر منهم الشهيدان: حسن البنا و سيد قطب رحمهما الله و الشيخ أبا الحسن الننوي، و الأستاذ محمد قطب، و رائد القصة الإسلامية الأديب الراحل نجيب الكيلاني رحمه الله.

و يعد الشيخ أبو الحسن الننوي رحمه الله أحد الرواد الأوائل الذين اهتموا في هذا العصر بالأدب الإسلامي، و قد كان له حضور متميز في مجال الكتابة و النقد و التنظير، و قد توجت جهوده في السنوات الأخيرة بإقامة رابطة عالمية للأدب الإسلامي. و هذا البحث قراءة نقدية سريعة لبعض جوانب فكره في ميدان أسلمة الأدب، مع التناول السريع لبعض آرائه في النقد الإسلامي.

حول الأدب الإسلامي

١- مفهوم الأدب الإسلامي:

إن مصطلح الأدب الإسلامي - مذهباً أدبياً - قد استقر وجوده بين الدارسين و تلك بدئية تنطق بها نصوصه العديدة، و بحوثه المتجددة، و أصبح اتجاهأ و حقيقة واقعة. و هو مصطلح ظهر في كتابات الشيخ أبي الحسن الننوي منذ الخمسينيات، و قد حدد مفهومه انطلاقاً من رؤية واضحة فقال: الأدب الطبيعي الجميل هو التعبير البليغ الذي يحرك النفوس، و يثير الإعجاب، و يوسع آفاق الفكر، و يغري بالتقليد و يبعث في النفس الثقة.

فهذا المفهوم يشمل مجموعة من الخصائص و المقومات الشكلية و القيمية و الجمالية التي إذا توافرت في الأدب الإسلامي منحتة قوة الإقناع و الإمتاع، و أعطته صفة البقاء و الخلود. فالأدب من حيث المقومات الشكلية لابد أن يكون بعيداً عن الصناعة و التكلف، يأخذ من الأشكال أجملها و أقربها إلى الطبيعة الإنسانية السوية، و هو أدب بليغ هدفه توصيل المعنى إلى القلوب في أحسن صورة من الألفاظ: و هو من حيث المقومات القيمية أدب ملتزم برسالة في المجتمع بما يحمل من قيم إيجابية تقوم السلوك، و توسع المدارك، و تبعث في النفس الثقة و الفاعلية، و هو من حيث المقومات الجمالية أدب جميل يوظف الجمال في إبراز الأبعاد القيمية، لأن القيم في الرؤية الإسلامية هي المقياس الأول للجمال.

و يأتي تركيز الشيخ الندوي الشديد على الوظيفة المعرفية و التأثيرية للأدب الإسلامي فيقول: "الأدب الإسلامي في أوسع معانيه هو تعبير عن الحياة و عن الشعور و الوجدان في أسلوب مفهم مؤثر لا غير".

و يرى الشيخ الندوي أن عنصرَي الإخلاص و الصدق في الأدب الإسلامي هما اللذان يهبانه هذا البعد الوظيفي لأنهما يمنحانه الروح و القوة و الحيوية، و يجعلانه معبراً عن حقيقة أبدية خالدة.

٢- وظيفة الأدب الإسلامي:

إن الأدب بنحو عام رسالة في الحياة، و هو ليس عبثية أو فناً مطلقاً يقصد منه مجرد الفن كما هو رائج في كثير من المذاهب الأدبية الغربية. و نقاد الأدب المنصفون لا ينكرون أبداً قضية الالتزام في الأدب. و إذا نظرنا إلى الأدب الإسلامي وجدناه مرتبطاً برسالة سامية في المجتمع الإسلامي، و بهذه

الرسالة يكتسب مكانته وقيمتها الحقيقية بوصفه راعياً لقيم الخير في المجتمع، وموجهاً للثقافة النافعة التي تسهم في البناء الحضاري. ومن هنا حرص الشيخ الندوي على بيان هذا البعد الوظيفي للأدب الإسلامي فقال: "حاجتنا وحاجة هذا العهد، وحاجة العالم العربي بصفة خاصة، هي الأدب الهادف السليم، الدافق بالحيوية، المتدفق بالقوة، الذي يحمل رسالة سامية سماوية، إنسانية إسلامية علامية".

فهذا الأدب ملتزم بالرؤى الإسلامية، الحامل لقيم الحضارة، له وظيفته الخطيرة في المجتمع، لأنه ملتزم بحمل قضايا الفكر والمعرفة والثقافة السليمة، وقيم الخير والعدل وفق ما جاء في الكتاب والسنة لمرزجها بقلوب الناس وعقولهم لبناء الفرد المسلم والمجتمع المسلم.

و هذا الالتزام ليس قيداً على حرية الأديب، كما يعتقد دعاة التحرر في الفن والأدب، بل هو ميزة الأدب الجاد، وروحه التي تهبه خصوصية المنشأ والهدف، كما أن الالتزام - قضية - حقيقة مقررة، وخطة مسلم بها في عالم الفن والأدب.

ويستدل الشيخ الندوي على أهمية هذا البعد الوظيفي للأدب الإسلامي بما تركه أباؤنا وكتابنا القمءاء من لب حي أسهم في تلك الانقلاب الحضاري المتميز فقال: "كان هؤلاء الكتاب المؤمنون الذين ملكتهم فكرة أو عقيدة، أو يكتبون لأنفسهم، يكتبون إجابة لنداء ضميرهم وعقيدتهم مندفعين منبعثين، فتشتعل مواهبهم، ويغيض خاطرهم ويتحرق قلبهم، فتنهال عليهم المعاني، وتطاوعهم الالفاظ، وتؤثر كتاباتهم في نفوس قرائها، لأنها خرجت من القلب فلا تستقر إلا في القلب.

٣ - الأدب الإسلامي والتسليّة:

الأدب الهادف و الجاد مناف للتسليّة الرخيصة، وبخاصة حين تصبح التسليّة غاية أولى لقارئ الأدب، الباحث عن المتعة الزائلة قتلاً للوقت، وتسبة للنفس، دون إعطاء القيم الإيجابية في الأدب أي اعتبار. وهذا بلا شك مما يبعث السلبية و الركود في المجتمع، و يعطل الكثير من الطاقات الحية في الأمة. وقد أشار الشيخ الندوي إلى هذا المعنى فقال: "الأدب ليس أداة تسليّة أو إرجاء وقت (أو قتل وقت كما يقول بعض الأدباء) فحسب، وإنما الأدب من أكبر الوسائل للوصول إلى الأهداف النبيلة و للتأثير في النفس الإنسانية". فالأدب الإسلامي في نظر الشيخ الندوي ينبغي ألا يكون هدفه الأول تسليّة القارئ و هذه من الوسائل و المضامين الإمتاعية فقط، بل هو أداة إيجابية لها أثر تغييري في الحياة لأنه وسيلة المهمة في البناء النفسي و الدفع الحضاري، و تغيير النفوس، و تمكينها من تجاوز السلبية و العجز، وبخاصة حين يأخذ الأديب المسلم على عاتقه مسؤولية توجيه الثقافة نحو العمل الجاد، و مد المجتمع بالقيم الإيجابية الحضارية.

و نفي التسليّة الرخيصة عن الأدب الإسلامي لا يقتضي بالضرورة القضاء على جانب المتعة فيه، لأن الإمتاع غاية لا يمكن إلغائها من الأدب، و إلاّ فقد تميزه الفني بوصفه أدباً، و القرآن الكريم نفسه أعطى هذا الجانب حقه من الاهتمام، حتى عُدّ الإمتاع الوجداني من الغايات الأساسية التي يهدف إليها الأسلوب القرآني. إن الأدب الإسلامي أدب جاد يجمع بين الإمتاع و الإقناع، و تمتزج فيه المتعة بالمنفعة، و تنتفي عنه التسليّة المؤدية، لأنه أدب نابع عن الرؤية الإسلامية التي تهدف إلى غرس الإيجابية في الحياة. يقول الشاعر الإسلامي الكبير محمد إقبال: "لا بارك الله في نسيم السحر إذ لم تستفد منه

الحقيقة إلا الفتور و الخمول، و النوي و النبول، إن غاية الإحسان في فن من فنون العلم و الأدب لوعة الحياة الدائمة. ما قيمة شرارة تلتهب سريعاً و تنطفئ سريعاً؟ و ما قيمة لؤلؤة كريمة أو صدف لامعة لا تحدث اضطراباً في الأمواج و لا اضطراباً في البحار؟ لا تنهض الأمم إلا بمعجزة، لا خير في أدب و لا شعر إذا تجردا عن تأثير عصا موسى".

٤- الأدب الحي و الأدب المزخرف:

إن الأدب في تكوينه العام مرتبط بالنفس الإنسانية، لأنه تعبير صادر عن قواها الوجدانية و الفكرية، فهو يحيا بحياتها، و يجمد بجمودها، و تارة يكون كالكانن الحي بما فيه من قوة في العاطفة و العقيدة، و تارة يصبح جامداً لا حياة فيه بعد التجرد من إشعاع الروح و عمق التجربة.

و قد اهتم الشيخ النووي اهتماماً كبيراً في كتاباته بهذا البعد الحيوي في الأدب الإسلامي فقال: "إنني أتصور الأدب كائناتاً حياً له قلب حنون، و له ضمير واع، و له نفس مرهفة الحس، و له عقيدة جازمة، و له هدف معين، يتألم بما يسبب الألم، و يفرح بما يثير السرور، فإذا لم يكن الأدب كذلك فإنه أدب خشيب جامد، أدب ميت جامد، أشبه بالحركات البهلوانية و الرياضيات الجبرائية".

هذا هو الأدب الحي الذي يستطيع أن يبعث في النفوس روحاً جديدة بما يحمل من خبرة صادقة، و أفكار حية، و قيم نافعة، أما الأدب الجامد، الذي يسميه الشيخ الأدب المزخرف، فهو أدب فاقد للمنهج السليم، بعد ما التصقت به شروط و صفات و تقاليد أفسسته، و طمست نوره، فلا بد فيه من السجع و الصناعة، و لا بد فيه من الببيع و المحسنات اللفظية، و لا بد فيه من تقليد من يُعَدُّ في الطبقة الأولى من الأدباء..

عند ممتاز

يذهب الشيخ النووي إلى محنة الأدب العربي تكمن في تسلط أصحاب التصنع والتكلف على الأدب، أولئك الذين يتخون حرفة وصناعة، وغايتهم الأولى إثبات البراعة في التنميق والتحبير، وإحراز الشهرة والمنفعة الشخصية، بعد التملق للأشخاص أو للهيئات، وأصبح هذا الأدب السائد بين الناس في هذا العصر كأنه تماثيل وصور لا حياة فيها.

ويستدل الشيخ النووي على الأدب الإسلامي الحي بما وصل إلينا من كتابات علمية ودينية عن علمائنا القدامى، وقد كتبها أناس لم يحترفوا الأدب ولم يجعلوه صناعة، وقد كان لهذه الكتابات تأثير كبير في الناس على مر العصور، وما زال تأثيرها مستمراً إلى الآن، والسر وراء تأثيرها يكمن في قوتها وجمالها، وكونها كتبت عن عقيدة وعاطفة، هذا إلى جانب تحررها من السجع والبديع ومن التكلف والزخرفة.

ويؤكد الشيخ أن الروح التي تبعث في الأدب الحياة والبقاء والخلود كامنة في صق التعبير عن العقيدة والعاطفة. فإذا كان الأديب متحلياً بالصق والإخلاص في التعبير عن فكره وعاطفته، فإن أدبه سيؤدي غايته من التأثير والإقناع، لأن الكلام إذا خرج من القلب كان محله القلب، وهذا هو الأدب الحي الذي يستطيع أن يحرك النفوس ويبعث فيها الثقة والرغبة في العمل الجاد المثمر.

وعن كيفية وصول الأديب المسلم إلى هذا المستوى الراقى من الأدب يقول الشيخ النووي: "إن الإيمان وصفاء النفس، والاشتغال بالله والعزوف عن الشهوات يمنح صاحبه صفاء الحس، ولطافة النفس، وعبودية الروح، ونفوذاً إلى المعاني الحقيقية، واقتداراً على التعبير البليغ، فتأتي كتابته كأنه قطعة من نفس صاحبها، وصورة لروحه".

إن الأدب الإسلامي الذي يسهم في التغيير الحضاري هو الأدب الحي الذي يدخل في النفوس فيمنحها القدرة على تجاوز السلبية والعجز، ويكسبها الفاعلية والنشاط والإرادة لتفجير الطاقات المعطلة، وتزويد العقول والقلوب بالأفكار الحية حتى تصل إلى المستوى الذي يؤهلها إلى التغيير الإلهي، قال الله تعالى: (إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّى يُغَيِّرُوا مَا بِأَنفُسِهِمْ) [الرعد: ١١].

٥ - الأدب الإسلامي وقضايا الحضارة:

إن الأدب - لكونه أحد عناصر التربية في المجتمعات المتمدنة - يسهم إسهاماً فعلياً في بناء الحضارات أو يكون سبباً في هدمها، فقد يكون الأدب مقوماً أساسياً في التربية والبناء والتوجيه، ويصبح قوة دافعة للشعوب نحو التغيير وتجاوز المعوقات والسلبيات، وقد يكون على النقيض من ذلك حين ينحرف عن مساره الإيجابي، ويصبح معوّلاً من معاول الهدم، يروج للقيم الهدامة، والأفكار القاتلة، وينخر في الجسم السليم فيصيبه بالشلل، والتاريخ يدعم هذه الحقيقة بشواهد كثيرة، وخاصة تاريخ الحضارة الإسلامية.

والحضارة الإسلامية في أيام عزها مثال يحتذى به في قيم الخير والعدل والموازنة بين الحاجات الروحية والمادية، فقد أعطت الحضارة الإنسانية المفهوم السليم الذي يبنى على فكرة التوحيد، ومساواة البشر أمام الله، واحترام الإنسان المؤمن الفاعل الذي يؤدي بسلوكه وعمله رسالة الحق والخير والجمال.

وقد كان الأدب الإسلامي وجهاً مشرقاً من وجوه الحضارة الإسلامية في أيام ازدهارها وقيادتها للعالم، وذلك بمساهمته الحقيقية في توجيه الثقافة وشحن الهمم، وبعث روح العمل والفاعلية بين أبناء الأمة، وكان سلاحاً فعالاً

في أيدي الدعاة والمخلصين، وفي بث الدعوة، وقمع المنكر والبدعة. وحين بدأ إشعاع الحضارة الإسلامية بالافول، رايت الأدب يتجه اتجاهاً سلبياً غلبت عليه الصنعة والنفاق، والشهوة والانحراف، وبدأ يفقد شيئاً فشيئاً قيمته الروحية والاجتماعية التي فيها حياة الأمة بكاملها.

فالادب الإسلامي – أو الأدب الحبي كما يسميه الشيخ الندوي – مرتبط ارتباطاً وثيقاً بآردمار الحضارة ونهضة الأمة، لأنه الروح التي تحيي الجسد وتبعث فيه الحركة والنشاط، وقد نقل الشيخ الندوي هذا المعنى عن الشاعر الإسلامي الكبير محمد إقبال الذي قال: "لا خير في نشيد شاعر، ولا في صوت هفن، إذا لم يفيضا على المجتمع الحياة والحماس".

وإذا كان الشيخ الندوي في تناوله لموضوع النهضة الإسلامية وشروطها الموضوعية قد أعطى تطوير العلوم وتنظيمها، وأسلمتها واستقلالها أهمية كبيرة، فإنه على غرار ذلك لا ينسى البعد الحضاري للأدب وأهميته في البناء الحضاري. فكثيراً ما كان يكرر هذه الجملة: إننا نحتاج إلى أدب ينفخ في نفوسنا حياة جديدة. أي أن المجتمع الإسلامي بحاجة إلى أدب حي يحمل رسالة حضارية تغييرية، تهدف إلى تكوين الفرد المسلم فالمجتمع المسلم، وتغيير القيم وأنماط السلوك السلبية التي يعيشها العالم الإسلامي اليوم، وذلك بإثارة الرغبة في النفوس للعمل الجاد، وبيت الفاعلية المتوقدة لصنع شيء له قيمة في الحياة، وبناء حضارة ترضى الله ورسوله صلى الله عليه وسلم وتجلب احترام الآخرين.

وقد لفت الشيخ الندوي أنظار المعنيين بالأدب والكتابة ودراسة الأدب وتاريخه إلى ضرورة الاعتناء بهذا الجانب المهم في الأدب، الذي يستطيع أن

يغير الاتجاه من السقيم إلى السليم، ومن سيطرة الاهواء والغرائز إلى سيطرة الأخلاق والقيم النبيلة، ومن الاستسلام للكسل والكساد والخمول إلى الحرص على الحركة والنشاط والفاعلية، إذ الخروج من هذا المأزق الحضاري يقتضي الاستعداد الروحي والاستعداد الصناعي والحربي والاستقلال التعليمي، ووجود الرؤية الحضارية الواضحة، والبناء النفسي المتكامل، فليست القيادة بالهزل، إنما هي جد الجد، فتحتاج إلى جد واجتهاد، وكفاح وجهاد، واستعداد أي استعداد.

٦ - ادب الرحلات:

أولى الشيخ أبو الحسن الندوي عناية خاصة بأدب الرحلات ومارسه كتابة وتنظيراً منذ الخمسينيات محاولاً التجديد فيه شكلاً ومضموناً، وقد وجه جل اهتمامه إلى ربطة بالرؤية الإسلامية، وإخاله في دائرة الأدب الإسلامي بعد ما لاحظ أن كثير من الأدب لا ينطلق من مبادئ واضحة في الفكر والتصور، ولا يعبر بصورة جيدة عن عاطفة الأديب وعقيدته، مما يفقده طابعه الفني الذي يمنحه الحياة والجمال، ويخرجه عن خطّة الالتزام بوصفه تجربة إنسانية تستحق الذكر والتنويه. وأراء الشيخ النقابية في هذا الفن الأدبي تتمحور حول ثلاثة مقاصد.

أولاً: يركز الشيخ الندوي على أهمية النظرة الشاملة للمجتمع الذي يكتب عنه الرحالة، فقد لاحظ أن كثيراً من كتب الرحلات يغلّب عليها الجانب الجغرافي، وتعتني بالآثار والمشاهد أكثر من أي شيء آخر، ولا تتناول في الخالب إلا جانباً من جوانب الحياة يتلاءم مع ذوق الأديب. فلذا كان الرحالة أديباً مثلاً يقتصر على ذكر الأدياء المشهورين وتصوير الحياة الأدبية في تلك البلاد،

و إذا كان مؤرخاً اهتم بنكر الجوانب التاريخية و كل ما يمت بصلة إلى ماضي تلك البلاد. و هذا لا يعطي صورة متكاملة عن المجتمع و الحياة، و العلاقات و أنماط السلوك السائدة، و العادات و التقاليد وغيرها من الأمور المهمة في أدب الرحلة.

ثانياً: ينبه الشيخ الندوي أيضاً إلى ضرورة التسجيل المباشر للأحداث و المشاهدات من قبل الأديب لتبقى المشاعر و الانطباعات حية في الذاكرة. لأنه إذا مر عليها زمان و لم تسجل فستفقد حيويتها و صحتها، فالأحداث و المواقف أشبه بالظلال و الأمواج لا تدوم و لا تبقى في الذهن، و لا يستطيع الأديب أن يستعرضها بدقة و عناية بعد مرور فترة من الزمن، و لا يستطيع أن يستعيد ما شعر به، و ما ترك الحادث فيه من أثر نفسي.

ثالثاً: يؤكد الشيخ الندوي دائماً أهمية ظهور ذات الأديب و شخصيته في أدب الرحلة، فلا بد أن يعكس عاطفته و عقيدته في عمله، لأن هذا العمل إذا تجرد من العاطفة و العقيدة و المشاعر تحول إلى آلة تصوير باردة تؤثر في النفس، و لا تصلح للبقاء و سنقف الآن عند كتابين في أدب الرحلات طبق فيهما الشيخ هذه الآراء وفق رؤيته الإسلامية للأدب و هما كتاب مذكرات سائح في الشرق العربي، و كتاب أسبوعان في المغرب الأقصى.

١ - مذكرات سائح في الشرق العربي:

خرج الشيخ الندوي سنة ١٩٥١م في رحلة إلى بلدان المشرق العربي ليدرس أوضاع هذه البلدان الدينية و العلمية و الاجتماعية، و ليستفيد من تجارب علمائها و رجالها، و ليعرف ببلاده شبه القارة الهندية و تجربة الدعوة و الإصلاح فيها. و قد حرص في هذه الرحلة - كما نكر - على تسجيل كل حديث، و كل

انطباع في يومه غالباً، و أن يتحرى الدقة في النقل، و الصحة في الرواية، هذا فضلاً عن حرصه على تصوير المجتمع بنظرة متكاملة، و إبراز شخصيته و مشاعره و افكاره و ما يجول في خاطره حول كل حادث و موقف عاشه أثناء الرحلة، و قد تميز هذا الكتاب بجملة من الخصائص الفكرية و الأسلوبية تتمثل فيما يأتي:

أولاً: إن قارئ هذه المذكرات يدرك أن كاتبها حريص على رسم صورة متكاملة الجوانب للمجتمع الذي عايشه في تلك المرحلة من حياته. و يستطيع القارئ أن يأخذ فكرة واسعة عن الحياة الفكرية و الثقافية و السياسية و الاجتماعية، و أن يعرف التيارات الثقافية، و المستويات الحضارية لتلك المجتمعات المتنوعة، مما يعطي هذا العمل قيمة تاريخية و حضارية مهمة فضلاً عن القيمة الأدبية و الفكرية التي أكسبته طابعه المتميز.

و الدارس لهذه المذكرات يلاحظ اهتماماً كبيراً بالجوانب الدعوية و الأدبية، لعلاقتها المباشرة بشخصية الكاتب، فهو رجل يحمل رسالة فكرية حضارية و يعيش الهم الإسلامي، و يحس و يشعر بالأم المسلمين و مشكلاتهم في هذه البلدان التي زارها، و هو من ثم رجل فكرة و دعوة يريد التعبير عن مشاعره و تجسيد عقيدته بجلاء و وضوح في هذا العمل، و هو الأمر الذي طالما اكده في نظراته النقدية لأدب الرحلات.

و يمكن إجمال القضايا المعروضة في المذكرات هذه في فكرة واحدة و هي أن الشيخ الندوي يتألم للواقع الإسلامي المؤسف بمستوياته المختلفة، فهناك أزمة حضارية في البلاد العربية، و السبب يعود إلى تفسخ في الأخلاق، و استبداد في الحكومات، و الاستقصابات الحزبية في السياسة، و انصراف بالكلية عن الدين، و عبادة المادة.

ولا سبيل إلى التحضر إلا بوجود الشعور الديني الصحيح القوي في الشعب. ولا يكون هذا إلا عن طريق الدعوة العامة، والاتصال بالشعب وتربيته الدينية وإيجاد الوعي في طبقاته ثم في الجمع بين العلم الديني والمعارف العصرية.

ويؤكد الشيخ النوي أن استعادة روح التحضر إلى المجتمعات الإسلامية لا يمكن أن تكون إلا بالجمع بين العاطفة القوية، والعقل الصحيح، أي بتحقيق شروط الإقتناع التام لقوى النفس المسلمة لتتولد لديها الإرادة الكافية للانطلاق نحو العمل والحركة والإبداع.

ومما يجنب الانتباه في هذه المنكرات اهتمام الشيخ النوي بموضوع أسلمة الأدب، وضرورة قيام جبهة قوية ضد الأدب المنحرف الذي أثر تأثيراً سيئاً في الأمة وأسهم في إفساد الطبائع والأخلاق، وشارك مشاركة أكيدة في تردي الأمة الحضاري.

ثانياً: تميز أسلوب الكاتب في هذه المنكرات بوضوح العبارة، وسلامة اللفاظ، ودقة المعاني. فالكاتب كما يظهر يحب لاسترسال في الكتابة مع البعد عن التكلف والتصنع مما أكسب كتابه أسلوباً يجمع بين الفائدة والمتعة، وقد جاء الكتاب وكأنه قطعة من مؤلفه، فالأسلوب هو الرجل كما قرر النقاد، ويكفيك أن تقرأ هذا الكتاب لتعرف جوانب كثيرة من شخصية كاتبه، ومنهجه في الكتابة الأدبية.

ب - أسبوعان في المغرب الأقصى:

قام الشيخ أبو الحسن النوي برحلة إلى المغرب الأقصى سنة 1976م لحضور مؤتمر حول الجامعات الإسلامية، وكان أن قضى أياماً زار خلالها مناطق من هذا البلد الجميل، واطلع على آثاره ومكتباته، وتعرف على شعبه

و علمائه، و كتب هذه المذكرات معبراً فيها عن مشاعره و انطباعاته بأسلوب جميل بليغ.

يغلب على هذه المذكرات الطابع التاريخي، غير أن كاتبها حريص على تسجيل انطباعاته عند كل مشهد أو موقف يتعرض له، فجاء الكتاب مصوراً لجوانب من الحياة بمستوياتها المختلفة في هذا البلد الإسلامي، و معبراً عن شخصية الكاتب الذي ينطلق دائماً من فكره و عقيدته و عاطفته الإسلامية حين يتعامل مع الأشخاص أو الأفكار أو الأشياء.

و يرى كاتب هذه المذكرات أن أكبر ما يعانيه العالم الإسلامي من الفراغ و العوز و أشد ما يقاسيه من أزمات، هو الضعف الإيماني و الفساد الخلقي و التزعزع العقدي، يقول: "لقد نظرت على العالم الإسلامي و انظر ماذا يعوزه، إنه غني بكل شيء، بعدد أفراده، و بوسائله و بثرواته، و بثقافته و بذكائه، ولكنه على الرغم من ذلك كله لا يملك ثقلًا في الميزان العالمي، و لا دوراً مؤثراً في اتجاهات العالم و أوضاعه و حوائثه، و الازمة الإيمانية هي سبب هذا التراجع الحضاري".

و يدعو الشيخ النحوي إلى ضرورة التمسك بقيم الحضارة الإسلامية، و طابع الأمة الخاص، و الاستفادة من الحضارة الغربية في مجالاتها الإيجابية و تجاربها المفيدة التي تتفق مع تعاليم الإسلام، كي يعود للأمة عزّها و مكانتها في العالم.

و يبقى أن نشير إلى أن هذه المذكرات كتبت بأسلوب جميل مؤثر، على الرغم من ترجمتها من الأردية إلى العربية.

في النقد الأدبي

١- التاصيل الإسلامي للنقد:

قبل الحديث عن آراء الشيخ الندوي النقدية التي شملت موضوعات أدبية متنوعة، لا بد من الحديث عن أهمية النقد في ظل المفهوم الإسلامي الشامل، وهي أهمية لها خصوصيتها ومذاقها المتميز من زاوية أن الإسلام وضع مقاييس لعملية الإبداع، كما أن وضع مقاييس لتقويم هذه العملية وفق التصور العام الذي تجتمع فيه قيم الخير و الحق و الجمال كما هو مفصل في كتاب الله، وكما بينته السنة النبوية الشريفة.

و لا نريد أن نقف عند تفسير المفاهيم الكثيرة حول كلمة نقد، و هل النقد علم أم فن؟ و يكفينا القول إن النقد وسيلة تقييمية للأدب و الفن، و سواء قام هذا التقويم على قواعد علمية أو على مجرد النوق و التأثر و الانفعال، فإن الغاية من النقد هي التقويم الإيجابي لعملية الإبداع الأدبي، لأن العلاقة بين الأدب و النقد علاقة تكاملية، يوجد كل واحد منهما الآخر، و يسهم كل منهما في تطوير الآخر، و مع خصوصية كل من الأدب و النقد في الوسائل المستخدمة إلا أن الغايات و الأهداف قد تكون واحدة عند خطاب المتلقي، و بخاصة عند أولئك الذين يعدون النقد فناً يساهم في تربية النوق السليم لدى الإنسان و تنميته، و الأخذ بيده نحو معرفة عناصر الكمال و الجمال في فنون الأدب على اختلاف أشكالها.

و النقد في أيامنا هذه أصبحت له قواعده و مناهجه الخاصة، و أصبح له جمهوره العريض. و قد تفنن الغربيون في تطوير نظرياته حتى أصبح ما أنجزوه في ذلك مثلاً أعلى عند بعض النقاد العرب و المسلمين يستمدون منه آراءهم،

و يقلدونه حذو الحافر بالحافر، مما ولد ظواهر نقدية غريبة في الساحة الثقافية.

وقد كان تلقيب هؤلاء النقاد بلقطاء الموائد الغربية عند بعض الدارسين نتيجة للأخطار التي يتعرض لها الأدب الإسلامي بفعل الأفكار التخريبية التي يروجها دعاة التغريب و التي ظهرت ملامحها منذ بدايات هذا القرن عند أدباء و كتاب من أمثال طه حسين و سلامة موسى و لويس عوض وغيرهم.

إن الآثار السلبية لمدارس النقد الغربي في النقد العربي الإسلامي أمر جلي يلاحظه كل ممارس و متابع لأحوال الحركة النقدية في مسيرتها المعاصرة، و قد أشار إلى هذه الإشكالية بعض النقاد منهم سيد قطب و نجيب الكيلاني رحمهما الله، و قد تنبه أيضاً إلى ذلك الشيخ النووي منذ وقت مبكر حين دعا دعوة صريحة إلى ضرورة التحرر من رق الفلسفات الغربية، و الحضارة العصرية و نظرياتها غير الدينية.

و ما تنبغي الإشارة إليه أن النقد الغربي في عمومه أصبح لا يقيم وزناً للقيم الخلقية في الفن و الأدب، حيث أن الاهتمام بالقيم الجمالية سيطر على أغلب الرؤى النقدية، و لذلك أصبحت المعايير الخلقية و الدينية و المضامين الفكرية، غير ذات مغزى للعمل الفني، و أصبحت مهمة الناقد هي تفسير الأشكال الأدبية بالدرجة الأولى، و ليس الحكم على المضمون بالجودة أو الرداءة. و مثل هذه الأحكام النقدية التي تآثر بها الكثير من أدبائنا و نقادنا، و بخاصة عند دعاة الحداثة بمفهومها التغربي كما هو رائج هذه الأيام في أسواق الدعاية و الإعلام، قد ظهر خطرها الجسيم على الفكر الإسلامي، و على الأدب الجاد، و على مستقبل الثقافة الذاتية التي هي الحصن الحصين الحافظ لهويتنا الإسلامية و وجودنا الحضاري.

وقد ظهرت مثل هذه الدعوات النقدية الرامية إلى استبعاد القيم الخلقية عند طه حسين حين قال: "الكلام لا يكون أنبأ حتى يكون فيه هذا الجمال الذي تجده فيما تنتجه الفنون الجميلة الأخرى، وليكن موضوع الأدب بعد ذلك ما يكون، ليكن موضوعه جميلاً أو قبيحاً، محبباً أو بغيضاً، فليس يعني من الأدب إلا ما يحدث في نفسي ما يحدثه الأثر الفني من الشعور بالجمال، فالجمال مقياس أساسي للحكم على الأدب، وحيثما وجد الجمال في الكلام كان الأدب، وحيثما خلا الكلام من هذا الجمال كان ما شئت أن يكون".

والمعايير الجمالية التي ينطلق منها النقاد الغربيون ومن سار في فلكهم من نقادنا المعاصرين في فهم الأعمال الأدبية وتذوقها معايير قلقة لا تثبت على مبدأ، ولا يمكن الاتفاق عليها دون الرجوع إلى ثوابت فكرية، إذ للجمال مقاييس مختلفة تحدها البيانات الإلهية، والفلسفات البشرية، والثقافات المتباينة. وعلى هذا الأساس من التذوق الجمالي تنشأ الأفكار كما يقول المفكر الإسلامي مالك بن نبي، وتتباين الثقافات التي تطبع كل حضارة من الحضارات بطابع مميز.

فالجمال لا بد له من مرجعية، وتتمثل مثل هذه المرجعية أساساً في قاعدة فكرية محددة. ومع أن الجمال أحد العناصر التي يقوم عليها الأدب، إلا أنه أيضاً أحد متركزات العملية النقدية التي تساعد على فهم النصوص الأدبية وتفسيرها، ولكن يبقى الجمال عنصراً حيويّاً من عناصر أخرى كثيرة لها حضورها الدائم في عملية الإبداع الأدبي وما قد يثار حولها من أحكام نقدية.

إن الحاجة إلى تأصيل النقد وفق هذه المعطيات أصبحت ضرورة ملحة في هذه الأيام، وذلك لبلورة نظرية نقدية إسلامية تقف في وجه النظريات

الغربية، وتسهم في تقويم الأدب المنحرف المنتشر في الساحة الفنية والأدبية، وتواكب مسيرة الأدب الإسلامي الذي خطا خطوات راسخة في الربع الأخير من هذا القرن. ومهما كانت قلة مصادر النقد الأدبي الإسلامي فلإنها بلاشك ستسهم - بتوافرها في قادم الأيام - في إزالة الشبهات المترسبة في أذهان كثير من أبناء الأمة الإسلامية فتتضح الصورة الصافية للأدب الجاد، والنقد الملتمزم.

وعلى الرغم من الجهود القيمة التي قُدمها بعض المفكرين المعاصرين مثل سيد قطب، وأبي الحسن الندوي، ونجيب الكيلاني، وعماد الدين خليل وغيرهم، لتأصيل خصائص المذهب الإسلامي في الأدب والنقد، إلا أن الطريق مازال طويلاً، وهذا ما أشار إليه الشيخ الندوي في بعض كتبه حين دعا في عمق إيجاز إلى النقد الإيجابي الذي ينبغي أن يحرر الطبقة المثقفة في العالم الإسلامي من أفكار المستشرقين وغيرهم من أصحاب النظريات الغربية، قال: "أما بدون الجمع بين هذا العمل الإيجابي الذي يقتضي تأليف كتب تحليلية، وأبحاث عميقة حول المواضيع الإسلامية مع الإحالة إلى المصادر بضبط وإتقان، والفهارس المفصلة المفيدة المتنوعة، (وذلك كله مما يعد من خصائص المستشرقين)، والإفادة من مواد لم تستخدم بعد، وكتب ومطال لا يتبادر إليها الذهن، وليست في صميم الموضوع ولا من التاريخ الرسمي الذي يدور حول البلاط والأسر الحاكمة والحروب والحوادث الجسيمة، وكل ذلك مع تحرر للدقة والوجازة والبعد عن التعميق والاستطراد، وبين العمل العلمي وهو المحاسبة العلمية في أسلوب علمي نزيه، وكلام وقور رزين، ولفظ موزون، بعيد عن التهكم والتعديلات، والتجني والافتراض، فإن كل ذلك يفقد النقد قيمته العلمية ووقعه النفسي، وبدون الجمع بين هذا وذاك لا تتحرر الطبقة المثقفة في العالم الإسلامي من تأثير المستشرقين المسمومة، وسيطرته العلمية".

فبمثل هذا العمل الإيجابي الجاد الذي يحرص الشيخ على أن يتبناه أهل الاختصاص، يمكن تأصيل الفن الإسلامي بعامة، و بلورة رؤية نقدية إسلامية تعيد للنقد أثره الإيجابي في الحياة، وتزيل الغشاوة والاضطراب اللذين أحدثهما النقد الغربي بمدارسه المتباينة، وبأفكار رواده المتناقضة، وبأراء مستشرقيه المشوسة. فمنطق الفكرة الإسلامية في ميدان الفنون قائم على أسس التصور الإسلامي الذي لا يعرف سوى الإيجابية والفاعلية في الحياة، وينأى عن العبث والفوضوية والعنمية والإفلاس وما إلى ذلك.

فالفن الإسلامي - كما أصله الدكتور عماد الدين خليل - يابى الانحراف ممثلاً في تأليه الإنسان (كلاسيكياً)، وإغراقه الذاتي الاناني (رومانسياً)، وتمجيد لحظات الضعف البشري (واقعاً)، وتصوير الانحراف الفكري أو النفسي أو الأخلاقي (وجودياً)، فليس ثمة عبث ولا جدوى كما يرى البرت كامو، وليس ثمة لا معقولية للحياة والوجود كما يرى كافكار، وليس ثمة حرية أخلاقية مطلقة من كل قيد كما يرى سارتر، ذلك أن الفن الإسلامي يستمد تجاربه الباطنية من خلال الحقيقة لا الزيف، ومن الاستقامة لا الانحراف، فلوجود غاية [أفحسبتم إنما خلقناكم عبثاً وأنكم إلينا لا ترجعون] (المؤمنون: 100)، ولكدح الإنسان جدوى [يا أيها الإنسان إنك كادح إلى ربك كدحاً فملاًقيه] (الانشقاق: ٦)، وللحياة معقولية لأنها صدرت عن إرادة الله التي لا يأتيتها الباطل من بين يديها ولا من خلفها.

٢ - وظيفة النقد الإسلامي:

إن النقد في الرؤية الإسلامية الشاملة رسالة تعليمية وتوجيهية، وهو شريك الأدب والفن بنحو عام في بناء الذوق السليم وتربيته لدى الناس، وتزويدهم بالغذاء الفكري والروحي، وإشراكهم في المتعة النظيفة، وإخالهم

في عالم الأفكار الموجهة للطاقت نحو الخير في المجتمع، و المفجرة للقوى المؤمنة برسالة الحق و الخير و الجمال، في سبيل تأدية وظيفتها الحضارية الإيمانية في زمن سيطرت فيه الفلسفات المادية، و المذنيات الوضعية.

فالنقد في الرؤية الإسلامية نقد ملتزم، و هذا الالتزام نابع من تصور الناقد المسلم و ثقافته و تميزه الحضاري. و النقد ليس غاية في حد ذاته، بل هو وسيلة يُلجأ إليها لتقويم الأدب و الفن و جعلهما في خدمة الرسالة الإلهية. و النقد الإسلامي الملتزم يسمى - كالأدب الإسلامي - إلى أن تسود الإيجابية و الفاعلية في الحياة، و يعمل على تقويم السلوك الإنساني وفق التصور الإسلامي، و من هنا يأتي تميز المفهوم الإسلامي من المفاهيم النقدية الأخرى.

و مع وضوح الرؤية النقدية الإسلامية في مبادئها النظرية العامة، إلا أن النقد التطبيقي الإسلامي الذي يتناول الأعمال الأدبية المتنوعة بهذه الرؤية هو الذي ينبغي أن يتحقق سريعاً و بقوة و كفاءة لإزالة الشبهات المطروحة في الطريق، و توضيح معالم النظرية النقدية الإسلامية، و كشف العيوب و المزالق التي تقدمها النظريات الغربية، بالمنهج العلمي المؤصل، و هذا ما أشار إليه الشيخ النحوي حين دعا إلى النقد الإسلامي العلمي الذي يحسن التعامل مع النظريات الغربية الخطيرة على العقيدة و السلوك، قال: "لقد مضى علينا قرن كامل و أوروبا تغتصب شبابنا و عقولنا، و تنبت في عقولنا الشك و الإلحاد و النفاق، و عدم الثقة بالحقائق الإيمانية و الغيبية، و الإيمان بالفلسفات الجديدة الاقتصادية و السياسية، و نحن معرضون عن مقاومتها، معتمدون على ما عندنا من تراث، مضربون عن الإنتاج الجديد، معرضون عن فلسفتها و نظمها و محاسبتها محاسبة علمية، و نقدها و تشريحها كتشريح الأطباء الجراحين، متعللون بالبحوث السطحية المستعجلة، و بالزيادة في ثروتنا العلمية القديمة،

حتى فوجئنا في العصر الأخير بانھیار العالم الإسلامي في الإيمان و العقيدة، و ملك زمام الامور في البلاد الإسلامية جیل لا یؤمن بمبادئ الإسلام و عقیدته.

و فضلاً عما ذكره الشیخ الندوی عن وظيفة النقد الإسلامي المنتظرة منه، فإن الرسالة الكبرى هي تصحيح الخطأ الذي وقع فيه النقد الحديث حين تحول في كثير من المواقف إلى نوع مقیت من الدعاية و الإعلام، و أصبح ميداناً للجدال المنموم، یبیح تشویه القيم، و انحراف السلوك. و قد غلبت علیه هذه الصفات السلبية حتى ضاع الكثير من القيم الجمالية و الاخلاقية من جراء الصداقات و التشرنم، و سيطرة القيم المادية في مجالات الادب المختلفة و بخاصة في السينما و المسرح.

٣ - صفات الناقد المسلم:

ذكر في السابق ان النقد الإسلامي رسالة تعليمية و توجيهية، و هو في تكامله مع الادب الإسلامي ضرورة حياتية في المجتمع الإسلامي، فهما مثل الروافد المائية النظيفة التي تمد النهر بالغذاء و الماء و الاستمرارية. و لتحقيق هذه الغاية السامية لا بد من وجود الاديب المسلم بالدرجة الاولى، ثم الناقد الامین الذي يستطيع أن يقوم بواجبه، و يؤدي وظيفته حارساً لقيم المجتمع المسلم، و یزوق طعمها الطيب في حضارة الاجداد، و تقیيمه للرؤی ایمانية المقومة للسلوك المعوج، و منح الإنسان التوازن الروحي و المادي، و التصور الصحيح عن حقيقة وجوده و مهمته في الحياة.

و لنتساءل: ما الشروط التي من شأنها إيجاد هذا النوع من النقاد، و تشكيل هذه الرؤیة الإيجابية لديهم؟ و هذا هو الجانب الذي نبه إليه الشیخ الندوی في بعض كتبه، إذ حدد شروطاً واضحةً لناقد الادب تجمع بين

الخصائص الذاتية والمهارات الموضوعية. فالناقد الأدبي في حاجة إلى الشجاعة والصبر والاحتمال، فضلاً عن رحابة الصدر، وسعة النظر. وفضلاً عن ذلك كله ينبغي ألا يكون ضيق التفكير جامداً متعصباً لفهمه للأدب متعصباً لبلد أو لطبقة أو لعصر، بل يجب أن يكون حر التفكير، واسع الأفق، بعيد النظر، متطلعاً إلى الدراسة والتجربة، واسع الاطلاع على الكنوز القيمة.

ومثل هذه الصفات التي يركز عليها الشيخ النووي في غاية الأهمية في النقد الإسلامي، ولعل الشيخ – في حدود علمنا – هو أول من أشار إلى هذه الصفات الجامعة بين الاستعدادات الذاتية – مثل الشجاعة والصبر ورحابة الصدر – والموضوعية العلمية مثل سعة الاطلاع، وحرية التفكير، وعدم التعصب، والتجربة، وهي صفات من شأنها – إن توافرت في ناقد موهوب – بلورة رؤية نقدية سليمة تسهم في بناء الأدب وتطويره، وتشكيل الذوق السليم لدى المثقف، وذلك يمدّه بما يحتاج من قيم جمالية وفكرية وأخلاقية.

وقد جرت العادة عند نقاد الأدب – كما هو شائع بين الدارسين – على في التركيز على الصفات المتعلقة بعملية النقد، وذلك بالإشارة إلى التجرد التام من الالتزام، والتعامل مع العمل الأدبي في شكله بالدرجة الأولى، ثم مضمونه، دون أن يكون للناقد أي أثر في فهم هذا المضمون وتوجيهه وفق المبادئ التي يؤمن بها، إذ الالتزام – كما يزعمون – يقيد حرية الأديب والناقد على حد سواء.

وإيمان الشيخ العميق برسالة الناقد المسلم ينرج ضمن إيمانه بالرسالة الكبرى التي تنتظر المسلم في الحياة، وهي رسالة الدعوة إلى الله التي صداها في جل كتابات الشيخ، فقد ملأت قلبه وروحه، وأخذت مساحة كبيرة من فكره وعقله. فكثيراً ما عبر عن الحاجة إلى رجال ينتظمون إلى الدعوة، ويقفون لها

علمهم ومواهبهم وكفايتهم، ولا يطمعون في منصب أو جاه أو وظيفة أو حكومة، ولا يحملون لأحد حقداً، ينعمون ولا ينتفعون، ويعطون ولا يأخذون.

٤ - النقد وسيلة وليس غاية:

إن إزالة اللبس و الخلط اللّنين قد يقع فيهما كثير من دارسي الأدب و النقد في تحديد هوية فن أو علم من حيث هو وسيلة أو غاية، قضية ذات أهمية كبيرة، وخاصة في الرؤية الإسلامية التي تفرق في نظرتها المطردة بين الوسائل و الغايات، وتعدّ التفريق بينهما ضرورياً و مهماً منذ البداية لوجود الضوابط الشرعية و العقبية التي تُعني بهذا الأمر عند الحديث عن أية حركة أو سلوك إنساني في الحياة. و لذلك كان من واجب الأدباء و النقاد و المفكرين المسلمين تحديد هوية النقد الإسلامي بقّده وسيلة فنية و علمية يُلجأ إليها لاداء غايات سامية في المجتمع، و يردون بذلك على أولئك الداعين إلى النقد غاية في حد ذاته، و اعتباره فناً من الفنون التي يأتي التعبير عنا بحرية مطلقة لتكون إحدى غايات الإبداع.

و قد اشار الشيخ النووي - و هو الأديب المسلم، و الناقد الملتزم - إلى هذه القضية معتبراً أن الفنون جميعها وسائل ينبغي أن يكون هدفها بعث الحياة و الروح المتجددة في النفوس الخاملة، و القلوب الجامدة، و هي غاية حضارية تميز رغبة الشيخ و طموحه الغامر بالتفاؤل، الحريص دائماً على إعادة الامة الإسلامية إلى مركز القيادة و السيادة كما ذكر في كتابه الطريق إلى السعادة و القيادة للحوّل و المجتمعات الإسلامية الحرة، فقد قال بجلاء و وضوح: "الحقيقة أن الأدب و الشعر، و الفنون الجميلة، و الحكمة و الفلسفة، و التأليف و التصنيف، ليس من وراء كل ذلك إلا غرض واحد، و هو أن تتولد في صاحبه

حياة جديدة، وإيمان جديد، وبالتالي في الأمة الإسلامية التي هو عضو فيها، والمجتمع الذي هو جزء منه".

و تُعَدُّ نظرية "الفن للفن" الراجحة في النقد الغربي المعاصر من أبرز النظريات التي تجعل الإبداع الفني و النقد مستقلين عن الغايات العلمية، و القيم الخلقية، و لذلك قال كروتشه (Croce): "إن القيم الأخلاقية أيضا يجب ألا تكون لها أهمية عند تقويمنا للعمل الفني و تدققنا له، فنحن في نقدنا للعمل الفني لا نعيب على الموضوع ذاته، بل الطريقة التي يعالج بها الكاتب ذلك الموضوع، و إذا كان التعبير الفني كاملاً فلا يهملنا الموضوع".

فالفن عندهم ليس له غاية، و لا اعتبار بعد ذلك للقيم الأخلاقية و الاجتماعية و العملية إذا كان الهدف هو التقويم الصحيح للعمل الفني، و هذا مخالف تماماً للنظرية النقدية الإسلامية التي تجعل الفنون و الآداب و الأبحاث النقدية وسائل في خدمة الأفكار و التصورات و المبادئ الحينية و الأخلاقية.

٥ - القيم و أثرها في النقد الإسلامي:

عند الحديث عن القيم و مسألة حضورها في النقد بنحو عام، و في النقد الإسلامي على وجه الخصوص، لابد من الإشارة إلى أن هذا الموضوع له وجود قوي في الأفكار و الفلسفات المتعلقة بتطور المجتمعات عند كثير من المفكرين الغربيين و المسلمين، ذلك أن قضية القيم ذات علاقة مباشرة بالمجالات الروحية و الثقافية و السياسية و الاقتصادية، وغيرها من مجالات الحياة الحيوية. و لا نريد في هذا المقام التفصيل في هذا الموضوع، إذ نحن ملتزمون بالحديث عن نظرية النقد الإسلامية كما جاءت ملامحها في كتابات الشيخ النووي، و لكن نشير إلى أن الإشكالية التي يعرض لها بعض المفكرين

الغربيين خاصة، و المتمثلة في وحدة منظومة الحضارة الغربية، و انه لا يمكن رفض فكرها المادي و قيمها الخلقية النفعية و الأخذ بتقنياتها العلمية فقط، و انه إذا المسلمون التقدم العلمي و الصناعي من منظومة الحضارة الغربية، فلا بد لهم من الانخلاع عن شخصيتهم الحضارية، و قيمهم الروحية و الخلقية، و الانحماج كلياً في بوتقة الحضارة الغربية، إذ ليس بإمكانهم القيام بعملية انتقائية، لان غياب القيم التي ولدت العلم و الصناعة المتقدمة سيحول دون الإنجاز المطلوب.

و في مجال النقد النظري رفض علماء اجتماع كبار منهم ماكس فيبر فكرة وجود علاقة مباشرة بين البنية الاقتصادية التحتية و البنية الثقافية الفوقية، و ليس هذا فحسب بل رفض فكرة وجوه هذه العلاقة. و هو يشير إلى ان الطبيعة الوراثية للمؤسسات السياسية الإسلامية هي التي اعاققت ظهور المقدمات الضرورية للرأسمالية، و بالأخص القانون العقلاي، و سوق العمالة الحرة، و الممن المستقلة، و الاقتصاد النقدي، و الطبيعة البرجوازية.

فالقيم الإسلامية – في نظر فيبر وغيره – هي المعوقات الأساسية للنمو الحضاري في البلاد الإسلامية، و خاصة في الجوانب المادية و الاقتصادية، و هذا أمر يرفضه الواقع التاريخي للأمة الإسلامية، و ترفضه تجارب العصر الحاضر، عند بعض الدول كاليابان و دول شرق آسيا الناهضة، و هي متمسكة بقيمها الأخلاقية و الثقافية، و لعل الانفصام بين الأمة و القيم الإسلامية هو أبرز عوامل التخلف كما يرى المفكرون المسلمون المنصفون، و منهم الشيخ النحوي الذي تناول هذا الموضوع في جل كتاباته، و ما من مناسبة أو حديث إلا و تجد له دفاعاً قوياً عن القيم و الأخلاق و المبادئ الإسلامية التي هي جوهر المسلم و شخصيته و تميّزه الحضاري.

يقول الشيخ الندوي عن أثر النظام التعليمي الغربي بمناهجه المضللة، وافكاره المقصية للقيم الإيجابية، وقد طُبق في الاقطار الإسلامية: "قد اتفقت كلمة العقلاء وأهل التجربة، على أن خسارة الأمة والبلاد في هذا النظام التعليمي، وفي هذه المعاهد ودور التعليم الحديث كانت أكبر من ربحها، فقد استنفدت دعاة التعليم المعصري الحديث جهودهم وأموال المسلمين في إنشاء هذه المدارس وإقامتها، واستخلصوا لها أفلاذ أكباد المسلمين وخيرة شبابهم، فكان غاية ذلك بعد مدة قليلة فوضى فكرية هائلة، واضطراب وتناقض في الأفكار والآراء، وشك وارتياب في الدين واستخفاف بفرائضه واجباته، وثورة على الآداب والأخلاق، وضعف وانحطاط في الأخلاق والسيرة، وتقليد للأجانب في القشور والظواهر".

ومسألة المناهج التربوية ترتبط ارتباطاً وثيقاً بالنقد ووظيفته الضرورية في تمحيص المواد، واختبار النصوص، وبلورة المفاهيم وتقويمها وفق المنهج الإسلامي، ونقدها بميزان القيم الروحية والمبادئ الأخلاقية المشكّلة لثقافة الأمة. وهذا ما جعل الشيخ الندوي يشير إلى ضرورة وضع مناهج للتعليم الإسلامي تقوم على النقد الإسلامي للعلوم والكتب الذي شاد بنيانه علماء المسلمين، ويجب أن تدوّن هذه العلوم من جديد تدويناً إسلامياً، وتؤلف فيها كتب مبتكرة، وتشبع بالروح الدينية، وتستخرج منها نتائج لا تعارض الدين.

ويقول عن وظيفة النقد المؤصل في التربية والتعليم: "والحاصل أننا في البلاد الإسلامية في حاجة ملحة إلى نظام تعليمي إسلامي في الروح والوضع، والسبك والترتيب، لا يخلو كتاب من الكتب التي تعلم مبادئ اللغة إلى آخر كتاب يدرس في العلوم الطبيعية أو الآداب الإنجليزية من روح الدين

و الإيمان، هذا إذا أردنا أن ينشأ جيل جديد يفكر بالعقل الإسلامي، ويكتب بقلم مسلم".

و حين تحدث عن الإسلام و الحضارة الإنسانية دعا إلى القيام بدراسة نقدية عميقة لتاريخ الشعوب و الأمم و البلاد و المجتمعات، و ذلك لمعرفة خصائص الحضارة الإسلامية، للاهتمام بها في تغيير العقيدة و إصلاحها، و القضاء على آثار الجاهلية و الفلسفات و الوثنية و التقاليد الموروثة، و تحويل تيارات الفكر من وجهة إلى وجهة، و التغيير الثوري في القيم و المثل.

أما عن الوظيفة المنتظرة من الأمة الإسلامية للتأثير في الحضارة الإنسانية و توجيهها اليوم فلن يتحقق إلا بالإيمان العميق بالشخصية المميزة للحضارة الإسلامية، و رسالتها المستمدة من الهداية الربانية التي جاء بها الوحي، و التعاليم النبوية المستفادة من السنة، ثم بالابتعاد عن قيم الحضارة الغربية التي تتحكم فيها المادية، و يسود في روحها العداء للدين، و الثورة على الأخلاق و القيم.

ثم يستشهد بموقف الشاعر الإسلامي الكبير العلامة محمد إقبال من الحضارة الغربية حيث قال: "إن روح هذه المدنية ما عادت عفيفة طاهرة".

و لن تتحقق هذه الوظيفة أو المهمة إلا بالقضاء على الأزمة الروحية و الأخلاقية داخل جسم الأمة الإسلامية، و قد عبر عن ذلك في كتابه ربانية لارهبانية حيث قال: "انظر إلى بلاد ضعفت فيها الدعوة إلى الله و الربانية، و تركية النفوس من زمان، و ندر فيها وجود الدعاة إلى الله، و تجريد الصلة بالله و إصلاح الباطن، بنفوذ الحضارة الغربية أو للقرب من مركزها، أو بفعل عوامل أخرى، إنك تشعر فيها بفراغ هائل لا يملؤه التبخر في العلم، و لا التعمق في

التفكير، ولا فضل من نكاه، ولا غنى من أنب، ولا نسب قريب بلغة الكتاب و السنة، ولا نعمة، من استقلال، إنها أزمة روحية و خلقية لا علاج لها، و مشكلة من ابق مشكلات المجتمع لا حل لها... و لا علاج لكل ذلك إلا في التزكية النبوية التي نطق بها القرآن، و بعث لها الرسول، و في الربانيـة التي طوّل بها علماء[و لكن كونوا ربّانيين بما كنتم تعلّمون الكتاب و بما كنتم تدرسون] (آل عمران: ٧٩).

إن اهتمام الشيخ النووي بالقيم الأخلاقية و المبادئ الإسلامية لكونها تحمل ابعاداً واسعة في حياة الفرد المسلم بالدرجة الأولى، و في حياة الأمة الإسلامية الشاهدة على الناس بحضارتها، و بقيمتها و مبادئها الطاهرة، ثم في حياة الإنسانية المتعطشة إلى القيم الروحية، و المثل و الاخلاق، و إلى المبادئ التي تساهم في تقويم البناء المتصدع في صرح الحضارة الحديثة.

و يمتد هذا الاهتمام ليشمل قضايا الأدب و النقد، و هما نشاطان لا ينفصلان عن نشاط المسلم و حركته في الحياة، فالأدب تعبير عن الحياة و الشعور و الوجدان و الأفكار و التصورات و القيم و المبادئ، و النقد هو تقويم الأدب و توجيهه فنياً و جمالياً و فكرياً و خلقياً نحو التطور و البناء و أداء الغاية المنشودة منه في الحياة. و كما أن الأدب لا يمكن تجريده من القيم و المثل و المبادئ التي يؤمن بها الأديب سواء كان هذا الأدب إسلامياً أو غير ذلك من الآداب العالمية، فإن النقد لا يمكن تجريده من القيم و الأخلاق العملية، بدعوى الموضوعية و الحرية، و بحجة أن الناقد فنّان وظيفته الأساسية هي البحث عن الجمال المتجسد في الأشكال الفنية للأعمال الأدبية، أما نقد المضمون فليس من وظيفة النقد في شيء مادام الجمال ماثلاً في الشكل و طريقة التعبير، كما يزعم أصحاب هذا الموقف.

ولعل اهتمام الشيخ الندوي بالأبعاد القيمية في سلوك الفرد المسلم، وفي فاعلية المجتمع الإسلامي ونشاطه ومساهماته في المد الحضاري، هو الحكم العام الذي ينبغي أن ينسحب على حركة المسلم في نشاطه الإيجابي في الحياة، وممارسته العملية النقدية والفنية هي من النشاطات الضرورية التي تمنح البقاء والاستمرارية والفاعلية للثقافة الإسلامية، وهي عمل شاق يحتاج إلى القدرة الفنية، وقوة الشخصية لدى الناقد، فضلاً عن الإيمان العميق بالمبادئ والقيم والتصورات الإسلامية التي لا بد أن يكون لها حضور قوي يمنح النقد الإسلامي تميزه وأصالته.

وتتجلى رؤية الشيخ في هذه القضية في المبدأ الواضح الذي يرى فيه أن الإيمان وصفاء النفس، والاشتغال بالله، والعزوف عن الشهوات، يمنح صاحبه صفاء حس، ولطافة نفس، وعذوبة روح، ونفوذاً إلى المعاني الحقيقية، واقتداراً على التعبير البليغ، أي أن القيم الروحية والأخلاقية يحتاجها الأدب الجاد كما يحتاجها النقد الهادف السليم، لحمل الرسالة السماوية السامية، وهي رسالة الإسلام إلى الإنسانية.

وينبّه الشيخ إلى تلك العناصر المهمة التي يجب أن تشغل بال الناقد دائماً وهي أساس المبادئ الخلقية فيقول: "إن أهم عناصر الأدب الإخلاص والصق، وهما اللذان ظل يتفاقل عنهما معظم نقاد الأدب، واللذان يهبان الأدب روحاً وقوة وحيوية، ويجعلانه حقيقة أبدية خالد.

إن هذه القيم التي تشكل العناصر الحيوية في النقد يتفاقل عنها كثير من النقاد المتأثرين بالرؤية الغربية في الفن - وخاصة مذهب الفن للفن - التي ترى أن قيمة الفن توجد في ممارسته له، وليس فيما يقال عن تأثيره في

السلوك، وهذا ما أكدّه الأديب الإسلامي الكبير نجيب الكيلاني - رحمه الله - حين قال: "معظم النقاد الجماليين يزعمون أن المعايير الخلقية والدينية والفلسفية هي غير ذات مغزى تجاه قيمة العمل الفني، وإذا كان للمحتوي (المضمون) من أهمية فهي في خلود ما يساهم فيه في إطار الانطباع الجمالي العام".

و الرؤية النقدية الإسلامية تؤكد دائماً أن الفن الصحيح هو الذي يهين اللقاء الكامل بين الجمال والحق، فالجمال حقيقة في هذا الكون، والحق هو نزوة الجمال، ومن هنا يلتقيان في القمة التي تلتقي عندهما كل حقائق الوجود.

و هي ترى أيضاً أن القيم هي مقياس الجمال في نظر المسلم، وأن الفكرة الجميلة هي عماد العمل الأدبي، وأن إلغاء مبدأ القيم من حقل الممارسة النقدية يعني السقوط في شرك المذاهب النقدية الغربية التي تحرص دائماً على إبعاد مبدأ القيمة عن العملية النقدية.

و يرى الشيخ الندوي أن الجمال وقوة التأثير في العمل الأدبي الناجح يعودان إلى قوة العقيدة والعاطفة، والالتزام والإيجابية، فقد اتسمت بعض الكتابات العلمية والدينية لدى علمائنا القدماء بالجمال والبراعة والتأثير، والسبب الكبير في ذلك هو أنها قد كتبت عن عقيدة وعاطفة، وعن فكرة واقتناع، وعن حماسة وعزم، فضلاً عن تحررها من السجع والبديع. وهذا كله يؤكد الموقف الواضح من مسألة القيم الدينية والمبادئ الأخلاقية التي يجب أن يكون أثرها قوياً في النقد الإسلامي.

نظرات نقدية تطبيقية في الشعر و النثر

١ - في عالم الشعر :

إن الكلمة لمن روح القدس كما يقول المفكر الإسلامي مالك بن نبي رحمه الله، فهي حين تتخلل إلى سويداء قلب الإنسان تحوله إلى إنسان ذي مبدأ ورسالة. وقد التزم الشيخ الندوي في حياته الحافلة في مجال الدعوة بقاعدة الجمع بين الإيمان والعمل والعلم، وكان ينظر إلى الكلمة الطيبة - أو ما كان يسميه بالأدب الحي - بوصفها الروح الباعثة للحياة في جسم الأمة الإسلامية، وكانت نظراته الحضارية الإسلامية العميقة في فكره وثقافته هي مقياس التقويم لديه في كل شأن من الشؤون التي تهم المسلمين في هذا العصر.

وقد تميز الشيخ بمواقف نقدية جريئة، ونظرات جديدة إلى الأدب، وخالف كثيراً من النقاد والدارسين الذين اعتادوا أن لا ينظروا إلى الأدب إلا من زاوية الصناعة والفن، ولا يعنون - في غالب الأحوال - إلا أداة تسلية أو آلة طرب، أو طريقة إظهار براعة، أو وسيلة تحقيق مآرب، فالأدب عنده من أكبر الوسائل للوصول إلى الأهداف النبيلة، والتأثير في النفس الإنسانية، والإسهام في بناء الحضارة.

ومن هذا المفهوم الإيجابي للأدب انطلق الشيخ في الدراسة والبحث عن هذا النوع من الأدب الحي في تاريخنا القديم والحديث، فعثر على نماذج رائعة في مجال النشر الفني كان يمكن أن تكون في المكانة الأولى في دراستنا الأدبية، ولكنها أفلتت من نظر المؤلفين والناقلين لأنها لم تتخلل في رحاب الأدب المصنوع. وأما في مجال الشعر فقدم لنا نمونتين أثراً تأثيراً كبيراً في حياته كما يبدو. أما النموذج الأول فهو شعر جلال الدين الرومي، وهو يمثل الجانب التراثي، وأما الثاني فهو شعر محمد إقبال، وهو من الشعراء الذين عاصروهم

و عرف الكثير عنهم. وقد كان للشيخ نظرات نقدية في دراسته لهذين النموذجين كشفت عن ملامح و أهداف إنسانية دقيقة لها قيمة كبيرة في الأدب سنتف عند بعضها في هذا العرض.

مع جلال الدين الرومي

١ - الحب في شعر جلال الدين الرومي:

إن الاهتمام بالتعبير الصادق عن الحب و العاطفة في الأدب، وبخاصة في الشعر قد جعل الشيخ الندوي يطلق حُكْمَه النقدي السافر الذي يتحلى في أن الأدب إذا تجرد من العاطفة القوية كان محاكاة أو مضاهاة، فقوة العاطفة هي التي تضفي على الأدب القوة و الخلود و صلاحية الانتشار و الحلول في قرارة النفوس.

والحب من الملامح الإنسانية الرائعة، و هو في تساميه و تجرده من الرغبات و الأهواء البشرية قيمة تل على الغنى و السمو و الكرامة، و قد حفل شعر جلال الدين الرومي بالحديث عن الحب و عجائبه و تصرفاته و قيمته عند من يعرفه و يدرك معناه، و تبدو نظراته إلى هذه العاطفة الإنسانية – كما فصلها و حدد ملامحها الشيخ الندوي – بكونه جالباً للمعجزات، و قاهراً للاستقام و العلات، و منقذاً لأصحابه من بحر الحياة، و عالماً مأموناً من الآفات و العاهات.

فهو كما يقول الرومي: "يحول المرّ حلواً، و التراب تبراً، و الكد صفاء، و الألم شفاء، و السجن روضةً، و السقم نعمة، و القهر رحمة، و هو الذي يلين الحديد، و يذيب الحجر، و يبعث الميت و ينفخ فيه الحياة، و يسود العبد.

و هذا الشعور قد لا يمر بنفوس الفارقين في عالم المادة، لأن ملكهم و دولتهم غير دولة الشاعر: "بارك الله لعبيد المادة و عباد الجسم في ملكهم و أموالهم، لا ننازعهم في شيء، أما نحن فأسارى دولة الحب التي لا تزال و لا تحول".

و الحب سفينة نجاة في بحر الحياة الهائج، فقد رأى شاعرنا أن كثيراً ممن لا يحسنون السباحة قد غرقوا في هذا البحر اللجي، ولكننا ما رأينا سفينة الإيمان و الحب تفرق".

و يكشف الشيخ من هذا النابض بالمشاعر الملتهبة، و الصور الحقيقية، عالم القلب الحي الفاض بالحياة و الحرارة الذي لا بد أن يحتضن هذا الحب ليعيد للإنسان كرامته، أما العقول الباردة، و الفرائز الفانية، فتعجز عن أداء هذه الوظيفة، فقد ذكر الرومي حديث القلب و ماله من مكانة و كرامة في حياة الإنسان، و ما يحويه من عجائب و كنوز، و ذكر أن الإنسان يحمل في جسمه روضة أكلها دائم، و ربيعها قائم، و أنه يحمل في نفسه الصغيرة عالماً أوسع من هذا العالم المادي.

٢ - قيمة الإنسان في شعر جلال الدين الرومي:

هذه قضية كبيرة في الآداب العالمية اليوم، و هي تأخذ حيزاً كبيراً من اهتمام الأدباء و النقاد المدافعين عن كرامة الإنسان. و يرى الشيخ الندوي أن قضية التعبير عن قيمة الإنسان و شرفه جاءت بسبب ما أصيب به الإنسان من استهانة بقيمته من قبل الحكومات المستبدة، و الفلسفات الخاطئة، و الأديان المحرفة، و ما نتج عن ذلك من فساد في المجتمع، و مقت شديد للحياة، و قنوط من المستقبل، و رغبة في الغناء، و قد نشأ عن ذلك أدب متشائم ينظر

إلى العالم وإلى الحياة بمنظار أسود، وأصبح الإنسان يستنكف من إنسانيته، ويعتقد أن رقيه في الثورة على الإنسانية.

وفي هذا المجتمع العاق والمتبرم من ابنه الشرعي الإنسان، قام جلال الدين الرومي ممثل الفكرة الإسلامية الصحيحة ليثير كرامة الإنسان المطمورة في انقراض الأدب المتشائم، والشعر المتراجع المنهزم، وبدأ يتفنن بكرامة الإنسانية في حماسة وإيمان وبلاغة حتى دب في المجتمع ديبب الحياة، أصبح الإنسان يشعر بكرامته وحقيقة وجوده، وانطلقت في عالم التصوف موجة جديدة تستحق أن تسمى (الاعتزاز بالإنسانية).

وقد اختار الشيخ الندوي من شعر الرومي نماذج رائعة عرضها في أسلوب جميل، تترجم نظراته الإيجابية إلى الإنسان، والذي يرى فيه خلاصة هذا الكون، ومجموع أوصاف العالم، وهو غاية هذا الخلق، لأجله خلق العالم، وهو القطب الذي تدور حوله رحى الكون، تجسيده الكائنات، وقد فرض الله طاعته على جميع الموجودات، ودعاه إلى الاعتراف بقيمته، والاعتزاز بوجوده، والابيع نفسه رخيصة إلا لأكرم المشتريين، وهو الله تعالت قدرته.

إن الأثر الإيجابي لهذه الأفكار في حياة الإنسان المؤمن بالله تمتد إلى أفاق عريضة، فشعوره أولاً بذاته وقيمة نفسه، ثم الاعتزاز بالإنسباب إلى الله، والارتباط بكل ما في الوجود، يجعله يحيا عزيز النفس، عالي الرأس، ألباً للضميم، عصياً على الذل والهوان، بعيداً عن الشعور بالتفاهة والعدم والفراغ، يشعر بأثره ورسالته في الحياة، وأنه يملك شيئاً ذا قيمة يمكن أن يقدمه للآخرين.

وقفه مع إقبال:

كان محمد إقبال - شاعر الإسلام - من أعظم رجال الفكر و الدعوة و الأدب في هذا العصر، فقد جمع في شخصيته بين الفكر الثاقب، و العلم الواسع، و القلب الواعي، و العقيدة القوية الصادقة، و الرؤية الحضارية العميقة.

و قد لا يوجد شاعر معاصر أثراً تأثيراً كبيراً في الشيخ النوي كما اثر إقبال، بل إن الشيخ نفسه يرى أنه ما من شاعر أو أديب أو كاتب في شبه القارة الهندية إلا و قد تآثر به في قليل أو كثير، و ليس لأحد أن يدعي أنه قد تحرر من هذا الأثر، حتى الذين كان اتجاههم غير اتجاهه أو عكس اتجاهه تماماً، فكلهم قد خضعوا له من حيث يشعرون، و من حيث لا يشعرون.

و يرى الشيخ أنه ما نال شاعر أوربي في اللغات الحية مثل اللغة الإنجليزية، و الألمانية، و الفرنسية، و الفارسية، و العربية مثل هذا الاهتمام سواء في سيرته أو شاعريته أو مدرسته راجع إلى قوة شخصيته أولاً، و قوة العقيدة ثانياً، و قوة العاطفة ثالثاً.

و يحلل الشيخ هذه العناصر التي منحت القوة و الجاذبية و الجمال لأدب إقبال فيرى أنها في قوة العقيدة عنده، و هي إيمانه العميق بصلاحية الإسلام للخلود، و أنه هو الرسالة الخاتمة المختارة التي تملك إنقاذ الإنسان من براثن الجاهلية، و عبادة الإنسان، و عبادة الشهوات و الأوثان، ثم في إعجابه القوي بشخصية الرسول صلى الله عليه و سلم الفلسفية الواسعة العميقة من التعبير الوجداني المتدفق عن حبه و مبادئه و آماله.

١ - نظرة إقبال إلى الشعر و الأدب:

كان إقبال يعتقد أن الأدب لا يصل إلى حد الإعجاز حتى يستمد حياته وقوته من أعماق القلب، فغاية الأدب أن يبعث في الذات القوة، ويثير فيها الحرارة والعشق والنزوع إلى عالم الروح، ويفيض على المجتمع الحياة والحماس وقد قال: "لا خير في نشيد شاعر، ولا في صوت مغن إذا لم يفيضاً على المجتمع الحياة والحماس، ولا خير في أدب ولا شعر إذا تجردا عن تأثير عصا موسى".

وكان إقبال ينفر بطبعه من الأدب و الفن الذي تكون غايته الأولى المتعة و التسلية و قتل الوقت، يقول:

الدين و الفن و التببير و الخطب و الشعر و النثر و التحرير و الكتب
إن تحفظ (الذات) هذي فالحياة بها أولم تطق ذاك فهي السحر و الكذب

وكان يعتقد اعتقاداً جازماً أن الفن وسيلة لفهم حقائق الحياة، و هو رسالة عظيمة في الحياة، يقول:

الشعر فيه من الحياة رسالة أبدية لا تقبل التبديلا
إن كان من جبريل فيه نعمة أو كان فيه نفخ إسرائيلا

و يرى الشيخ النحوي أن نظرة إقبال هذه إلى الشعر و الأدب كانت في الحقيقة ثورة في تاريخ الأدب و في تاريخ الشعر، و ذلك بما أحدثه من تأثير عميق في الأدب الحديث، و بما قام به من تأثير في بلورة مدرسة جديدة في الشعر و الأدب في شبه القارة الهندية.

٢ - الرؤية الحضارية في شعره:

كان إقبال - كما ذكر سابقاً - يؤمن إيماناً عميقاً بصلاحية الإسلام للخلود، وبقدرته على حل مشكلات الإنسانية، وقد انعكست هذه الرؤية الواضحة في شعره، يقول:

كم أصاب الإنسان في هذه الأرض من اسكندر و من جنكيز
ويقول التاريخ في كل عصر خطر فرط قوة لعزيم
و هي سم بغير دين، و بالدين دواء لكل سم نجيز

و عن هذه الرؤية الواضحة يقول الشيخ الندوي: "إن محمد إقبال له فضل كبير في أنه استخدم شاعريته الموهوبة السليقية لصالح الإنسانية، و استخدمها لصالح الإسلام، إنه كان يستطيع أن يتصّر دست الأدباء و الشعراء فيسلمون له الرعاية و الرئاسة، و قد نال ذلك كثير من إخوانه المعاصرين، و لكنه أبى إلا أن يستخدم كل شاعريته، و كل مواهبه الشعرية و الأدبية لخدمة الإسلام و الإنسانية، فأعاد بذلك الإيمان و الثقة بالإسلام و الحب للرسول صلى الله عليه و سلم".

و كان إقبال يعتقد أن البعث الإسلامي القادم سيكون على أيدي المسلمين المؤمنين بمبادئهم و قيمهم، العاملين في ميادين الحضارة و العلم و الكفاح بهمة و عزم و نشاط.

و لقد كان إقبال كما يرى الشيخ الندوي النموذج الطيب لقيادة حركة البعث الإسلامي بشعره الإسلامي البليغ، و رؤيته الحضارية الواضحة، و هو النموذج الذي ينبغي أن يرزق العالم العربي بمثله للقيام بدور القيادة و الثورة في عالم الأدب و الشعر.

ب - في مجال النثر

صفحات من النثر الفني:

تجلى الإبداع النقدي عند الشيخ الندوي في اكتشافه لصفحات مشرقة رائعة من النثر في الإبداع العربي، هذه الصفحات التي غفل عنها النقاد ودارسو الأدب لقصور نظرهم، وضيق فهمهم، و ذلك بعنايتهم بالأدب الصناعي المنمق الموجود في دواوين الشعراء و كتب الرسائل و المقامات وغيرها من أنواع الأدب الذي يتخذ في الغالب صناعة و حرفة.

وقد استعرض الشيخ مكتبة الأدب العربي من جديد، فلاحظ أن هناك نوعاً من الأدب النثري الطبيعي الجميل لم يحظ بدراسة الأدباء و الباحثين و عنايتهم مثل ما حظي به الأدب الصناعي، مع أنه يملك خصائص كثيرة منها: الكثرة، و فضل السبق، و عبقرية اللغة العربية و أسرارها، و البعد عن الصناعة التكلف. و يتجسد هذا الأدب على وجه الخصوص في كتب الحديث و السيرة و في بعض الكتب العلمية و الدينية، و في كتب الطبقات و التراجم و الرحلات.

و يرى الشيخ أن هذا الأدب ثورة أدبية زاخرة تكاد تكون ضائعة، ٨٥ و ذلك بما يمتاز به هذا الأدب من خصائص فكرية و جمالية تفتق القريحة، و تنشط الذهن، و تقوي الذوق السليم، و تعلم الكتابة الحقيقية.

و السر في فضل هذه الكتابات العلمية و الدينية و قوتها و جمالها ليس في التحرر من الصناعة و التكلف فحسب، بل في كونها كتبت عن التزام و إيمان بالعتيدة، و عن عاطفة متدفقة بالحماس و العزم. لقد كان هؤلاء الكتاب المؤمنون الذين ملكتهم فكرة أو عتيدة، يكتبون لأنفسهم لنداء ضميرهم و عقيحتهم مندفعين منبهمين، فتشتمل مواهبهم و يفيض خواطرهم و تترحم

قلوبهم، فتتهال عليهم المعاني وتطاوعهم الألفاظ، وتؤثر كتاباتهم في نفوس قرائها، لأنها خرجت من القلب فلا تستقر إلا في القلب.

ويقدم الشيخ النوي أدلة تطبيقية كثيرة على رأيه، فيذكر نصوصاً من كتب الحديث و السيرة و التاريخ و المعاجم، ثم يقف منها وقفات نقدية دقيقة ليكشف عن أسرار الجمال و الإبداع فيها في ميزان الرؤية الإسلامية في الأدب و الفن.

وقد قام الشيخ بمراجعات نقدية رائعة لأدب التراجم و التقديرات و ادب الرحلات، أضافت الكثير من العناصر التأصيلية إلى النقد الإسلامي، الذي يسعى إلى بلورة نظرية متكاملة في النقد تقف في وجه النظريات الغربية الوافدة.

الأفاق العالمية للأدب و النقد الإسلاميين:

عرف الشيخ النوي - و هو الأدب الإسلامي العالمي - بأفقه الواسع، و نظرتة العالمية إلى الأدب و النقد الإسلاميين، و قد ترجمت جهوده في دراسات و أبحاث و محاضرات امتدت لأكثر من خمسين سنة، و قام بتأسيس رابطة عالمية تُعنى بشؤون الأدب الإسلامي إبداعاً و دراسةً و نقداً، و هي أول رابطة تجمع الأدباء و الباحثين الإسلاميين على اختلاف جنسياتهم و لغاتهم لإعادة الأدب و النقد إلى الدائرة الإسلامية، و بلورة النظريات وفق الرؤية المنبثقة من كتاب الله و سنة رسوله صلى الله عليه و سلم.

وقد عرض الشيخ في بعض كتبه جوانب مشرقة عن المدرسة الأدبية الإسلامية في الهند، و هي مدرسة حافظت على أصالتها الإسلامية، و مشاعرها الدينية، و عبرت عن القضايا الإسلامية المختلفة باللغة الأردية و الفارسية، مما يؤكد العالمية التي يسير نحوها الأدب الإسلامي، على الرغم من الاختلافات

القومية و العرقية التي حاول الاستعمار الغربي غرسها في النفوس، لتترسب الانانية والفرقة بين أبناء الأمة الواحدة.

إن تأثر الشيخ و إيمانه الكبير بالإسلام و مبادئه و حضارته المتميزة، و حبه الكبير لشاعر الإسلام محمد إقبال الذي علمه الطموح و الحب و الإيمان، جعله ينظر إلى الفكر الإسلامي بالدرجة الأولى، و إلى الأدب الإسلامي و نقده اللذين هما وليدا هذا الفكر، برؤية إنسانية واسعة، و بافق إسلامي عالمي، تجتمع فيه الإنسانية، و قيم الحق و الخير و الجمال، بعد التحرر التام من جميع النزعات الوطنية و القومية و الأقلية الضيقة.

الخاتمة:

يعد الشيخ أبو الحسن الندوي – حفظه الله – أحد الرواد الأوائل الذين أسهموا في صورة المشروع الحضاري الإسلامي و تأسيسه في النصف الثاني من هذا القرن، فشارك في مسيرته بفكر عميق، و رأي سديد، و عزيمة ماضية، في تزويد هذا المشروع الحضاري بالأدب الحي الذي يبعث الحماس و الحيوية و الفاعلية في الأمة.

وقد دأب الشيخ على الدعوة إلى بناء أدب إسلامي متميز و تشكيله، ليقف في وجه الأدب المنحرف الذي أصبح معادياً للقيم، و هجانباً للأخلاق، و مثبطاً لهمم، و حدد الشيخ الأطر العامة لهذا الأدب الذي لا بد أن يطلق من الرؤية الإسلامية، و يعبر عن المشاعر و الأفكار بصق و إخلاص حتى يحقق غايته من التأثير و الإقناع.

و اهتم الشيخ بالنقد، و دعا إلى تأصيله و بلورة نظرياته، ليؤدي وظيفته في حراسة القيم و المبادئ و الأخلاق، و يحفظ المجتمع الإسلامي من التحيزات

عسدد ممتناز

و الهجمات العلمانية الهادفة إلى قتل الروح الدينية لدى الأمة، و عزل شبابها عن الإيمان و القيم و المبادئ التي تميزهم إسلامياً و حضارياً.

و قد كانت له نظرات نقدية جعيدة في الأدب فتحت أبواباً أمام الدارسين، و لفتت أنظارهم إلى الكثير من القضايا و المقاييس و القواعد في الأدب الإسلامي و نقده.

و يمثل الشيخ النبوي - و هو من رواد الأدب الإسلامي الأوائل - النموذج الحي في مسيرة أسلمة الأدب الإسلامي و تأصيله في النصف الثاني من هذا القرن، فجزاه الله عن الإسلام و المسلمين خير ما يجازي به عباده المؤمنين المجاهدين.



أسلوب

سماحة الشيخ أبي الحسن علي الحسني الندوي للدراستات القرآنية

بقلم: البروفيسور ضياء الحسن الندوي

لقد كثرت المذاهب والآراء في البحث عن أفضل طريق وأحسن أسلوب لتفهم كتاب وتنتقب أثر من الآثار العلمية في هذا العصر، عصر التقدم العلمي والرقى المدهش، عصر الكمبيوتر والإنترنت وما إلى ذلك، وإذا كان هذا الكتاب كتاباً سماوياً نزل به الروح الأمين على أفضل خلق الله محمد صلى الله عليه وسلم - القرآن الكريم الذي ظل منذ نزوله على صاحبه عليه الصلاة والسلام جارياً على لسان وقلب المؤمن به فإن كثرة المذاهب وتعدد الآراء في تفقد طريق أفضل وأسلوب أحسن ليس مما يبعث على الحيرة أو الإستغراب.

وبما أن القرآن حاجة البشرية جمعاء بكونه دستوراً للحياة النبيلة في هذه المعمورة لابد أن يسعى إلى فهمه وإدراك معانيه كل عضو من أعضاء الأسرة الإنسانية ويكد ذهنه ويبذل جهده في التوصل إلى رسالته الخالدة.

هناك أساليب عديدة لفهم القرآن وتفهيمه في الهند وفي شبه القارة بل الأصح أن يقال في كل قطر يقطنه المسلمون خارج العالم العربي، فهناك من يفضل كتب الشرح والتفسير قبل دراسة القرآن مباشرة. وآخر يؤثر مطالعة الفلسفة والكلام على مطالعة القرآن رأساً. والبعض لا تحرف أبداً إلى قراءة

وفهم كتاب الله إجلالاً له وتعظيماً، بل يكتفى بمواعظ الواعظين وخطب المدرسين وتلاوة أئمة الصلاة على أنه ليس من ما يتعسر فهمه و يصعب إدراك تعليماته لأنه من كلام رب العالمين المنزل على رحمة للعالمين، ولكن مشكلة الشعب غير العربي مشكلة اللغة، لا يعرف معظم أفراد الشعب اللغة العربية التي هي بمثابة مفتاح للكتاب و السنة النبوية.

ولذا أكد القائمون على دار العلوم التابعة لنوة العلماء منذ تأسيسها على تعليم اللغة العربية كلفة حية و على تمرين الطلبة و تدريبهم على التعبير كتابة و خطابة و نقاشاً و محاوره عما في الضمير، و وضعوا من أجله منهجاً دراسياً عصرياً تحتل فيه دراسة اللغة العربية و الأدب العربي مكاناً لائقاً لأنها كما ذكر هي المفتاح و الاداة القوية للتعمق في المعاني السامية و التعاليم و التوجيهات الراشدة التي جاء بها القرآن الكريم في صالح البشر.

لا تزال دار العلوم لنوة العلماء تجرب هذا المنهج الدراسي. ولها شرف السباق في هذا المضمار. منذ حوالي قرن كامل بنجاح تام، فقد أثمرت هذه التجربة بتخريج جماعة كبيرة من المدرسين و العلماء و المثقفين الذين يدرسون المتون القرآنية و يدرسونها قبل أن يستعينوا بأي شرح أو تفسير و ذلك ما يساعد الطلبة و المدرسين في تفهم المعاني القرآنية فهماً خالصاً غير مشوب باكدار التفلسف و تعقيدات المنطق، تنمّت نوة العلماء لفكرة خاصة و نظرية تكاد تكون نادرة حين بدءها، نظرية الإنتفاع بكل قديم نافع و جديد صالح، و لم تتمسك بفضل هذه الفكرة بالمناهج القديمة يقدمها كما لم تتنفر بفضل تلك الفكرة الخصبة مرة أخرى من كل حيث لحداتها بل اختارت قصد السبيل و اتخذت جادة العدل و الاعتدال و التزمت موقف الدعوة بالحكمة و الموعظة الحسنة، و اعتبرت الحكمة ضالّتها لتكون أحق بها حيث وجبتها،

هكذا فتحت ندوة العلماء لأول مرة في بلادها النائية عن مهد العروبة و الإسلام، فتحت باباً عريضاً ومخللاً كريماً إلى دراسة القرآن و دلت على مبادئ تدبر القرآن و الإنتفاع به و سلطت أضواء على وجوه الإعجاز و العلوم القرآنية. فإن كتاب الله تعالى يتحدث عن نفسه و يصف ذاته و ذلك ليضيئ لنا شتى جنبات القرآن و مختلف مزاياه و اعتباراته و تتجلى به جوانب شتى من جلال القرآن و عظمته و اعجازه، كانت تخفى عن الاعين و تبقى وراء الستار فتتبدى للأنظار لجلي ما تكون فإذا جمعنا هذه الآيات المنتورة في المواضع المختلفة من القرآن الكريم و قمنا بالتأمل و إمعان النظر فيها، وجدنا إيانا أمام باب جديد إلى معرفة القرآن و فهمه و إدراك معانيه، من قطعية دلالة و عدم تعرضه للشكوك و ذلك من أكبر خصائصه و أبين مزاياه المعجزة، يقول:-

"ذلك الكتاب لا ريب فيه" و تفصيل الكتاب لا ريب فيه من ربّ العالمين" و آية لكتاب عزيز لا يأتيه الباطل من بين يديه و لا من خلفه تنزيل من حكيم حميد"، تفرد القرآن بهذه الميزة لا يشاركها أي كلام بشري و لا يساميه أبداً أي كتاب صادر من إنسان، لأن مصدر القرآن هو العلم الإلهي و الوحي الإلهي الذي لا يعترضه شيء من عوارض الإنسان و إن صفة علم الله عز و جل كصفاته الأخرى كلها أزلية أبدية:

"هو الأول و الآخر و الظاهر و الباطن و هو بكل شيء عليم"

يكمن سر نجاح هذا الأسلوب المباشر لفهم القرآن في التشديد على اختيار اللغة العربية وسيلة للحوار و التبادل العلمي و تعليمها كلفة حية حتى لا يحتاج القارئ و السامع إلى معاجم أثناء الحوار و الإستماع أو أثناء المطالعة و القراءة. و في ضوء هذه الأسس سماحة الشيخ الندوي في تأملاته القرآنية خير مثال لهذا الفهم التلقائي و الإدراك المباشر لمفاهيم الكتاب الإلهي. فلنقم بجولة

قصيرة مع الأستاذ السيد أبي الحسن علي الحسيني الندوي رحمه الله، نقوم بجولة مع الأستاذ في كتاباته القيمة حول القرآن الكريم.

إنه يتأمل جمال سورة الفاتحة وجامعيتها وتأثيرها في الحياة فيقول: "هي الدرّة الفريدة في المعجزات السماوية وقطعة رائعة من القطع القرآنية البيانية.... وقد افتتحت بالحمد وهي الكلمة الجامعة بين الشكر والثناء، ومن الكلمات البليغة المعجزة التي لا يمكن ترجمتها في لسان آخر... ثم يقرر المصلي أن الربّ الذي يحمده ويستعين به ويعبده هو ليس ربّ قبيلة أو شعب أو أسرة أو فصيلة أو بلد أو وطن، إنما هو ربّ العالمين". وهذه عقيدة غريبة وثائرة، ثارت على جميع التقسيمات الزائفة المزورة التي جنت على الإنسانية أكبر جناية.

هكذا يعلن المسلم وحنّتين و هما الدغامتان اللتان يقوم عليهما الأمن والسلام وعليهما قام الإسلام في كل زمان ومكان و هما وحدة الربوبية، والوحدة البشرية، وحدة نسل بني آدم من غير فرق بين بلد أو وطن أو لون أو دم. فالإنسان أخو الإنسان من جهتين والإنسان أخو الإنسان مرتين، مرة - وهي الأساس - لأن الربّ واحد، وثانية لأن الأب واحد، ثم يذكر المصلي من صفات الربّ الكريم، الكثيرة ... صفة الرحمة التي هي أليق الصفات بموقف المسلم وهو عابد خاشع داعٍ مبتهل، محتاج تائب أنب و المقام مقام الرجاء لا اليأس، ومقام التفاؤل لا التشاؤم.

ثم يذكر ويتذكر يوم الدين، يوم الجزاء والعقاب الذي يتجلّى فيه ملك الله و ملكوته في أروع مظهر، لا ينازعه فيه ملك زائف، ثم يعلن بكل تأكيد عرفته لغة العرب "إياك نعبد وإياك نستعين"، وما الحياة إلّا عبادة و استعانة. ثم يدعوه للهداية للصراط المستقيم التي هي أعظم حاجاته و أعز مطالبه و هي

التي بعثت لها الانبياء و أنزلت لها الصحف وقامت عليها سوق الجنة، و هي التي لا قيمة لشيء إذا فقتت و لا نقص في الحياة و السعادة إذا وجدت.

"هنا الصراط المستقيم، صراط النين انعمت عليهم، غير المفضوب عليهم

و لا الضالين".

و يقول الأستاذ أبو الحسن: "هنا يتجلى اعجاز القرآن ثم يفيض سماحة الشيخ النووي إن في بيان هذا الإعجاز القرآن بتفصيل كما ذكر كتابه "تأملات في دراسة القرآن".... إن الكلمة الواحدة التي جاءت في القرآن الكريم تصف أبناء المسيحية، تكفي سببا في إيمان دارس منصف بالقرآن و إعجازه. ما أروع الحقيقة التاريخية التي نطق بها القرآن على لسان نبيه الأمي. وُلد في الصحراء و عاش فيها و التي يصدقها التاريخ في أن جنم، و يدهش المؤرخون عندما يفكرون في مدى صدق هذا التعبير: كلمة "الضالة" كيف أجرى الله على لسانه الحقيقة الكبرى الصادقة حيث قال بالنسبة لليهود: "المفضوب عليهم" بينما قال بالنسبة للمسيحيين "الضالين" إن الله سبحانه أراد فرقا واضحا بينهم و بين اليهود إذ أطلق على اليهود: المفضوبية فمن قرأ تاريخهم شهد على صدق هذا التعبير.

و لندرس المحنة العظيمة و التوبة الكريمة في ابتلاء كعب بن مالك حيث أمره رسول الله صلى الله عليه و سلم بأن يعتزل امرأته فيفعل و يلحقها بأهلها، "و في هذه اللحظات العسيرة يدعوه ملك غسان الكبير ليواسيه و يكرمه و كان أشد محنة امتحن بها محب يجفو الحبيب القريب و ينبذه المجتمع و تقصيه البيئة، خلال هذه الضائقة و الجفوة يطالبه ملك و يرسل إليه كتابا بأخبار برّه و قدّه و عطاياه الواسعة فيرفض ذلك في إباء و كراهية و تحقير، إنها معجزة نيرة للإيمان و التربية و سلطان العقيدة".

ثم تاب الله عليهم توبة كريمة، شرف بها قديمهم و غسل عنهم عارهم و خلد ذكرهم و بيض وجوههم بقوله "و على الثلاثة الذين خَلَفُوا، الخ

و هكذا نشاهد حليا في دراسة سورة إبراهيم الواعية الرشيدة لسماحة الشيخ، وجدنا دعاء والد لولده أو جدّ و سيد أسرة لذريته و فصيلته شيء طبيعي جرت عليه العادة ولكن دعاء إبراهيم الخليل أسلوب من الدعاء لا يظهر له في التاريخ و لا مثيل له في مجموعات الأدب كما أن إبراهيم طراز خاص من البشر و أمة وحدة. "و إذ قال إبراهيم ربّ اجعل هذا البلد آمنا و اجنّبني و بنيّ أن نعبد الأصنام" الخ كانت حياة إبراهيم تحدياً للمادية المسارحة الشائعة في عصره و عبادة الاسباب و اتخاذها أرباباً من دون الله و مثالا للإيمان بالله و قدرة المطلقة. و إن إرادته فوق كل شيء، هكذا كانت سنة الله معه، يخضع له الاسباب و يخلق له ما تحار فيه العيون و الالباب.

كما نشهد مع الأستاذ أبي الحسن قيام الليل و عناية كبار العلماء و الانتماء به في سورة المزمل، و مراحل الإيمان و الهداية و الدعوة و الثبات في سورة الكهف، و النور الإلهي المشرق السماوات و الأرض و قصور عقلاء العرب في سورة النمل و حكمة لقمان و موعظته لإبنه في سورة لقمان على نبينا و عليه السلام و كفران النعمة و حب العسير الشاق لدى الطبائع المعوجة المريضة في سورة سبأ و حكم الله و نعمته على رسوله العظيم في فترة الوحي من خلال سورة الضحى و الخلاصة الواقية و العرض الجميل للسيرة النبوية الطاهرة في سورة الانشراح حيث شرح صدره و وضع عنه وزره الذي أنقض ظهره و رفع له ذكره صلى الله عليه و سلم من جانب الخالق سبحانه و تعالى كما نشهد سمو الإنسان و انتكاسه في ضوء سورة التين. و كنود الإنسان و سببة و عبرة من الحيوان الأعجم إذا تأملنا في سورة العاديات التي اشتملت على بيان المرض و هو قوله عز و جل "إن الإنسان لكنود" و على علته "و إنه لحب الخير لشديد"

و على علاجه "١ فلا يعلم إذا بُعِثَ ما في القبور و حصل ما في الصدور إن ربهم بهم يومئذ لخبير" فإن الإيمان بالآخرة و تذاكر الموت يكشف الغطاء عن العين و يفيقه من سكرة الدنيا قال النبي صلى الله عليه و سلم و أكثروا ذكر هازم اللذات.

دعنا نشهد الصراع بين الإيمان و المادية بتأملنا في سورة الكهف التي نشأ على قراءتها و تلاوتها كل يوم الجمعة الأستاذ أبو الحسن النحوي لأن ذلك يعصم من الحبال فقد استعاذ من فتنته النبي صلى الله عليه و سلم كثيراً و حث أمته على الاستعاذة منها حثاً شديداً و التي هي الفتنة الكبرى الأخيرة التي قال عنها: "ما بين خلق آدم إلى قيام الساعة أمر أكبر من الحبال" ما هي الصلة المعنوية بين هذه السورة و بين هذه العصمة؟ التي أخبر بها الرسول صلى الله عليه و سلم يقول الأستاذ أبو الحسن رداً على هذا السؤال:

"اقتنعت اجمالاً بأن هذه السورة، هي السورة القرآنية الفريدة التي تحتوي على أكبر مادة و أغزرها فيما يتصل لفتن العهد الأخير التي يترجمها الحبال و يتولى كبرها و يحمل رأيتها، و تحتوي على أكبر مقدار من الترياق الذي يدفع سموم الحبال و يبرء منها.... و إن في هذه السورة الكريمة من التوجيهات و الإرشادات و الأمثال و الحكايات ما يبين الحبال و يشخصه في كل زمان و مكان و ما يوضح الأساس الذي تقوم عليه فتنته و دعوته و تهيه العقول و النفوس لمحاربة هذه الفتنة و مقاومتها".

إن هذه السورة خاضعة لموضوع واحد و هو كما يعينه الأستاذ أبو الحسن "بين الإيمان و المادية" أو "بين القوة المصرفة لهذا الكون (هو الله) و بين الطبيعة أو الأسباب" و إن لهذه السورة إتصالاً وثيقاً بالمسيحية و اليهودية فقد تعرضت للعقيدة المسيحية في بدايتها و ينذر الذين قالوا إتخذ الله ولداً. ما لهم

به من علم ولا لآباءهم كبرت كلمة "تخرج من أفواههم إن يقولون إلا كذبا".

و إن هذه السورة تشدد الإنكار أو التشنيع على عباد الحياة الدنيا و منكرى الآخرة أو الغافلين عنها: "قل هل ننبئكم بالآخسين أعمالاً الذين ضل سعيهم في الحياة الدنيا و هم يحسبون أنهم يحسنون صنعا".

و أخذ سماحة شيخنا يتأمل سورة الكهف التي على أربع قصص و هي أولاً قصة أصحاب الكهف و الرقيم و هي قصة الإيمان و النبوة و الثبات و التضحية و الجهاد، التي تتكرر في تاريخ الإنسانية، و في تاريخ الحق و العقيدة و دليل على أن الأسباب كلها خاضعة للإرادة الإلهية، و هي دعوة سورة الكهف و دعوة الإيمان و القرآن، "و لا تمتنّ عينيك إلى ما متعنا به أزواجاً منهم زهرة الحياة الدنيا لنفتنهم فيه و رزق ربك خير و أبقى". تدور سورة الكهف حول هذه النقطة و تشير إليها بكل مناسبة.

ثانياً قصة صاحب الجنتين، و هي أكثر وقوعاً في الحياة اليومية و الحياة العادية من القصة الأولى. فإذا تمثلت قصة أصحاب الكهف في عقود من السنين فقصة صاحب الجنتين تتمثل في كل مكان و حين. و إنها قصة رجل توفرت له أسباب السعادة و الهناء و الرخاء و له جنتان من أعناب بينهما الزروع الكريمة، و هي غاية السعادة و الغبطة في الحياة المتوسطة. اقترب الرجل ديناً لا يفتخر و نسب سعادته إلى علمه و جهوده و نكاهه كما فعل قارون من قبل فقال "إنما أوتيته على علم عندي" قال الرجل و هو يفاخر صديقه الذي لا يساويه في هذه الرخاء و الغنى قال في صراحة بل وقاحة "أنا أكثر منك مالاً و أعزّ نفراً" و أعلن بعد ما "دخل جنته و هو ظالم لنفسه قال ما أظن أن تبيد هذه أبداً، و ما أظن الساعة قائمة، و لننّ رُدت إلى ربي لأجبن خيراً منها منقلباً".

ثالثاً: قصة موسى والخضر، هذه قصة حياتنا اليومية التي تثبت في صورة واضحة صريحة رائعة أن وراء المعلومات والمكشوفات في هذا العالم وفي هذه الحياة مجهولات كثيرة وأن ما يجله الإنسان. أعظم إنسان في عصره، موسى عليه السلام - أكثر بكثير مما يعلمه. هذه القصة تتحدى التفكير المادي الذي يصر على أن الحياة هي التي فهمها الإنسان. وعلى أن هذا الكون هو الذي أحاط به علماء وأن ليست الحقيقة إلّا ما تتراءى للعيون وأن الظواهر هي التي يصح عليها الحكم.

القصة الرابعة قصة ذي القرنين، وهي الأخيرة، قصة رجل جمع بين الإيمان والصلاح والقوة الفائقة وتسخير القوى والكائنات والطاقات الموجودة الميسورة للإنسان واستخدام كافة الوسائل الموجودة في عصره واستخدم كل ذلك - يُعكس الطغاة المفسدين والفاتحين الظالمين - في صالح الإنسان، وفي خدمة البشرية، وبناء المدينة الصالحة.

وينهج سماحة الشيخ أبو الحسن علي الحسيني الندوي رحمه الله في دعوته القرآنية بهذا المنهج الرائع بعرض نماذج بديعة من دعوة الأنبياء والرسل عليهم السلام الذين ذكرت آثارهم الدعوية في القرآن الكريم للعبظة والاعتبار، وهما يشكلان لبنة أساسية في دعوة الإسلام التي يدعو إليها سماحة شيخنا في دراساته القرآنية وفي دعوته إلى الإسلام والقرآن للناس جميعاً، وهذه هي الميزة المميزة لأسلوب سماحة الشيخ الندوي قل أن يوجد نظيره في الدعوة والدراسات الإسلامية المعاصرة.



موجز من منهج التراجم و معال التجديد عند الشيخ أبي الحسن الندوي

بقلم: الدكتور الحسين العربي رحمون

يحاول هذا العرض توضيح العلاقة بين منهج الترجمة عند أبي الحسن الندوي، و معال التجديد فيه، و بين مناهج المترجمين و المصنفين القدماء، منذ ظهور كتب الطبقات: طبقات الصحابة، و اللغويين، و النحاة، و الاطباء، و منذ انتشار تراجم الرجال، و طبقات الاءاء، و الشعراء، و المتصوفة، و الفقهاء و سير المصلحين و العلماء...

فقد نشأ أبو الحسن الندوي في "بيئة كانت هوايتها التاريخ و التراجم و السير... و ولد في أسرة كان فيها مؤرخون و مؤلفون، و كان أكثر اشتغالهم بالتأليف في تراجم الرجال" (١)، فقرأ كتب التراجم، و عرف أنواعها و ضروبها، و خبر مناهجها و أساليبها، و عاين أهدافها و مراميها، ثم عمل على إثراء هذا الفن و إغنائه و تجديده و الإضافة إليه.

لذلك يمكن أن نتحدث عن مظاهر كثيرة للتجديد في أدب التراجم لدى الشيخ أبي الحسن الندوي:

١ - إن كتابة التراجم لديه هو بعث جديد للأساليب الأصلية لهذا الفن، و قد كان الغرض من أدب التراجم هو المحافظة على موروث الأجيال السابقة من

العلوم والآداب والفنون، ورغم اختلاف مناحي مصنفات التراجم، واختلاف مفاهيمها ومدارسها منذ ظهور: يتيمة الدهر – للثعالبي، وتاريخ علماء الأندلس – لابن الفريسي، مروراً بوفيات الأعيان – لابن خلكان، والمغرب – لابن سعيد المغربي، والليل والتكملة – لابن عبد الملك المراكشي، وفوات الوفيات – لابن العساكر الكتبي، والوافي بالوفيات – للصلاح الصفدي، والدرر الكامنة – لابن حجر العسقلاني، وصولاً إلى ما كتب من التراجم في القرون الأخيرة، والتي شكلت دائماً ميداناً قائماً بنفسه بعيداً عن الكتابة المعجمية المحضة، أو الكتابة التاريخية الصرفة، أو السيرة الذاتية، أو فن الرحلة.

وكان المصنفون والمترجمون يعتمدون أغلب عناصر الترجمة المكونة من اسم المترجم ونسبه، وأصله، وكنيته، وذكر مشايخه، وتلاميذه، وكتبه ومؤلفاته، ومنزلته العلمية، ومركزه الاجتماعي، وعناصر شخصيته، وبعض أحداث عصره، ومآثراته الشعرية والنثرية، وذكر تاريخ ميلاده وفاته.

ويعتمد الشيخ النووي بعض هذه العناصر، ولكنه يركز على المنزلة العلمية للمترجم، ويبرز جوانب شخصيته المؤثرة، ليجعل منه قوة تتبع، ونبراساً يحتذى، وبذلك ينقل هدف التراجم من تحقيق الهدف التعليمي، والحفاظ على التراث التاريخي للأمة – كما هو عند المصنفين السابقين – إلى هدف آخر يتجلى في الجانب التربوي.

٢- من هنا يظهر لنا أن ترجمته لعالم من العلماء، أو راند من رواد الأمة الإسلامية، ومجدي دعوتها، في القديم والحديث، لا يتم تقنيته كشخص يعرف به مجرد التعريف، أو ينقل أخباره وأثره فقط، ولكن يقدمه للقارئ كموضوع للمعرفة، ومجال للتعليم، ومدرسة لها تأثيرها في حركة الدعوة الإسلامية المتجددة.

٢ - ومن معالم التجديد أيضاً ربط تراجم الرجال بهذه الحركة التجديدية الإسلامية العامة، والتي هافتن علماء المسلمين يدعون إليها، لفهم الأسس القويمة و القيم الصحيحة لبناء المجتمع الإسلامي المعاصر، فهو لا يعتمد في تراجمه على كل الفئات و الطوائف من الكتاب و الشعراء و الفقهاء، و المتصوفة المشهورين و المغمورين، كما ألفنا ذلك في كتب التراجم، ولكنه يختار من الرجال نوي التأثير العلمي و الأخلاقي و الديني، و لو تباعدت بينهم الحقب و العصور، لأن الهدف الأساسي هو تكوين خلية متماسكة قوية يكون لها التأثير السحري للدفع بحركة الدعوة الإسلامية الجيدة إلى الامام.

٤ - إن أدب التراجم عند أبي الحسن الندوي يكتسي طابعاً شمولياً من حيث المساحة الزمانية و المساحة المكانية.

فهو يترجم لعمر بن الخطاب أو عمر بن عبد العزيز، كما يترجم للسيد قطب الذي استشهد عام ١٩٦٦م أو للمرحوم مصطفى السباعي المتوفي عام ١٩٦٤م دون التزام بالتسلسل التاريخي، لأن الترجمة عنده تكتسي بعداً آخر أسمى و أجل من ذكر تواريخ الرجال، و يتعدى ذلك إلى جعل هذا الفن من الكتابة رافداً من الروافد المتعددة للدعوة إلى التجديد و الإصلاح.

و من حيث الحيز المكاني، فهو يشمل كل العالم الإسلامي من أقصاه إلى أقصاه، و ينقل إلى قراء العربية مآثر العلماء المسلمين في شبه القارة الهندية، ناهيك عن الأقطار الإسلامية الأخرى.

٥ - من عناصر التجديد في كتابة التراجم جانب الأسلوب، فهو أسلوب واضح رقيق، سهل ممتع، ينقل القارئ عبر المناطق و المدن و الأماكن و الأقطار في جولات سياحية لا تمل، و يحجب إليه صور الإيمان، و صفاء الخلق

و الإباء، و علو الهمة، و يجعله يعيش متعة روحية من خلال الشخوص التي يقدمها، و يترجم لها بطريقة تنفذ إلى أعماق النفس الإنسانية، بعيداً عن أساليب السجع و التأنق اللفظي، و بعيداً عن الأخبار و الأحداث و الأشخاص ممن لم يشغفوا بحب تعاليم الإسلام، و نشر الدعوة الإسلامية.

٦ - إن هذا النوع من كتابة التراجم عند أبي الحسن النوي يجعلنا نطرح سؤالاً دقيقاً و حذراً في نفس الوقت، مؤداه: هل يكفي أن نعتبر هذه المظاهر التجديدية في فن التراجم أمراً طبيعياً يضاف إلى كتابة الترجمة، كما عهدناه عند المصنفين القدامى، أم لا بد من البحث عن مصطلح آخر ينضاف إلى فنون الكتابة في هذا المضمار؟

(١) شخصيات و كتب: أبو الحسن النوي، دار القلم: ص/٧.



سماحة العلامة

السيد أبي الحسن علي الحسيني الندوي

و نماذج من أسلوبه الدعوي المتميز

في أدب السياحة

بقلم: الأستاذ الدكتور سعيد الأعظمي الندوي

في مستهل العام الحادي والخمسين وتسع مائة ألف الميلادي، المصادف عام سبعين وثلاث مائة ألف الهجري، قام سماحة العلامة الشيخ السيد أبي الحسن علي الحسيني الندوي بجولة دعوية و سياحة علمية أدبية لبلدان الشرق العربي، وفي مقدماتها مصر القاهرة، بلد الكنانة، ومقر الفراعنة، ومصر ذات النيل الأزرق، والأهرام الشامخة، مصر ذات الأزهر العتيق، وقبلت اللغة العربية و آدابها، وموئل الأبناء والكتاب والمؤلفين، ومركز الإشعاع الحيني بمراكزها الدينية و علمائها البارعين في العلوم الإسلامية، وقادتها المخلصين، وزعمائها البارزين، وحكامها العادلين.

لقد وفق العلامة الندوي إلى زيارة مصر التي كانت قد سبقت إليها معرفته كداعية مخلص، ومفكر إسلامي كبير، وكاتب باللغة العربية قدير، فقد كان كتابه الجليل الشهير: "ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين؟" ظهر، ونزل في المكتبات والأسواق، ونال إعجاباً كبيراً من قرائه العلماء والدعاة والأبناء

و الشباب، فصادف ذلك رحلته إلى مصر، وكان الناس متطلعين إلى لقاء هذا المؤلف العظيم الذي سد فراغاً كبيراً في الكتاب الإسلامي، ومكتبة الفكر والدعوة، فلما وصل إلى القاهرة نال ترحيباً كبيراً من كل جانب، و التفت حوله الشباب والدعاة، والعلماء والادباء، وانفسح المجال الواسع للتبادل الفكري والثقافي، وسنحت فرص اللقاءات والزيارات والبحث والنقاش، والتعارف والاطلاع، وكل ذلك في مصلحة الدعوة والفكر الإسلامي الخالص، لالاستجمام و طلب الراحة أو الاطلاع على الآثار التاريخية والجغرافية، والتفرج على جمال الطبيعة والتنشق من الأجواء اللطيفة، وقضاء الوقت في نزهة سياحية أو متعة نفسية.

تميزت سياحته لبلدان الشرق العربي، والعواصم العربية بطابع دعوي وفكري، ولون توجيهي تربوي، يتطلع فيها صاحبها نحو التمرغ على الأعمال الدينية والحركات الفكرية، والتطورات العقلية التي يعيشها الشعب المسلم في مجالات الحياة المختلفة بتأثير الحضارات المادية الغربية، والعقل الأوربي الذي كان يقود الحياة الاجتماعية في هذه البلدان، والاقطار إلى أمد طويل، وكانت مخلفاته باقية في المجتمع المسلم، ولم يكن أهله قد تحرروا من آثاره بالكلية في أنماط حياتهم ونشاطاتهم، وحتى في طريق تفكيرهم، إن السائح العبقري الجليل أدرك بذكائه، وفي ضوء مشاهداته أن أمة الإسلام في هذه الديار تعيش مرحلة الانتقال من عهد الاستعمار والاستعباد إلى عهد الاستقلال والانفتاح، فهي بأمس حاجة لأن تُعاد ثقافتها الكاملة بالإسلام إلى نفسها من جديد، وتُتَقَّى افكارها من شوائب الحضارة الغربية، وإغراءاتها المادية التي لا تزال ملتصقة بغضون نفسها، وتُسبب لها إثارة شبهات حول صلاحية الإسلام في عصر التقدم العلمي والتطور الحضاري.

كان العلامة النوي قد أعد العدة قبل أن يبدأ رحلته، ويقوم بهذه السياحة العلمية والفكرية، إنه كان قد درس أوضاع العالم الإسلامي، واطلع على جميع ما يجري فيه من ظروف سياسية وحضارية، وقد شاهد بعين قلبه كل ما وجد فيه من اتجاهات دينية، وميول فكرية، ومن إبداعات في الأساليب الدعوية، ومن حركات قوية نابعة من الفكر الإيماني الخالص في سبيل الدعوة والفكر الأصيل، وما جدّ منه من تطرفات فكرية تدعو إلى تطوير الشريعة الإسلامية وصوغها في قوالب الحاجات المادية، والظروف الحضارية، إنه كان قد عرف نفسية الشعب الإسلامي العربي، وواقعته في مجال العلم والدين والحضارة.

كما أنه كان وطيد الصلة بالمراكز العلمية والدينية في العالم الإسلامي، ويعرف مدى تأثيرها في نفوس الشعب وعلاقتها به، وكان كثير القراءة للمؤلفات والكتب والمجلات التي تصدر من العالم العربي، ومكتبات القاهرة، و دور نشرها، بأقلام رجال من العلم والأدب والدعوة والإصلاح، ممن كانوا يتزعمون البلاد دينياً وعلمياً، وأبياً وفكرياً، فلما وفقه الله تعالى لزيارة الشرق العربي، ومصر الكنانة وجد نفسه مطمئناً لأداء المسئولية التي توخاها في هذه الرحلة، وإبلاغ دعوته النقية الصافية إلى طبقة العلماء والأدباء والدعاة وأصحاب الفكر، والإشارة إلى مواضع الضعف ومكامن الداء في النفس والفكر، فكان صريحاً في حوارهِ وأرائهِ ونقاشهِ، ومبيناً الطريق الواضح النير لتصحيح الأفكار، والخروج من زوايا الغموض إلى ساحة الوضوح والاقتناع، فكان عمله أقرب إلى غربلة فكرية مصحوبة بالبراهين التاريخية، والدلائل العلمية، بالنسبة إلى دعوة مجردة، ودعاية خالصة لا يدعمها دليل أو شهادة تاريخية.

خرج المفكر الإسلامي الكبير العلامة النوي لسياحة الشرق العربي، وزيارة عواصمه الكبيرة، وبدأ رحلته من جدة إلى السويس على متن سفينة

أوندا، الإيطالية برفقة من تلاميذه وأصدقائه، وكان سائق الشوق يحذو به إلى زيارة هذا البلد العزيز، والنزول بأرضه، والاطلاع على معالمه، ومراكزه ورجاله وأبنائه، وكان جد حنين لكي يبتث أشواقه وآماله وآلامه، إلى أصحاب الامتيازات والمسئوليات، وقادة الفكر، ويحقق أمنيته التي طالما راودته لزيارة هذا البلد العريق في العلم والأدب والدين، إنه تحدث عن هدف هذه السياحة، والغرض الذي أراده من خلال هذه الرحلة المهمة في مقبلة مذكراته التي جمعها في كتاب: "مذكرات سائح في الشرق العربي"، يقول:

"خرج مؤلف هذا الكتاب: "مذكرات سائح في الشرق العربي" في رحلة إلى عواصم الشرق العربي ليدرس وضع هذه الأقطار، الديني والعلمي والاجتماعي، ويتعرف برجالاتها، وقادة الفكر فيها، ويتذكر معهم في الشؤون الدينية والعلمية، والقضايا الإسلامية، والمناهج الإسلامية، والمشاريع التعليمية، ويعرفهم ببلاده شبه القارة الهندية.. ويستفيد بما جد في العالم العربي، من آراء ونظريات، ونشأ من حركات ودعوات، ونبع من رجال وشخصيات، وقام من مدارس فكرية ومؤسسات، وظهر من أساليب، وثار من مشاكل، وقد أراد الله أن ينشأ قبل أن يزور هذا البلد، نشأة علمية، دينية أدبية، يتنوق الشعر والأدب والتاريخ والاجتماع، والحضارة وفلسفة الحياة، وقد مارس الحياة العلمية، وعمل في حقل الإصلاح والدعوة، وباشر مهنة التعليم، وعالج الكتابة والتأليف، وعرف الأساليب الأدبية، والمدارس الفكرية والاتجاهات المتعارضة في مصر والشام، فزار هذه البلاد على بصيرة وبينة من الأمر، وبعد أن لم يكن ينقصه إلا اللقاء".

أول كلمة:

وهنا أول كلمة ارتجلها في اجتماع ضم أعضاء البعثة التركية إلى

الازهر، وطلبة سوريا وفلسطين، فكانت كلمة فياضة بليغة تعبر عن مدى فكره النير نحو الإسلام في عصر العلم والحضارة، جاء فيها:

"إن الإسلام رسالة خالدة ليس فيها قديم وجديد، إنما القديم والجديد في الحضارات والأدب وغيرها، وكل جماعة تدمج نفسها وشخصيتها في هذه الرسالة، وتربط حياتها بها يكتب لها الخلود والبقاء، وتخرج من سلطان الأزمنة والأمكنة الخاضعة لناموس التغير والانقلاب، وتنتصر على القوى المادية، وعلى جميع المعارضات والمنافسات، وكان هذا سر انتصار الصحابة - رضي الله عنهم - وسر عظمتهم فقد قدروا قواهم ومواهبهم تقديراً صحيحاً، ووزنوها وزناً دقيقاً فراؤا أنهم لا يستطيعون أن يجاوروا الفرس والرومان في مدنيّتهم وماديّتهم وقوتهم الحربيّة، فأمجّوا أنفسهم في هذه الرسالة الخالدة التي جاء بها محمد صلى الله عليه وسلم، والتي قضى الله بظهورها وانتصارها ونيوعها في العالم، وأخلصوا لها، وربطوا حياتهم ومستقبلهم بها، بحيث أصبحوا والإسلام شيئاً واحداً، لا يعيش إلّا بهم ولا يعيشون إلّا به، فلما كان ذلك وامتحن الله قلوبهم للتقوى استحقوا النصر من الله، وقضى الله بظهورهم وغلبيتهم وتمكينهم في الأرض، وكذلك إذا أخلصتم يا طلبة الأزهر لرسالة الإسلام، وأمجّتم أنفسكم فيها، وربطتم حياتكم ومستقبلكم بالقيام بها، والدعوة لها، وقامت هذه الرسالة بكم وقمت بها لانتصرتم، وخضع لكم الزمان وأطاعكم".

لقاؤه مع فضيلة شيخ الأزهر:

أثناء وجوده في مصر قابل الأستاذ الأكبر فضيلة الشيخ عبد المجيد سليم، شيخ الأزهر، وكانت معه جماعة من كبار الأساتذة والعلماء الأزهريين،

ورجال الوزارة، من بينهم الشيخ عبد اللطيف دراز، مدير الأزهر، ولما علم شيخ الأزهر صلة سماحته بنوة العلماء رحب به ترحيباً كبيراً، و انفتح معه في الحديث، و سألته عن الوضع التعليمي الديني في الهند، فتحدث سماحته عن المدارس الدينية الإسلامية في الهند، و ما مثلته من دور في تخريج علماء متشبعين بالهمة العالية، و روح المقاومة و الجهاد و التطوع و الاحتساب، و تحدث عن نوة العلماء، و شرح له تلك الفكرة العالية، و الأهداف السامية التي قامت عليها، و ذكر له ما قامت به من إنجازات، و ما قمته من آثار و نتائج موفقة في مجال التعليم و التربية، و الدعوة و الإصلاح، و التأليف و التدوين، و تمثيل فكرة الإسلام النقية الواضحة".

رأي العلامة الندوي عن الأدب الخليع المكشوف:

دار الحديث في دار الأرقم مركز شباب سيدنا محمد صلى الله عليه و سلم حول الأدب الخليع، و الصحافة الماجنة، و ذلك مع الأستاذ حسين يوسف، رئيس شباب سيدنا محمد صلى الله عليه و سلم، الذي كان يكتب في موضوعات إسلامية بقلم قوي مؤمن و إيمان صادق، و إنكار صارخ على الإلحاد و الإباحية و المجون، فتكلم معه سماحة العلامة الندوي بصراحة، و بين له ما لهذه الصحافة الخليعة من دور سيئ في إفساد الشباب المسلم، و إقصائه عن الأخلاق، و القيم المثلى، و قال فيما قال:

" لابد من تكوين جبهة قوية و معسكرة ضد هذا الأدب المكشوف، و هذه الخلاعة و الاستهتار، و إنه لا يخلو من فائدة".

و قد وافق الأستاذ حسين يوسف رأي سماحته، و تحدث عما كان له من تأثير إيجابي للإنكار على الصحف و المجلات الخليعة و تهديدها؛ و ذكر أمثلة لذلك.

ثم سألته سماحة العلامة الندوي، وقال: كيف يُوجه الأدب التوجيه الديني؟

قال: الأدب يتجه إلى الحين بوجود حركة دينية، و حياة إسلامية، فإن الأدباء و المؤلفين يُنتجون ما يروج في السوق، و ما يقبل عليه الناس، فإذا كان في الناس إقبال على الدين، انتجوا ما ينال إعجابهم و تقديرهم".

محاضراته القيمة حول رسالة المسلمين في العهد الحاضر:

للقاها في جمعية الشبان المسلمين، و ملخصها كما يلي:

إن الحياة الإنسانية تشتمل على ناحيتين الناحية الطبيعية، و هي التي تفرض على كل إنسان أن يأكل و يشرب و يتكسب و يحصل القوت و إذا مرض فيعالج إلى غير ذلك من طبائع الحياة الإنسانية، و الناحية الثانية: هي الناحية الإيمانية و هو تلقى الإنسان الأحكام من خالقه و العمل بها، فيعرف ماذا يحل أكله، و ماذا يحرم، و من أين يكسب، و ما هي الطريق المشروعة للكسب، و تحصيل القوت، و جمع الأموال، و ما هي الطرق المحظورة، و ما غاية هذه الحياة و ما مصير هذا العالم، و ماذا يرضى الله، و ماذا يُسخطه، و الأنبياء عليهم السلام لم يُبعثوا لبيان الناحية الأولى، فهي ناحية فطرية يهتدي إليها الإنسان بسائق فطرته: [و أوحى ربك إلى النحل " أن اتخذي من الجبال بيوتاً] الآية، و لم يبعثوا ليزيدوا في نشاطها، و يحثوا على زيادة العناية بها فإن العالم لم يزل يعاني طغيان هذه الناحية، و ثورتها على الناحية الإيمانية، و طالما تضخمت هذه الناحية، و كبرت على حساب الناحية الإيمانية، و إنما بُعثوا لينصفوا لها من الناحية المادية الطاغية، و يوجنوا التوازن الصحيح بين الناحيتين، و إذا أردتم أن تعرفوا رسالة المسلمين، فارجعوا إلى العصر الذي بعث فيه النبي الكريم صلى الله عليه و سلم و تلمسوها، فإذا وجدتم أن الناحية

الطبيعية كانت كاملة غنية بل طافحة بالجوانب المادية، ولم يكن فيها نقص أو عوز، بل كانت قد طغت على الجانب الإيماني في حياة الإنسان، وقضت عليه حتى أصبح نسياً منسياً، وقد جدد النبي الكريم صلى الله عليه وسلم الجانب الإيماني، وإحياء ودعا إليه، وعلى أساسه أوجد أمة لا تزال تقوم بالدعوة إليه، والمحافظة عليه، والاعتناء به، فأعلموا أنها هي رسالة المسلمين في كل عصر، وهي رسالتهم في هذا العصر، وإلى ذلك أشار النبي الكريم صلى الله عليه وسلم عليه وسلم يوم بدر في دعائه للمسلمين وشفاعته لهم: "اللهم إن تَهلك هذه العصاة لن تُعبد" فذكر الغرض الحقيقي الذي بعث له المسلمون، والذي يقوم بهم وحدهم.

ولقد كان لسماحته خلال هذه السياحة العلمية والدينية أحاديث ومحاضرات كثيرة كلها تدور حول الدعوة والفكر الإسلامي، وبأسلوب دعوي متميز.

ومن بين من لقيه من كبار العلماء والأنباء والدعاة عدا أولئك الذين مضى نكرهم كثيرون، منهم: الأستاذ أحمد الشرباصي، والأستاذ صاوي شعلان، والأستاذ عبد العزيز كامل، والدكتور محمد يوسف موسى، والأستاذ أحمد لطفي السيد، والشيخ حسنين محمد مخلوف، مفتي الديار المصرية، والشيخ محمد الشربيني، ورئيس جبهة علماء الأزهر، والشيخ محمد عبد اللطيف دراز، مدير المعاهد العينية بالأزهر، والدكتور فهمي، والأستاذ مصطفى مؤمن، والأستاذ عبد الرحمن عزام باشا، والأستاذ عبد المنعم خلاف، والشيخ السيد الشرباصي، والشيخ علي رفاعي، والشيخ أحمد ماضي أبو العزائم، والشيخ محمد صادق المجدي، والأستاذ لقمان الهندي، شيخ رواق الهنود، والقائمة طويلة جداً.

أما المحاضرات و الأحاديث المهمة التي ألقاها سماحته، فننكر منها ما يلي:

محاضرة عن الدكتور محمد إقبال في دار العلوم، حديث إلى الطلبة الأتراك، دور الشباب في توجيه البلاد الإسلامي، و حديث مهم جداً مع سماحة المفتي السيد أمين الحسيني - رحمه الله -، حديث مع الأستاذ سيد قطب في منهاج الدعوة الإسلامية، حديث مع الأستاذ الأكبر الشيخ محمود شلتوت.

لقد كان سماحته في جميع هذه الأحاديث و المحاضرات و اللقاءات و الكلمات معتمداً على التعبير العربي الجميل، و الكلام المؤثر القوي يتجلى فيه أسلوبه الدعوي و الفكري المتميز، و قد وفق بذلك إلى إنشاء مدرسة أدبية تخرج منها جيل من الأدباء، و الكتاب الإسلاميين ممن عُرفوا بأسلوب دعوي مبدع، و تلك هي المدرسة الأدبية التي كان لمؤسسها سبق في توجيه الأدب إلى الدين و الأخلاق الفاضلة، و إخضاع الأقلام للفكر الإسلامي النقي، و ليست رابطة الأدب الإسلامي العالمية التي أنشئت تحت فكرة سماحته الأدبية الإسلامية العالمية، و التي تعقد لها ندوات علمية و أدبية في عواصم البلدان الإسلامية، و قد عقدت ندوة تكريم في العاصمة التركية العريقة في الإسلام لصاحب هذه المدرسة الأدبية، ليس كل ذلك إلا نفحة أدبية من نفحات هذا الرجل العظيم.



أدب الرحلة في كتابات الشيخ أبي الحسن علي الندوي بين العربية و الأردية

بقلم: د/ سمير عبد الحميد إبراهيم

[يتناول البحث الموسوم بأدب الرحلة في كتابات الشيخ أبي الحسن علي الندوي نبذة مختصرة عن حياة الشيخ: مولده و تعليمه، و حياته العملية و أسفاره بالإضافة إلى دراسة أدب الرحلة في كتاباته الأردية و العربية]

فقد بدأ الشيخ أبو الحسن علي الندوي أسفاره و هو في مقبل حياته، فسافر إلى معظم مدن شبه القارة الهندية (قبل التقسيم)، سافر إلى لاهور حيث التقى بالمفكر الشاعر العظيم محمد إقبال، و عيّد من علماء لاهور، كما سافر إلى ديوبند و غيرها، و اتصل بجامعة علي كره الإسلامية، و ألقى محاضرات بالجامعة الحلية الإسلامية، ثم سافر بعد ذلك إلى معظم البلاد الإسلامية و بلدان العالم الأخرى.

أثرى الشيخ أبو الحسن علي الندوي الأدب الأردّي و الأدب العربي على السواء بكتاباته التي ظهرت باللغتين الأردية و العربية، و ينطبق هذا على أدب الرحلة عنده، و على سبيل المثال ظهر كتابه من نهر كابل إلى نهر اليرموك في بيروت عام ١٣٩٤هـ/ ١٩٧٤م و كانت طبعته الأردية قد ظهرت قبلاً، و تختلف الطبعتان، فالطبعة العربية تخلو من الأشعار الفارسية الموجودة في الطبعة

الأردنية، واكتفى المؤلف في الطبعة العربية بما أورده من أشعار عربية، و صدر للشيخ أبي الحسن الندوي نوع عليه أن نطلق عليه أدب الرسائل، وإن كان يدخل ضمناً في أدب الرحلات ولنطالع كتابه كيف ينظر المسلمون إلى الحجاز و الجزيرة العربية الذي صدرت طبعته بعد سنتين من صدور الطبعة العربية، و كان عنوانه بالأردنية: "حجاز مقدس اور جزيره عرب اميدون اور انيشون كى درميان" (أي الأراضي الحجازية المقدسة و جزيرة العرب بين الآمال و المخاوف).

و إذا قلنا إن الرحلة في حياة الشيخ أبي الحسن الندوي هي الدافع لمعظم كتاباته فربما لا يُجانِبنا الصواب في هذا القول، فالندوي عالم جليل، عالم متبحر في التاريخ الإسلامي و الحضارة الإسلامية، حرص على أن يضيء مشعل الحضارة الإسلامية في الهند، بنور التعليمات الإسلامية الأصيلة و المضي على درب سنة الرسول صلى الله عليه و سلم، و لهذا اهتم كثيراً ببيان هذا الهدف في رحلاته خارج البلاد و كان دائماً يضع نتائج رحلاته في كتاب يتضمن رحلته، و قد تناول البحث أمثلة على ذلك كثيرة.

و الشيخ الجليل أبو الحسن الندوي عشق السفر لالسياحة، ذلك لأن الإسلام الدين الحنيف يدعو إلى السفر طلباً للمعرفة، و طلباً للعلم، و نشراً للدين الحنيف بين الناس، و هكذا جعل الإسلام السفر تراثاً يتصل بالتاريخ الإسلامي لدى جميع الشعوب الإسلامية، و التاريخ الإسلامي له مكانة خاصة لدى شيخنا أبي الحسن علي الندوي، و من هنا كان السفر و الارتحال جزءاً أصيلاً من فكره، و كان السفر و الارتحال هو الدافع لمعظم كتاباته بلا مبالغة، و إذا كانت كتب الرحلات تقدم قصصاً و حكايات، قد يكون بعضها حقيقياً، و بعضها من نسيج الخيال، إلا أن الأمر يختلف عند شيخنا، فهو لا يقدم حكاية و لا قصة، بل يقدم رسالة سامية تحمل هدفاً سامياً و هو الدعوة إلى الله و رفعة شأن المسلمين.

و إذا بحثنا عن اسباب الرحلة عند الشيخ ابي الحسن وجدنا أن طلب العلم كان - في البداية - من الأسباب الرئيسية التي دفعته للرحلة خارج و داخل شبه القارة كما كانت رحلة الحج رحلة تاق إليها قلبه منذ صغره، كما يتضح من البحث، و إذا كان قد ارتحل لاداء مهمة عمل بجامعة أو مؤسسة فإنه يُحول هذه المهمة إلى هدفه الأساسي و هو الدعوة إلى الدين، و هذا واضح من خلال الكتب التي صدرت له بعد كل رحلة. و كان الشيخ يتجول أحياناً عبر التاريخ يغمض عينيه، و تتراءى أمامه صور الماضي، عظمة الإسلام فيظل يطالع هذا التاريخ حتى ينتبه الواقع، و قد أورد الباحث في بحثه نمونجا لرحلة الخيال عند الشيخ عبر التاريخ. ركزت رحلات الشيخ ابي الحسن النحوي كلها على هدف واحد، و هو الدعوة الإسلامية، و يتضح هذا من بيانه للأمور التي اعتنى بها و المنهج الذي سلكه في تدوين الرحلة، فهو لم يهتم بالأمور الجغرافية أو الاقتصادية إلا قليلاً، و ركز على الأمور الثقافية و الاجتماعية و الحضارية، فنراه يذكر الأحوال العلمية في البلاد التي زارها و يذكر العلماء و الأدباء و المدارس و حلقات الدرس و الأدب و الجامعات و المؤسسات التعليمية و الثقافية و ما إلى ذلك.

أما عن لغة الرحلة سواء ما كتب بالعربية أو الأردية فيكفى أن نشير إلى أن الشيخ أبا الحسن النحوي أديب يشهد له الجميع إذا ما كتب بالأردية أو العربية، و قد ساد الطابع الأدبي كتاباته و زخرت مادة رحلاته بالعناصر الأدبية مما يجعلنا نطلق على كتاباته "أدب الرحلة" بحق، فرحلاته صدرت على مستوى أدبي رفيع، ضمنها الأشعار و الأمثال و الحكم، و زينَ سطورها بآيات القرآن الكريم و الأحاديث النبوية التي ربما احتاج إليها للتعليق على موقف أو الفصل في قضية ما، و كانت المشاعر الفياضة تغلب على شيخنا فتفيض

على أسلوبه فتأتى لغته العربية أو الأردية رفيعة المستوى عظيمة التأثير والإمتاع مما يجعل لرحلاته قيمة أدبية، نظراً إلى روعة الأسلوب الذي يصل بها إلى مستوى الخيال الفني في معظم الأحيان.

ولم نر ضرورة لتقسيم رحلات الشيخ أبي الحسن الندوي طبقاً للموضوع لأن موضوع رحلاته كان رغم اختلاف الوسيلة هو الدعوة إلى الله و الدعوة إلى استعادة الأمجاد القديمة، ولهذا نتبع الترتيب التاريخي قدر الإمكان لعرض رحلات الشيخ أبي الحسن الندوي وإذا استعرضنا رحلات الشيخ الندوي فقسماً إلى خمسة أوارث:

الدور الأول: الرحلة إلى البلدان العربية، مصر و السودان و الشام و فلسطين مع بيان الانطباع و الأخير للشيخ عن سلسلة رحلاته إلى البلاد العربية.

الدور الثاني: وتشتمل الرحلة على البلدان العربية و تركيا في فترة لاحقة.

الدور الثالث: الرحلات إلى بورما و الكويت و الجزيرة العربية و أيضاً رحلاته إلى أوربا بما في ذلك الرحلة الأنطلسية.

الدور الرابع: الرحلات المتعددة إلى السعودية و الكويت و دول غرب آسيا (١٣٨٧هـ - ١٩٦٧م - ١٤٠٢هـ / ١٩٨٢م).

الدور الخامس: رحلات ما بعد عام ١٤٠٤هـ / ١٩٨٤م حين سافر الشيخ إلى الأردن و اليمن و السعودية و شهدت هذه الفترة تأسيس رابطة الأديب الإسلامي العالمية، و شمل هذا الدور أيضاً رحلات الشيخ إلى باكستان و الجزائر و تركيا

حيث حضر الجلسة الاستشارية الثانية لرابطة الانب الإسلامي العالمية (١٩٨٦م)
وارتحل إلى ماليزيا و الإمارات العربية المتحدة.

رحلات الشيخ إلى أوروبا في أعوام ١٩٨٥م/١٤٠٦هـ - ١٩٨٦م/١٤٠٧هـ -
١٩٨٧م/١٤٠٨هـ



بعض الأساليب الأدبية العلمية لسماحة الشيخ أبي الحسن علي الحسن الندوي

بقلم: الأستاذ عميد الزمان الكيرانوي

يسعدني، و أنا أحاول أن أكتب، لأول مرة، حول بعض الاساليب الادبية العلمية لسماحة الشيخ أبي الحسن علي الحسن الندوي – رحمه الله – في ضوء كتبه: "روائع إقبال" و "إذا هبت ريح الإيمان" و "ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين"، أن استهل الحديث بالإشارة إلى أن أول مرة تشرفت فيها بزيارة سماحته كانت في الخامس من شهر ذي القعدة سنة ١٤٢٠هـ، أي قبل أكثر من أربعين عاماً... وقصة ذلك هي أنني كنت طالباً في دار العلوم ديوبند. وكنا قد أصدرنا أنا وبعض أصدقائي وزملائي في الدراسة من الطلاب جريدة سمينها "اليَقْظَة". وكانت هذه جريدة مطبوعة باللغة العربية صدرت من قبل طلاب دار العلوم ديوبند دون رعايتها الرسمية و كان زميلي الاستاذ أرشد المنبي، أحد كبار أساتذة دارالعلوم حالياً، سكرتير تحرير الجريدة، بينما أسننت إلي رئاسة تحريرها. وكنا نهتم بقراءة ما يتوفر لنا من جرائد ومجلات صادرة باللغة العربية، ومنها مجلة البعث الإسلامي. وكنت من المعجبين بسماحة الشيخ الندوي نتيجة اهتمامي بقراءة مقالاته المنشورة في هذه المجلة. وكنا نشناق لزيارته. وقد تناهي إلى علمنا ذات يوم أن سماحته موجود في مدينة ميرت

فسافرنا إليها أنا و صديقي الأستاذ عبد الله السورتي (أحد كبار علماء كوجرات، مدير مدرسة فلاح دارين بتركيسر) و قد استقبلنا سماحته ببشر و لطف و حفاوة، و أبدى ارتياحاً كبيراً لإصدارنا جريدة "اليقظة"، و شجعنا كثيراً على مواصلة العمل لتطويرها. كما تفضل سماحته بكتابة كلمة قصيرة تضمنت انطباعاته عن الجريدة، و قد نشرناها بعدد أغسطس ١٩٦١م من "اليقظة"، و هذا نصها:

"بسم الله الرحمن الرحيم"

"و بعد! فإن صدور صحف و مجلات عربية من مؤسسات علمية و أوساط دينية في الهند رمز لإقبال الشعب الإسلامي الهندي على اللغة العربية من جديد، و شدة عنايته بها. و قد صدرت مجلات مختلفة في أزمان مختلفة في بيئات مختلفة يطول الحديث عنها، و لكن صدور صحيفة باللغة العربية من دار العلوم ديوبند حادث يسترعى الانتباه و يثير الاهتمام، و يستحق التهنئة و التشجيع، و تُعقد به آمال كبار، لذلك نهني القائمين على شؤون هذه المجلة على نشاطهم و يقظتهم، و نتمنى لهم التوفيق و النجاح".

"إن الأعداد القليلة التي وقعت إليّ و كُتب لي الاطلاع عليها تدل - و لا شك - على جدارة منشئها، و على أنها نواة صحيفة أوسع و عمل أبرع. و قد أعجبت بخطها العربي الجميل و حسن الترتيب و سهولة اللغة. و كل ذلك يبشر بمستقبل أنبي زاهر، إن استمر العمل و تهيأت الأسباب، فلتقبل أسرة "اليقظة" تحياتي و تهنئاتي. وفقها الله و سدد خطاها.

أبو الحسن علي الحسيني النحوي

١٣٨٠/١١/٥هـ.

كانت هذه هي المرة الأولى التي تشرفت فيها بزيارة سماحته، وقد أعقبته عدة لقاءات أتاحت لي فرصها بفترات غير متباعدة. ثم مرت فترة طويلة لم تسنح لي فيها مثل هذه الفرصة السعيدة، حيث شغلني شواغل، وطالت فترة الحرمان، فإيا له من حرمان وخُسران لا يُعوضان.

عندما يريد أحد أن يكتب شيئاً عن شخصية علمية و أساليب كتابته. يحتار ويستصعب ذلك، إذا كانت آثاره العلمية قليلة جداً، غير أن الأمر يزداد صعوبة واستعصاء إذا كانت مؤلفاته كثيرة ومتنوعة. وهذه هي المشكلة التي واجهتني لدى اعتزامي كتابة هذه السطور. فمن حق أي مفكر مؤلف غزير الانتاج مثل سماحته أن يَكُتَبَ عن أساليبه الأدبية إلا من درس مؤلفاته دراسة فاحصة تُمكن المتتبع من الاستنتاج والتعقيب والاستشهاد، على نحو أفضل وأمثل حين قيامه بالكتابة.

وقرات فعلاً كتاب سماحته: "روائع إقبال"، فأعجبت بأسلوبه الأدبي الرائع إعجاباً كبيراً. وإن أي شخص أوتي نصيباً من الفكر والذوق للأدب العربي لن يتردد في القول بأنه لم يكن من الممكن تفسير كلام الشاعر الدكتور محمد إقبال ونقله إلى العربية بأسلوب أروع وأقوى، وعلى نحو أبلغ وأرقى مما نقله به سماحة الشيخ أبو الحسن علي الحسني الندوي نقلاً أميناً مقروناً بالشرح والإيضاح.

فقد وصف إقبال، الذي كان شديد الانتقاد لنظام التعليم الحديث، الجيل الذي نهل من مناهل هذا النظام، ونقله إلى العربية شيخنا الأديب الأريب الندوي، فجاء تصويره على النحو التالي:

"إن الشباب المثقف فارغ الأكواب، ظمآن الشفتين، مصقول الوجه مظلم الروح، مستنير العقل، كليل البصر، ضعيف اليقين، كثير اليأس، لم يشاهد في

هذا العالم شيئاً. هؤلاء الشبان أشباه الرجال، ولا رجال، ينكرون نفوسهم ويؤمنون بغيرهم. يبني الأجانب من ترابهم الإسلامي كنائس وأبياراً. شباب ناعم، رخو رقيق في الشباب كالحرير، يموت الأمل في مهده في صدورهم، ولا يستطيعون أن يفكروا في الحرية". (ص: ٦٠)

ولا يخفى ما في هذه العبارة المسبوكة بجمل و تراكيب متساقطة متناسقة، من روعة البيان وقوة التأثير. ويمضى شيخنا الأديب الندوي في نقل كلام شاعر الإسلام فيقول:

"إن الأفرنج قد قتلوه (أي الشباب المثقف بالثقافة العصرية) من غير حرب و ضرب، عقول وقحة، و قلوب قاسية، و عيون لا تَعَيَّفُ عن المحارم، و قلوب لا تذوب بالقوارع. كل ما عندهم من علم و فن، و بين و سياسة، و عقل و قلب يطوف حول الماديات قلوبهم لا تتلقى الخواطر المتجددة. أفعارهم لا تساوى شيئاً. حياتهم جامدة واقفة متعطلة". (ص: ٦١)

يتبين لمناهل في العبارة أن الكلمات التي ينتقها الشيخ الأديب المفكر الندوي هي من أحسن ما يمكن انتقاؤه للتعبير عن مثل هذا المعنى، و عندما يستخدمها في صياغة العبارة يضعها في مواضعها وضع صانع ماهر مصفوفة متراسة، إذا أدخل عليها تعديل أو تصرف فيها متصرف، ففقت ترابطها و تلاشت فصاحتها.

و فيما يلي نموذج آخر من النثر الأدبي الرائع للشيخ الأديب الندوي يعبر فيه عن فكر إقبال قانلاً: "يتمنى الدكتور محمد إقبال للإسلام جيلاً جديداً، شباباً طاهر نقي، و ضربه موجع قوى. إذا كانت الحرب فهو في صولته كأسد الشري، و إن كان الصلح فهو في وداعته كغزال الحمي، يجمع بين حلاوة الغسل و مرارة

الحنظل. هذا مع الأعداء وذاك مع الأولياء. إذا نكلم كان رقيقاً رقيقاً. وإذا جد في الطلب كان شديداً حقيقاً. وكان في حالتي الحرب والصلح عفيفاً نزيهاً. أماله قليلة. ومقاصده جليلة، غني القلب في الفقر، فقير الجسم والبيت في الغنى، غيور في العسر، رؤوف كريم عند اليسر. يظماً أن أبدي له الماء مئة. ويموت جوعاً إن رأى في الرزق ذلةً. إذا كان بين الأصقاء كان حريراً في النعومة. وإن كان بين الأعداء كان حديداً في الصلابة. كان طلا وندى، تتفتح به الأزهار، وترفّ به الأشجار. وكان طوفاناً تصطرع به الأمواج وترتعد له البحار. إذا عارض في سيره صخوراً وجبالاً كان شلالاً. وإن مر في طريقه بحدائق كان ماءً سلسالاً. (ص: ٧٠)

نتميز هذه العبارة بأسلوب أدبي قوى حيث أفرغت فيها المعاني الجَزلة في قالب من جمل وتراكيب تناسبها ضخامة وجلجلة وفصاحة، كما أن المعاني الرقيقة المستملحة قد أفرغت في قالب من الفاظ تلائمها رقة وعذوبة وسلاسة. فإن جملاً وتراكيب مثل: "كان طوفاناً تصطرع به الأمواج، وترتعد له البحار" و مثل: "وإذا عارض في سيره صخوراً وجبالاً كان شلالاً" تنطوى على كلمات لها رنين وطنين. أما التراكيب مثل "كان طلا وندى تتفتح به الأزهار، وترف به الأشجار" و "ماء سلسال" و "حرير في النعومة"، و "غزال في الوداعة" و "حلاوة العسل" كلها تراكيب و الفاظ تفيض روعة وسكينة وحلاوة تلائم المعاني المستملحة اللطيفة.

ومما جاء تحت عنوان "حيث الربيع": خيم سلطان الربيع. وانتشرت جنوده في رحاب الصحراء وأودية الجبال. وقامت دولة الزهور والرياحين. ودبت الحياة إلى الصخرات والحجارة، حتى كادت تنطق وتنطلق. وغشيت العالم سحابة من المرح والسرور، حتى أبت الطيور أن تستقر في أوكارها

مرحاً. و انطلقت عيون الجبال تميز و تنساب كالحيات في الصعيد، تنب أحياناً و تجري برفق و هدوء، و تتدفق أخرى و تجري بقوة و سرعة، و إذا حبسها حابس فلقت الصخور و الهضبات، و شقت طريقها إلى الامام. و إنها بحزيرها الدائم تغنى نشيد الحياة و تردد حقائقها". (روائع إقبال ص: ١٦٣)

تمثل هذه الفقرة أيضاً الأسلوب الأدبي البارع القوي لسماحة الشيخ أبي الحسن علي الحسن الندي، فهي تحتوي على جمل و تراكيب في غاية من الروعة و البراعة و قوة التأثير. إذا أنها تصور منظراً طبيعياً خلافاً تصويراً يكاد يجسد هذا المنظر و يُخَيِّل إلى القارئ و كأنه امام منظر واقعي جميل ساحر فيتجاوب مع نعمات الطيور التي ابت أن تستقر في أوكارها مرحاً، و يتفاعل مع نشوة الزهور و الرياحين و تنب الحياة في كل ما حوله من صحراء و أودية و جبال و صخور و هضاب و نجاد و وهاد، و عيون تتدفق منها المياه فتتحول شلالاً في أماكن، و تنساب انسياباً هادناً في أماكن أخرى. و يتمتع القارئ الذي يشعر و كأنه المشاهد للمنظر و يسري النشاط في أحشائه، و تجيش عاطفته و تخطر على باله خواطر، و تفيض قريحته إذا كان كاتباً، و تهيج شاعريته إذا كان شاعراً.

إن أي كاتب يملك قدرة هائلة على استخدام تعبيرات قوية متنوعة بحكم غزارة مادته من العلم و الفكر و اللغة التي تطيعه تعبيراتها و كلماتها و تأتيه تترى متدفقة من معجم ذاكرته للمفردات، مثل سماحة الشيخ أبي الحسن علي الندي، لا يستريح لقيود تحد من حريته مثل قيود تفرضها الامانة في الترجمة و الدقة في نقل الكلام من لغة صاحبه إلى لغة أخرى، لذلك يلاحظ قارئ كتاب "روائع إقبال" أن ما كتبه سماحته - و هو يغطي جزءاً كبيراً من الكتاب - للتعريف بالشاعر و التمهيد لشعره أو التعقيب عليه لشرحه و تفسيره لا يعادل

أسلوبه الأدبي القوي المؤثر فيما نقله من كلام الشاعر إلى القالِب العربي فحسب بل يفوقه أحياناً بما فيه من تعبيرات و تراكيب أروع و أقوى استخدمها و هو طليق حر غير مصفد بقيود لا تتمش مع فيضان قريحته و هو يكتب عن فكر شاعر احبه لانه راه يوافق هواه، و يعبر عن ضميره و خواطره و ينسجم مع عقيدته و تفكيره و يتناغم مع عواطفه و مشاعره.

فيقول سماحته مثلاً: (و قد لا اكون موفقاً في الاختبار حيث يمكن اختيار ما هو الاروع إذا أعيدت قراءة الكتاب) إن إقبال تخرج من مدرستين: مدرسة الثقافة العصرية و الدراسات الغربية، و مدرسة القلب و الوجدان، و يتحدث عن هذه المدرسة قائلاً: "إنها مدرسة ما خاب من تعلم فيها و ما ضاع من تخرج منها.. إنها مدرسة لم تخرج إلا أنمة الفن المجتهدين، و واضعي العلوم المبتكرين، و قادة الفكر و الإصلاح المجبدين، الذين يشغلون المدارس و رجالها بتفهم ما قالوا، و دراسة ما كتبوا، و شرح ما خلّفوا، و تحليل ما ألفوا و تأييد ما أثبتوا، و تفصيل ما أجملوا، فيتكون من كلمتهم كتاب و من كتابهم مكتبة... إنها مدرسة ما نُعَلِّم التاريخ بل نلد التاريخ، و ما تشرح الفكرة، و ما تنتخب الآثار بل تنتج الآثار، إنها مدرسة توجد في كل زمان.... إنها تولد مع الإنسان، و يحملها الإنسان في كل مكان، هي مدرسة القلب و الوجدان، هي مدرسة تُشرف عليها التربية الالهية و تمدّها القوة الروحية". (روائع إقبال ص: ٣٧)

و يقول سماحته و هو يتحدث عن عوامل ساهمت في تكوين سيرة إقبال و عقليته و شخصيته:

"كانت هذه المعرفة من كبار أنصار شخصيته و رسالته، و مما انتفع به الإسلام انتفاعاً عظيماً، و قد عصمت الشاعر من التيه الفكري و الهيام الأدبي

الذين يصاب بهما أباؤنا و شعراؤنا و كتابنا و علماؤنا! فينتجعون كل كلا، و يهيمون في كل واد، و يكتبون في كل موضوع وافق عقبيتهم أم لا، و يمحون كل شخص" (ص: 01)

و يقول سماحته في مقعمة الكتاب: وجدته شاعر "الطموح و الحب و الإيمان".... كلما قرأت شعره جاش خاطري و ثارت عواطفني، و شعرت بدبيب المعاني و الاحاسيس في نفسي و بحركة للحماسة الإسلامية في عروقي.

و يمر القارئ بتجربة غريبة أثناء قراءة هذا الكتاب فهو يتأثر منذ البداية بالمكانة الفكرية و الأدبية لشخصيتين معاً.. شخصية الشاعر و شخصية المترجم و الشارح لشعره و كلما يتقدم في القراءة كلما يزداد هذا الشعور بالتأثر، و يُخيل إليه و كأنهما يتجاوبانه و يحاول كل منهما أن يفرض عليه سلطانه و يستأثر بإعجابه، عن غير عمد في صراع غير متعمد، منشود محمود، غريب من نوعه.

و ما أصق ما قاله فضيلة الشيخ محمد رابع الحسني الندوي عن هذا الأثر الأدبي في كلمته التي تتصدر الكتاب من أن سماحته يعرض فكر شاعر الإسلام الدكتور محمد إقبال خير عرض و صدقه. كما أنه يقدم نماذج شعره منقولة إلى العربية نثراً بأدق ترجمة و أروعها يتبينها المطلع على اللغة العربية و اللغة التي عبر فيها الشاعر عن تأملاته و أفكاره، فإنه سيرى فيها الدقة و القدرة على النقل الأمين و الروعة البيانية و ذلك لأن المؤلف كان يقرأ الشعر أولاً بإمعان و ينفعل معه انفعالاً فكرياً و أدبياً ثم كان يصوغه بقالب مشابه لأصله حقاً و بياناً، فأصبح الكتاب بذلك نموذجاً رائعاً جداً للتعريب... لم يعد به الكتاب استعراضاً لفكر الشاعر وحده بل صار نقلاً لبيانته الشعري أيضاً و نصوصاً أدبية بذاتها في اللغة العربية.

و إنني إذا أكدت هذا الرأي الذي يتوافق مع رأيي و انطباعاتي عن "روائع إقبال" أقول إن هذا الكتاب إذا كان يحتوي على روائع شعر إقبال المعبر عما جبل عليه المؤلف من "الطموح و الحب و الإيمان" فإنه يحتوي في الوقت نفسه على روائع أدبية (و فكرية كذلك) لسماحة الشيخ أبي الحسن علي الندوي، غير أن روائعه الأدبية و الفكرية ليست مقصورة على هذا الكتاب - و ينطبق ذلك أيضاً على روائع الشاعر - فحسب بل أنها منبئة في مؤلفاته الكثيرة القيمة.

إن كل موضوع يقتضى أن يعالج بأسلوب خاص به. و ليس بإمكان كل كاتب أن يراعى هذا الأمر فينصف موضوعاً يختاره وافيها به متطلباته. أما الكاتب التقدير مطاع اللفظ و الأسلوب فإنه يتبع في كل موضوع ما يلائمه من أسلوب من بين أساليب أدبية متنوعة تختلف حسب اختلاف ما للمعاني من العمق و القوة و الجزالة أو اللطف و الجمال و الاستملاح. و لا يتأتى أي أسلوب للكتابة إلا من خلال ما يستعمله الكاتب من تعبيرات و تراكيب فهي قوام كل أسلوب. و من ذلك نجد من الأساليب ما هو أسلوب أدبي ساحر يفتن القارئ و يبعث النفس على النشاط و السرور، و يحرك العواطف و الخواطر. و يمثل كتاب "روائع إقبال" أحد النماذج الرفيعة المستوى لهذا الأسلوب.

و من الأساليب ما هو رصين رزين يغلب عليه طابع التاريخ إذا كان الموضوع المعالج به مما يتصل بالأحداث و الوقائع التاريخية. و هو ما نجد مثاله، بل خير مثال لذلك، في كتاب سماحة الشيخ الندوي: "إذا هبت ريح الإيمان" فقد انتهج سماحته فيه أسلوباً رفيعاً يختلف عن أسلوبه في "روائع إقبال". فيلاحظ القارئ أن هذا الأسلوب يتميز بغاية من الرصانة الرزانة فتندر فيه تراكيب مؤلفة من كلمات لها جلجلة و فخفة و يوجد في معظمه من الاتزان و الهدوء و التسلسل ما يتلاءم مع الموضوع الذي يعالج تاريخ الدعوة

و الجهاد في الهند في القرن الثالث عشر الهجري. وقد التى فيه المؤلف الكبير
 اضاء، على حياة قائد هذه الدعوة و الجهاد و الإمام السيد أحمد بن عرفان
 الشهيد و سيرة أصحابه و رفاقه في أمانة تاريخية.

غير أن الأسلوب المتبع في هذا الكتاب ليس أسلوباً جافاً خشياً نجده في
 كتب التاريخ لأنه ليس كتاب تاريخ عام و إنما هو كتاب تاريخ للحركة و الدعوة
 و الجهاد في سبيل الإسلام (و الوطن). و لذلك قلّت إنه أسلوب كتابة التاريخ بيد
 أنه في الوقت نفسه أسلوب يختلف نوعاً يقتضيه تاريخ الدعوة و الجهاد و ما
 ينطوي عليه هذا التاريخ من أمجاد و بطولات و تضحيات... و هي مما ينفعل
 معه المؤلف انفعلاً إيمانياً دعوياً، فإن نفسه كانت مطبوعة – باعتراف منه –
 على "الطموح و الحب و الإيمان" تندفع اندفاعاً قوياً إلى كل ما من شأنه سيادة
 الإسلام و تسخير هذا الكون لصالحه. و من هنا فإننا نلاحظ أن أسلوب سماحته
 في هذا الكتاب رغم تميزه بالرصانة أو الصبغة التاريخية تتجلى فيه أيضاً
 مسحات من قوة البيان و حماسة الإيمان. و لا أستطيع أن استشهد على ذلك
 بإيراد مقتطفات من الكتاب لا يتسع لها المكان فاكتمى بالإشارة إلى قبسات
 قصيرة.

من المعلوم أن كل موضوع له تشعبات و بعضها بمثابة ثنايا طريق من
 الطرق بالنسبة لصلب الموضوع. و يغير الكاتب التقدير أسلوبه عندما يعالج
 تشعباً من هذه التشعبات، فإذا احتاج إلى وصف مكان و موقعه و ما في طريقه
 من وعورة و وعاء استخدم أسلوباً يلائمه. و تظهر هذه البراعة في كل ما كتبه
 شيخنا الكاتب القدير، و مما يدل عليه قوله مثلاً: و يمرون بشعوب و قبائل لا
 يفهمون لغتها و لا تفهم لغتهم. و قد لا يجدون إلا أباراً قد غار ماؤها و ملّح ملوحة
 شديدة لا يجدون غيره يبلّون به غلتهم، و يسقونهم ماشينهم. و قد يضطرون إلى

حفر أبار و حُفِرَ في أنهار مالحة يفيض ماؤها بسرعة. ويمرون في طريقهم الطويل الذي يمتد على مئات من الأميال برمال وعاء و أرض تكثر فيها الوهاد و النجاد، و تلال من الرَّمْل يتعب الإنسان فيها إذا مشى خطوات قليلة. (٦١)

و عندما نقرأ مثل هذه العبارات يخيل إلينا و كأننا نقرأ كتاباً من أجود كتب الجغرافيا وضعها كتاب من ذوى الخبرة و التخصص في الموضوع.

أما أسلوب المفكر العلامة الندوي في كتابه: "ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين"، باكورة مؤلفاته فإنه أيضاً يتميز و يتكيف بالمباحث فيتنغير لأن موضوع الكتاب هو تاريخ و تفكير و تحليل و استنتاج. و تنعكس هذه العناصر على الأسلوب مجتمعة تارة، و على انفراد تارة أخرى، و فوق ذلك كله هناك عنصر هام آخر يُكسب هذا الأسلوب صفة متميزة، و ذلك العنصر يتمثل في حرص المؤلف على سيادة الإسلام و الإيمان بخلود رسالته. فهو يدرس التاريخ دراسة موضوعية ثم يحلل حصاد دراسته تحليل باحث إسلامي و يستنتج من زاوية نظره الإسلامية الزبيلة بأسلوب علمي متميز لا تحامل فيه و لا تعصب.

و لا حاجة بنا إلى أن نستشهد على ذلك بإيراد مقتطفات من هذا الكتاب الشهير فهو غني عن التعريف به، كما لا يسعه المقام، لذلك أرى الاكتفاء بنقل جزء من مقتطفات أوردها المرحوم الأستاذ سيد قطب في "ظلال القرآن" ضمن تفسير لسورة العصر قبسها من الكتاب في البحث قائلاً:

"يقول الأستاذ أبو الحسن الندوي في كتابه القيم: "ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين"... عن هذه القيادة الخيرة الفذة في التاريخ كله، و تحت عنوان "عهد القيادة الإسلامية": الأئمة المسلمون و خصائصهم: ظهر المسلمون و تزعموا العالم. و عزلوا الأمم المزيفة من رعاة الإنسانية التي

استغلقتها و أساعت عملها و ساروا بالإنسانية سيراً حثيثاً متزنأ عادلاً. و قد توفرت فيهم الصفات التي تؤهلهم لقيادة الأمم و تضمن سعادتها و فلاحها في ظلهم و تحت قيادتهم..

و أحنف جزءاً طويلاً مما نقله الأستاذ سيد قطب مكتفياً بالجزء الأخير منه:

"إن الإنسان جسم وروح، و هو ذو قلب و عقل و عواطف و جوارح، لا يسعد و لا يفلح و لا يرقى رقباً متزنأ عادلاً حتى تنمو فيه هذه القوى كلها نموا متناسباً لائقاً بها، و يتغذى بها غذاء صالحاً. و لا يمكن أن توجد المنية الصالحة البتة إلا إذا ساد وسط ديني خلقي عقلي جسدي يمكن فيه للإنسان بسهولة أن يبلغ كماله الإنساني. و قد أثبتت التجربة أنه لا يكون ذلك كانت إلا إذا كانت قيادة الحياة و ادارة دفة المدينة بيد الذين يؤمنون بالروح و المادة، و يكونون أمثلة كاملة في الحياة البينية و الخلقية. و أصحاب عقول سليمة راجحة و علوم صحيحة نافعة". (ماذا خسر العالم بالخطايا المسلمين ص: ١١٩)

صحيح أن الكتابة حول أي موضوع تتطلب اتباع أسلوب خاص به، و لا يقتصرن مراعاة ذلك إلا لكاتب كبير مثل سماحة الشيخ الندوي. فقد تميزت أساليبه عن بعضها البعض من كتاب إلى آخر حسب موضوعه، و لكنها ليست متباينة و إنما هي متميزة بعضها عن بعض تميزاً يمتشئ مع الموضوع. و لابد من أن يؤخذ بعين الاعتبار أن هناك روحاً جوهرية تلازم هذه الأساليب و لا تفارقها و إذا فارقتها فلا يطول فراقها.. و لعل هذه الروح الجوهرية تتمثل فيما تفيض به مؤلفاته و كتبه من حيوية و حماسة للإسلام لأنه يكتب – كما أشار إليه الأستاذ فاروق حماده في التنويه بأساليب سماحته – بمداد الفؤاد و نور اليقين الذي ملا أقطار قلبه.

و يقول الدكتور شكرى فيصل عضو المجمع العلمي العربي بمشق (و أستاذ جامعة دمشق و المدينة المنورة) بصدد حديثه عن مميزات كتاب "ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين": إن سماعته يستثمر التراكيب القرآنية و العربية استثماراً واسعاً و يختار العناوين و يلونها اختياراً و نلويها طريفيين. و اعتقد أن هذه ملاحظة هامة تعبر عن ظاهرة ليست مقصورة على هذا الكتاب و إنما هي ظاهرة عامة من أسلوب سماعته.

و من المعلوم أن كتب سماعة الشيخ الندوي كثيرة و متنوعة و هي على كثرتها و تنوعها إسلامية علمية فهي تمثل ركناً هاماً من المكتبة الإسلامية. و من حقه - كما قلت في البداية - أن لا يكتب عن أساليب الأدبية إلا من اطلع على جميع مؤلفاته و سبر غورها.

أما بالنسبة لي فإن مؤلفات سماعته تمثل مدرسة بكاملها. و أنا اعتبر نفسي طالبا مبتدئاً منها. فلم يكن بإمكان طالب مثلي أن ينصف مثل هذا الموضوع الهام. و لكن محاولتي هذه للإسهام فيما كُتب حول مؤلفاته ستكون شهادة تثبت التحاقي رسمياً بهذه المدرسة، و إذا قدر لي التخرج من هذه المدرسة الفكرية العلمية الأدبية فإنني قد أتمكن - بإذن الله - من ابداء آراء و ملاحظات يمكن أن يحسب لها حساب.



أبو الحسن الندوي

نظرة في كتابه

(ماذا خسر العالم بالانحطاط المسلمين)

بقلم: الدكتور محمد رجب البيومي

روع العالم الإسلامي بوفاة الداعية الكبير الأستاذ أبي الحسن الندوي، وقد كتبت عنه ترجمة مفصلة ستشر في مجلة الأزهر، ولكني الآن أفرد هذا المقال للحديث عن كتابه الشهير "ماذا خسر العالم بالانحطاط المسلمين".

فما أنكر أن كتاباً ملك عليّ مشاعري واستثار الأعماق الدفينة من وجداني كهذا الكتاب فقد كنت أقرأ مبهور الأنفاس مضطرب المشاعر وكنت أقطع القراءة لحظات لأصعد أمة مكظومة أو أجفف دموعاً حائرة في الجفن إذ أن الكاتب الكبير. وكان حينئذ في صدر شبابه. قد ملك من الأسلوب المنطقي المؤيد بالحجج ما دلّ على رسوخ كبير في موضوعه و هو موضوع العالم جميعه قديماً وحديثاً، شرقاً و غرباً، لأن الشمول المحيط بتاريخ العالم قبل الإسلام وبعده قد فتح أمامي صفحات واسعة أرى فيها تسلسل التاريخ المطرد من مصبه إلى منبعه وكيف كان الإسلام ضوءاً مشعاً غمر العالم كله بنوره بعد أن كان يعموج في ظلمات دامسة ما لها من انقشاع هذا في عهد ازدهاره، أما في عهد (انحطاط المسلمين) و الانحطاط لفظ اختاره الكاتب ليعبر عن المأساة الأليمة الموجهة

التي يحملها في نفسه من جراء تأخر المسلمين، و قد أزعجني هذا اللفظ على صحة معناه و موافقته للواقع الملموس، فكنت أوتر أن يخفف من وقع مدلوله فيكون عنوان الكتاب ماذا خسر العالم بانحدار المسلمين، أو بتأخرهم، و أخال الرجل العظيم كان صريحاً في إيضاح الحقائق المؤلمة من تأثيرها باستبدال لفظ مكان لفظ، أقول أما في عهد الانحدار و توثب أوروبا لقيادة العالم، فقد أراح الكاتب عنا معشر المسلمين ما نشر به من مركب النقص إزاء أوروبا لأن أبواقها في الشرق و الغرب قد جعلت مدينتها المثل الأعلى للتقدم البشري، و أهاب الخيول لدينا نبا أن نخضع لتأثيرها الكلي في كل اتجاهات الحياة، و لا يعنون مجازاة أوروبا في النهوض الصناعي و الإكتشاف العلمي في شتى فروعته المختلفة، فهذا ما نريده، و لا نراه وقفنا على أوروبا و حدها، فإنها كما نعلم و كما أشار الكاتب قد اقتبست عناصر نهضتها من مدينية الشرق، و نقلت عنه أدابه و علومه حين كانت تفوص في بحر الظلمات، ثم نام العرب بخاصة و الشرق بعامة عن واجبهم العلمي حين أفاقت أوروبا من سكرتها، فسبقت سبقها الظاهر مادياً لا معنوياً لأن السبق المعنوي الظاهر لم يتح لأمة في الشرق و الغرب غير أمة الإسلام التي جعلت الأحمر و الأبيض و الأسود سواء في شريعة الله و لا فضل لعربي على أعجمي إلا بتقوى الله، هذا المستوى الحضاري الرائد لم تبلغه أوروبا الهاجمة إلا ببواباتها و طائراتها و قذائفها النارية و غازاتها السامة، على شعوب الضعفاء في افريقيا السوداء و آسيا الجريحة لتنهب ما في ثرواتها من ركاز و ما تظمه أراضيها من كنوز دون أن ترقى بهذه الشعوب المسكينة، لأنها تؤمن بالطبقات الفاصلة بين قارة و قارة، و أمة و أمة، أما المسلمون فينظرون إلى مآسي الدول الغاشمة المتجبرة و يرددون في أسف قول القائل:

ملكننا فكان العفو منسأ سجية

فلما ملكتم سال بالدم ابطح

و قد كنت أتهم نفسي في شدة إعجابي بهذا الكتاب المبدع، و لولا أن الإعجاز وقف على كتاب الله وحده، لقلت إنه الكتاب المعجز، و لكنني رأيت كبار الكتاب المنصفين يقولون ما أقوله، و في طليعتهم أستاذي الكبير الدكتور محمد يوسف موسى الذي قال في مقدمة الطبعة الثانية من هذا الكتاب: "أشهد لقد قرأت هذا الكتاب حين ظهرت طبعته الأولى في أقل من يوم، و أغرمت به غراماً شديداً حتى لقد كتبت في آخر نسختي و قد فرغت منه إن قراءة هذا الكتاب فرض على كل مسلم يعمل لإعادة مجد الإسلام، و كل هذا قبل أن أعرف المؤلف الفاضل، فلما سمعت بمعرفته و الحديث معه مرات عديدة عرفت أن مرد هذا كله. فوق ما فيه من ثمرات التوفر على البحث و نشدان الحق إلى معرفة الكاتب بالإسلام معرفة حقة، و أخذ نفسه في حياته به، و الإخلاص في الدعوة الصحيحة له، و أزيد على قول الدكتور محمد يوسف موسى فأقول: "إن التوفيق لم يرجع إلى معرفة الكاتب بالإسلام معرفة حقة فقط، بل يرجع مع ذلك إلى معرفة بالبلاء الثقيل الذي عم العالم بمجافاته الإسلام، و الذي مكّن الغرب أن يتحكم بقوته الباطشة في الشعوب، و في أثناء الازدهار الباهر الذي غشى العيون متأثرة بمحنية الغرب كان المؤلف الشاب يلمح البودة الكامنة في جذع الشجرة، و السوس السارب في ساقها و فروعها رغم ما يلوح من اخضرارها الزائف، و قد عملت هذه المهلكات المبيدة عملها في الشجرة الممتدة حتى ارتمت على الأرض طريحة حين قامت الحرب العالمية الثانية فأكلت أوروبا أول ما أكلت، و الله لا يهدي القوم الظالمين.

بدأ المؤلف حديثه بالكارثة العظمى التي حلت بالعالم حين انحدار المسلمون، إذ لو قتر العالم جميعه هول هذه الكارثة لتخذ اليوم الذي وقعت فيه

يوم رثاء و حداد، ولكن الحادث وقع تدريجيا فلم يفتن به إلا بعد أن تفاقم الهول، لان المسلمين لم يكونوا في دولتهم المزدخرة كغيرهم من الامم المتسلطة بل كانوا العافية لجسم الإنسان، فهم روح الجسم البشري و حملة رسالة الانبياء، ولتأكيد هذه الحقيقة بدأ المؤلف الكبير يتحدث عن العالم قبل الإسلام، فلم يقتصر على ما كان في دولتي الفرس و الروم و الجزيرة العربية كما تعلمنا في كتب التاريخ، ولكنه امتد بنظرته إلى العالم جميعه.. و إلى الطوائف الدينية من يهود و مسيحيين و هندوس و بونيين حتى انتهى إلى قوله إنه لم تكن على ظهر الأرض أمة صالحة المزاج، و لا مجتمع يقوم على الفضيلة، و لا دين صحيح يتصل بالسماء دون انحراف... و كان الخلاص من هذا البلاء على يد الإسلام... إذ كانت دعوته عالمية و إن نشأت في محيط الجزيرة العربية، كان خطاب رسول الله صلى الله عليه و سلم لنفس البشرية ايا كان موقعها، و كانت أمته العربية لانحطاطها أحق الامم بأن تواجه الإصلاح العظيم... و هي على ما اكتنفها من شرور أصلح الامم للقيادة الجديدة لان شرورها أهون من شرور غيرها، و إن كان المثل يقول ليس في الشر خيار، لقد كانت الديانات قبل الإسلام سطحية تافهة، يسجد فيها الإنسان لصنم يصنعه، ولكن الإسلام جاء المعجزة الكبرى و هي (الإيمان) هذا الإيمان الذي علم المسلمين و خز الضمير و محاسبة النفس، و عدم الخضوع لكائن بشري مهما كان ملكه لان الله فوق كل شيء، و بذلك نقلهم الإيمان من الانانية إلى العبودية الخاصة بخالق الكون وحده، أما رسول الله صلى الله عليه و سلم فقد حول خامات الجاهلية إلى عجائب الإنسانية حتى لقد انطبق عليهم قول الله (أفمن كان ميتاً فأحييناه و جعلنا له نوراً يمشي به في الناس كمن مثله في الظلمات ليس بخارج منها) و من عجائب هذه الإنسانية عمر بن الخطاب الذي كان يرعى الإبل لأبيه الخطاب غافلاً عما حوله، فإذا به بعد الإسلام يلتقى الدروس الخلقية على أهم التكبر و الاستعلاء من فرس و روم، و خالد يصبح سيفاً

من سيوف اللّٰه يقهر أعظم القواد في فارس و الروم معاً أبو عبيدة وسعد و عمرو بن العاص وغيرهم كثير كثير، يقول المؤلف (لقد صنع النبي صلى اللّٰه عليه وسلم من هؤلاء كتلة لم يشاهد التاريخ البشري أفضل منها، و هم كالحلقة المفرغة لا يدرى أين طرفاها، و سر نجاحهم مهم أنهم لم يكونوا قادة و حكاماً بغير أصول خلقية ردّ تبتع من القرن، و لم يكونوا خدمة جنس و شعب يسعون لرفاهيته وحده كمستعمري الغرب، و قد علموا أن الإنسان جسم وروح، و عقل و قلب و عواطف و جوارح و لا بد أن تنمو هذه القوى على نحو مناسب لا يطغى فيه الجسد على الروح، و لا العقل على القلب، و قد كان من اثر الإسلام أنه أصلح المسيحية نفسها على يد من درسوا حقائق الإسلام، إذ رفض بعض النصارى عقيدة التثليث، و نشزوا عن الاعتراف الكهنى، و دعوا إلى احترام المرأة تشبهاً بالإسلام و لكن زمام القيادة الإسلامية بعد عهد الخلافة الراشدة لم يسر في طريقه الطبيعي، إذ كان من المؤسف أن يتولى قيادة المسلمين رجال لم يحملوا عناصر القيادة الصحيحة، و تتابع الأمر.. و لكن إشراقات مضيئة ظهرت على يد عماد زكي و نور الدين زنكي و صلاح الدين الأيوبي ممن قاوموا الصليبيين، و قد افتقد الإسلام أمثال هؤلاء القواد في محنته الحاضرة التي أصابته على أيدي الصليبيين الجدد في منتصف القرن التاسع عشر و ما يليه.

و قد خصص المؤلف فصلاً هاماً ليقارن فيه بين الحضارة الإسلامية و الحضارة الغربية الحديثة، فقال: إن الحضارة الغربية لها جذور أصيلة من حضارة الإغريق و الرومان و المادية هي سمتها الأولى، إذ أن الكسب و الابتزاز و الاستعمار هو هدفها الأول، و جاءت الشيوعية لتؤكد هذا النظر المادي، كما تغفل هذا النظر لدى الطبيعيين من أنشباع داروين الذين ينظرون إلى الكون على أنه تفاعلات متصلة و لا علة فيه سوى سنن الطبيعة، أما اللّٰه فغائب غير موجود، و بذلك ضاعت مبادئ الأخلاق و استراح القوم من وخر الضمير و زاد البلاء بظهور

القومية التي جعلت كل دولة تعتقد انها افضل الدول، وللأسف سرت هذه العداوة إلى الاقطار الإسلامية، عداوة التعصب للقومية متجاهلة روح الدعوة الإسلامية التي آخت بين المسلمين، وكان من نتائج هذه النعرات القومية في الغرب ان اصبحت أوروبا معسكراً واحداً ضد الشرق كله، وقد ساعد الكشف العلمي الوائب إلى انتحار أوروبا، لأن المخترعات الحديثة لم تتجه الوجهة الأخلاقية، بل اتجهت إلى التدمير والاستئصال.. وقد قدم أبو الحسن النوي إحصاءً دقيقاً يقرر ان جميع الغزوات والحروب في عهد رسول الله قد انتهت على ١٠١٨ نفساً منهم ٢٥٩ مسلماً، أما المصابون في حرب سنة ١٩١٤م فقد بلغ عددهم ٢١ مليون نسمة والمصابون في حرب سنة ١٩٣٩م قد بلغ عددهم ٥٠ مليوناً، ولم تأت هذه الالهوال إلا بسبب المخترعات المبيدة من آلات جهنمية تقشعر منها الابدان، لقد فقدت أوروبا الدين ففقدت التعادل بين القوة والأخلاق، والتوازن بين العلم والدين، فلم تزل القوة والعلم في ارتفاع، والدين والأخلاق في انحطاط لأن البذرة العلمية التي أقيمت في تربة أوروبا في نهضتها لم تأت عليها قرون حتى نبتت منها نوحه (خبيثة) ثمارها حلوة، ولكنها سامة، ازهارها جميلة ولكنها شائكة، فروعها مخضرة ولكنها تنفث غازاً ساماً، لا يرى ولكنه يسمم البشر، ولا صلاح لأوروبا إلا باجتثاث هذه الشجرة من أصلها.

لقد تجدد رجاء الإسلام بظهور العثمانيين على مسرح الأحداث وفتحهم القسطنطينية عاصمة الدولة البيزنطية، وتفرد الشعب التركي تحت حكم العثمانيين بالحماسة والطموح وتحلى بروح الجهاد، وسلم من الأدواء الاجتماعية، ولو تقدم الأتراك في فنون العلم لسبقوا أوروبا جميعها في قيادة العالم، ولكن أوروبا هي التي تيقظت من سباتها، ولم تضع الوقت الذي أضاعه المسلمون، ومع أخطاء الدولة العثمانية فقد كانت حصناً منيعاً للإسلام، وأخفقت كل محاولات اليهود معها لتكون فلسطين أرضاً يهودية، ولو لا دساسس

الغرب ما قام العداء بين تركيا و العرب على الوجه المعروف مما أدى إلى بعثرة الشمل الإسلامي.

عاد النظام الجاهل بعد سيطرة أوروبا، فأحدث دويه الإلحادي في الأمم العربية، وسرت شكوك الملحدين إلى العقائد البينية، و أصبحت الدنيا سوقاً للبيع و الشراء فحسب، و تضخمت معدة الحرص في الإنسان حتى أصبحت لا تشبع و تدمورت الأخلاق إلى حد المجاهرة بالانحلال و البغاء، و أصبح الذهن العربي واقعاً تحت نفوذ العقل الاوربي بما يتيه الغليظة، و طرحت في أوروبا كل تعاليم المسيح، ينتقل الوباء إلى الشرق فينادي المخوعون بنبذ تعاليم الإسلام لأنها مدعاة التأخر!! و بانسحاب المسلمين من معركة الكفاح أخذت أوروبا تعلن وصايتها عليهم، حتى صاروا لا يملكون من أمرهم شيئاً، و الذين يحكمون البلاد سياسياً لا يبالون بغير النفع الخاص، و سبيله في رأيهم السير في التيار الاوربي، تابعين غير متبوعين.

و العلاج لهذه الانواء العاتية هو البعد عن أخلاق أوروبا إلى أخلاق الإسلام، فالعالم في حاجة إلى هذا الدين السمح لينقذه من جاهليته الثانية، كما أنقذ الإسلام أمم العالم من جاهليتها الأولى عند ظهوره، و سبيل ذلك أولاً الاستعداد الروحي لتلقي المدد الاوفر من الثقة بالله، ثم العمل على التقدم العلمي في مضمار التصنيع و الاكتشاف و تفهم روح الإسلام التي غطتها أغشية المستشرقين و انسابهم حين دعوا إلى فصل الدين عن السياسة، و هتفوا بأن قوانين المجتمع لا تخضع لقواعد الدين، و بلغ الحد المضحك بأصحاب هذه النزعات أن يقولوا إن الحضارة الأوروبية هي آخر ما وصل إليه العقل البشري من تمدين، و لابد من احتذائها شبراً فشبراً دون إنحراف، و متى تسمم الجو بهذه الاوبئة الضالة فلا بد من تنظيم العالم الإسلامي تنظيماً جديداً يتفق و روح الشريعة، و منهج القرآن،

ولا بد من الاستعداد الروحي والصناعي والحربي حتى يتقدم الشرق من جديد.

و العالم العربي له أهميته الكبرى في زعامة الإسلام، واضطلاع برسالة الإصلاح، فهو إلى جانب ثروته ومناخه وعروبته، ومقدساته، ينظر إليه المسلمون نظرة رفيعة فهو مهد الإسلام ومشرق نوره وله تاريخه المجيد في الحضارة، والدولة العربية كلها من حسنات محمد صلى الله عليه وسلم ولن يتقدم هذا العالم إلا بما تقدمت به الدعوة في أول عهدها، بالإيمان، وبالتضحية، وبالفروسية التي تعود الشباب على الخشونة ومحاربة أدوات الإعلام الهابطة وأهمها الصحافة الماجنة، لقد أكرم الله العرب قديماً بقيادة الحاكم، وعليهم أن يعرفوا أن رسالتهم دائمة باقية فهبوا لاخذ الوسائل الحاسمة في الانتصار الحاسم، كي يقودوا العالم من جديد.

هذه خلاصة مركزة لصفحات الكتاب، وقد خلت من النبض الحار الذي تنوّهج به سطره هذا الكتاب، إذ لا سبيل إلى إشعال هذا الوهج في صفحات رسالتها التلخيص، واعترف أنني خالفت عاذتي في التعليق على آراء الكاتب الذي أتعرض لمؤلفه لأن الكتاب منار هداية قد استثرت به ولا يعلق الإنسان على قول إلا إذا رآه مخالفاً لاتجاهه، والمؤلف القدير رائد كبير في تحديد الاتجاه القويم، فليتنا نعمل على نقل أفكاره إلى دنيا العمل فنبلغ ما أراد لنا من سعادة وارتقاء.

يقول الدكتور شكري فيصل في حديثه الممتع عن هذا الكتاب: "شيء آخر يمتاز به المؤلف ويرتفع به إلى مصاف كبار المفكرين المسلمين، وذلك هو نظرتة الشاملة العالية إلى تطور الحياة الإنسانية، فإن الأبواب الخمسة التي كسر عليها الكتاب لتدل على هذا الأفق العالي الذي يجتنب التاريخ الإسلامي والتاريخ العام، ويركزه فيه، فمن خلال صفحات الكتاب نستطيع أن تصفى تاريخ الدولة الإسلامية والدول الأوروبية من حيث الحياة الاجتماعية

والدينية على السواء كما تلم بالخطوط العريضة للحركات الدينية، وبتلاقيها وتوازيها واقتراب بعضها من بعض، وبالتجاهات وما كان من انحدارها وارتفاعها ومن إشراقها وأفولها.

وقد تمعدت طبعمات الكتاب حتى بلغت بضع عشرة طبعة عربية ونفدت الطبعة الثالثة المترجمة للإنجليزية والطبعة السادسة المترجمة للألمانية والطبعة الثامنة المترجمة للفارسية وغير هذه اللغات مما لم أقف عليه، ومعنى ذلك أن صيحة الأستاذ المؤلف صادفت أذاناً واعية وقلوباً ظامنة فأنثرت ثمرها البهيج.



رجال الفكر و الدعوة في الإسلام

لسماحة الشيخ أبي الحسن علي الندوي

دراسة تحليلية موجزة

بقلم: أ. د. محمد اجتباء الندوي

الإسلام دين دعوة وإصلاح، وفكر وبناء وفلاح ونجاح، وهو درب قويم للخلق النبيل والسلوك الجميل، ومنبع احسان وتركية، وسياسة واجتماع ومعيشة واقتصاد، وقيادة حكيمة وموعظة حسنة ملؤها المواصاة والمساواة والإخاء والوفاء، لتكون الحياة في هذه الدنيا كريمة هنيئة، رغيدة مطمئنة، وفي الآخرة أنعم وأنبى وأكرم وأعظم سمواً ورفعةً وعلواً.

هذا ما أراد الله عز وجل للإنسان، ولأجل هذا أرسل أنبياءه ورسله (عليهم السلام) آخرهم نبينا محمد المصطفى صلى الله عليه وسلم لينير الطرق ويهدي السبل، وسار على هذه الدروب المضيئة النيرة أصحابه الغر الميامين رضي الله عنهم، وحذا حذوهم الدعاة والمفكرون بعدهم عبر التاريخ الإسلامي، يسعدون الخطى، ويقومون الإعوجاج، ويرشدون الغواة، ويصلحون الفساد ويسدون الثغرات ويَلْمُونَ الشعث ويجمعون الشتات والمشردين ويثبون الوعي ويهدون إلى الصراط السوي، وكاد خير القرون يعود على أنراحه، ويوشك الظلام تسدل الأستار إذ يشع نور يضيئه أول مجدد هذه

الامة، شاء الله ان يتولسى سدة الخلافة الاموية من غير حسابان هو عمر بن عبد العزيز رحمه الله، فاجرى الامور في مدة قصيرة جدا إلى مجاريها، وتتابع الرجال للفكر و الدعوة و الإصلاح بسلسلة ذهبية محكمة نرى عراها من عمر بن عبد العزيز إلى الإمام أحمد بن عبد الرحيم المعروف بالشاه ولي الله الدهلوي رحمهم الله، هذا موضوعنا و هذه هي قصة الكتاب الذي دبجته ريشة قلم شيخنا أبي الحسن علي الندوي، الرشيقة الأنيفة، و قلمته إلى دنيا العلم و الفكر و الدعوة بحبر من نور، و بعداد من الروح العلمية و البحث النقدي التحليلي و الدراسة العميقة الواعية، و التأملات التاريخية البعيدة الاغوار، الواسعة الاطراف و الاكفاف، سائراً غور النصوص التاريخية و العلمية و الادبية، مقتطفاً منها وروداً و أزهاراً ليقدم باقة جميلة إلى رحاب الدعوة و الإصلاح و البحث و العلم و الفكر و الفن، و البحث كله موضوعي ليس غير، لم يكتف ساحة المؤلف العلامة رحمه الله في إعداد الكتاب بأجزائه الاربعة بالإستفادة من كتب التاريخ و السير و التراجم بل بذل جهوداً مضنية في إدلاء دلوه إلى أعماق المؤلفات الأدبية و الثقافية و اللغوية و المواعظ الدينية و الخطب و المحاضرات و الأحاديث المتنوعة و كتب علوم القرآن و الحديث، و الدواوين و المجموعات التي صدرت من العصر الأول إلى عصره، و بما أن المؤلف الكريم كان يتقن اللغات المعيدة الأخرى غير العربية كالاردية و الفارسية و الإنكليزية و كان بوسعه أن يبحث عن بغيته بصدد التأليف عن هؤلاء الاعلام و رجال الفكر و الدعوة، حياتهم و أعمالهم و خدماتهم و تأثيرهم، فراجعها و انتفع منها و نقل قبسات و عبارات ليبرهن على آرائه بعد التعريب و الترجمة، و هذا ما جعل الكتاب وثيقة تاريخية مثالية لا يوجد مثيلها مجتمعة في المكتبة العربية الغنية السابقة، فتحول المؤلف هذا إلى موسوعة كبيرة

ضخمة لم تنحصر على حياة عالم وحركته و أعماله، بل ظهر أكثر جامعية شاملة، و اعم نفعاً، و أجدر بأن يتحلى بها كل مكتبة في العالم، فقد عذر المؤلف الفاضل المؤرخين الذين كانت دراستهم قاصرة مستعجلة و قال:

"و الذنب ليس على المؤرخين فقط، إن الذنب على من يقتصر على كتب التاريخ "الرسمي" و المصطلح، و لا يتعدى هذه الكتب إلى الكتب التي لا تحمل اسم التاريخ و لا توجد في ركن التاريخ في مكتبته، و لكنها مادة واسعة للتاريخ و مصدر قيم من مصادر التاريخ" ثم يعدد هذه المصادر و يسلط أضواء ساطعة عليها و يقول:

"فلو اتسعت الدراسة و شملت هذه المصادر المهجورة و تخصص" لهذا الموضوع باحث واسع الفكر صبور على المطالعة، دقيق في الملاحظة استطاع أن ينتج تاريخاً متصلاً شاملاً للإصلاح و التجديد و التفكير الجديد في الإسلام، يدل على أن الإصلاح و الكفاح مترافقان لهذه الأمة، لا يتخلفان عنها" (١)

و قد اختار سماحة المؤلف هذه الطريقة الصعبة التي أجهد نفسه في استخراج هذه اللآلئ و الدرر من المعادن الخبيثة و الكنوز المختفية عن عامة الباحثين و الدارسين، و هي ميزة المؤلف رحمه الله يمتاز بها عن غيره من المؤرخين قديماً و حديثاً، و قد دأب في الكتابة عن شخصية من الشخصيات المدرجة في الكتاب، فلا يدرسها دراسة إجمالية سريعة، بل يتحدث عن بيئته و مجتمعه و محيطه قبل حياته و في حياته و عن العوامل و العناصر المكونة لشخصيته، و عن خزماته، و مكارمه و آثاره و تأثيره في المجتمع الذي عاش فيه، ثم يستنتج من جميع ما تحث عنها و يقدم نتائج و عطايا يستفاد منها في

حياتنا المعاصرة، وسماحة الشيخ رحمه الله في بحثه عن شخصية ورجل لا يحيد قيد شعرة عن الموضوعية والحياد، ولا ينحاز إلى شخصية ولا إلى فئة دون فئة وهو يصير على أن الآراء والأفكار النقدية والدراسة التحليلية لأي شخصية أيا كانت لابد أن تكون موضوعية وحيادية ملاحظاً لتلك البيئة والأجواء التي عاشت فيها وقامت خدماتها لمن عايشوها وسأبروها في ذلك المجتمع، وتكون الموازين هي الموازين التي كانت سائدة في ذلك العصر، ويكون البحث مركزاً ومنصباً على نفس المقاييس والملابسات والأبعاد التي نعرف فيها، لا الموازين التي نحن نختارها في عصرنا هذا، ونجعلها شخصية معاصرة، فننتصدى لها ونبدى آراءنا جُزأفاً بكون أن نعرف تلك الظروف ونقدر تلك الأوضاع ونحسب حساب الزمن الذي عاشوا فيها، وهذا ما يسوق الباحث إلى أخطاء فاحشة في تصوير الشخصية وأعمالها ومكارمها تصويراً واقعياً وعرضها عرضاً حقيقياً بين يدي القراء والدارسين المعاصرين بل الجمهور الذي نتحدث إليه.

قد ينساق القارئ لمجموعة "رجال الفكر والدعوة في الإسلام" بأجزاءها الأربعة، والخمسة في اللغة الأردنية، بأن سماحة المؤلف حينما يقدم مفكراً من هؤلاء المفكرين يتحمس حماساً شديداً بل يتغنى بمكارمه ومآثره ويعرضها كأنها لم تؤثر مثلها عن غيره من المصلحين والدعاة، فليس الذنب نذبه بل لأنه لم يدرك تلك الروح الدعوية والأسلوب العلمي والعرض الدعوي الذي يتحلى به الشيخ أبو الحسن الندوي، بل يمتاز ويتميز بين أقرانه من المؤرخين والباحثين، وتلك الروح هي روح الدعوة وروح إصلاح المجتمع، وعاطفة إنعاش النفس، وإيقاظ الضمير، وإرهاق الحس والشعور، وبث الوعي والدعوة إلى التحرك والنشاط والعمل الحيوي الفعال لأنه داعية مفكر قبل أن يكون باحثاً

وعالماً وانيباً، ولكنه كما أشير فيما أعلاه، لم يغفل طرفة عين عن البحث والحراسة والموضوعية لأجل هذا نرى في كل جزء من أجزاء كتابه يتقيد بقواعد البحث العلمي سواء كان البحث عن الأسس والنظرات أم كان عن الشخصية وخدماتها، أم عن إمام و فقيه أو عن مفكر ومصلح، أو يتحدث عن الإحسان والسلوك، والتربية والتزكية، أم يحكى قصة التتار و هجماتهم الوحشية أو الصليبية و غاراتها الفائرة أو الحملات المرهتية و السيخية و الروطية في الهند، يقدم الوقائع كما هي ثم يناقشها و ينتقدها و يحللها بلين و لباقة و يأتي بنتائج و عوامل و أسباب و يقدم حلولاً أساسية ناجعة.

و بما أن سماحة الشيخ النحوي رحمه الله كان داعية و مصلحاً يريد أن ينشأ مجتمع صالح مثالي على منهاج النبوة، و تقوم دولة مثالية على نهج الخلافة الراشدة، و تلك الروح تتجلى في كل حبيته عن هؤلاء الرجال الدعاة الصالحين فينسجم معهم و يتوافق، و يتحدث عن مكارمهم و خدماتهم بكل فخر و اعتزاز، فيهتز و يطرب و لكن بهوادة و جد، و لين و نبل و فطنة و لباقة، لأنه كان معجباً بهؤلاء الأفاضل الاعلام اشد الإعجاب، يلخص مكارم الإمام أحمد بن حنبل فيقول:

”و ليس سر عبقرية أحمد بن حنبل في دفاعه عن عقيدة من عقائد الإسلام، و انتصاره لها“ - و فضله لا ينكر - و لكن ماثرتة الكبرى التي أكسبته منصب التجديد، هو أنه وقف سداً منيعاً في اتجاه هذه الأمة إلى التفكير الفلسفي المتهور، الذي لو سيطر على هذه الأمة لانقطعت صلتها بالتاريخ عن منابع الدين الأولى، و عن النبوة المحمدية، و خضعت هذه الأمة للفلسفات، و أصبحت عرضة للأراء و القياسات، و انتصرت الحكومة على الشعب، و السياسة على الدين انتصاراً مؤبداً، و سلبت حرية الرأي

و العقيدة، و لا شك أنها رزنية جليلة، و فتنة عظيمة في الإسلام، و قد قضى عليها أحمد بن حنبل و هي في شبابها و أوجها، و حفظ هذا الدين من أن يعمث به العابثون، و تتحكم فيه السلطة و الأهواء، و حفظ هذه الأمة من أن تكون في حضانة الملوك الشباب الثائرين المتهورين و حاشيتهم، يفرضون عليها العقائد فرض الجبايات و يسوقونها إلى أهوانهم سوق الغنم و البقرات، و رد إلى العقيدة الإسلامية كرامتها و أصالتها، و إلى الأمة حريتها و شخصيتها، فاستحق بذلك تقدير الإنسانية و ثناء المسلمين، و اعتراف الأجيال القادمة و إجلال التاريخ و اكباره، و كان من المجدين الكبار في الإسلام" (٢).

و إليكم نموذج آخر من مآثر الإمام الدهلوي يقول:

"و يمكن أن يكون سبب ذلك — عدا التوفيق و التقدير الالهيين — يرجع إلى مقتضيات ذلك العهد الذي عاشه و إلى ذلك الاحتواء و الشمول و علو الهمة، و المنهج الخاص للتعليم و التربية الذي خصه الله و قدره له و قد كان نتيجة كل ذلك أن الإمام الدهلوي قام بمآثره التجديدية و الإصلاحية في مجالات متنوعة من العلم و العمل حتى أن المترجم له و الكاتب في "تاريخ رجال الفكر و الدعوة في الإسلام" ليواجه الصعوبة في استيعابها و دراستها التحليلية و التفصيلية، و الذي يريد استيعاب هذه الجوانب و المجالات كلها فإن لسانه ينشد و يشكو بهذا البيت الفارسي المعروف الذي معناه:

"إن ذيل النظر ضيق و ورود حسنك كثيرة، و إن مقتطف ربيعك يشكو من ذيله الضيق" (٣).

كان سماحة الشيخ من المفكرين المعاصرين الذي غير بدراسته الموضوعية الواعية الموازين فقد كان العلم والانباء هو الالب المثالي عنده، وقد كان الرجل المفكر الداعية الذي بذل مجهوده وروحه لتركيز القيم وتاصيل المبادئ الإسلامية مثالياً لديه فقد كان ابن تيميه والحسن البصري والإمام أحمد بن حنبل والإمام ولي الله الدهلوي شخصيات مثالية لديه واعتبرهم من الأبطال والعمالقة، وغيره من الباحثين المعاصرين عدا المأمون (الخليفة العباسي) وعبد الملك بن مروان جعلهم أبطال الإسلام وزعماءه، مثل هذا الإتجاه والمبدأ يتميز الشيخ الندوي عن غيره من المفكرين والدعاة المصلحين، وهو يحتاج إلى دراسة واسعة عميقة مستوعبة شاملة.

و المؤلف يتوزع في اجزاء و فصول تالية:

الجزء الاول:

- ١ - الحسن البصري وخلفاءه
- ٢ - حركة التدوين في الإسلام وتنظيم الحياة على الاسس الحينية
- ٣ - الإمام أحمد بن حنبل
- ٤ - أبو الحسن الأشعري وخلفاؤه.
- ٥ - الانحطاط في علم الكلام و ازدهار الفلسفة الباطنية والحاجة إلى متكلم جديد

- ٦ - حجة الإسلام الغزالي: حياته ودرسته
- ٧ - حجة الإسلام الغزالي ناقد للفلسفة و متكلم

٨ - حجة الإسلام الغزالي مصلح اجتماعي

٩ - الإمام عبد القادر الجيلاني: عصره، حياته و صفته، تأثيره

١٠ - الإمام عبد القادر الجيلاني: دعوته، إصلاحه، و فضله و فضل خلفائه
في تجديد الإيمان و الدعوة إلى الإسلام.

١١ - مولانا جلال الدين الرومي: مفكر مبتكر و مؤسس علم كلام جديد

١٢ - مولانا جلال الدين الرومي: داع إلى الحب و العاطفة، و احترام الإنسان
و الإنسانية.

الجزء الثاني:

شيخ الإسلام أحمد بن تيمية: حياته و أعماله.

تلاميذه:

الحافظ ابن قيم الجوزية، ابن عبد الهادي، ابن كثير، الحافظ ابن رجب.

الجزء الثالث:

الإمام السرهندي: ثمانية أبواب .

الجزء الرابع:

الإمام الدهلوي: اثنا عشر باباً.

إنها السلسلة الذهبية التي وصلت جواهرها ريشة الشيخ النووي رحمه
اللّه، الرشيدة الشّيقة، قمتها أولاً باقة جميلة جذابة إلى طلبة كلية الشريعة
و اساتذتها و أعيان البلد و مفكريه و المعنيين بتاريخ التجديد و المجتهدين في

الإسلام، بالجامعة السورية (جامعة دمشق) ثم أتمّها باسم (رجال الفكر و الدعوة في الإسلام) (٤).

ابتداً سماحة الشيخ رحمه الله من القرن الأول الهجري و انتهى برجال القرن الرابع عشر الهجري في أربعة أجزاء تشتمل على ألف وخمس مائة صفحة تقريباً، وقد نشرت الجامعة السورية محاضرات الجزء الأول في طبعته الأولى، و تحلّت بمقدمة قيّمة بقلم استاذنا الحبيب الدكتور مصطفى السباعي رحمه الله عميد كلية الشريعة بجامعة دمشق إذ ذاك، قال فيها:

"و هذا الكتاب الذي نقممه اليوم لقراء العربية صورة واضحة لأفكار الاستاذ الندوي و ميوله الإصلاحية، و لفهمه العميق للتاريخ الإسلامي و لروح الإسلام الصافية المشرقة، و ما علق بها - في العصور الأخيرة - من غبار، و ما أصابها من انحراف، و بذلك يسدّ هذا الكتاب ثغرة في دراسة التاريخ الإسلامي، كنا و مانزال نشعر بالحاجة إليها، إذ يتحدث عن تاريخ الإصلاح في حياة المسلمين السياسية و الدينية و الاجتماعية في فترات من تاريخ الإسلام في الماضي، كما يعرض لنا صوراً واضحة لأبرز زعماء الإصلاح الإسلامي منذ العصر الأموي" (٥).

و قال سماحة المؤلف رحمه الله عن هذه المحاضرات التي طبعت في الجزء الأول:

"و إني في هذه المحاضرات لا ادّعي علماً غزيراً و لا اكتشافاً جديداً، كل ما حرصت عليه هو دراسة هذه الشخصيات من جميع نواحيها و إبرازها، و القول بالمتزن، و أن لا أقول شيئاً إلا عن اعتقاد و اقتناع مستنداً إلى حقائق التاريخ و شهاداته، غير مجازف في القول، و لا معتمد على

القياس و النزعة الفردية، ولم يكن شأني في ذلك شأن من يحدّد غاية ثم يخضع التاريخ لها، و ما اھون ذلك على مؤلف قدير و كاتب لبق" (٦).

و تحدث الداعية الإسلامي الكبير و المفكّر الفقيه العلامة الدكتور يوسف القرضاوي عن اھمّ الكتب التي ظهرت للشيخ رحمہ اللہ فقال عن رجال الفكر و الدعوة في الإسلام: "و هو كتاب يعتبر نسيج وَحْدَه" و قال: "و هو - في الاصل - محاضرات عن كل شخصية من الشخصيات المجنّدة التي اختارها الشيخ" و ألقاها على طلاب كلية الشريعة في دمشق بدعوة من عميدها الداعية الفقيه الدكتور مصطفى السباعي رحمہ اللہ.

و قد اعدّها الشيخ الندوي إعداداً جيداً، و بينت مدى عناية الشيخ بالتاريخ الإسلامي، و مراحلہ المختلفة، و عميق معرفتہ بخصائص الرجال المجنّدين للدين، و المؤثّرين في الامة، و ان كلّاً منهم جاء في اوانه، و سدّ ثغرة لم يكن ليسدّها غيره، و قد اتبع الجزء الاول بأجزاء بعد ذلك تحدّثت عن عدد من الاعلام، مثل الحافظ ابن تيمية و تلاميذ مدرستہ، و الإمام السرهندي و خلفائہ، و شيخ الإسلام ولي اللہ الدهلوي (٧).

و يحلولي ان اضمّ إلى هذه القبسات الوضيئة كلمة جيدة من رسالة السيدة الفاضلة و الكاتبة الممتازة مريم جميلة، أرسلتها إلى سماحة الشيخ الندوي بعد تسلّمها الجزء الاول من سلسلة رجال الفكر و الدعوة في الإسلام، تقول:

"و اما كتابكم فهو كامل و محتوٍ على الموضوع مع رشاقة القلم و إمتاع الاسلوب، و خاصة بحثكم حول الهجوم التتري على العالم الإسلامي شيق و ممتع جداً.

فالحقيقة أن تاليفكم هذا مؤثر وممتلئ بالحماس، ويشعل العاطفة
و يصور التاريخ الإسلامي و الافكار الصحيحة تصويراً دقيقاً و يعرضها
عرضاً صادقاً" (٨).

ورث شيخنا النحوي رحمه الله من عائلته الكريمة التنوّق التاريخي،
و المَلَكة المميزة، و القدرة الكتابية الواضحة البينة للسَّير و التراجم و وقائع
التاريخ، و ورث كذلك الامانة العلمية و التاريخية متجنباً المحاباة و الجانية
و الانحياز، فقد عرض الحوادث و الوقائع عرضاً اميناً صادقاً، و بالإضافة إلى
ذلك اختص بروح نقبية تحليلية شاملة ميّزته عن الكتاب الآخرين الذين أرخوا
للرجال و الشخصيات و اعمالهم و خدماتهم تاريخاً عاماً، و لم يتعرضوا للابعاد
و الملابس و البصمات التي تركوها على المجتمع الذي عاشوا فيه.

و اما سماحة الشيخ فقد القى نظرة جامعة شاملة بأراء توجيهية
ترشيدية بحيث تجلّت روح زكية و معاني سامية تحرك في النفوس رغبة الإصلاح
و التجديد على الأساس الإسلامي الصحيح، و قد حاله النجاح و التوفيق بهذا
الصد خاصة.

و الكتاب باجزائه الاربعة التي صدرت يحتوي على جهود المصلحين
و المجندين من لدن سيدنا عمر بن عبد العزيز إلى مولانا جلال الدين الرومي في
الجزء الأول، و الجزء الثاني يخص الإمام ابن تيمية و تلاميذه، و الجزء الثالث
يتحدث عن الإمام أحمد السرهندي و أصحابه في الهند، و الجزء الرابع يشتمل
على مجهودات الإمام ولي الله الدهلوي و أبناءه في الهند.

الهوامش:

- ١ - رجال الفكر ج١، ص ٢٤
- ٢ - رجال الفكر ج١، ص ١٠٨
- ٣ - الجزء الرابع، ص ٨٦١
- ٤ - طلب المؤلف من ابن اخته العالم الكاتب الشيخ محمد واضح رشيد أن يكتب في هذه السلسلة أجزاء أخرى تتناول رجالاً لم يكتب عنهم في الأجزاء الأربعة المطبوعة، وسوف تصدر دار القلم هذه السلسلة كاملة إن شاء الله.
- ٥ - مقدمة الجزء الأول، ص ٣ - ٤
- ٦ - تقديم الجزء الأول، ص ٥
- ٧ - الإمام العلامة الشيخ أبو الحسن الننوي كما عرفته بتصرف، ص ٤١ - ٤٢
- ٨ - رسالة السيدة مريم جميلة المؤرخة ١٩ أكتوبر ١٩٧٤م



نظرية الشيخ أبي الحسن علي الندوي عن الأدب على ضوء كتابه "نظرات في الأدب"

بقلم: أ. د. زبير أحمد الفاروقي

بادي ذي بدء، أنا رئيس قسم اللغة العربية و أديابها بجامعة دلهي الأستاذ الدكتور محسن العثماني وزملاءه أساتذة القسم على تنظيم هذه الندوة حول الآثار العلمية و الأدبية لشيخنا الكبير و أستاذنا المبجل المرحوم الشيخ أبو الحسن علي الندوي رحمه الله، كما أشكرهم على تشريفي بتوجيه الدعوة إليّ لحضور هذه الندوة العلمية و تقييم ملاحظات حول إحدى أهم كتب المغفور له "نظرات في الأدب"، فقد حاولت محاولة متواضعة أن أفهم من خلال هذا الكتاب ما كان مفهوم الأدب و أهدافه و أغراضه عند شيخنا رحمه الله الذي كان يجمع في شخصه داعية و مصلحاً كبيراً و مفكراً عظيماً و أديباً و كاتباً له أسلوب متميز، و إذا أراد أحد أن يعرف عن تصويره للأدب و نزعته الأدبية فلا يمكنه الفنى عن هذا الكتاب إلى جانب كتابين آخرين له و هما "روائع اقبال" و "مختارات من أدب العرب" و كلاهما يدلان على نوقه المرفه و ثقافته الواسعة و حسه النقدي الرفيع.

إن الأدب عند شيخنا أبي الحسن رحمه الله نوعان: الأدب الصناعي التقليدي و الأدب الطبيعي الجميل القوي، و النوع الثاني من الأدب قديم بل أكبر سناً و أسبق زمناً من النوع الأول و جرى تدوينه في كتب الحديث و السير. قبل أن

يُدَوِّن الأدبُ الصنّاعي في الرسائل والمقامات، "ولكنه لم يَحْظَ من دراسة الأدباء و الباحثين و عنايتهم ما حظى به الأدب الصنّاعي" رغم كونه مرآة لعبقرية اللغة العربية وبراعة أصحابها. وإن الزمان الذي قد فُسِّر فيه الأدب بكلام مصنوع لا قوة فيه ولا روح هو زمان الشقاء و المحنة بالنسبة للأدب.

يأتي الشيخ بأمثلة عديدة من كتب الحديث و السير لهذا الأدب الطبيعي تمتاز بدقة التعبير عن الخواطر و الوجدانات و وصف بليغ للأحداث، و من هذه الأمثلة حديث كعب بن مالك عن تخلفه عن غزوة تبوك و حديث الإفك الذي ظهرت فيه البراعة الأدبية و الخطابة البيانية للسيدة عائشة رضي الله عنها و حكايتها للهجرة النبوية و حديث حليمه السعدية عن رضاعة رسول الله صلى الله عليه و سلم في سيرة ابن هشام.

يقدر الشيخ جهود المؤرخين من عهد التأليف و الترجمة في القرن الثالث و الرابع أمثال الطبري و المسمودي و الأدباء أمثال الجاحظ و ابن قتيبة و أبي الفرج الإصبهاني في الحفاظ على هذا الأدب الطبيعي و اللغة العذبة البليغة مع جمالها الأول و نقائها الأصل.

و قد استعرض الشيخ باختصار في منتهى من البلاغة وضع الأدب العربي في العصور المختلفة من عهد الرسول صلى الله عليه و سلم إلى القرن الثالث عشر من الهجرة. و قال إننا نجد في كتب التاريخ و السير نماذج أدبية رائعة تتميز بقدرة فائقة على الوصف و التعبير و البيان الساحر لحقائق الحياة و خوالج النفس في لغة صافية و تعبير دقيق، و إن أدباء القرن الثالث و الرابع حفظوا لنا تلك اللغة البليغة التي كان العرب الصرحاء يتكلمون بها في بيوتهم و ذلك في كتاب البخلاء للجاحظ و كتاب الإمامة و السياسة لابن قتيبة و كتاب الأغاني لأبي الفرج الأصبهاني و روضة العقلاء و نزهة الفضلاء للبستي و كتاب الإمتاع

و المؤانسة لابن حيان التوحيدى. ثم جاء دور ابن العميد و صاحب بن عباد و ابي بكر الخوارزمي و ببيع الزمان الهمداني و ابي العلاء المعري و هم اخترعوا اسلوبا للكتابة و الإنشاء غلب عليه السجع و البيع و أصبح أسلوبهم في الكتابة هو الأسلوب الوحيد الذي يُحتذى و يُقلد في العالم الإسلامي، و تبعه دور المقامات التي تغلغلت في مدارس الفكر و الأدب و بقيت مسيطرة على العقول و الأقلام لمدة طويلة لمجرد ان محتواها كان يوافق هوى النفس و صاف عصر الجمود و العقم الأدبي في العالم الإسلامي. و هذا هو الأسلوب الذي جده القاضي الفاضل و ظل يتحكم في العالم الإسلامي من القرن التاسع إلى القرن الثالث عشر من الهجرة باستثناء عبقرين اثنين و هما ابن خلدون و الإمام الشيخ ولي الله الدهلوي الذين تركا لنا كتابات علمية تاريخية و بينية في أحلى و أجمل صفات للأدب العربي الأصيل من ناحية البيان و الأسلوب.

و قد أشار الشيخ إلى نقطة مهمة و هي أنه إذا تناول كاتب موضوعا أدبيا و تكلف الإنشاء فلم يأت بقطعة أدبية رائعة و لكن إذا كتب في موضوع علمي أو ديني أحسن و أجاد و أتى على ذلك بمثال للزمخشري فهو متكلف مقلد في "أطواق الذهب" و كاتب بليغ موفق في مقدمة "المفضل" و في مواضع من تفسيره "الكشاف" و ابن الجوزي فهو غير موفق في كتابه "المدمش" و كاتب بليغ في "صيد الخاطر".

و يرى الشيخ ان المزايا التي تضمن القيمة و البقاء لأثار أي كاتب هي العقيدة و العاطفة و الفكرة التي تحتوي عليها، و لهذا السبب فإن الكتابات الأدبية التي كانت ورائها دوافع سطحية مثل اقتراح ملك أو وزير أو تحقيق رغبة المجتمع أو حرص التفوق فتكون خالية من الروح و القوة و لا يقدر لها البقاء و الخلود و يقول: "إن الفرق بينها و بين الكتابات المنبعثة من القلب و العقيدة كالفرق بين الصورة و الإنسان و كالفرق بين الناحية و الشكل".

فما كتبه الغزالي في "الاحياء" وفي "المنقذ من الضلال" وما كتبه شيخ الإسلام ابن تيميه وتلميذه الحافظ ابن قيم الجوزية في كتبهما تعد نماذج رائعة للكتابة الادبية العالية.

و في حين لا يقلل الشيخ من أهمية كتب الادب القديمة من رسائل ومقامات وقيمتها اللغوية والفنية ويعتقد أنها مرحلة طبيعية في حياة اللغات والآداب، يؤكد أنها ليست الادب كله ولا تُحسِنُ تمثيل الادب العالي. والشروط الضرورية عنده للإنتاجات الادبية العالية هي كما ذكرناه فيما سبق العقيدة والفكر والعاطفة والحماسة والعزم والتحرر من الببيع والترسل والإيمان وصفاء النفس، وإذا كان الادب متصفا بهذه الصفات فهي الادب العالي الخليق بالبقاء. ومما لا شك فيه أن أهم عناصر الادب و هي الاخلاص والصق والواقعية تتجلى في الادعية النبوية وعليه قد عدّها الشيخ من أفضل نماذج الادب وأروعها ومنها ما دعاه في الطائف وأبدى فيه عجزه وضعفه وصوّر فقره مستجلبا رحمة ربه ولا يمكن أن نتصور بكلمات أشد من كلمات هذا الدعاء تأثيرا وأدق منها دلالة على المعاني أو الدعاء الذي دعاه في ميدان عرفات.

كان الشيخ رحمه الله قد وُلِدَ ونَشَأَ في أسرة و بيئة يشغل أهلها بالكتابة والتأليف في تراجم الرجال وطبقات الشعراء و الأدباء و سير كبار المصلحين والعلماء، فكل منا يعرف جده العلامة السيد فخر الدين الحسيني صاحب موسوعة باللغة الفارسية "مهرجان تاب" (الشمس المضيئة) كتبه حين لم تكن الموسوعات و دوائر المعارف تُعرف في الهند و يقع بمجلدين ضخمين في ١٣٠٠ صفحة و أكثرها تراجم لطبقات الصوفية والعلماء و الشعراء و والده العلامة السيد عبد الحن الحسيني صاحب نزهة الخواطر و هو في ثماني مجلدات

و يحتوي على اكثر من ٤٥٠٠ من التراجم و يشبه في أسلوبه و نهجه بإبن خلكان، و لذلك، كما يقول: "كان أنب التراجم و السير من أحب الأداب و أخفها و أسهلها إليه و كان هوايته و شغله الشاغل فبدأ يؤلف في تراجم الرجال و سير العلماء و المصلحين".

و على عكس الاعتقاد السائد بأن تأليف التراجم هو من أسهل الأغراض الأدبية و المواد الكتابية يرى الشيخ أن وصف شخصية أو ترجمة إنسان ليس من السهولة بالمكان الذي يتصوره كثير من الناس بل أنه يحتاج لعدة مؤهلات و في مقدماتها المعرفة الشخصية الواعية الناقدة و دافع نبيل و رغبة ملحة تنبع من القلب و من تجاوب مع فكرة أو استجابة لنداء الضمير مما يساعد في تحديد اختصاص الشخصية المترجمة. و يعتد الشيخ أن العلامة شمس الدين أحمد بن خلكان يمتاز بهذه الميزات في كتابه "وفيات الأعيان و أنباء أبناء الزمان".

و هذه العاطفة و العقيدة و مشاعر النفس و أحاسيسها هي التي يتلمسها و يبحث عنها الشيخ في أدب الرحلات و يشعر بأن أكثر الكتب التي الفت في هذا المجال الأدبي يتجرد عن هذه الميزات و يمثل دور آلة التصوير أو أداة التسجيل من غير تعليق على مشاهد الحياة يهتدى القارئ به إلى عقيدة المؤلف و فكره و القيم و المثل التي يحبها. و نقص آخر في كتب الرحلات الكثيرة أشار إليه الشيخ الندوي هو أنها كُتبت أو أُمليت بعد أن مضى زمن طويل على تلك الرحلات و المشاهدات، الأمر الذي ينعكس سلباً على دقة الوصف حيث أن الانطباعات مَثَلُها كمثل ظلالٍ و أمواجٍ فلا تدوم و لا تبقى و لا يستطيع الإنسان أن يستعرض كل ما شاهده بعد مضي وقت. و من أجل تفادى هذا النقص في تأليف كتب الرحلات يفضل الشيخ طريقة المذكرات أو تسجيل اليوميات و قد اعتمد هذه

الطريقة في كتابه المعروف "منكرات سائح في الشرق العربي" فكان قد التزم في رحلته أن يسجل كل حيث وكل انطباع في يومه غالباً أو في أقرب وقت و اضاف إلى تلك ملاحظاته حول كل مقابلة أو زيارة أو حيث أو مشهد مما يدل على أنه وصف أو تصوير من إنسان حي يحمل القلب و العاطفة و العقيدة بحكم ارتباطه بثقافة البلدان التي يزورها و يحبها. و لا يعنى هذا أنه قد استخف بكتب الرحلات القديمة الشهيرة مثل رحلة ابن جبير الاندلسي (م ٦١٤هـ) و رحلة ابن بطوطة المغربي (م ٦٧٧هـ) بل أنه يعترف بفضل تلك الكتب و مؤلفيها و يؤكد أن الحياة التي صوروها و البلاد التي رسموها كانت بسيطة خالية من التنوع و التعقد ولم تكن فيها من الثورات و الحركات الفكرية و السياسية و الفلسفات ما يتميز بها هذا العصر و لذا فإن مهمتهم كانت بسيطة مقارنة مع أي سائح في العصر الحيث.

كما تناول الشيخ موضوع العلاقة بين الدين و الأدب و أكد أنه ليس هناك أي فصام نكد بينهما و لا احتكار للأدباء المتزعمين للأدب و اللغة و الانشاء و النقد و التاريخ فقال في الكلمة التي ألقاها في الندوة العالمية للأدب الإسلامي المنعقدة في ندوة العلماء بلكنؤ في ابريل ١٩٨١م:

"من سمات علماء الهند البارزة أنهم قادوا الحركة الأدبية الإنشائية في شبه القارة الهندية، و كانوا من الدعائم القوية الشامخة التي قام عليها قصر الأدب الرفيع، و النثر الفني بعد ثورة ١٨٥٧م و كان كل واحد منهم مؤسس مدرسة أدبية خاصة لا يزال لها أنصار و اتباع و مقلدون، و كان كثير منهم رائد نشاط جليل في الإنشاء و التحرير و النقد و تاريخ الأدب و الشعر، و لا تزال مؤلفاتهم هي المرجع الاصيل و العمدة في هذا الموضوع، و لم يكن في الهند تلك الفصام

النكد بين علوم الدين و الادب العصري و لغة البلاد، و لم تكن الفجوة التي وقعت في بعض البلاد بين علماء الدين و الشاينين بالادب و الشعر، و الهانمين بهما، الفجوة التي جنت على الدين و الادب في وقت واحد".

إنه لا يحب الجمود و تقليد أسلوب معين في الادب و لا يتردد في تجاوز حدود تعريف الادب و الانشاء الذي وصفه المؤلف الاول او مؤرخ الادب القديم و دائماً نطمح للزيادة و الابتكار و تطوير نماذج الادبية و اثراتها مزيدا. و يلمس هذه الميزات في شعر الدكتور محمد اقبال فيقول في مقدمته لروائع اقبال:

"إن أعظم ما حملني على الاعجاب بشعره هو الطموح و الحب و الإيمان و قد تجلى هذا المزيج الجميل في شعره و في رسالته أعظم مما تجلى في أي شعر معاصر، و رأيت نفسي قد طبعت على الطموح و الحب و الإيمان و هي تندفع اندفاعاً قويا إلى كل أدب و رسالة يبعثان الطموح و سمو النفس و بعد النظر و الحرص على سيادة الإسلام و تسخير هذا الكون لصالحه و السيطرة على النفس و الأفاق و يغنيان الحب و العاطفة و يبعثان الإيمان بالله و الإيمان بمحمد صلى الله عليه و سلم و بعقريته سيرته و خلود رسالته و عموم امامته للأجيال البشرية كلها. إنني أحببته و شغلت به كشاعر الطموح و الحب و الإيمان و كشاعر له عقيدة و دعوة و رسالة و كأعظم ثائر على هذه الحضارة الغربية المادية و أعظم ناقد لها و حاقد عليها و كداعية إلى المجد الإسلامي و سيادة المسلم و من أكبر المحاربين للوطنية و القومية الضيقتين و أعظم الدعاة إلى النزعة الإنسانية و الجامعة الإسلامية.

أشهد على نفسي أنني كلما قرأت شعره جاش خاطري و ثارت عواظني و شعرت بببيب المعاني و الأحاسيس في نفسي و بحركة للحماسة الإسلامية في

عروقي و تلك قيمة شعره و ابنه في نظري".

كما يعجبه شعر مولانا جلال الدين رومي لانطوائه على المعاني الصوفية
الأسمي و في مقدماتها العاطفة و الدعوة إلى الحب الخالص الذي لا يجدر إلى
المحبيب الحقيقي الخالد و كرامة الإنسان و شرفه.

و بالجملة فإن تصويره للأدب يتلخص بأحسن وجه في العبارة التالية:
"إنني اتصور الأدب كأننا حيا له قلب حنون و له ضمير واع و له نفس مرهفة
الحس و له عقيدة جازمة و له هدف معين يتألم بما يسبب الألم و يفرح بما يثير
السرور فإذا لم يكن الأدب كذلك فإنه أدب خشيب جامد أدب ميت خامد أشبه
بالحركات البهلوانية و الرياضات الجمبازية، فالأدب ليس أداة تسلية و الهاء
نفس و ازجاء وقت فحسب و إن الأدب من أكبر الوسائل للوصول إلى الأهداف
النبيلة و للتأثير في النفس الإنسانية".



دراسة في كتاب العرب و الإسلام

بقلم: أ. د. شفيق أحمد خان الندوي

مجموعة محاضرات و مقالات كتبها الشيخ أبو الحسن رحمه الله في مناسبات عدة، القاها في أمكنة و أزمنة مختلفة في العالم العربي، توجد منها وحدة معنوية و غاية مشتركة تتغلب على اختلاف الزمان و المكان و تنوع أساليب البيان، و هي على حد تعبير المؤلف نفسه، إثارة الشعور الإسلامي أو إيقاظ الروح الإسلامية في نفوس العرب الذين أصبح كثير منهم بفعل عوامل كثيرة في حاجة إلى ذلك من مدة قصيرة، و هو إثارة كريم عريق في الكرم و تحريك أريحيته للمكارم و البطولات و هو إيقاظ اسد غلبه النعاس أخيراً ليحتل مكانه الطبيعي في الغابة، و حاشا أن يكون تعليم جاهل أو اقناع جاحد.

يحتوي على ١١ حديثاً او مقالا في حدود ١٢٠ صفحة من المقاس المتوسطة، بالعناوين التالية:

١ - من العالم إلى جزيرة العرب

٢ - من الجزيرة العربية إلى العالم

٣ - اسمعي يا مصر!

٤ - اسمعي يا سورية!

٥ - اسمعي يا زهرة الصحراء (الكويت)

٦ - اسمعوها مني صريحة أيها العرب

٧ - إلى الراية المحمدية أيها العرب

٨ - القومية في ميزان العلم و التاريخ و واجب العرب

٩ - لا تخرجوا الاوفياء للإسلام بموقفكم أيها العرب

١٠ - اجاهلية بعد الإسلام أيها العرب

١١ - مصر جوهرها إسلامي، إيماني، محمدي، مهما تراكمت عليه الاتربة.

و إليك بعض التفاصيل:

من العالم إلى جزيرة العرب حينئذ أذاعته دار الإذاعة السعودية بمكة المكرمة عام ١٩٥٠م، حاول فيه الشيخ أن يخاطب العالم و يستنطق فاه فيقول على لسان حاله إن الجزيرة العربية تغتبطني في تقماتي الصناعية و المادية و لا تدري الواقع و هو أن الإنسان أصبح يطير في الهواء كالطير و يسبح في البحار كالسمك فإنه لا يحسن أن يمشي على الأرض كإنسان، إنها تغتبطني في امتدادي المادي و رفاهيتي البراقة، و لا تدري إنني استسمنتها بصورة اصطناعية فأصبحت عليلاً ذا أورام غير طبيعية. و قد اجتمع حولي متطببون و مشعوون و يعالجونني بالامراض و يداوون الداء بالداء، و بعمليات جراحية خرقاء. لقد داووا جوراً بجور و ظلماً بظلم و إسرافاً بإسراف و جهلاً بجهل و علة بعلة، فزادوني مرضاً على مرض و ضعفاً على ضعف. إليك جنث أيتها الجزيرة العربية و كشفت سري فهل تُغيثيني و تسعفيني كما أغثيني بالامس و انقذتني من الموت الأحمر فلست اليوم بأقل حاجة إلى إسعافك و إنجادك من يوم بعث

رسولك و اشرق علي نورك، نفسي فداؤك يا جزيرة العرب خذي مني ما شئت من سيارات و قُطُر و طائرات و ماكينات و الآلات و زخارف و أدوات و تصنقي علي بهذا الإيمان الذي لا لجهده في أسواقى.

و يستطرد قائلاً: إنك تجودين عليّ أيتها الجزيرة العربية بمقدار عظيم من البترول أدير به ماكيناتي و أسير به عجلاتي. فانا أدين لك بالفضل و اشكر صنيعك و لكنني كنت أنتظر منك، أيتها الجزيرة السعيدة، يا مولد نبي الرحمة شيئاً أعز و أثمن من الذهب الأسود. كنت أنتظر منك أن تخرجني لي عجلة الحياة التي غاصت في الوحل- و أن توجهيها و تخلص ركابها من هذا المازق فقد عجزت حكمة الحكماء و صناعة الصناع من إخراجها فأخرجيها بما معك من حكمة النبوة و بقية قوة الرسالة و الإيمان و اليقين و سيّريها بنور الشريعة الإلهية و الهداية الإسلامية.

و في الحديث الثاني: من الجزيرة العربية إلى العالم، تحبيب الجزيرة العربية على العالم، فبدورها تقول: غلبتك المادة أيها العالم فجئتني لا ترغب إلّا في ما احتوى عليه من كنوز الثروة و القوة و لا يهمك إلّا ما يجري في بطني من عيون البترول فأعطيتك سؤلك و اشبعتم نهمتك و إنما يُعطى السائل على قدر همته و قد جئتني تسأل أعز ما عندي و أنفع للإنسانية تسألني الإرشاد و التوجيه فأهأ بك و سهلاً أيها الزائر الكريم و دونك المنهل العذب الصافي من الدين السماوي و من الوحي المحمدي احتفظت به طول هذه المدة فارتو منه ما شئت و استقي منه الإيمان و اليقين و مبادئ الحياة السعيدة و العلم الصحيح و العمل الصالح و الخلق المستقيم و الاتجاه الصحيح في كل عمل و حركة و في كل حقيقة و جليلة، تلك الاتجاه الذي لا يكون إلّا بالإيمان بالله و برسله و اليوم الآخر و الحساب و العقاب، تشرب هذه المبادئ من هذا المعين الصافي و استمد منه

الحياة والقوة والشباب والرسالة، واطلع عالما فتيا مشرقا يخلف العالم الشائب المظلم العليل الذي قد فقد الروح والحياة والشباب وأصبح لا يحمل رسالة للإنسانية.

أما الحديث الثالث فهو عبارة عن حلقة أولى من سلسلة اسمعيات شيخنا النديوي المعروفة وهي: اسمعي يا مصر، ونشر ذلك أولاً كمقال في مجلة الرسالة لصاحبها أحمد حسن الزيات سنة ١٩٥١م ثم نشر في رسالة مفردة في مصر نفس العام، يحيي فيه الشيخ مصر العزيزة بتحية الإسلام ويحيي فيها الزعامة للعالم العربي، الزعامة التي كانت عن جدارة واستحقاق لا عن احتقار واعتصاب ويقول: إنك يا مصر تحلين اليوم في العالم العربي محل السمع والبصر ومحل العقل والفكر رضي به الناس أم لم يرضوا ولكن الواقع لا يُنكر.

ثم يحييها بالعلوم والفنون وبوجود المكتبات والأزهر الشريف، والنيل، ورواج سوق اللغة العربية وآدابها والتألي فإنه يذكر بمسؤوليتها كمتلقى الثقافتين الشرقية والعربية ألا وهي مسؤولية كونها قنطرة لعبور تجارب أوروبا الجديدة إلى الشرق وتبليغ الرسالة الإلهية الإسلامية الخالدة إلى أوروبا في سبيل مشكلات الروح والجسد معا بالعدل والإحسان.

وفي الحديث الرابع: اسمعي يا سورية الذي أنيع من دار الإذاعة السورية بحمشق سنة ١٩٥٦م يحيي الكاتب سورية تحية محب لها ومُعجّب بها ويذكرها بالأيام التاريخية البطولية السعيدة السورية ثم يقول إن سر عظمتك يا سورية وسيادتك على العالم كله، سيادة دامت قرناً كاملاً هو أنك تزعمت هذه الأمة التي بُعثت بعثاً جديداً وكلفت بتبليغ رسالة إنسانية عالمية. فدعي التردد يا سورية واحملي راية الإيمان والدعوة في الخارج وراية الإصلاح والتربية في

الداخل، و حاربي فساد الإخلاق و التحلل و الميل الزائد، إلى الملاهي و الرخاوة الترف. و أخيراً فإنه يذكرها بتاريخ صقر قريش و إقامة دولة اندلسية و حضارة عربية إسلامية دامت ثمانية قرون في الغرب كما يذكرها بفضلها على بلاده الهننية عن طريق محمد بن القاسم الثقفي و فتحه باب التبادلات الثقافية من حيث الاعتبارات المنوعة و يطالبها باستعادة المجد المفقود و الرجوع إلى القيم الخلقية الإسلامية النبيلة من جديد.

أما بالنسبة إلى حديثه اسمعي يا زهرة الصحراء و المراد بها الكويت و الذي أذاعها من الإذاعة العربية الكويتية عام ١٩٦٢م فإنه يذكرها بنعم الله التي أنعمها الله عليها في صحارها القاحلة التي لم يكن يتخيلها أحد من العالمين في عهد قريب. ثم يقول: لقد شاعت سماعتك العربية و اربحيتك المعروفة في التاريخ أن تجودي بالنفط على العالم فكنت في تلك السخية المحسنة المشكورة و لاشك أنها مساهمة غالية منك في بناء هذه الصرح الصناعي الكبير الذي يفتخر به العالم المعاصر و قد شهد الجو و البر بقيمة هذا النفط الذي يستخرج من أرضك و دانت له الطائرات و السيارات بالفضل و الشكر فشكراً لك أينتها الجزيرة الكريمة العريقة في السماحة و السخاء من كل من ينتفع بهذه الوسائل و ما أكثرهم في العالم. و لكن فيك ما هو أغلى من هذا الذهب الأسود و أنفع للمدنية و أعود على الإنسانية بالخير و النفع العام، هو الإيمان الذي نبع عينه من أرضك لأول مرة بعد قرون متطاولة فإذا كان هذا النفط تحفة الأرض إلى الأرض، كان الإيمان الذي جاء به محمد صلى الله عليه و سلم تحفة السماء إلى الأرض، و فيك اتصلت السماء بالأرض لآخر مرة. و قد انقطعت صلة الأرض بالسماء و الأجسام بالروح و القلب، و الصناعة و الحضارة بالإيمان و الأخلاق فلتتصل الأرض بالسماء و الأجسام بالأرواح و القلوب، و الصناعة و الحضارة

بالإيمان و الأخلاق مرة ثانية عن طريق الجزيرة العربية و عن طريق الوحي المحمدي و قد اشتنت حاجة الإنسانية إلى هذا الاتصال.

و بعد أسلوبه الهين اللين المزيج من اللطف و العطف و الأخاء و المجاملة فإنه يخاطب العرب و القوميين بوجه خاص فيقول: اسمعوا مني صريحة أيها العرب، إذا أردتم استعادة المجد المفقود فعليكم أن تتمردوا على المادية العصرية كما تمرد أسلافكم على مادية عصرهم و تضحوا برفاهيتكم و ترفكم و أمانيتكم المعسولة في سبيل الإسلام و في سبيل المصلحة العامة و السعادة البشرية و تنضموا إلى الراية المحمدية و هي راية العدل و راية الحق و راية الله في العالم التي اختارها الله لكم كراية و اختاركم لها كامة و جند إلى آخر الدهر.

ثم يقوم الشيخ بموازنة القومية و يضعها في ميزان العلم و التاريخ و ينذر إخوانه العرب و المسلمين بخطرهما و يدعوهم إلى شد المنزر ضدهما و ضد التيارات الهدامة المناوئة للإنسانية جمعاء. و لا تخرجوا الأوفياء الإسلام بموقفكم أيها العرب بموجب كلمته التي القاها في حفلة تكريم له أقيمت في جده أمام أعيان البلد. كما خاطبهم في مكة في بستان عبد الله السليمان يو ٢١ من ابريل ١٩٦٣م بعنوان ا جاهلية بعد الإسلام أيها العرب. و أخيراً فإنه ينبه العرب في مصر على الأخص، فيقول إن مصر جوهرها إسلامي إيماني محمد مهما تراكت عليه الأتربة.

هذا و في ختام جولتنا السريعة في هذا الكتاب فإننا نستطيع أن نقول انه دعوة العرب لاستعادة مكانهم الطبيعي في القيادة البشرية و الحضارة الإنسانية، و في خلال ذلك المؤلف يتوجه إلى العرب من غير مجاملة بل يعتبرها

جريمة خلقية في حق هذه الامة فيقول: إنني لا اقل عن اكبر عربي يعيش في العواصم العربية في عريقتي و نسبي الصريح و حبي للعرب و تضلعي من ثقافتهم و علومهم و آدابهم و لغتهم و ليس أحد من إخواني العرب الاقحاح أولى بالاعزاز بالعربية مني و اوفر نصيبها مني و لكن الإسلام أفضل من كل نسب و اقوى من كل عصبية.



"ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين"

دراسة تحليلية

بقلم: أ.د. محمد أسلم الاصلاحي

بدأ العلامة أبو الحسن علي الندوي رحلته التأليفية بكتابة "ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين" وبالرغم من هذا تعد هذه الباكورة لإنتاجه من أروع الأعمال التي صدرت حتى الآن من قلم المفكر الكبير العلامة الندوي المغفور له وقد عقد العلامة العزم على تأليف هذا الكتاب في زمن لم يتجاوز عمره فيه الثلاثين إلّا بضع سنوات و في مكان لم تكن فيه المراجع العلمية و التاريخية و الثقافية ميسرة له إلّا بقدر قليل و في ظروف لم تكن مواتية للتركيز على موضوع يتقاضى سكون القلب و راحة الفكر و هدوء البال و بمناسبة هذا المكان تجدر الإشارة إلى أن تأليف هذا الكتاب قد اكتمل في عام ١٩٤٥م و كل من له أدنى إلمام بتاريخ الهند الحديث يعرف جيداً مدى توتر الأوضاع السياسية و الاجتماعية و الدينية في تلك الحقبة من الزمن إذ كانت الزعامات الوطنية و القيادات الإسلامية في شبه القارة الهندية حينذاك منقسمة أشد الانقسام و ذلك بخصوص تولى مقاليد السلطة بعد انسحاب الانجليز من البلاد و بلغ السيل الزبى عندما انقسم المسلمون حول هذه القضية إلى طائفتين كبيرتين فطائفه منهم كانت تطالب بإقامة دولة إسلامية في شبه القارة الهندية منفصلة عن الحكومة الهندية ذات الطابع الهندوسي و كان يتزعم هذه الطائفة محمد علي جناح تحت لواء العصبة الإسلامية (مسلم ليغ) و بمقابل هذه

الطائفة كانت ثمة ثلة من العلماء المرموقين تدعو المسلمين إلى صيغة سياسية بناءة يمكن باتخاذها قبول شرعية الحكومة الهندية ذات السيادة العلمانية (الهندوسية).

هذا الانشقاق و الانقسام بين صفوف المسلمين قد أثار الشك في أذهان الناس حول مصداقية التعاليم الإسلامية التي انصهرت في بوتقتها من قبل معالم الجنسية و الوطنية و القومية و العرقية و التي قد جمعت في القرون الماضية ملأً عديدة و شعوباً مختلفة على رصيف واحد فبالرغم من هذه الخصيصة البارزة للإسلام لماذا و كيف تسربت التفرقة و الانفكاك في داخل المجتمع الإسلامي و هذا السؤال المهم كان في الحقيقة شغلاً شاغلاً لكثير من الكتاب و الباحثين في حين ألف العلامة الندوي "ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين" و كلما أراد هؤلاء الكتاب و الباحثون استئصال شأفة هذا الانفكاك توسعت هوة الصراع بين أبناء الإسلام حتى بدأ الناس و من بينهم كثير من المسلمين يشككون في قدرة الإسلام على مواصلة السير مع تقدم الزمان كما أخذوا يعتقدون بأن الإسلام لم يبق صالحاً لقيادة البشرية جمعاء و لأجل هذا السبب أجبر المسلمون على اخلاء الطريق للشعوب الأخرى و على التنحي عن الجلوس في الموقع الريادي و هذا الفكر الخاطئ قد ترك أثراً سيئاً و سلبية على أذهان النشء الجديد من المسلمين فما برح هؤلاء الشبان حتى بدأوا يعكفون على الأيولوجيات العصرية الأخرى من أمثال العلمانية و الشيوعية و الديموقراطية و ما هو على شاكلتها و يعتنقونها.

لقد أدرك خطورة هذا الاتجاه الفتاك كل من له أدنى اهتمام بقضايا الإسلام و المسلمين و بذل بمقدوره جهوداً لتحريض الأفكار و النظريات المناوئة للتعاليم الإسلامية و التي توافينا بأن الإسلام هو السبب الرئيسي وراء تخلف

المسلمين فما دام المسلمون متشبثين بديانتهم يكون دورهم هامشياً في مختلف المجالات للحياة الإنسانية وبكلمة أخرى أن أراد المسلمون الاستعلاء والاستنهاض فعليهم الابتعاد عن القيم الإسلامية و المبادئ الدينية و من الملاحظ أن مثل هذه الأفكار سرعان ما بدأت تروج و تنتشر في داخل المجتمع الإسلامي و في عملية نشر هذه الأفكار لعب المتفرنجون من المسلمين دوراً بارزاً و ذلك لأنهم في أكثر الأحيان قد تربوا و تثقفوا على أيدي المستشرقين الذين لم تكن غايتهم إلا إثارة القلق و الفتن بين صفوف المسلمين إلى جانب خلق الصدع في بنيان الإسلام و إبراز مواطن الضعف و الاضمحلال في تعاليم الدين الحنيف. فتحقيقاً لهذا الهدف هؤلاء الممستشرقون في بداية الأمر غرّبوا تراث المسلمين الديني و العلمي و الأدبي و الثقافي ثم قاموا بتحقيقه و نشره بعد إلقاء نظرة فاحصة و أحياناً نقدية عليه و لكن عندما أدركوا أن جهودهم هذه ما أتت أكلها حسب تطلعاتهم و قرّروا منحاً دراسيةً لبعض الطلبة النابهين من المسلمين للدراسة في الجامعات الأوروبية و على هذه الشاكلة اشبعوا أذهانهم بأيديولوجيات فاسدة هدفها الرئيسي بث بذور الشكوك و الشبهات حول التعاليم الإسلامية فهؤلاء الطلبة من المسلمين مع بعض الاستثناءات بعد الرجوع إلى أوطانهم بذلوا قصارى الجهود لنشر أفكار أساتختهم الأجانب في أوساط المجتمع الإسلامي و من الجدير بالذكر أن المستشرقين قد اتخذوا هذه الاستراتيجية المختلطة بعد فشلهم في الحروب الصليبية و نستشف هذه الفكرة مما أدرجه لويس التاسع في مذكراته قائلاً:

”إن الحروب العسكرية لن تجدى مع المسلمين فتيلاً و لا بد أن يعول على الحرب العقائدية و نرى من أبنائهم من يقوم بإفسادهم و تحويلهم عنا و لأمنا“ (١)

و لا شك أن العالم المسيحي الذي قد تكبد دائماً خسائر فاحشة على أيدي

المسلمين الفخراة نجح في هذه الموامرة إلى حد كبير و إثار زوبعة الارتباك و الارتياب في قلوب الجيل الجديد من المسلمين تجاه المبادئ الإسلامية و القيم الحينية و لم تلبث هذه الحالة حتى التفت إلى خطورتها العلماء و المفكرون المسلمون و بعد تفكير عميق وصلوا إلى نتيجة أن الاستعباد الفكري أكثر فتكاً من الاستعمار الغربي و إن لم تتخذ الإجراءات لمقاومة هذا الاستعباد الفكري ليصطبغ الكيان الإسلامي بصفة الحضارة الغربية تماماً و كان العلامة أبو الحسن علي الندوي في طليعة هؤلاء المفكرين الذين لم يرتضوا أن تكون الدول الإسلامية في مؤخرة الموكب الحضاري و يملئ عليها الاستعمار الغربي أوامره و أحكامه و يندفع المسلمون مع التيارات الحديثة فلرفع الستار عن دسائس الكتلة المسيحية الغربية كتب هؤلاء المفكرون مقالات قيمة و كتباً عظيمة الفوائد و من بين هذه المؤلفات يحتل الكتاب "ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين" مكانة الصدارة لاستيعابه كليات الروح الإسلامية من جميع أطرافها و قد أشار الأستاذ سيد قطب إلى ميزة الكتاب هذه قائلاً:

"فإن الخصيصة البارزة في هذا الكتاب كله هي الفهم العميق لكليات الروح الإسلامية في محيطها الشامل و هو لهذا لا يعد نمونجا للبحث الديني و الاجتماعي فحسب بل نمونجاً كذلك للتاريخ كما ينبغي أن يكتب من الزاوية الإسلامية" (٢)

و في الحقيقة أراد العلامة الندوي بتأليف هذا الكتاب إعادة الروح إلى الكيان الإسلامي و إعادة ثقة المسلمين بأنفسهم و بقيمهم الحينية و الحضارية و الأخلاقية و لتحقيق هذا الهدف ألقى العلامة المذكور نظرة بانورامية على تاريخ الحضارة الإنسانية بأسرها و ذلك لكي يثبت جدارة الإسلام مقابل البيانات

السماوية و غير السماوية و في هذا الصدد فإن ما يسترعى اهتمامنا هو استقصاء العلامة عن الحقائق الجذرية لمختلف الشعوب و الأمم و البيانات و مما يبدو أنه قد تنحصر أكثر المواد التاريخية المتضمنة المراحل التاريخية للحضارة الإغريقية و الرومية و الفارسية و الصينية و العربية و ما إليها و مع هذا كله يشترك العلامة الندوي في مستهل الكتاب من قلة الموارد العلمية و المراجع التاريخية قائلا:

"و كانت المراجع العربية التي لابد من استشيرها في هذا الموضوع قليلة و ذلك لأن ذلك العهد كان قريبا بالحرب العالمية الثانية و كانت الصلات تكاد تكون منقطعة بين الهند و البلاد العربية فكانت تستورد قليلا من البضاعة العلمية و المراجع التاريخية التي كانت تزخر بها البلاد العربية بصفة عامة و مصر بصفة خاصة" (٣)

يعنى ذلك أن المواد التاريخية المطلوبة لمثل هذا العمل الجليل لم تكن متوفرة لديه و بالرغم من هذا أنه شمر عن ساعده لإنجاز مشروعه العلمي و جاء بكتاب يقول عنه الدكتور محمد يوسف موسى "أنى - علم الله - لست أنكر فيما قرأت من القديم و الحديث كتابا حوى من الخير ما حواه هذا الكتاب و لا كتابا وضع أيدينا على ما نشكو منه من ادواء و أمراض كما فعل هذا الكتاب و لا كتابا نفذ كاتبه إلى روح الإسلام و أخلص و يخلص في الدعوة له و يقف كل جهوده على هذا السبيل كهذا الكتاب" (٤) صحيح أن المراجع المطلوبة لمثل هذا العمل الرائع لم تكن متوفرة في الهند حسب رغبات العلامة الندوي إلا أن نشأته و تربيته و مطالعته الواسعة كانت في الحقيقة تكفل له "ما يستطحه الاوائل" و في هذا السياق نلاحظه يقول:

"لقد أراد الله أن أنشأ في بيئة كانت هوايتها التاريخ و كتابة التراجم

و السير و أن اولد في أسرة كان فيها مؤرخون و مؤلفون و كان أكثر اشتغالهم بالتأليف في تراجم الرجال و طبقات الشعراء و الأدباء و سير العظماء من المصلحين و العلماء و الملوك و الأمراء" (5)

فهذه الكلمات تمل على أن العلامة الندوي شب و ترعرع في أسرة كانت تتوسد العلم و المعرفة و كانت ميزتها البارزة الدراسة و الكتابة و البحث و التفكير و التوجيه و الإرشاد فكان من الطبيعي أن يتأثر هو الآخر بهذه البيئة العلمية و الأدبية و الفكرية و الدينية و فوق كل ذلك لقد وهبه الله نوقا مرهفا و قلبا نابضا و فكرا سليما و عقلا واعيا و نظرا ثاقبا و قدرة فائقة على سبر الاغوار و كشف الاسرار فلم يكن يطالع الكتب أو يجالس العلماء و الأدباء لترفيه النفس و تسلية القلب بل كان يقصد بذلك منذ نعومة أظفاره نشد أن الحق و العلم و المعرفة و اعلاء كلمة الإسلام بين الناس و قد ساعدته في هذا المضمار الظروف التي تبرعت و تفتحت في وسطها مواهبه العلمية و الفكرية و الأدبية و لهذه الأسباب كلها سرعان ما بدا يتفكر في العوامل و العناصر التي تلعب دورا حاسما في استنهاض و انتكاس أمة أو حضارة أو ديانة و هذا التفكير و التأمل قد أتاحا له فرصة للوقوف على أحوال الأمم الغابرة و الحاضرة و بما أنه كان خبيرا بلغات عديدة من أمثال العربية و الانجليزية و الفارسية و الاربية فكان من الأيسر له أن يستفيد من اللغة الانجليزية هو يكتب في مكان:

"إنني حصلت في مدة قريبة مادة لغوية استطعت أن انتفع بها في أعمالي التأليفية العلمية و في رحلاتي إلى إنجلترا أو أمريكا و قد تمكنت بهذه الدراسة أن أقرأ الكتب التي ألقت في المواضيع الإسلامية و التاريخ بالانجليزية بسهولة و لا أزال استفيد بها و انتفع" (6).

و خير دليل على صدق هذه الكلمات كتابه "ماذا خسر العالم بانحطاط

المسلمين" الذي استعرض فيه بإسهاب الأحوال السياسية و الثقافية و الاجتماعية و الحضارية و الأخلاقية للبشرية جمعاء و وفق إلى قدر كبير في جعل باكورته هذه صورة مصفرة للعالم الإنساني تتبلور من خلالها الشعوب و الأقوام المختلفة بخصائصها البارزة فكل من يلقي نظرة غائرة على محتويات هذا الكتاب لا يتأثر بغزارة علم المؤلف وسعة معلوماته فحسب بل يجد نفسه حائرا في متاهات التاريخ الإنساني أخذاً منها الدروس و العبر و مستسلماً للنتائج الإيجابية التي وصل إليها المؤلف بعد الجهد الجهد و من الجدير بالملاحظة أن العلامة الندوي لم يستهل كتابه بذكر الصفات المشرقة للإسلام و كذلك لم يبد أي انحياز أو عصبية لإبراز المعالم الممتازة للحضارة الإسلامية بل أنه سرد الوقائع التاريخية بأسلوب منطقي و موضوعي تتجلى فيه الحقيقة تباعاً و يتحلى بهذه الخصيصة المتميزة جميع أبواب الكتاب الخمسة فاقواله و آراؤه و أفكاره تتسرب إلى القلوب بدون مشقة و عناء و من هنا يمكن أن يصق على كلامه القول "از دل خيزد بر دل ريزد" أي من القلب إلى القلب و لا يتصف الكلام البشري بهذه الميزة ما لم يكن الإنسان واضح الرؤية و صافي القلب و مخلص النية و صالح الفكر فهذه الصفات كلها تجمع في أسلوبه في حين هو يقوم بتحليل و تمحيص الأحداث التاريخية التي كانت بمثابة نقطة تحول في الحياة الإنسانية و ليس من شك أن رؤية العلامة الندوي كانت واضحة تماماً و لذا أنه لا يطيل كلامه بذكر العصور و الأزمان فلا ينقسم التاريخ الإنساني عنده إلا إلى عصرين، العصر الجاهلي و العصر الإسلامي و هذا التعريف الموجز للتاريخ الإنساني ينقذ من جانب المتلقي من تخبط الطريق و تشوش الفكر و من جانب آخر ينم عن وضوح فكر العلامة الندوي فكان العلامة

لا يرى للوجود الإنساني الأقاليم منفصلين أما قالب الخير و أما قالب الشر فكل الأحداث الإنسانية تدور حول هاتين النقطتين و مشيراً إلى أفكار العلامة هذه الأستاذ سيد قطب يقول:

"ولعله مما يلفت النظر تعبير المؤلف دائماً عن النكسة التي حاقت بالبشرية كلها منذ أن عجز المسلمون عن القيادة بكلمة "الجاهلية" و هو تعبير دقيق الدلالة على فهم المؤلف للفارق الأصيل بين روح الإسلام و الروح المادي الذي سيطر على العالم قبله و يسيطر اليوم بعد تخلي الإسلام عن القيادة أنها الجاهلية في طبيعتها الأصلية" (٧)

هذه الكلمات تنم عن أن العلامة الندوي طالع و غربل تراث التاريخ الإسلامي من الزاوية الإسلامية البحتة فكل ما وجده معارضاً للمبادئ و القيم الإسلامية اعتبره عملاً من أعمال الجاهلية التي لا تمثل إلّا قوى الظلم و الضلال و الكفر و الطغيان و العبودية و الانحلال و لهذه الجاهلية ليست فترة محددة من الزمن كما تزعم أغلبية المؤرخين و الكتاب بحيث أنه يعنون الفترة ما قبل الإسلام مختصة بالجاهلية إلّا أن العلامة الندوي لا يوافق على هذا الرأي و يذهب إلى أن الجاهلية ليست محصورة في دائرة الزمان بل المراد منها استيلاء قوى الشر و العسف على مقاليد السلطة و السيادة دون تقيد بزمن مخصوص فانطلاقاً من هذه الفكرة كان العلامة الندوي يعتبر عالم اليوم المتحضر نسخة مبهرجة للجاهلية الأولى و ذلك لأن القوافل البشرية في هذا الزمن قد تخطبت طريقها مرة أخرى فانست قوانينها في أحوال المادية الجامحة التي غايتها الأولى هي التمتع بملذات الحياة و ملاهيا و الابتعاد عن القيم الروحية و الخلقية و الانغماس في تحقيق المطامح الدنيوية و عدم الإيمان بخالق الكون و بالحياة بعد الموت و في رأى العلامة الندوي كلما تتغلب

هذه الحامية على أطوار الحياة الإنسانية تختل موازين الحق والخير والعدل والانصاف وتزعزع الأسس الاجتماعية والأخلاقية حتى تكاد تنهدم وبالنتيجة تتدهور أحوال الناس إلى أسوأ حد.

في الزمن الماضي كان خالق الكون يرسل الأنبياء والرسل لهداية الإنسانية الحائرة إلى سبيل الرشd والسعادة ولانتشالها من أخبود النار ووهدة الهلاك ولكن هذه السلسلة انقطعت إلى الأبد بعد خاتم النبيين الذي ترك لنا كتابا لن يضل من يتخذ تعاليمه بالنواجذ وشريعة تخرج اتباعها المخلصين من الظلمات إلى النور كما تغرق عليهم السعادة والرفاهية في الدنيا والآخرة ومادام المسلمون كانوا متشبثين بهذين المرجعين الأساسيين كانت تنعم الإنسانية كلها بالخير والسعادة لأنهم جاؤوا بـ"مبنية فاضلة قوية البنيان ومحكمة الأساس يسود فيها روح التقوى والعفاف والأمانة وتقدر فيها الأخلاق الفاضلة فوق المال والجاه والروح فوق المظاهر الجوفاء يتساوى الناس فلا يتفاضلون إلا بالتقوى ويهتم الإنسان بالآخرة فتصبح النفوس مطمئنة والقلوب خاشعة ويقل الناس في أسباب هذه الحياة والتكالب على حطام الدنيا ويقل التباغض والتشاحن" (٨)

ما أحوال الإنسانية اليوم إلى رجال متصفين بالصفات المذكورة أعلاه، رجال يزهدون في الشهوات والملذات ويعزفون عن شره الأموال والثروات ويقومون بالقسط بين الناس شهداء لله ولو على أنفسهم أو الوالدين والأقربين ويعرضون حياتهم للخطر لقلع الفساد والشر من الجذور، رجال يأمرون الناس بالبر والتقوى وينهونهم عن المنكر والسيئات ويوفون بالعهود والمواثيق ويتجنبون كبائر الآثام والفواحش إلا اللهم ويستعدون دوما لوضع البلمس على الجروح الدامية للإنسانية فيستأنس بهم الأيتام والأرامل والمستضعفون

و المنكوبون و لا مراء في ان هذه السجايا و المزايا مادامت تسود المجتمع الإنساني أحرر المسلمون قصب السبق في جميع ميادين الحياة إذ كانوا خير أمة أخرجت للناس فالناس كانوا يؤثرونهم على أنفسهم في تدبير أمورهم و تنظيم شؤونهم و لم يزل المسلمون يتمتعون بهذه الثقة من قبل الناس إلى ان تسرب إلى سويداء قلوبهم حب المال و الجاه فارتاحوا إلى مفسد الأرض و مساوئها و كانت نتيجة ذلك انهم فقدوا المؤهلات اللازمة لقيادة الناس و هكذا تخلفوا عن جادة التقدم و الازدهار فلم يخسروا هم أنفسهم فحسب بل الإنسانية كلها منيت بالخسران المبين بسبب خسرانهم و انحسارهم و هذه هي الفكرة الرئيسية نستشفها مبعثرة في جميع أوراق "ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين".

الهوامش:

- ١ - جريدة العالم الإسلامي العدد ١٤٣١، ١١ - ١٧ سبتمبر ١٩٩٥
- ٢ - من مقدمة "ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين" ص ٣١
- ٣ - ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين للعلامة أبو الحسن الندوي ص ١٣
- ٤ - المرجع السابق ص ٢٧
- ٥ - شخصيات و كتب للأستاذ العلامة أبو الحسن علي الندوي ص ١٣
- ٦ - مجلة البعث الإسلامي (عدد ممتاز) المجلد الخامس و الأربعون، محرم/ صفر ١٤٣١ هـ
- ٧ - من مقدمة "ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين" ص ٣١
- ٨ - ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين للعلامة أبو الحسن علي الندوي ص ١٢٤



دراسة في كتاب قصص النبيين للأطفال*

بقلم: د/ أنيس الرحمن الدهلوي

و بديهياً أنه لا حاجة إلى أن أعرف بشخصيته العملاقة، وأنكر من حالات أسرته التي هي عريقة في النجابة، وأنكر وأعدّد جميع آثاره الأدبية الكثيرة، الوفيرة، لأن كل ذلك لا تسعه هذه المقالة الوجيزة ولا يمكن استيعابها في هذا الوقت القصير. والمؤلف الذي أريد أن أتكلّم عنه شينا بصورة وجيزة هو كتاب "قصص النبيين للأطفال".

وفي الحقيقة، إن دارساً مثلي، قليل الحظّ من العربية قصير الباع في البيان ويعوزه الفكر السليم وهو لا يقدر على التعبير المستقيم. لا يمكنه إلقاء الضوء على مؤلفات تلك الشخصية البارعة التي يعترف بعربيته الأدباء ويخضع لأدبه البلغاء. فوقوفي في هذا الموقف ليس إلّا كمثل المصباح الذي نوره ضئيل ويلقى الضوء على السراج الوهاج الذي في السماء.

إن كل كتاباته في الحقيقة، نموذج من الأدب الفني الرائع ومتميز بسلاسة العبارة ولطافة التعبير. فالشيخ أبو الحسن النذوي رحمه الله عندما يكتب، يكتب ارتجالاً بالعربية الخالصة ويتدفق كالسيل بلغة عربية بليغة فيها الصور البيانية والتعبير الجميل.

* ألقى هذا الحديث في ندوة عقدت في جامعة طهري يوم ٢٠، ١٩ مارس ٢٠٠١م حول مؤلفات الشيخ أبي الحسن علي الحسيني النذوي

إن كتاب "قصص النبيين للأطفال" سلسلة في ثلاثة أجزاء كتبه الشيخ الندوي رحمه الله أصلاً لابن أخيه "محمد" الذي كان صغيراً ويرغب في القصص والحكايات كعادة الأطفال في عمره. فكان يأخذ في يده قصص السنائير والكلاب والأسد والذئب والقردة والدباب. ذلك أنه لم يجد في متناوله إلا هذه القصص. فيقول الشيخ الندوي مخاطباً له: اتأسف أن لا أرى في يدك إلا حكايات السنائير والكلاب وغيرها من الحيوان. فرأيت أن أكتب لك ولامثالك - أبناء المسلمين - قصص الأنبياء والمرسلين عليهم صلاة الله وسلامه بأسلوب سهل يوافق سنك وذوقك.... وفعلت.

وقد قدّم الطبعة الأولى للجزء الأول من الكتاب الدكتور الفاضل الشيخ أحمد الشرباصي، المدرس بالأزهر الشريف بالقاهرة. فيقول في المقدمة التي كتبها له: "لا شك أن تتابع هذه المجموعات من أخينا أبي الحسن سيؤلف ركناً كبيراً من مكتبة الأطفال المسلمين في الهند مما سيكون له أكبر الأثر في تثقيفهم ثقافة إسلامية عربية، تجعلهم أهلاً للنهوض بواجباتهم في حياتهم على الوجه القويم والأسلوب الحكيم".

إن أساتذة اللغة، والعارفين بصناعة الكتابة يعرفون معرفة جيدة أنه من أصعب الأمور أن يأتي الكاتب - مهما بلغ النروة من مهارة الكتابة - أن يأتي بكتاب يكون سهلاً على المبتدئين، بسيطاً في الكلمات والتعبيرات مع كونه واضح البيان والتعبير، تكون جملة قصيرة ساذجة ولا تكون طويلة معقدة فيصعب على الناشئ فهمها.

وشيخنا، المرتب الكبير، الداعية الإسلامي المخلص، الأديب الإسلامي البارع الأستاذ المفضل، جاء بهذه المجموعة العظيمة، بعبارة جميلة قيمة الأسلوب محكمة النسخ.

و كما علم من مقدمة الكتاب أن الهدف من هذه المجموعة امداد الشبيبة المسلمة بما تطمح إليه من غذاء روحيّ و عقلي يرضى العواطف و المشاعر و يهتّب الاخلاق و الطبائع و ثانيا هو تمكين قواعد اللغة العربية في صدور الشبيبة حتى تكون وثيقة الصلة بلغة القرآن الكريم و لغة الحديث الشريف و لغة التاريخ الإسلامي في أغلب نواحيه.

فلغرض تحقيق هذا الهدف النبيل سلك المؤلف في تأليف هذه المجموعة طريقة سهلة، يبسط الحديث و يختار من الجمل ايسرها و أهونها لكيما يتفق و مستوى الاطفال الصغار الذين أهدى إليهم هذه المجموعة القصصية.

عندما نظرنا إلى المجموعة نظر الاعتبار و قرأناها قراءة متأنية، نجد فيها عدة خصائص و عددا من الميزات لا نجدها في اية مجموعة أخرى من قصص الاطفال مما يجعلها ممتازة و رائعة و ببيعة.

أولاً: التكرار: نجد في عدة مواطن تكرار الكلمات و أحيانا تكرار الجمل. فمثلا يقول الشيخ في الجزء الاول: كان في هذه القرية بيت بيت كبير جدا. و كان في هذا البيت أصنام اصنام كثيرة جدا و سبب هذا التكرار، كما قلنا أن المقصد من هذه القصص تعليم الاطفال، فعندما يتكلم الاطفال بعضهم مع بعض، يتكلم بكلام متقطع و يعيد الجمل و الكلمات و هكذا. فهذا هو الأسلوب الذي يلائم حديث الصغار الذين يقدم إليهم هذا الكتاب. و هناك سبب آخر و هو أن الغرض من ذلك تعليم اللغة. و تعليم اللغة يتطلب إعادة الكلمات و الجمل و تكرارها لترسخ في ذهن الطالب.

ثانيا: مراعاة نفسية الاطفال و صغر سنهم: إن الشيخ عندما يذكر في كتابه قصة نوح عليه السلام و يذكر صنعه السفينة و يبين كيف سخر الناس به

فيحكى سخريتهم بتعبير هو اقرب من التعبيرات التي يستعملها الاطفال فيما بينهم في مثل هذه المواقف. فلنر كيف يكتب: "ما هذا يا نوح؟ من متى صرت نجاراً؟ اما كنا نقول لك لا تجلس إلى هؤلاء الاراذل؟ ولكنك ما سمعت كلامنا وجلست إلى النجارين و الحدادين فصرت نجاراً. و أين تمشي هذه السفينة يا نوح؟ إن امرك كله عجب. ا تمشي هذه في الرمل أم تصعد الجبل؟ البحر من هنا بعيد جداً. هل يحملها الجن، أم تجرّها الثيران؟"

و المواطن الآخر حيث نلاحظ مراعاته نفسية الاطفال و مراعاة صغر سنهم هو عند ذكر قصة يوسف عليه السلام و بيان خيانة امراة العزيز و مراودتها يوسف عليه السلام على امر شنيع، لم يذكر الشيخ ذلك الامر الشنيع و اكتفى بـ "إنها دعتة إلى الخيانة".

ثالثاً: براعة اللغة: و على الرغم من أن هذه القصص تختصّ بالأطفال و كتبت خاصة لهم بلغة سهلة بسيطة، فإنها تحتوي، في غضونها، حلاوة اللغة و عذوبة البيان. فإذا قرأناها قراءة متأنية نصادف مواطن حيث نجد أن البراعة اللغوية بلغت أوجها و العبارة مزخرفة و مسجعة بدون تكلف. و إليكم نبذة من تلك البراعات اللغوية: ففي موضع نرى كيف يتنوع في البيان "تعجّب هود من جرائتهم و تأسف هود على سفاهتهم" و في موضع آخر يقول: "اعتنق الاطفال بالامهات و دخل الناس الحجرات" و يقول: "الاطفال سيكون و النساء يصحن و الرجال يدعون و يصيحون" و يقول: "حزن شديد و اشتياق عظيم" و يقول: "يمشون على أرض الله و يكفرون بالله، ياكلون رزق الله و يشركون بالله". و أرجو منكم الاهتمام بهذه البراعة في التعبير البياني: "إن يوسف كان كبير النفس ابياً. إن يوسف كان كبير العقل نكياً. و أرجوكم النظر في هذه العبارة

البليغة المزخرفة بالسجع المحمود: "جانت لهم السماء بالأمطار، و جانت لهم الأرض بالنبات والأزهار و جانت لهم البساتين بالفواكه و الأثمار، و بارك الله لهم في الرزق و الأعمار".

رابعاً: فوائد تفسيرية و تاريخية: و يلاحظ القارئ المتأنّي في هذه المجموعة ميزة أخرى و هي كما ادّعى المؤلف في مقدمة الجزء الثاني بقوله: "و في ثنايا القصص و مطاويها فوائد تفسيرية و تاريخية و أجوبة عن أسئلة خفية قد يتناجى بها الضمير".

و بما أن تلك الفوائد التفسيرية و التاريخية و كذلك الأسئلة و الأجوبة لم يصرح بها الشيخ فعلياً أن نبحث عنها و نفهمها. فنأتي أولاً على فوائد تفسيرية:

إنه يوجد في القرآن الكريم كثير من الكلمات هي غريبة للأطفال و صعب فهمها عليهم إمّا لعدم استعمالها هذه الأيام أو ليست آخر. فالشيخ عند سياق القصة، يفسّر تلك الكلمات الغريبة بحيث يسهل على القارئ الصغير فهم القصة بدون انقطاع و بدون صعوبة.

فمثلاً كلمة "تفتؤ" في قوله تعالى: "تفتؤ تذكر يوسف" يقول الشيخ: وقالوا إنك لا تزال تذكر يوسف.

و مثلاً كلمة "سيارة" في قوله تعالى: "و جاءت سيارة، فارسلوا واردهم، فادلى دلوه" فسّرّها الشيخ بقوله: و كانت جماعة تسافر في هذه الغابة – و ترك كلمة السيارة لأنها لا تستعمل في هذه الأيام في المعنى الذي أراده الله بها هذا المكان.

ومثلا كلمة "اضغات أحلام" إن هذه الكلمة أيضا تتطلب الشرح والتفسير. فالشيخ فسرها، في سياق القصة بقوله: قالوا هذا ليس بشيء. إن النائم يرى أشياء كثيرة لا حقيقة لها (الخ) و هلم جرا.

و بجانب الكلمات المفردة إن الشيخ اهتم أيضا بشرح الآيات التي تتطلب التفسير. فمثلا آية: "أرباب متفرقون خير أم الله الواحد القهار" لا يفهم القارئ الصغير ماذا أراد يوسف عليه السلام بالأرباب المتفرقين فبسط الشيخ شرحه ثم شرح المقارنة التي أراد يوسف فيقول: تقولون ربّ البرّ و ربّ البحر و ربّ الرزق و ربّ المطر. و نحن نقول الله ربّ العالمين.

و مثلاً قول الله عزّ وجلّ على لسان قوم نوح عليه السلام "لو كان خيرا ما سبقونا إليه" إن الآية، في بداية النظر صعب فهمها على القارئ الصغير فشرحها الشيخ بقوله: و قال الأغنياء: إن الذي يدعو إليه نوح ليس بحق و ليس بخير. لماذا؟ لأنّا جربنا أنا نحن السابقون في كل خير. لنا كل طيّب من الطعام، و لنا كل جميل من اللباس. و الناس في كلّ شيء لنا تبع. و أنا راينا أن الخير لا يخطئنا و لا يجاوزنا في المدينة فلو كان هذا الدين خيرا لاتانا قبل هؤلاء المساكين.

إنني لا أستطيع أن أنكر في هذه المقالة الوجيزة جميع تلك المواضيع التي تثبت ما ادعاه المؤلف من تضمين فوائد تفسيرية في ثنايا القصص فلذلك اقتصر على مثالين و أتطرق إلى الدعوى الأخرى و هي تضمين فوائد تاريخية في سياق القصة.

في كثير من المواضع قام المؤلف بسرد خلفية تاريخية لآية قرآنية. فمثلا عند بيان قصة يوسف عليه السلام انه ذكر خلفية أسرته و كذلك عند بيان قصة

إبراهيم عليه السلام أنه ذكر أحوال أسرته وسفره إلى مكة وبيان زوجيه و ابنيه و بناء الكعبة، كما أنه حدّد مكان ديار شمود ببيان الحديث النبوي الشريف أنه في طريق الشام.

أما الأجوبة عن الأسئلة الخفية فهي أيضا في عدة مواضع. منها أنه يكتب في القصة: و أراد الله أن يكون هذا الرسول بشرا و أن يكون واحدا من الناس يعرفه الناس و يفهمون كلامه. فيتطرق السؤال إلى الذهن: لماذا يجب أن يكون الرسول بشرا من الإنسان؟ و لماذا لا يجوز أن يكون ملكا؟.... فيجيب الشيخ على ذلك السؤال المحتمل بقوله: و إذا كان الرسول ملكاً قال الناس: ما لنا و له. هو ملك و نحن بشر. نحن نأكل و نشرب. و لنا أهل و ذرية. فكيف نعبد الله؟

و في مكان آخر يردّ الشيخ على سؤال مقترّ و هو لماذا لا يكون الرسول من الأغنياء - ردّ على هذا السؤال المحتمل بجواب مسكت: الله يعلم من يحمل رسالته.

و كذلك في قصة هود عليه السلام عندما ندّد الله ببناء قومه البيوت و القصور يجيب الشيخ على ذلك السؤال المحتمل أنه لماذا كان بناؤهم البيوت محالاً للاعتراض و الاستنكار، يجيب عليه بقوله: كانوا يبنون بيوتا و قصورا من غير حاجة. و الناس لا يجدون ما يأكلون و يلبسون. و كان الفقراء منهم لا يجدون بيتا يسكنون فيه. و بيوت الأغنياء لا ساكن فيها. — فبهذه العبارة يثبت الشيخ أنهم كانوا يبنون بيوتا بلا حاجة على سبيل الافتخار فقط.

و إنني كما كتبت، إن للمجموعة ثلاثة أجزاء، فالشيخ النووي اهتم اهتمامه الكبير بالصغار في الجزاين الأولين و لم يهتم بذلك الاهتمام في الجزء

الثالث الذي يشتمل على سيرة خاتم النبيين صلى الله عليه وسلم فيقول هو بنفسه في مقدمة الجزء الثالث:

"لم اتقيد في هذا الكتاب بالالتزامات التي التزمتها في الأجزاء الأولى من "قصص النبيين للأطفال" من محاكاة أسلوب الأطفال و طبيعتهم و تكرار الكلمات و الجمل، و سهولة اللفاظ، و بسط القصة. فقد شبّ هؤلاء القراء الصغار عن طوقهم و تقدموا في ثقافتهم اللغوية و درجتهم العقلية، فأصبحوا قادرين على اساعة هذا الغذاء العلمي العقلي و التنوُّق لهذه القصة الرائعة لحياة اكبر إنسان و اشرف نبي".

فكان كما قال المؤلف: فإن الجزء الثالث أرفع مستوى من الجزئين الأول و الثاني من الناحية اللغوية، لا نجد فيه تكراراً و لا شرحاً للكلمات الصعبة الغريبة و لا بسطاً يناسب الطفل و يملّ الكبير.

و مع كل ذلك إن الشيء الذي يلاحظه القارئ في الجزء الثالث - الذي يشتمل على السيرة النبوية - عقيدته الصافية و إيمانه الراسخ و حبه للإسلام و المسلمين و حرصه على تعليم أبناء المسلمين بالتعاليم الإسلامية و تثقيفهم و تربيتهم بثقافة إيمانية و آداب قرآنية و حبّ للنبيّ و سنّته و محاولته أن تعم الأخلاق النبوية معشر المسلمين من خلال كتاباته، و ما إلى ذلك.

و في الأخير إن اختمه بمسك الختام: فأنقل ما قاله علامة عصره مفسّر القرآن و مؤلف "في ظلال القرآن" الأستاذ الفاضل السيد سيد قطب الشهيد رحمه الله عن الشيخ و كتابه قصص النبيين:

"و لقد قرأت الكثير من كتب الأطفال بما في ذلك قصص الانبياء عليهم الصلاة و السلام و شاركت في تأليف مجموعة القصص الديني للأطفال في

مصر مأخوذاً كذلك من القرآن الكريم ولكني أشهد في غير مجاملة أن عمل السيد أبي الحسن في هذه القصة التي بين يديّ جاء أكمل من هذا كله. وذلك بما احتوى من توجيهات دقيقة وإيضاحات كاشفة لمرامي القصة وحوادثها ومواقفها ومن تعليقات داخلية في ثنايا القصة، وكلّها توحى بحقائق إيمانية ذات خطر حين تستقر في قلوب الصغار أو الكبار. جزى الله السيد أبا الحسن وزاده توفيقاً".



دراسة في كتاب "المسلمون في الهند"

بقلم: د/ حبيب الله خان

إن العلامة أبا الحسن علي الحسيني الندوي لقد بذَّ و تخصص، في الدراسات الإسلامية و العربية و التاريخية و هو صغير، و أنجز فيها كتباً و أبحاثاً و دراسات مهمةً بعدد هائل، إضافة إلى اهتمامه بأحوال المسلمين داخل الهند و خارجها، و بأمور الدعوة و تراث الأمة الذي تجنَّد له طوال عمره باحثاً و منقِّباً و محققاً حتى وافاه الأجل في ٣١ ديسمبر عام ١٩٩٩م، و في هذا التاريخ لقد فقننا، و فقد العالم معنا، عالماً ربانياً، داعياً مخلصاً، كاتباً بارزاً، إنساناً عظيماً، أكرمهم الله سبحانه و تعالى بشعبية كبيرة ليست في الهند فحسب و إنما في البلدان الإسلامية و العربية قاطبةً، نستشهد على ذلك بالانطباعات الواردة في رسائل العزاء، حيث وضعه الكتَّاب العرب في مصاف أئمة السلوك الإسلامي من أمثال الحسن البصري و الفضيل بن عياض و عبد القادر الجيلاني رحمهم الله رحمةً واسعة^(١)، و بالجملة أنه كان مصداقاً لقول الشاعر الإسلامي العلامة محمد إقبال رحمه الله تعالى:

پرے ہے چرخ نیلے قام سے منزل مسلمان کی
ستارے جس کی گریز راہ ہوں وہ کارواں تو ہے

و ما من شيءٍ لقد كان العلامة رحمه الله تعالى قافلةً في رجل، ترك وراءه
غباراً من النجوم و من هذه النجوم كتابه "المسلمون في الهند" الذي كُلِّفْتُ أنا

بدراسته، و الآن انتجاسر على أن اقتّم أمامكم حصيلة الدراسة المتواضعة التي خرجتُ بها، لقد تناولتُ لغرض هذه الدراسة، الطبعة الثالثة للكتاب المذكور التي قدّم لها فضيلة الشيخ مولانا محمد رابع النوي، أمين عام ندوة العلماء الحالي، أن هذه الطبعة خرجت مع بعض الإضافات الهامة التي لا توجد في الطبعتين السابقتين، يضمّ الكتاب بين دفتيه ٢٧٠ صفحة، ويحتوي على مقدمة قيّمة من المؤلف و ١٤ مقالةً متنوعةً، بعضها أحاديث المؤلف عن جوانب بينية و علمية و حضارية من حياة المسلمين التي أنيعت من إذاعة عموم الهند، وبعضها مقالات مهمة بّبجها المؤلف باللغة الاربية ثم عربّها فضيلة الشيخ المرحوم محمد الحسني، و بعضها كلمات مهمة القاها المؤلف بالمناسبات المختلفة و كل هذه المواضيع تمتّ إلى مسلمي الهند بصلّة وثيقة، و خلال دراستي الاستقصائية لهذا الكتاب وجدتُ أن هذا الكتاب ولو انه صغير في الحجم و لكنه كبير في المحتوى و المضمون، إن أهميّة أيّ كتاب و قيمته يتوقف على لماذا وُضع ذلك الكتاب؟ ثم ماذا كُتب فيه؟ و بعد ذلك من وضعه؟ و إذا أردنا أن نقيّم هذا الكتاب بهذا المنظور، لوجدنا أن المؤلف المرحوم وضع هذا الكتاب لغرض نبيل، و ليسَ به عوزا كبيرا لمسه في بداية الخمسينات من القرن الماضي، خلال جولته في الشرق الأوسط التي شملت المملكة العربية السعودية و مصر و السودان و سوريا و فلسطين، حيث كان يواجه أسئلةً مُدهشةً في كلّ حلّة و ترّ حاله عن المسلمين الهنود، مثل كم عدد المسلمين في الهند؟ هل يوجد فيها المدارس و المساجد؟ و هل يوجد فيها من يعرف اللغة العربية و يُحسن قراءة القرآن الكريم؟ و غيرها من الاسئلة التي هرّت كيانه من الداخل، و احزنته ايما حزن، و أخيراً حملته على القيام بسدّ هذه الفجوة الإعلامية التي كانت تحول بين الشعبين، المؤلف بنفسه يقول: "إن من الجفاء أن تبقى هذه البلاد الغنية برجالها و أعمالها و هاضيتها و حاضرها مجهولة عند اصداقائها في الخارج، مطمورة في صفحات التاريخ، لكنّ التبعة في ذلك على أبنائها قبل أن

تكون على أصقانها، لانهم فرطوا في تقديم هذه البلاد، و ما تمتاز به من فضل و علم و حياة و نشاط، إلى الناطقين بلغة الضاد، و انطووا على نفوسهم و عاشوا في العزلة عن العالم" (٢).

و يقول المؤلف في مقدمة الكتاب: "أقدم إلى إخواني في الشرق العربي هذا الكتاب، يتحدث عن الهند، و عن إخوانهم فيها قديماً و حديثاً، و يتناول هذا الحديث نواحي شتى في الحياة العلمية و الاجتماعية و الدينية، و عما أضافه المسلمون إلى ثروة الهند منذ دخولها و ما أدخلوا عليها من إصلاحات و تجديدات في مختلف نواحي الحياة، و عما أنتجه المسلمون في الهند في العلوم الإسلامية، و ما زادوا إلى تراثها، و من نبع فيها من العلماء الكبار و المؤلفين العظام، و عن مظاهر نشاط المسلمين العلمي و الديني، و مراكزه الكبيرة في العصر الحاضر، و عن خصائص هذا الشعب و طبيعته و شخصيته و عن ماضيه و حاضره، و عن قضايا الرئيسية و مشكلاته، عسى أن يكون حلقة - ظلت مفقودة زمناً طويلاً - في سلسلة تنوير الرأي العام و التزويد بالمعلومات الصحيحة، و في سبيل التعارف الإسلامي.

و يحملني على تقديم هذا الكتاب أيضاً أننا نلاحظ أن كثيراً من أقطاب السياسة و الثقافة و رجالات العالم الإسلامي و الشرق العربي يزورون هذه البلاد كل عام و يقضون فيها ما شاء الله من الوقت، و لا يهتم أن يتصلوا بإخوانهم المسلمين - الذين أسهموا في بناء الحضارة و الثقافة الإسلاميتين العربيتين بسخاء و جدارة - و أن يعرفوا أوضاعهم السياسية و الثقافية و الدينية و ما يمثلونه أو يستطيعون أن يمثلوه من دور في حضارة هذه البلاد و حضارة العالم، و ما لهم من قضايا و مشكلات يعالجونها، كأنها بلاد - كأوروبا و اليابان - ليس فيها شعب مسلم، و ينصرفون إلى بلادهم لا يعرفون عن الشعب الإسلامي في الهند إلا معلومات ضئيلة سطحية مبعثرة، و قد يعرفون عن البونيين

و الجينيين أكثر مما يعرفونه عن المسلمين الذين يشاركونهم في العقيدة و الثقافة و الحضارة، و الذين كانوا بناء الهند الجديدة و صانعيها، و الذين هم من أغنى شعوب العالم علماً و إنتاجاً و حكماً و إدارةً، و أثراً، و لا يزالون مصدر قوة و أمل^(٢) " إن هذا الاقتباس إن يدلّ على شيء فإنه يدلّ على الشعور المرير الذي شقّر به المؤلف المرحوم قبل وضع هذا الكتاب و الحاجة الماسة التي حبت به إلى وضعه، أن هذا الكتاب الذي يتألف من ١٤ مقالة، و هي "دور المسلمين في حضارة الهند" و "تراث المسلمين العلمي في الهند، و عنايتهم باللغة العربية" و "نوايخ الشعب الهندي" و "تأثير اللغة العربية في اللغات الهندية" و "الحضارة الإسلامية في الهند" و "الحركة العلمية القديمة في الهند، مراكزها و مزاياها" و "مزايا منهج التعليم القديم" و "مراكز العلم و الثقافة الإسلامية في الهند" و "الصوفية في الهند و تأثيرهم في المجتمع" و "المسلمون في الهند شعب ممتاز" و "الدور الذي قام به المسلمون في تحرير الهند" و "مشكلات الشعب الإسلامي الهندي" و "شخصية الشعب المسلم" و "شعب يقرر و يعاهد الله" هذه هي المقالات القيمة التي يتألف منها الكتاب، تصلح فيه كلّ مقالة أن تكون عنوان كتاب مستقلّ عن الموضوع لو لم يختار المؤلف المرحوم أسلوب الإيجاز في تقديم المعلومات، و بعبارة أخرى أن هذا الكتاب يفتح ١٤ نافذة على التاريخ الحضاري و الثقافي لمسلمي الهند، اسمحو لي - أيها الأساتذة الكرام - أن أتجول معكم قليلاً لنرى بمنتهى الإيجاز، على بعض ما تفتح عليه هذه النوافذ؟

إن نافذة من هذه النوافذ تفتح على "دور المسلمين في حضارة الهند" و تقدم لنا معلومات قيّمة و موجزة عن دور المسلمين في إثراء الحضارة الهندية عن طريق تقديم أفكار جديدة لم تكن مألوفة في الهند، و هي فكرة التوحيد الإسلامي النقي و المساواة الإنسانية و الأخوة الإسلامية و احترام المرأة و الاعتراف بحقوقها و كرامتها و علوم جديدة و النظافة الزائدة و خدمات

طبية و إحياء صلة الهند بالعالم الخارجي و إيجاد الوحدة السياسية و إيجاد لغة رسمية و إدارية و تطوير لغات إقليمية و تجديد التجارة عن طريق البحار، هذه هي هبات الإسلام للشعب الهندي، و لقد اعترف بها برحاب الصدر المثقفون في كتبهم منهم: K. M. Panikkar في كتابه "A Survey of Indian History" و بانديت جواهر لال نهرو أول رئيس وزراء الهند في كتابه "Discovery of India" و الدكتور برنير في "مذكرة رحلته" و غوستاف لوبون في كتابه "حضارة الهند" و Pattabhai Sita Ramyya في كلمته أمام المؤتمر الهندي و W.W. Hunter في كتابه "Indian Muslims" و N. N. Mehta في كتابه "Indian Civilisation and Islam" و جادو ناتة سركار في عدة مقالاته عن "الإسلام في الهند".

و الثانية تفتح على "تراث العلماء المسلمين في الهند و عنايتهم باللغة العربية" لقد سلّط المؤلف المرحوم الضوء الكاشف على قائمة طويلة من أمهات الكتب و مؤلفيها من العلماء المسلمين الهنود الذين قدّموا خدمات جليلة في حقل القرآن الكريم و الأحاديث النبوية الشريفة و الفقه و اللغة العربية و القواميس العربية، نذكر منهم البعض على سبيل المثال و هم الإمام حسن بن محمد الصفاني اللاهوري و الشيخ محمد طاهر البتني و العلامة مرتضى البلغرامي و الشيخ عبد الحي اللكنوي و مولانا أشرف علي التهانوي و العلامة عبد الحي الحسني و العلامة شبلي النعماني و العلامة السيد سليمان الندوي و الشيخ مناظر حسن الكيلاني و الشيخ حميد الدين الغراي و مولانا فيض الحسن السهارن بوري حتى الدكتور عبد العزيز الميمني، كما ذكر بإيجاز دور المجلات العربية الصادرة من الهند و منها مجلة البيان و الجامعة و الضياء و البعث الإسلامي و الرائد و صوت الأمة و الكفاح و الدعوة و دعوة الحق و الداعي وغيرها من المجلات.

و على هذا الفرار تحتوي النوافذ الأخرى أيضا على معلومات وفيرة لا غنى عنها لكل من يريد الوقوف على تاريخ المسلمين في الهند، و لا يفوتني أن أذكر أن الذين يطالعون مؤلفات العلامة المرحوم يدركون جيدا بأنه أولى اهتماماً كبيراً بحضارة المسلمين الهنود و ثقافتهم و آدابهم و مؤسساتهم العلمية و نشاطاتهم الدعوية و إنتاجاتهم الأدبية، و وضع عدداً وجيهاً من المؤلفات حول هذا الموضوع و السير الذاتية، و لولا جهوده لما عرف الجيل الحالي الكثير عن أسلافه و مآثرهم الخالدة، فإن كتابه "المسلمون في الهند" يعدّ جزءاً مهماً من هذه السلسلة، جمع فيه المؤلف كل ما أراد أن يقدمه إلى العالم العربي بأسلوب علمي بحت، و مما يزيد من قيمة الكتاب هو حرصه على أن يمرّ كل نص أو فكرة إلى المصدر الذي استقى منه ليكون الكتاب مصوراً للأمانة العلمية، و حرصه الشديد على انتهاز أسلوب الإيجاز السليم الذي صعب للغاية و لا يمارسه أحد سوى الكتاب المقترين، ذات مرة قال قائل لمولانا أبي الكلام آزاد، في هذه الأيام نقرأ افتتاحيات طويلة في مجلة الهلال، فرد عليه مولانا قائلاً: "لا أجد وقتاً كافياً لأكتبها بالإيجاز" و هذا هو الإيجاز الذي اتخذ منه الشيخ المرحوم أسلوباً لكتابه "المسلمون في الهند" الذي لقي قبولاً واسعاً لدى الأوساط العلمية في البلدان العربية، و تُرجم إلى اللغات العديدة منها الإنجليزية و الأردية، فإنني لا أعتبر هذا الكتاب هدية قيّمة من الشيخ المرحوم للعالم العربي بل أعتبره فرض الكفاية الذي أدّاه خيرُ أبناء الهند في العصر الحاضر، جزاه الله عنا و عن المسلمين جميعاً خير جزاء، و أسكنه في فسيح جنّاته.

المراجع:

١- إمام محمد إمام/البعث الإسلامي عدد ممتاز ٤-٥-٦ المجلد ٤٥/ ندوة العلماء.

٢- سماحة العلامة أبو الحسن علي الندوي/ المسلمون في الهند ص ٨

٣- " " " " " " ص ١١-١٢



دراسة تحليلية "لروائع إقبال" للشيخ الندوي

بقلم: د/ عبد الماجد القاضي

كان الشيخ الندوي أنسب من يتصدى لمهمة ترجمة إقبال إلى العربية لعلو كعبه في الآداب العربية ورسوخ قنمه في الفارسية وآدابها وطول باعه في الثقافة الأرية وإطلاعه المباشر على جل مصادر إقبال و الانسجام الفكري بينه وبين الشاعر.

تربى الشيخ الندوي في بيئة الثقافة و الأدب و المعرفة و انحدر من أسرة عريقة ذات جنور ضاربة في العلم و الأدب حيث كان والده العلامة عبد الحي الحسني صاحب "الإعلام بما في الهند من أعلام" أديباً و مؤرخاً و عالماً كبيراً و أمه كانت سيدة ذات فضل و ثقافة عالية و كانت شاعرة قبيرة صاحبة ديوان باللغة الأرية. و بفضل هذا الجو التربوي الملائم نشأ على حب العلم و تطلع إلى الأدب و المعرفة في وقت مبكر جداً، و انطبعت على مرآة قلبه الصافية أناشيد إقبال التي تلهف إليها صغيراً و وعاءاً كبيراً و وجد نفسه مدفوعاً إلى هذا الشاعر العبقري و مولعاً بشخصيته الفذة، و شاعت الأقدار أن يحظى بلقياه مرتين و ينظر إليه و يسمع منه و بذلك كان سنده متصلأ و حديثه موصولاً به.

أقبل الشيخ الندوي على إقبال لميزاته المتفردة التي اكتسبت شخصيته قوة وجاذبية خاصة منها إيمانه الراسخ بخلود الرسالة المحمدية وصلاحها المطلق عن قيود الزمان والمكان. يقول الشيخ عن صلته بإقبال:

"إن أعظم ما حملني على الإعجاب بشعره هو الطموح والحب والإيمان، وقد تجلّى هذا المزيج الجميل في شعره وفي رسالته أعظم مما تجلّى في شعر معاصر ورائيت نفسي قد طبعت على الطموح والحب والإيمان وهي تندفع اندفاعاً قوياً إلى كل أدب ورسالة يبعثان الطموح وسمو النفس وبعد النظر والحرص على سيادة الإسلام وتسخير هذا يكون لصالحه والسيطرة على النفس والأفاق ويغنيان الحب والعاطفة ويبعثان الإيمان بالله والإيمان بمحمد صلى الله عليه وسلم وبعبرية سيرته وخلود رسالته وعموم إمامته للأجيال البشرية كلها" (١)

ونجد آثار هذا الإعجاب في غضون مؤلفاته حيث يكثر الإستشهاد به ولا سيما فيما يتعلق بالحضارة الغربية والفلسفات المادية والمذاهب الفكرية الحديثة.

منهج العلامة الندوي في الترجمة:

تصفح الشيخ الندوي دواوين إقبال الأربية والفارسية ليختار منها باقات يقدمها إلى العرب، وأراد أن ينتقي من بنات فكره أقواها صلة بالعرب والصقها علاقة بوحى المواقف التي وقفتها الأمة العربية في ماضيها وحاضرها. ليتسنى له استنهاض همهم وتذكيرهم بالدور المرتقب منهم.

وسار الشيخ منهاجاً جديداً في ترجمة شعر إقبال وفكره فاستقاهما وعاهما حتى حلّ في سويداء قلبه وقرارة وجدانه، وبدأ صياغة المفاهيم

الفكرية و الصور الفنية بأسلوبه الأدبي القوي، و احتفظ لنفسه حق التصرف في الترتيب و التنسيق حيث يتم نقل المضمون الشعري و الصورة الفنية بأقرب عبارة و لطف إشارة، و ربما تطلب النص تفسيراً لبعض الرموز التاريخية فيتبسط الشيخ فيها لينتشمع غموضها و تتضح دلالتها.

و على هذه الشاكلة تناول الوحدات الشعرية بصفة مستقلة و صاغها حسب هذه الخطة بدل أن يقابل النص بالنص و يتبع منهج الترجمة المتقيدة، فجاءت المواضع مبوبة و مترابطة بنظام و منطقية و منهجية و متماسكة من النواحي الفكرية و الفنية، و زاد الأسلوب روعة و قوة أنه يسير على خط واحد مع إقبال على المستويين الشعوري و العاطفي و يشاطره همومه و مشاعره تجاه القضايا المطروحة على ساحة الشعر و الفن و لذلك نجد أن البناء الفني في "روائع إقبال" جاء على نمط آخر حيث تزوج فيه أصالة العواطف مع ما تنعكس فيه بواعث الشوق التي سجلها المترجم عفو البديهة و يمكن القول بأن هذه الروائع جاءت وليدة تجربتين، التجربة الفنية الأولى التي مرّ بها إقبال و التجربة الشعورية الثانية التي عاشها المترجم خلال عملية الصياغة الثانية.

و يكاد يكون نثره الفني في "الروائع" أشعر من كثير من المنظومات الشعرية لقوته و جريانه مع السجية، و نرى المترجم هنا يزيح أستار اللفظ و يخوض غمار المعاني ليصل إلى ما وراء طبيعة اللفظ فيستلهم مباشرة من مصادر الشعور و أغوار التجارب التي لا يستطيع اللفظ أن يستوعبها و يصورها بدقة لأنه إنما يلمع إليها و لا يتعدى من الإشارة الخاطفة إلى الدلالة الواضحة. و هنا يحصل الانسجام على محيط التجربة الشعورية و تتصل أسباب المترجم بإقبال على مستوى الشاعر فينفعل معها و يتفاعل و تتلاشى الحدود التي تفصل بين القدر الذي استوحاه من إقبال و بين ما تلقاه شعوره من وحي

الخواطر و المشاعر الذاتية، و في نهاية العملية يأتي هذا المزيج الذي يمتاز بالأصالة الذاتية جنباً بجانب مع الموضوعية التي تمثل في نقل شعر إقبال بدقة و أمانة. و هذه العملية الشبه الكيمائية على المستوى الشعوري - إن صح التعبير - تكاد تخرج هذا العمل الفني من زمرة أعمال الترجمة إلى فئة الإنتاج الإبداعية.

تنقسم محتويات "روائع إقبال" إلى ثلاثة أنواع:

أولاً : المقالات التي تناولت شخصية إقبال بالبحث و الدراسة بصفة عمومية، و اشتملت على الجوانب البارزة من حياته و آثاره و الإنطباعات الشخصية عنه.

و هي : (١) العوامل التي كونت شخصية محمد إقبال (٢) شاعر الإسلام الدكتور محمد إقبال (٣) صلتي بمحمد إقبال.

ثانياً: الدراسات النظرية، و هي أبحاث علمية و أدبية تتركز حول نقاط معينة من مميزات شعر إقبال و آراءه و نظرياته، و التزم فيها المؤلف بالجانب الموضوعي حيث جمع من شتات شعره ما يدور حول تلك النقاط المعينة بالذات، و انتقى من دواوينه القطعات الشعرية التي تؤلف وحدة موضوعية خاصة، و قد ترجم هذه القطعات ليستشهد بها في إبراز جوانب فكرية من شعر إقبال، و جاءت في ثنايا الحديث سرداً و استدلالاً، و يغلب على هذه الأبحاث الطابع الأدبي و الإنشائي. و من هذه الأبحاث:

- ١ - الإنسان الكامل في نظر محمد إقبال ٢ - مكان المسلم في الوجود
- ٢ - نظرة محمد إقبال إلى نظام التعليم العصري و مراكزه ٤ - الحضارة الغربية و التربية الغربية ٥ - الحقائق التاريخية في شعر إقبال.

ثالثاً: سائر المواضيع ماعدا الدراسات المنكورة أنفاً عبارة عن تراجم وحدات شعرية متسلسلة و منظومات مستقلة، و تمتاز هذه التراجم بالوضوح و التسلسل الموضوعي و التحرر من التعقيد و الإلتواء اللذان نشاهدهما في كثير من تراجم الشعر، و تكشف دراستها التحليلية المقارنة أن نجاحها يعود إلى سببين:

أولاً : التزام الشيخ الندوي بتمهيد الجو الملائم و التوطية الوجدانية التي تضمن خلق الظروف المواتية للاستجابة الفنية فوضع التراجم في سياقها الصحيح بعد مداخل الحديث الزايفة و استعراض الخلفيات. و قد كانت لهذا الأسلوب آثار بعيدة المدى في إعادة الأمور إلى نصابها و إتاحة فرص التأمل و التنويع الفني.

ثانياً: اختار الشيخ خطة متداخلة في الترجمة فجمع بين الترجمة الوصفية غير المباشرة و بين الترجمة المباشرة، و نعني بالترجمة الوصفية أو غير المباشرة ما يتم فيها سرد الحديث عرضاً و حكاية بلسان المترجم و على غرار الرواية بالمعنى، و الترجمة الوصفية تتيح للمترجم فرصة التصرف و تفسح له مجال الحرية في التعبير. و قد تجلّى نكاهه و توفيقه في هذا الأسلوب غير المباشر، و يبدو أنه اختار ذلك الأسلوب في قطعات "الروائع" التي لا تتأخّر في تدفقها و لا يمكن ملاحظتها لسرعتها الجارفة و قوتها العارمة، حيث يكون المشهد الفني – لشدة الحركة – أشبه شيء برعد و خطفة و برق و عند ذلك لا يكون توخي مسانيرة إقبال و مجاراته قراراً مأمون العواقب و اللجوء إلى الوصف و التعبير غير المباشر أنسب و أوفق.

نقرأ على سبيل المثال قصيدة إقبال التي دبجها بعنوان "ساقى نامه": (٢)

ہوا خیمہ زن کاروان بہار	ارم بن گیا دامن کوہسار
گل وزمر و سوسن و نسترن	ہبید ازل لالہ خوئیں کفن
جہاں چھپ گیا پردہ رنگ میں	لہو کی ہے گردش رگ سنگ میں
فضا نیلی نیلی، ہوا میں سرد	ٹھہرتے نہیں آشیاں میں طہور
وہ جوئے کہتاں اچکتی ہوئی	اکٹی لچکتی، سرکتی ہوئی
اچھلتی پھلتی سبھلتی ہوئی	بڑے بچ کما کر نکلتی ہوئی
رُکے جب تو سبل چیر دیتی ہے یہ	پھاڑوں کے دل چیر دیتی ہے یہ
ذرا دیکھ اے ساتی لالہ خام	سناتی ہے یہ زندگی کا پیام
پلاوے مجھے وہ مئے پردہ سوز	کہ آتی نہیں فصل گل روز روز
وہ مئے جس سے روشن ضمیر حیات	وہ مئے جس سے ہے سستی کائنات
وہ مئے جس میں ہے سوز و ساز ازل	وہ مئے جس سے کھلتا ہے راز ازل
اٹھا ساقیا پردہ اس راز سے	لڑا دے مولے کو شہباز سے

و ترجمہا الشیخ الندوی بعنوان "حدیث الربیع" یقول:

"خیم السلطان الربیع، و انتشرت جنوده فی رحاب الصحراء و اودية الجبال و قامت دولة الزهور و الرياحین و دبت الحیاة إلى الصخرات و الحجارۃ حتی کادت تنطق و تنطلق، و غشیت العالم سحابة من المرح و السرور، حتی ابت الطیور ان تستقر فی اوکارها مرحاً و انطلقت عیون الجبال تمیس و تنساب کالحیات فی الصعید، تب احياناً و تجری برفق و هدوء، و تتدفق أخرى و تجری بسرعة و قوۃ، و إذا حبسها حابس فلتقت الصخور و الهضبات، و شقة طریقها إلى الامام و إنها بخیرها الدائم تغنی نشید الحیاة و ترمد حقانقها" و یقول:

"يصفي محمد إقبال - الشاعر الحكيم - إلى هذا النشيد، ويرى كيف تتلون هذه العين التي تدفقت من بعض الجبال وكيف تنعطف وتتخرج، وتتداول الرفق والقوة، وهي مع ذلك لا تفقد حقيقتها وحياتها، متسلسلة في الفيضان، مستمرة في الجريان ويرى فيها صورة للحياة التي تجري باستمرار وتظهر في أنوار وأطوار، وتلتزم الحركة والتطور، فما لها من قرار، ويستلهم الشاعر الحكيم من مناظر الربيع التي فتقت قريحته وأهجت شاعريته، ومن الدروس التي يلقيها نهر الحياة الفيض، معاني حكيمة، يهديها إلى الجيل الإسلامي الجديد، الذي هو مناط آماله، ويهيئه لاستقبال العصر الجديد الذي ظهرت تباشيره" (٣)

وقد جمع المؤلف بين الأسلوبين المباشر وغير المباشر في معظم التراجم، غير أنه تتجلى براعة يراعه وسيلانه أكثر وأقوى في الأسلوب الوصفي حيث يرسله على سجيته فيخلق بنثره الفني جواً شاعرياً.

الخصائص الأسلوبية العامة:

تمتاز ترجمة الشيخ النوي بالنقّة وتتغلغل إلى أعماق المعاني، ويتسم أسلوبه بالطابع الأدبي الرائع فيه حيوية وحركة وإثارة ورنين وترتج هذه الأصدا في محيط القلب ويلج دويها في إجازة العواطف، وتدق أبواب الوجدان بصفة متتابعة وتلقى الحظ الأوفر من الاستجابة والتأثير.

و الدكتور صلاح الدين الذي أعد أطروحته للدكتوراه "حول الإتجاه الإسلامي في شعر إقبال" في كلية اللغة العربية بجامعة الأزهر يقول عن ترجمة الشيخ النوي:

"و الترجمة التي وجبتها طبق الأصل، قام بها السيد أبو الحسن الحسن النوي فهو أستاذنا وأستاذ أساتنتنا الكرام، وله من المنزلة في قلوبنا ما

يجعلنا نجله ونقدره ونحترم الترجمة التي قام بها، و تلك الترجمة نشرت في شكل كتاب بعنوان "روائع إقبال" و لهذا الكتاب مكانة مرموقة في الأوساط الأدبية و خير دليل على ان المؤلف كان موفقاً في فهم شعر إقبال و ترجمته هو قول الدكتور جاويد إقبال - ابن الشاعر محمد اقبال - عن هذا الكتاب "لقد عرض المؤلف في كتابه جوانب مختلفة من فكر محمد إقبال في أسلوب اكبر ظني أنه يوافق شعور محمد إقبال نفسه او كان يؤثره لشرح افكاره"(٤).

هوامش:

١ - روائع اقبال: ص ١٢

٢ - بال جبريل ص: ٢٤٣

٣ - روائع اقبال: ص ١٨٢ - ١٨٣

٤ - د/ صلاح الدين الاتجاه الإسلامي، ص ١٦



السيرة النبوية

لسماحة الشيخ أبي الحسن علي الحسيني الندوي

بقلم: محمد فهيم اختر الندوي

لو سنل المرء المسلم عن أحب موضوعاته لديه و أثرها إطلاقاً لكان جوابه "السيرة النبوية" على صاحبها ألف ألف تحية، وذلك لأن السيرة النبوية هي الأسوة الحسنة لمن يرجو الله و اليوم الآخر، و هي ثاني المصدرين التشريعيين و أحد الأمرين الذين لن يضل من يتمسك بهما، و السيرة النبوية هي الوحي غير المتلو و النموذج العملي للإسلام، و هي المدرسة الأولى و الأخيرة التي يتربى فيها كل مسلم.

و كان من فضل الله على أمة صاحب هذه السيرة الطاهرة أن قيض لها من لم يتركوا من سيرته صلى الله عليه وسلم صغيرها و كبيرها دقيقتها و جليلها إلا و وعثها قلوبهم و حفظتها صدورهم و تناقلتها ألسنتهم، حتى دونت في بطون الكتب، و انطلاقاً من أهمية هذه السيرة الفذة اعتنى بها المسلمون جيلاً بعد جيل في شرق الأرض و غربها و في لغات العالم قديمها و حديثها، و تناولها الكتاب بجوانبها المختلفة و بأساليب شتى، حتى أصبحت المؤلفات في السيرة النبوية تفوق العد و الحصر.

إن الكاتب المسلم يرى من سعادة نفسه و حسن حظه أن ينخرط في السلك الذهبي لمؤلفي السيرة النبوية، و هذا الدافع في حد ذاته لمبرر كاف

لإسداء كتاب جديد إلى مكتبة السيرة النبوية، ولكن الباحث المتمرن على مواضيع السيرة مثل شخصية العلامة الشيخ أبي الحسن علي الحسيني الندوي لم يكن يكفيه هذا الدافع الديني الوحيد فحسب عندما خاض هذا الموضوع الحبيب الأثير والمهم الخطير.

يعرف كل من له إلمام بحياة الشيخ الندوي انه كان في غاية من الحب لذات النبي الكريم صلى الله عليه وسلم، فإنه كان فتح عينيه وعاش صباه في جو الحب النبوي و دراسة السيرة النبوية، ثم درس وقرأ أكثر وأفضل ما كتب في السيرة، وعندما أمسك قلمه وبدأ يراعه يديج خواطره وأفكاره، فكانت مادة السيرة وروحها سائرة في مقالاته ومحاضراته ومؤلفاته، يستهدى فيها بهديها ويستضيء بنورها ويستوحى من وحيها، يجعل منها سداها ولحمتها وجوهرها وقشرها، إنه يمهّد "الطريق إلى المدينة" ويسلكها بكل شوق وحب وتقدير وانب، إلى مدينة "النبي الخاتم"، وهو يحمل بين جنبه قلباً استقر الحب النبوي في سويدانه وفكراً تغلغلّت الرسالة النبوية في أحشائه.

بالرغم من هذا الاقتراب إلى موضوع السيرة النبوية لم يكن الشيخ الندوي يرغب في تأليف السيرة النبوية بحكم الدافع الديني المحض، بل كان يعتبره وفق خصائصه ومواصفاته تحقيق حاجة عصرية وسد فجوة في الموضوع.

استخراجاً لهذه المواصفات نتوقف على مقبمة الشيخ الندوي باعتبارها مدخلا لما أراد عرضه في مؤلفه.

إن الشيخ الندوي في رحلته لدراسة السيرة النبوية بدأ يشعر بمواصفات يعتبرها متركزات أساسية وسمات خاصة لأي مؤلف على السيرة النبوية، والشيخ يعيش في القرن العشرين، ولكل عصر أسلوبه وطبيعته واقتضاءاته

وتحقيقاته، ومن هنا بدأ يشعر بمسئولية الحاجة إلى كتاب فيها يتصف بمواصفاته الذهنية، ولما تناول الموضوع فكانه قدم كتاباً متصفاً بتلك المواصفات ومتحلياً بتلك الخصائص، ويمكن لنا تصنيف هذه المواصفات إلى قسمين، قسم يتعلق بانتقاء مادة السيرة، وقسم منها عن أسلوب عرضها وترتيبها، وفيما يلي نسلط بعض الأضواء على القسمين من المواصفات:

القسم الأول: انتقاء مادة السيرة

في انتقاء مادة السيرة ركز الشيخ النووي على المواصفات التالية:

١ - الاعتماد على مصادر السيرة الأولى من كتب السيرة والحديث، فكان أكثر اعتماده على كتب الصحاح وسيرة ابن هشام وزاد المعاد لابن قيم الجوزية و السيرة النبوية لابن كثير، وعلى أصح ما كتب و ألف في هذا الموضوع. (المقدمة ص ١٢)

٢ - التطابق بين مفردات السيرة وبين ما جاء في القرآن الكريم و السنة الصحيحة، لأن القرآن و السنة الصحيحة هما المصدران الصادقان، و هما المعياران للأخذ و الرد، فراعى هذا التطابق و لم يتبنى أسلوب حشد المعلومات في غير نقد و تمحيص. (المقدمة ص ٦)

٣ - التمشي مع المقررات الدينية من غير إخضاع السيرة للأهواء و الأغراض و للنظريات العلمية المتغيرة صباح مساء و للشبه و الاعتراضات التي يدفع إليها التعصب الديني أو الجهل العلمي أو الغرض السياسي، و من غير تقليد للاتجاهات العصرية و خضوع لكتابات المستشرقين و أقوال المشككين. (المقدمة ص ٧)

٤ - اعتماد زايد على النصوص الحرفية للحوادث و الوقائع من السيرة وتركها تنطق بلسانها بما كان فعلا لا بما يراد لها أن يكون، وذلك لأن النصوص التاريخية للسيرة على قدر كبير من الاستيعاب لعنايق الحياة و تفاصيلها و ملامحها و قسماتها، فليس الأمر فيها من الصعوبة و الغموض و الافتراض و القياس كما هو في سير الآخرين، و لذلك يقول الشيخ النووي في أسلوبه الرائع: "السيرة النبوية غنية بجمالها و روعتها و سحرها على النفوس و العقول و وقعها منها موقع القبول من شفاعة شافع و تحليل حكيم و براعة أبيب، و جل ما يحتاج إليه المؤلف هو جمال العرض و حسن الترتيب و جودة التلخيص". (المقدمة ص٧)

٥ - الاستفادة مما كتب في هذا الموضوع في العصر القديم و العصر الحديث، و من المراجع الأجنبية التي توضح الكثير من السيرة و التاريخ المعاصر و تلقى ضوءا على الحكومات و المجتمعات المعاصر، ليأتي هذا الكتاب جامعا لخير ما قدمته المصادر القيمة من روايات موثقة أصيلة و لأحسن ما طرحته الدراسات الحديثة من تحاليل و مواقف و استنتاجات. (المقدمة ص ٨، ١٣، و مقال الدكتور عماد الدين الخليل عن السيرة النبوية للشيخ أبي الحسن النووي).

و لإبراز حجم المراجع القيمة و الحديثة التي استفاد منها المؤلف يكفي إلقاء نظرة على قائمة المراجع العربية و الأجنبية الملحقه بأخر الكتاب، هذه النظرة تكشف لنا عن أن المراجع العربية و الأربية المختارة يبلغ عددها إلى مائة و عشرين كتابا، و هي شاملة لموضوعات القرآن و كتب الحديث و كتب التفسير و كتب السيرة النبوية و كتب التاريخ و التراجم و الأخبار و تاريخ البلاد و الأمم و كتب الشريعة الإسلامية و الأدب و المذاهب و كتب المعاجم و كتب

الادب و المحاضرات و الموسوعات، كما يبلغ عدد المراجع الأجنبية باللغات الإنجليزية و الفرنسية إلى عشرين كتاباً. (٤٦٤ - ٤٧٢ ص).

القسم الثاني: أسلوب عرضها و ترتيبها

في أسلوب عرضها و ترتيبها و إخراجها في حلتها القشبية نرى خصائص تأليف الشيخ الندوي كما يلي:

١ - الكتابة في أسلوب عصري: ولعل هذا الوصف كان من أعلى دوافع التأليف على السيرة النبوية للشيخ الندوي، لما كان يرى من ميسر الحاجة إلى كتاب روعيت فيه عقلية الجيل الجديد و نوقه و مستوى فهمه و نفسيته، و ما جد من طلبات و حاجات و أسلوب كتابي و منهج علمي، (المقدمة ص ١٢).

و تطبيقاً لعناصر الأسلوب الكتابي الحديديركز المؤلف على عرض وقائع السيرة بلغة سهلة واضحة و بأسلوب مؤثر رشيق و ترتيب زمني حسن، و نكر محتويات الوقائع بالاستفادة من القيم الاصيل و الحديث المقارن، و من الكشوف الحديثة و الخرائط و الممالك الجغرافية، ثم التزم فيها بتوثيق المعلومات من تثبيت المصادر و المراجع بأجزائها و صفحاتها و أحيانا بطبعاتها، كما اعتنى بشرح المفرد... و تحديد الاعلام.

٢- ترتيب مضامينها بالتسلسل الزمني للأحداث، الأمر الذي يعرض أمام القاري حياة صاحب السيرة منذ ولادته و نشأته و مراحل وقائعه و أحداثه بحيث تتجلى الحياة النبوية العطرة متمثلة في صباح مساء بالترتيب الطبيعي.

٣ - تصوير الظروف التي تلبس وقائع السيرة، لأن كثيراً من الحوادث التي يمر بها القاري في السيرة لا يفهمها إلا إذا عرف الظروف والملابسة لها و طبيعة

أرضها وجغرافيتها وأعرافها والمعاملات الشائعة هناك، ولأن معطيات السيرة تتحلّى بالبُعدين المحلي والعالمي معاً، فإنها كما تتجاوز حدود الزمن والمكان فهي كذلك وليدة زمنها وجغرافيتها وابنة بيئتها، وقد نجد المؤلف أنه خصص مساحة واسعة لإلقاء الضوء على البيئة المعاصرة من العصر الجاهلي إلى ما قبل البعثة وبعدها في مكة والمدينة، كما لم يفتِ التعريف بالحكومات المعاصرة والبلاد المجاورة عندما خاطب الرسول صلى الله عليه وسلم الملوك والأمراء ودعاهم إلى الإيمان برسالته. (المقدمة ص ٩، ١٠)

٤ - الجمع بين الجانب العلمي والجانب التربوي البلاغي، لأن السيرة النبوية ليست مجرد معلومات جافة فحسب، بل هي تشتمل على أكبر مقدار من القطع النابضة الدافقة بالحيوية والتأثير، لتلعب دورها في تربية القاريء وتمكينه من الناسي بأسوة صاحب السيرة المباركة، ولاشك أن الضرورة التربوية من أهم أهداف كتابة السيرة النبوية. (المقدمة ص ١٤)

٥ - الجمع بين العقل والعاطفة، فلا يكفي أن يكون كاتب السيرة يتعامل من الخارج بالبحث العلمي الجاف والنقد التحليلي المجرد، بدون المشاركة الوجدانية والانفعال بها وتذوقها، لأن الحياة النبوية ليست تجربة وضعية محضة، يتحتم لفهمها الانفصال منها، بل هي بالعكس لا يمكن إدراك أغوارها والاقتراب من صميم أحداثها إلا بالمعايشة الوجدانية معها والانمجا فيها، وقد جمع الشيخ الندوي بين صفحات كتابه وجنات قلبه. (المقدمة ص ٧)

٦ - التقديم إلى المسلم وغير المسلم: من المعلوم أن صاحب السيرة كان مرسلأ إلى الناس كافة ورحمة للعالمين، فليست سيرته أسوة وهدياً للمسلمين فقط، بل هي كذلك لغيرهم أيضاً، وكما يقول الندوي: "ليس حق غير المسلمين

على هذه السيرة وحظهم فيها أقل من حق المسلمين الذين نشأوا في ظلال الإيمان والإسلام، والدواء حاجة المريض أكثر من حاجة السليم، والقنطرة يحتاج إليها من يعيش وراء النهر أكثر مما يحتاج إليها من يعيش دونه" (المقدمة ص ٨)

و نحن نرى أن الكتاب بمضمونه العالي ومحتواه السامي وبأسلوبه العصري ومنهجه العلمي جدير بتقييمه إلى كل مثقف منصف من المسلمين وغير المسلمين.

متصفاً بهذه المواصفات وتحلياً بهذه الخصائص ومتبوءاً المكانة اللانقطة المرموقة جاء الكتاب "السيرة النبوية" في حوالي خمسمائة صفحة أول مرة في عام ١٣٩٧هـ/ ١٩٧٧م، ثم توالى بعدها الطبعات، وترجمت إلى اللغة الأردية واللغة الانجليزية وغيرها من اللغات، والكتاب كما نال قبولاً وحظوة لدى الأوساط العلمية كان حبيباً إلى مؤلفه الراحل أيضاً، يقول استاذنا الشيخ البرفيسور سيد محمد إجتباء الندوي: "سألت سماحة الشيخ رحمه الله قبل وفاته بأربع وعشرين يوماً، وكان إذ ذاك في حرم ندوة العلماء (لكهنؤ) الهند: "أي مؤلفاتكم أحب إلى جنابكم"، فقال: "السيرة النبوية، والنبوة والأنبياء، والطريق إلى المدينة، والأركان الأربعة، وماذا خسر العالم". (أبو الحسن علي الندوي، ص ١٠٦، طبع دار القلم).



المساهمون في هذا العدد

(١) الأستاذ السيد محمد الرابع الحسني الندوي: أمين عام ندوة العلماء و نائب

رئيس رابطة الأدب الإسلامي العالمية.

(٢) أ/د يوسف القرضاوي: كاتب إسلامي بارز صاحب مؤلفات كثيرة

(٣) د/ عدنان علي رضا النحوي: شاعر كبير و عضو بارز لرابطة الأدب الإسلامي

العالمية

(٤) أ/ د عبد الرحمن مومن: أستاذ بقسم العلوم الإجتماعية بجامعة مومبائي

أبو مسعود أظهر الندوي: شاعر أردي و مترجم قدير

(٥) الشيخ ضياء الدين الإصلاحي: رئيس تحرير مجلة "معارف" الاردية الصادرة من

دار المصنفين بأعظم كره الهند.

الأستاذ السيد محمود الحسن الندوي: مزيغ و مترجم في قسم اللغة العربية

لإذاعة عموم الهند الخارجية سابقاً.

(٦) الشيخ وحيد الدين خان: كاتب و مفكر إسلامي معروف و رئيس تحرير مجلة

"الرسالة" الاردية.

السيدة رضية سلطانه واحدي: حائزة على شهادة عالية في تطوير المناهج و

ماجستير في اللغة و الأدب العربي.

(٧) الأستاذ أبو سحبان: أستاذ الحديث النبوي الشريف بدار العلوم ندوة العلماء لکناؤ

السيد آيس. آيه صديقي: خريج مدرسة الإصلاح بأعظم كره

(٨) الأستاذ واضح رشيد الندوي: أستاذ و عميد كلية الآداب بدار العلوم ندوة العلماء و

رئيس تحرير جريدة الرائد الصادرة بلكناؤ.

(٩) الأستاذ الدكتور محمد راشد الندوي: أستاذ و رئيس قسم اللغة العربية بجامعة

علي كره الإسلامية سابقاً، الهند.

(١٠) د/ محمد ثناء الله الندوي: أستاذ مساعد بقسم اللغة العربية بجامعة علي كره

الإسلامية.

(١١) د/ جمشيد أحمد: باحث بقسم اللغة العربية بجامعة علي كره الإسلامية.

(١٢) د/ عبد الحليم عويس: كاتب إسلامي معروف و خبير تربوي في مصر.

(١٣) الأستاذ محمد حسن بريغش: كاتب إسلامي قدير و عضو في رابطة الآب

الإسلامي العالمية.

(١٤) الأستاذ الدكتور منجد مصطفى بهجت: كاتب و ناقد آبي معروف.

(١٥) د/ عبد السلام آزادي: كاتب و لغوي شهير.

(١٦) الأستاذ بن عيسى باطاهر: أستاذ اللغة العربية في الإمارات العربية المتحدة.

(١٧) الأستاذ س. ضياء الحسن الندوي: عميد كلية اللغات و العلوم الإنسانية و أستاذ

اللغة العربية بالجامعة المليية الإسلامية نيولهي و رئيس تحرير المجلة.

(١٨) د/ الحسن العربي رحمون: كاتب عربي شهير.

(١٩) د/ سعيد الأعظمي: أستاذ و مدير دار العلوم ندوة العلماء و رئيس تحرير مجلة

البعث الإسلامي.

(٢٠) د/ سمير عبد الحميد إبراهيم: كاتب إسلامي و باحث في الابين العربي و الأردني.

(٢١) الأستاذ عميد الزمان الكبير انوي: رئيس المكتب الصحفي بسفارة المملكة العربية السعودية ببلهي سابقاً و رئيس تحرير مجلة "ترجمان دار العلوم" للاربية.

(٢٢) د/ محمد رجب البيومي: كاتب إسلامي قدير.

(٢٣) د محمد إجتباء الندوي: رئيس قسم اللغة العربية بجامعة كشمير و جامعة الله أباد سابقاً.

(٢٤) د زبير أحمد الفاروقي: رئيس قسم اللغة العربية بالجامعة المليية الإسلامية الأسبق و رئيس تحرير مجلة "ثقافة الهند" سابقاً.

(٢٥) د شفيق أحمد خان الندوي: رئيس قسم اللغة العربية بالجامعة المليية الإسلامية بنيو دلهي.

(٢٦) د محمد أسلم الإصلاحى: أستاذ بمركز الدراسات العربية و الإفريقية بجامعة جواهر لال نهرو.

(٢٧) أنيس الرحمن الدهلوي: أستاذ اللغة العربية و رئيس القسم بكلية ذاكر حسين ببلهي.

(٢٨) د/ حبيب الله خان: أستاذ مساعد بقسم اللغة العربي بالجامعة المليية الإسلامية بنيو دلهي.

(٢٩) عبد الماجد القاضي: أستاذ مساعد بقسم اللغة العربية بالجامعة المليية الإسلامية بنيو دلهي.

(٣٠) محمد فهيم اختر: باحث بالمجمع الفقهي بنيو دلهي.

